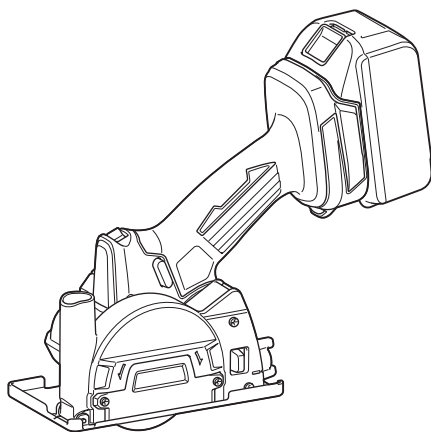




EN	Cordless Compact Cut Off	INSTRUCTION MANUAL	8
SL	Akumulatorski kompaktni rezalnik	NAVODILA ZA UPORABO	17
SQ	Prerëse kompakte me bateri	MANUALI I PËRDORIMIT	26
BG	Акумулаторен компактен циркуляр	РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ	36
HR	Akumulatorski kompaktni alat za rezanje	PRIRUČNIK S UPUTAMA	47
MK	Безжична компактна пила	УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА	56
SR	Бежични компактни алат за одсецање	УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ	67
RO	Mașină de debitat compactă fără cablu	MANUAL DE INSTRUCȚIUNI	77
UK	Бездротова компактна відрізна пила	ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	87
RU	Аккумуляторная отрезная дисковая пила	РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	97

DMC300



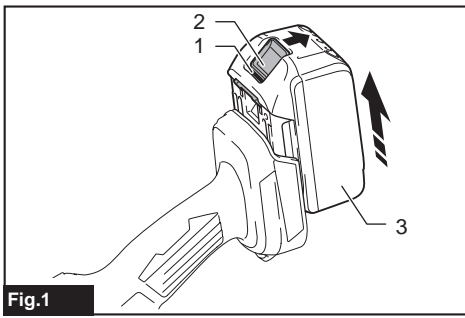


Fig.1

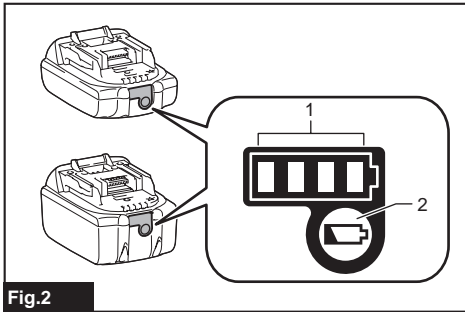


Fig.2

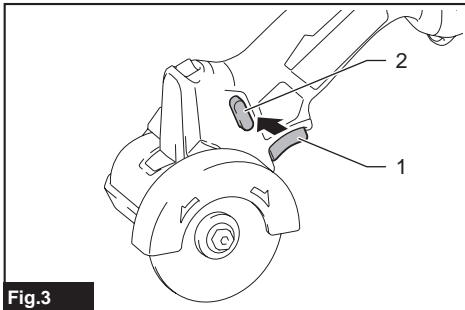


Fig.3

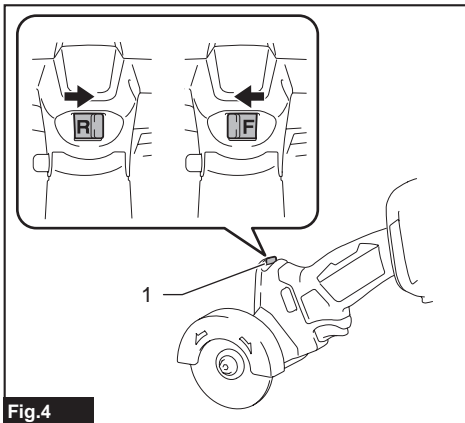


Fig.4

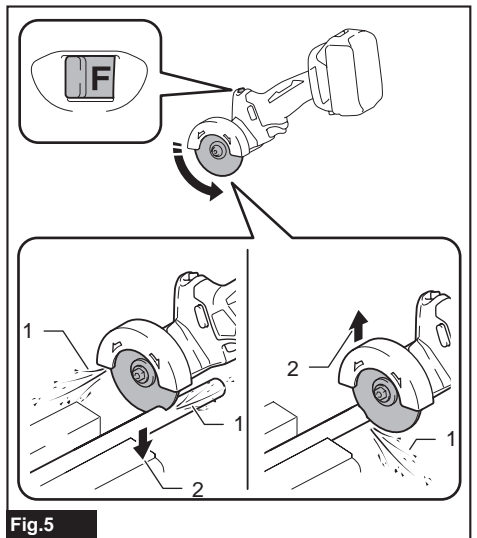


Fig.5

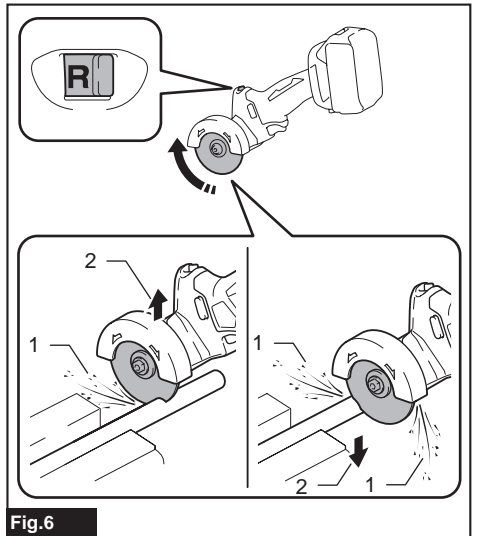


Fig.6

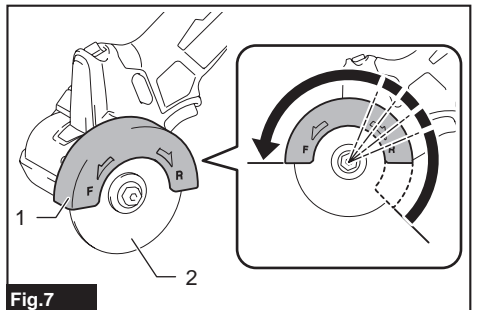
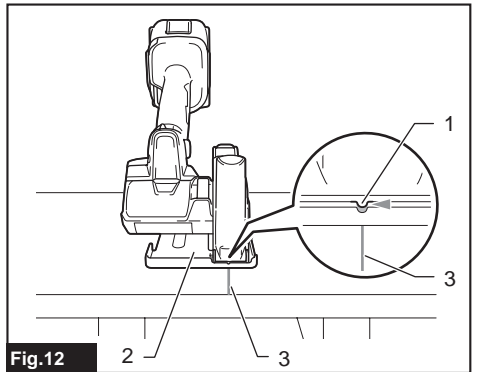
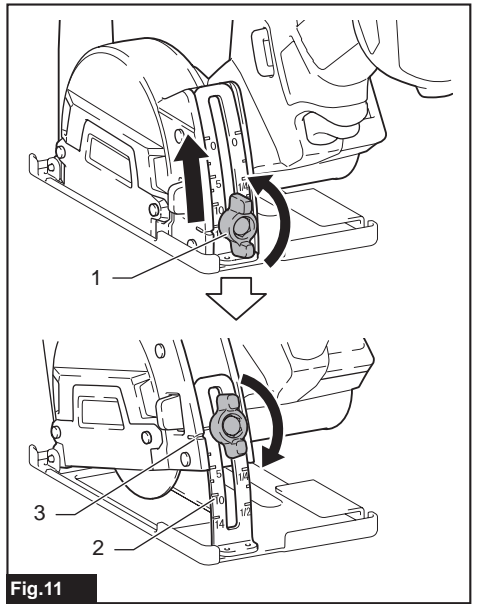
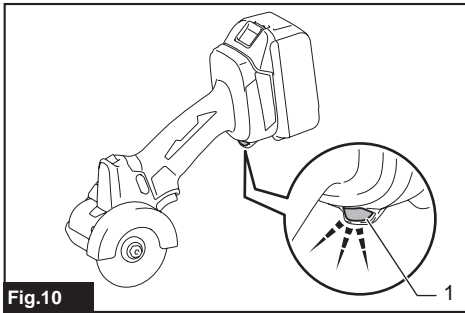
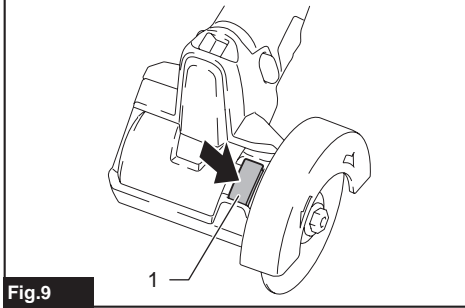
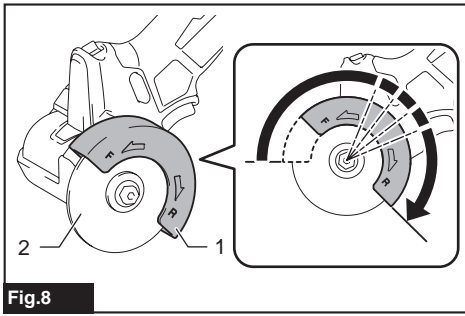


Fig.7



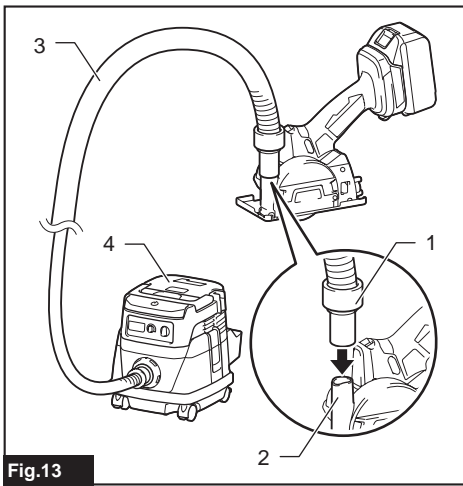


Fig.13

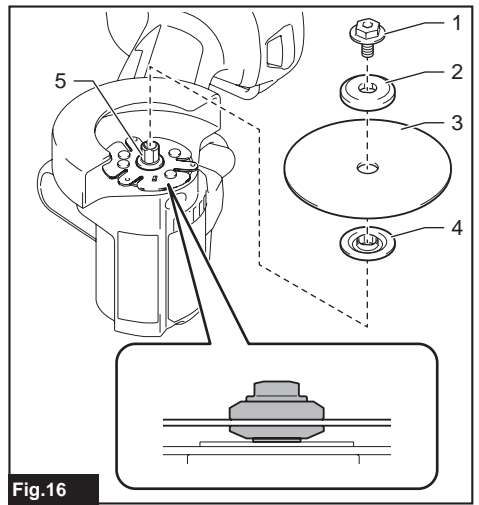


Fig.16

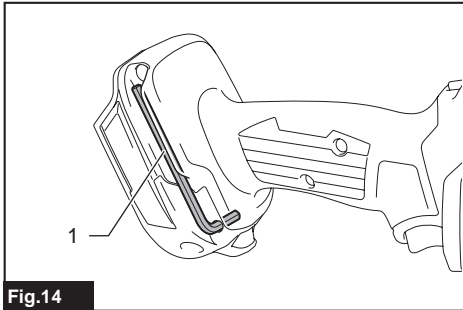


Fig.14

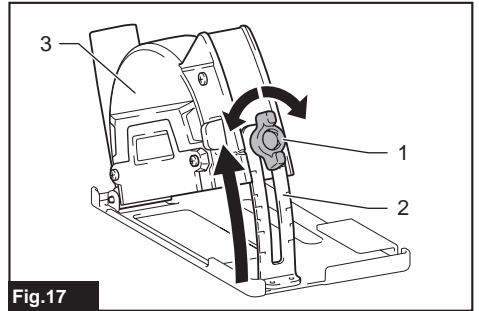


Fig.17

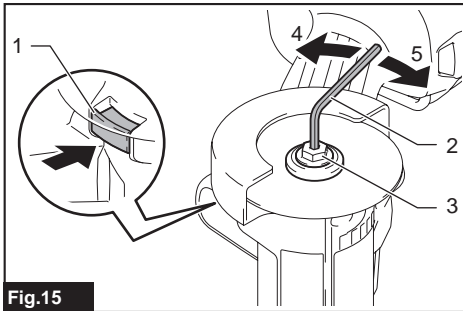


Fig.15

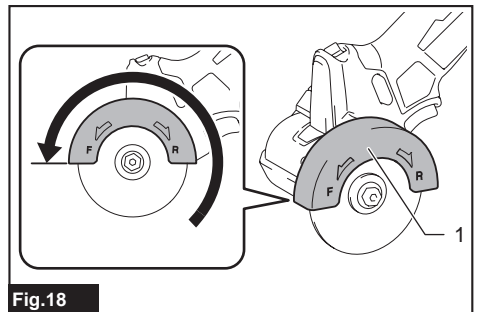
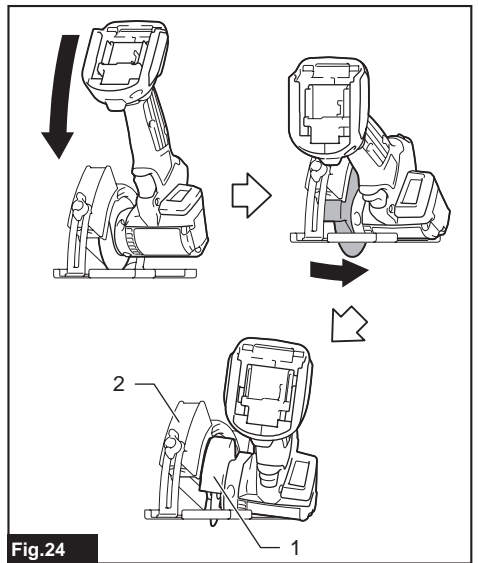
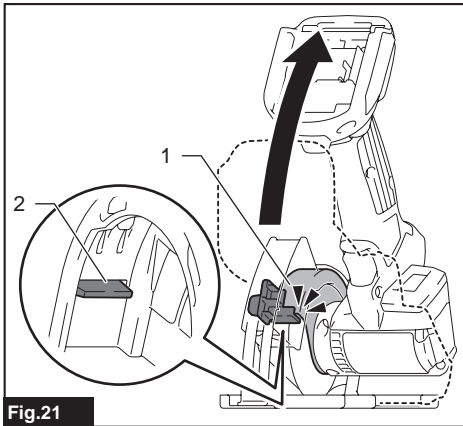
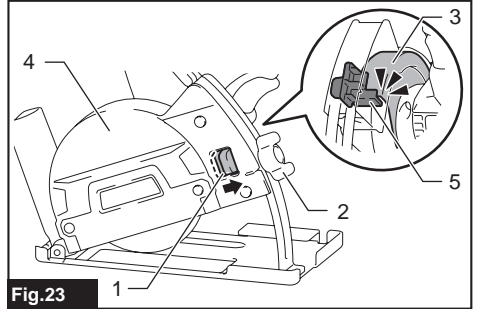
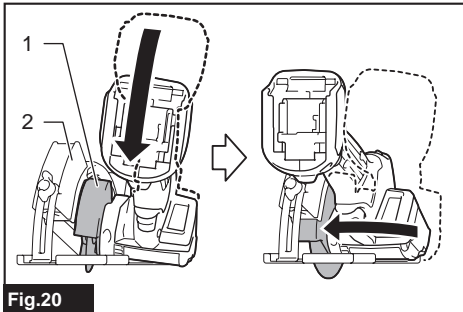
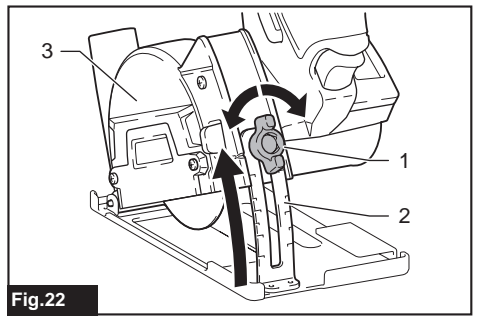
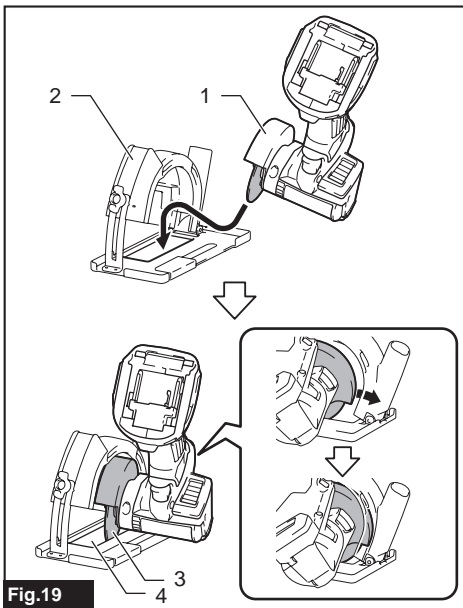
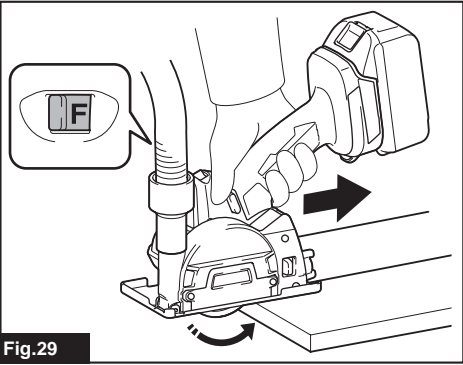
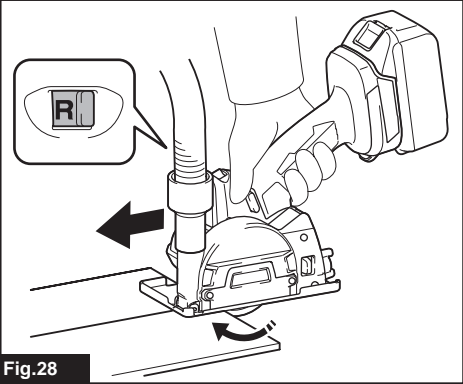
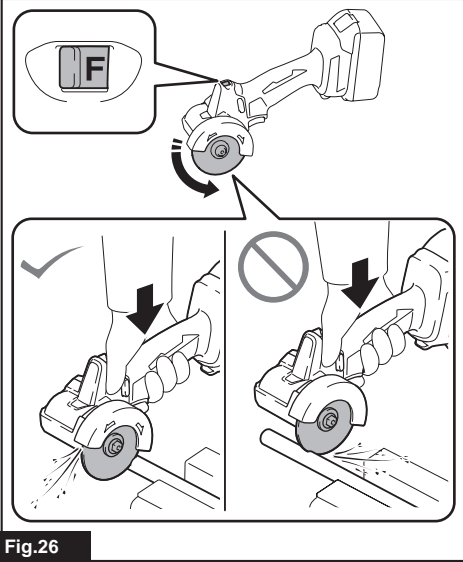
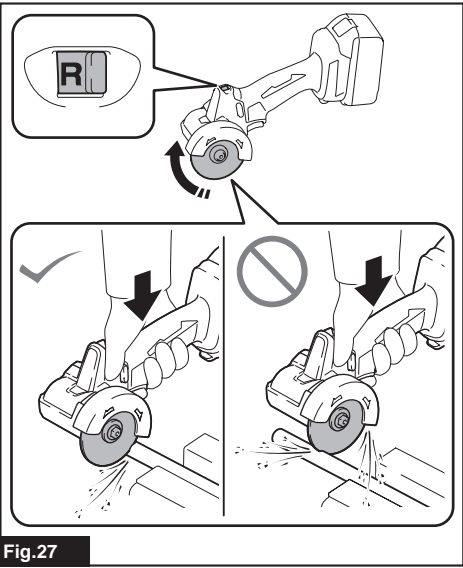
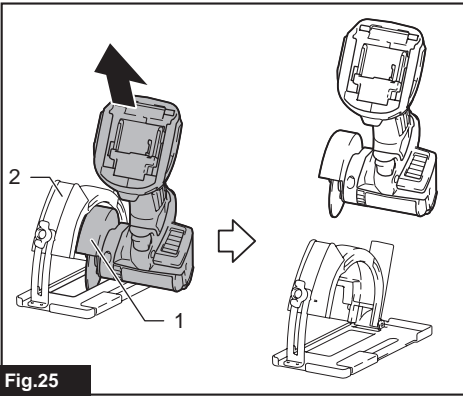
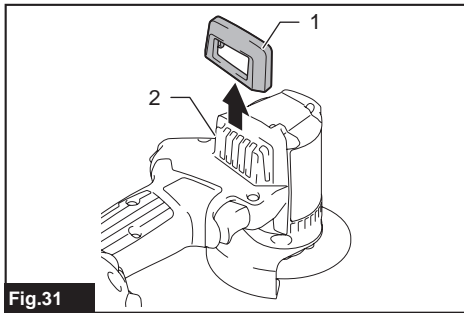
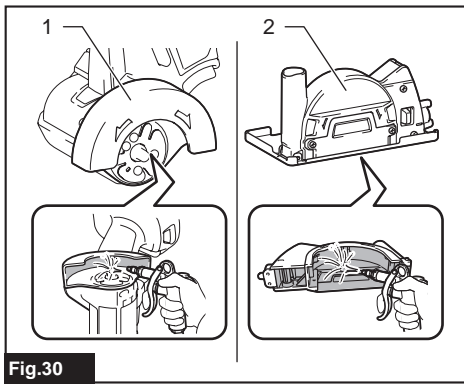


Fig.18







SPECIFICATIONS

Model:		DMC300
Wheel outer diameter		76 mm
Wheel inner (arbor) diameter		10.0 mm / 9.5 mm (3/8") (country specific)
Max. wheel thickness		1.0 mm
Max. cutting capacities	With dust collect cover	13.5 mm
	Without dust collect cover	16.0 mm
Rated speed (n) / No load speed (n ₀)		20,000 min ⁻¹
Overall length		271 mm *1
Rated voltage		D.C. 18 V
Net weight		1.2 - 1.7 kg

*1. With battery cartridge (BL1860B) / Without dust collection cover

- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications and battery cartridge may differ from country to country.
- The weight may differ depending on the attachment(s), including the battery cartridge. The lightest and heaviest combinations, according to EPTA-Procedure 01/2014, are shown in the table.

Applicable battery cartridge and charger

Battery cartridge	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Charger	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC

- Some of the battery cartridges and chargers listed above may not be available depending on your region of residence.

⚠ WARNING: Only use the battery cartridges and chargers listed above. Use of any other battery cartridges and chargers may cause injury and/or fire.

Intended use

The tool is intended for cutting a sheet, fitting, pipe, tile or wall in metal, plastic, ceramic, plaster and similar composite materials without use of water.

Noise

The typical A-weighted noise level determined according to EN60745-2-22:

Sound pressure level (L_{pA}) : 88 dB (A)

Sound power level (L_{WA}) : 99 dB (A)

Uncertainty (K) : 3 dB (A)

NOTE: The declared noise emission value(s) has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

NOTE: The declared noise emission value(s) may also be used in a preliminary assessment of exposure.

⚠ WARNING: Wear ear protection.

⚠ WARNING: The noise emission during actual use of the power tool can differ from the declared value(s) depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed.

⚠ WARNING: Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

Vibration

The vibration total value (tri-axial vector sum) determined according to EN60745-2-22:

Work mode: concrete cutting (thickness 5 mm)

Vibration emission (a_h) : 3.0 m/s²

Uncertainty (K) : 1.5 m/s²

NOTE: The declared vibration total value(s) has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

NOTE: The declared vibration total value(s) may also be used in a preliminary assessment of exposure.

⚠ WARNING: The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared value(s) depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed.

⚠ WARNING: Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

Declarations of Conformity

For European countries only

The Declarations of conformity are included in Annex A to this instruction manual.

SAFETY WARNINGS

General power tool safety warnings

⚠ WARNING Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Compact cut off safety warnings

- 1. The guard provided with the tool must be securely attached to the power tool and positioned for maximum safety, so the least amount of wheel is exposed towards the operator. Position yourself and bystanders away from the plane of the rotating wheel.** The guard helps to protect operator from broken wheel fragments and accidental contact with wheel.
- 2. Use only bonded reinforced or diamond cut-off wheels for your power tool.** Just because an accessory can be attached to your power tool, it does not assure safe operation.
- 3. The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool.** Accessories running faster than their rated speed can break and fly apart.
- 4. Wheels must be used only for recommended applications. For example: do not grind with the side of cut-off wheel.** Abrasive cut-off wheels are intended for peripheral grinding, side forces applied to these wheels may cause them to shatter.
- 5. Always use undamaged wheel flanges that are of correct diameter for your selected wheel.** Proper wheel flanges support the wheel thus reducing the possibility of wheel breakage.
- 6. Do not use worn down reinforced wheels from larger power tools.** Wheels intended for a larger power tool are not suitable for the higher speed of a smaller tool and may burst.
- 7. The outside diameter and the thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool.** Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled.
- 8. The arbour size of wheels and flanges must properly fit the spindle of the power tool.** Wheels and flanges with arbour holes that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.
- 9. Do not use damaged wheels. Before each use, inspect the wheels for chips and cracks. If power tool or wheel is dropped, inspect for damage or install an undamaged wheel. After inspecting and installing the wheel, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating wheel and run the power tool at maximum no load speed for one minute.** Damaged wheels will normally break apart during this test time.
- 10. Wear personal protective equipment. Always wear hearing protection. Depending on application, use face shield, safety goggles or safety glasses. As appropriate, wear dust mask, gloves and shop apron capable of stopping small abrasive or workpiece fragments.** The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations. The dust mask or respirator must be capable of filtering particles generated by your operation. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.
- 11. Keep bystanders a safe distance away from work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment.** Fragments of workpiece or of a broken wheel may fly away and cause injury beyond immediate area of operation.
- 12. Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- 13. Never lay the power tool down until the accessory has come to a complete stop.** The spinning wheel may grab the surface and pull the power tool out of your control.
- 14. Do not run the power tool while carrying it at your side.** Accidental contact with the spinning accessory could snag your clothing, pulling the accessory into your body.
- 15. Regularly clean the power tool's air vents.** The motor's fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.

16. **Do not operate the power tool near flammable materials.** Sparks could ignite these materials.
17. **Do not use accessories that require liquid coolants.** Using water or other liquid coolants may result in electrocution or shock.

Kickback and related warnings

Kickback is a sudden reaction to a pinched or snagged rotating wheel. Pinching or snagging causes rapid stalling of the rotating wheel which in turn causes the uncontrolled power tool to be forced in the direction opposite of the wheel's rotation at the point of the binding.

For example, if an abrasive wheel is snagged or pinched by the workpiece, the edge of the wheel that is entering into the pinch point can dig into the surface of the material causing the wheel to climb out or kick out. The wheel may either jump toward or away from the operator, depending on direction of the wheel's movement at the point of pinching. Abrasive wheels may also break under these conditions.

Kickback is the result of power tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.

1. **Maintain a firm grip on the power tool and position your body and arm to allow you to resist kickback forces. Always use auxiliary handle, if provided, for maximum control over kickback or torque reaction during start-up.** The operator can control torque reactions or kickback forces, if proper precautions are taken.
2. **Never place your hand near the rotating accessory.** Accessory may kickback over your hand.
3. **Do not position your body in line with the rotating wheel.** Kickback will propel the tool in direction opposite to the wheel's movement at the point of snagging.
4. **Use special care when working corners, sharp edges etc. Avoid bouncing and snagging the accessory.** Corners, sharp edges or bouncing have a tendency to snag the rotating accessory and cause loss of control or kickback.
5. **Do not attach a saw chain, woodcarving blade, segmented diamond wheel with a peripheral gap greater than 10 mm or toothed saw blade.** Such blades create frequent kickback and loss of control.
6. **Do not "jam" the wheel or apply excessive pressure. Do not attempt to make an excessive depth of cut.** Overstressing the wheel increases the loading and susceptibility to twisting or binding of the wheel in the cut and the possibility of kickback or wheel breakage.
7. **When wheel is binding or when interrupting a cut for any reason, switch off the power tool and hold the power tool motionless until the wheel comes to a complete stop. Never attempt to remove the wheel from the cut while the wheel is in motion otherwise kickback may occur.** Investigate and take corrective action to eliminate the cause of wheel binding.
8. **Do not restart the cutting operation in the workpiece. Let the wheel reach full speed and carefully re-enter the cut.** The wheel may bind, walk up or kickback if the power tool is restarted in the workpiece.

9. **Support panels or any oversized workpiece to minimize the risk of wheel pinching and kickback.** Large workpieces tend to sag under their own weight. Supports must be placed under the workpiece near the line of cut and near the edge of the workpiece on both sides of the wheel.
10. **Use extra caution when making a "pocket cut" into existing walls or other blind areas.** The protruding wheel may cut gas or water pipes, electrical wiring or objects that can cause kickback.
11. **Before using a segmented diamond wheel, make sure that the diamond wheel has the peripheral gap between segments of 10 mm or less, only with a negative rake angle.**

Additional Safety Warnings:

1. **Never attempt to cut with the tool held upside down in a vise.** This can lead to serious accidents, because it is extremely dangerous.
2. **Check that the workpiece is properly supported.**
3. **Some material contains chemicals which may be toxic. Take caution to prevent dust inhalation and skin contact. Follow material supplier safety data.**
4. **Store wheels as per manufacturer recommendations.** Improper storage may damage the wheels.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

⚠WARNING: DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to safety rules for the subject product. MISUSE or failure to follow the safety rules stated in this instruction manual may cause serious personal injury.

Important safety instructions for battery cartridge

1. **Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.**
2. **Do not disassemble or tamper with the battery cartridge.** It may result in a fire, excessive heat, or explosion.
3. **If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately. It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.**
4. **If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away. It may result in loss of your eyesight.**
5. **Do not short the battery cartridge:**
 - (1) **Do not touch the terminals with any conductive material.**
 - (2) **Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.**
 - (3) **Do not expose battery cartridge to water or rain.**

A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.

6. Do not store and use the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50 °C (122 °F).
7. Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery cartridge can explode in a fire.
8. Do not nail, cut, crush, throw, drop the battery cartridge, or hit against a hard object to the battery cartridge. Such conduct may result in a fire, excessive heat, or explosion.
9. Do not use a damaged battery.
10. The contained lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements.
For commercial transports e.g. by third parties, forwarding agents, special requirement on packaging and labeling must be observed.
For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required.
Please also observe possibly more detailed national regulations.
Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packaging.
11. When disposing the battery cartridge, remove it from the tool and dispose of it in a safe place. Follow your local regulations relating to disposal of battery.
12. Use the batteries only with the products specified by Makita. Installing the batteries to non-compliant products may result in a fire, excessive heat, explosion, or leak of electrolyte.
13. If the tool is not used for a long period of time, the battery must be removed from the tool.
14. During and after use, the battery cartridge may take on heat which can cause burns or low temperature burns. Pay attention to the handling of hot battery cartridges.
15. Do not touch the terminal of the tool immediately after use as it may get hot enough to cause burns.
16. Do not allow chips, dust, or soil stuck into the terminals, holes, and grooves of the battery cartridge. It may cause heating, catching fire, burst and malfunction of the tool or battery cartridge, resulting in burns or personal injury.
17. Unless the tool supports the use near high-voltage electrical power lines, do not use the battery cartridge near high-voltage electrical power lines. It may result in a malfunction or breakdown of the tool or battery cartridge.
18. Keep the battery away from children.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

CAUTION: Only use genuine Makita batteries. Use of non-genuine Makita batteries, or batteries that have been altered, may result in the battery bursting causing fires, personal injury and damage. It will also void the Makita warranty for the Makita tool and charger.

Tips for maintaining maximum battery life

1. Charge the battery cartridge before completely discharged. Always stop tool operation and charge the battery cartridge when you notice less tool power.
2. Never recharge a fully charged battery cartridge. Overcharging shortens the battery service life.
3. Charge the battery cartridge with room temperature at 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Let a hot battery cartridge cool down before charging it.
4. When not using the battery cartridge, remove it from the tool or the charger.
5. Charge the battery cartridge if you do not use it for a long period (more than six months).

FUNCTIONAL DESCRIPTION

CAUTION: Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before adjusting or checking function on the tool.

Installing or removing battery cartridge

CAUTION: Always switch off the tool before installing or removing of the battery cartridge.

CAUTION: Hold the tool and the battery cartridge firmly when installing or removing battery cartridge. Failure to hold the tool and the battery cartridge firmly may cause them to slip off your hands and result in damage to the tool and battery cartridge and a personal injury.

► Fig.1: 1. Red indicator 2. Button 3. Battery cartridge

To remove the battery cartridge, slide it from the tool while sliding the button on the front of the cartridge.

To install the battery cartridge, align the tongue on the battery cartridge with the groove in the housing and slip it into place. Insert it all the way until it locks in place with a little click. If you can see the red indicator as shown in the figure, it is not locked completely.

CAUTION: Always install the battery cartridge fully until the red indicator cannot be seen. If not, it may accidentally fall out of the tool, causing injury to you or someone around you.

CAUTION: Do not install the battery cartridge forcibly. If the cartridge does not slide in easily, it is not being inserted correctly.

Indicating the remaining battery capacity

Only for battery cartridges with the indicator

► Fig.2: 1. Indicator lamps 2. Check button

Press the check button on the battery cartridge to indicate the remaining battery capacity. The indicator lamps light up for a few seconds.

Indicator lamps			Remaining capacity
Lighted	Off	Blinking	
■	□	▧	75% to 100%
■ ■ ■ ■			
■ ■ ■ □			50% to 75%
■ ■ □ □			25% to 50%
■ □ □ □			0% to 25%
▧ □ □ □			Charge the battery.
■ ■ □ □			The battery may have malfunctioned.
□ □ ■ ■			

NOTE: Depending on the conditions of use and the ambient temperature, the indication may differ slightly from the actual capacity.

NOTE: The first (far left) indicator lamp will blink when the battery protection system works.

Tool / battery protection system

The tool is equipped with a tool/battery protection system. This system automatically cuts off power to the motor to extend tool and battery life. The tool will automatically stop during operation if the tool or battery is placed under one of the following conditions.

Overload protection

When the tool/battery is operated in a manner that causes it to draw an abnormally high current, the tool stops automatically and the operation lamp will blink. In this situation, turn the tool off and stop the application that caused the tool to become overloaded. Then turn the tool on to restart.

Overheat protection

When the tool/battery is overheated, the tool stops automatically and the operation lamp will blink. In this situation, let the tool cool down before turning the tool on again.

Overdischarge protection

When the battery capacity becomes low, the tool stops automatically. If the tool does not run along with the switch operation, remove the battery from the tool and charge it.

Protections against other causes

Protection system is also designed for other causes that could damage the tool and allows the tool to stop automatically. Take all the following steps to clear the causes, when the tool has been brought to a temporary halt or stop in operation.

1. Turn the tool off, and then turn it on again to restart.
2. Charge the battery(ies) or replace it/them with recharged battery(ies).
3. Let the tool and battery(ies) cool down.

If no improvement can be found by restoring protection system, then contact your local Makita Service Center.

Switch action

⚠ WARNING: NEVER use the tool if it runs when you simply pull the switch trigger without pressing the lock-off button. A switch in need of repair may result in unintentional operation and serious personal injury. Return tool to a Makita service center for proper repairs BEFORE further usage.

⚠ WARNING: NEVER defeat the lock-off button by taping down or some other means. A switch with a negated lock-off button may result in unintentional operation and serious personal injury.

⚠ CAUTION: Before installing the battery cartridge into the tool, always check to see that the switch trigger actuates properly and returns to the "OFF" position when released.

⚠ CAUTION: Do not pull the switch trigger hard without pressing in the lock-off button. This can cause switch breakage.

⚠ CAUTION: The tool starts to brake the wheel rotation immediately after you release the switch trigger. Hold the tool firmly to respond the reaction of the brake when releasing the switch trigger. Sudden reaction can drop the tool off your hand and can cause a personal injury.

To prevent the switch trigger from being accidentally pulled, a lock-off button is provided. To start the tool, press and hold the lock-off button, and then pull the switch trigger. Release the switch trigger to stop.

► Fig.3: 1. Switch trigger 2. Lock-off button

Wheel selection

⚠ CAUTION: The outside diameter, thickness and rated speed of your accessory must be within the capacity rating of your power tool.

⚠ CAUTION: Wheels must be used only for recommended applications.

Select one of the most appropriate types of cutting wheels according to your application.

Wheel type	Practical applications
Cut off wheel	Cutting steel, stainless steel, metals
Tungsten carbide grit wheel	Cutting plastics, plaster, composite materials
Diamond Wheel	Cutting tiles, ceramics

Wheel rotation direction

⚠ CAUTION: Always check the direction of rotation before operation.

⚠ CAUTION: Use the reversing switch only after the tool comes to a complete stop. A sudden switch in rotation direction during operation brings the tool to a sharp stop for safety reasons.

Wheel rotation can be changed in either forward or reverse direction.

To set the forward rotation, slide the reversing switch to the left until "F" indication appears on the switch.

To select the reverse rotation, slide the reversing switch to the right until "R" indication appears on the switch.

► **Fig.4:** 1. Reversing switch

Chips, debris, sparks, and cutting particles tend to fly off along a tangent direction of the wheel rotation. Use the wheel guard effectively to avoid continued exposure towards cut-off particles so it can discharge some of cutting dust and particles into an alternative direction.

A reaction to a rapid stalling of the rotating wheel could make the tool uncontrolled in the direction opposite to the wheel rotation.

Forward rotation

► **Fig.5:** 1. Cut-off particles 2. Reactions

Reverse rotation

► **Fig.6:** 1. Cut-off particles 2. Reactions

Wheel guard

⚠ CAUTION: Make sure that the wheel guard is correctly and firmly positioned behind the cutting wheel before operation.

Secure the wheel guard in a comfortable position, for maximum safety and minimum exposure to possible risk factors, according to your work conditions and preferences.

Positioning forwards

► **Fig.7:** 1. Wheel guard 2. Cutting wheel

Positioning backwards

► **Fig.8:** 1. Wheel guard 2. Cutting wheel

Shaft lock

Press the shaft lock to prevent spindle rotation when installing and removing a cutting wheel.

► **Fig.9:** 1. Shaft lock

NOTICE: Never actuate the shaft lock when the spindle is moving. The tool may be damaged.

Operation lamp

⚠ CAUTION: Do not look in the light or see the source of light directly.

To turn on the operation lamp, press and hold the lock-off button and pull the switch trigger.

The lamp goes out approximately 15 seconds after releasing the switch trigger.

► **Fig.10:** 1. Operation lamp

NOTICE: When the tool is operated with excessive load, the operation lamp flashes. In this situation, release the switch trigger, and then reduce the load on the tool before operating again.

NOTICE: When the tool is overheated, the operation lamp flashes. In this case, release the switch trigger, and then cool down the tool/battery before operating again.

NOTE: Use a dry cloth to wipe the dirt off the lens of the lamp. Be careful not to scratch the lens of lamp, or it may lower the illumination.

Adjusting depth of cut

⚠ CAUTION: After adjusting the depth of cut, always tighten the thumb screw securely.

With the dust collection cover installed, fine adjustments in the cutting depth can be made up to 13.5 mm.

Loosen the thumb screw on the depth scale. Lift or lower the tool handle into position to align the depth indicators on the cover with your desired cutting depth on the scale. Then tightening the thumb screw.

► **Fig.11:** 1. Thumb screw 2. Depth scale 3. Depth indicator

⚠ CAUTION: For clean and safe cutting, set the cutting depths so that a cutting wheel overpasses the undersurface of workpiece by 2.0 mm or less. Setting in proper cutting depths helps to reduce potential for dangerous kickbacks which may cause personal injury.

Sighting for straight cutting

With the dust collection cover installed, straight cut operation can safely be performed by aligning the cutting wheel toward the cutting direction before the actual cut operation.

Align the guide notch in the base of dust collection cover with your intended cutting line on the workpiece.

► **Fig.12:** 1. Guide notch 2. Base 3. Cutting line

Connecting a vacuum cleaner

Optional accessory

When you wish to perform clean cutting operation, connect a Makita vacuum cleaner to the dust nozzle in the dust collection cover using a front cuffs 22 (optional accessory).

► **Fig.13:** 1. Front cuffs 22 2. Dust nozzle 3. Hose 4. Vacuum cleaner

Accidental re-start preventive function

When installing the battery cartridge while pulling the switch trigger, the tool will not start.

To start the tool, release the switch trigger first. Press and hold the lock-off button, and then pull the switch trigger.

Electronic function

The tool is equipped with the electronic functions for easy operation.

- **Electric brake**
This tool is equipped with an electric brake. If the tool consistently fails to quickly cease to function after the switch trigger is released, have the tool serviced at a Makita service center.
- **Constant speed control**
The speed control function provides the constant rotation speed regardless of load conditions.
- **Active Feedback sensing Technology**
The tool electronically detects situations in which the cutting wheel may be at risk to be bound. In the situation, the tool automatically stops to prevent further rotation of the spindle (it does not prevent kickback).
In this case, release the switch trigger first, remove the cause of sudden drop in the rotation speed, and then pull the switch trigger to restart the tool.

ASSEMBLY

CAUTION: Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before carrying out any work on the tool.

Hex wrench storage

When not in use, store the hex wrench as shown in the figure to keep it from being lost.

- **Fig.14:** 1. Hex wrench

Removing and installing cutting wheel

CAUTION: Use only the Makita hex wrench supplied to remove and install a cutting wheel.

CAUTION: When installing a cutting wheel, be sure to tighten the bolt securely.

NOTICE: When installing a diamond wheel for its best performance, always make sure that the arrows on the diamond wheel point in the same direction as your desired wheel rotation.

To remove a cutting wheel, press the shaft lock fully so that the cutting wheel cannot revolve and use the hex wrench to loosen the hex bolt counterclockwise. Then remove the hex bolt, outer flange and cutting wheel.

- **Fig.15:** 1. Shaft lock 2. Hex wrench 3. Hex bolt
4. Loosen 5. Tighten

NOTICE: If the inner flange is removed, place it back onto the spindle with its wheel mounting part facing upwards.

To install a cutting wheel, follow the removal procedure in reverse.

- **Fig.16:** 1. Hex bolt 2. Outer flange 3. Cutting wheel
4. Inner flange 5. Spindle

Installing and removing dust collection cover

CAUTION: Make sure that the wheel guard is securely locked by the stopper inside the dust collection cover before operation.

CAUTION: Avoid using the dust collection cover for metalwork which creates heats and flying sparks as it may melt the plastic components of the dust collection cover.

The dust collection cover enhances safe and efficient cutting operation, providing a safeguard against rotating wheel, cutting stability, precise control over cutting depth, and dust extraction solutions, especially at tile, plaster, stoneware cuttings.

Installing dust collection cover

1. Loosen the thumb screw on the depth scale of the dust collection cover. Lift the cover fully up, and then tighten the thumb screw to secure the dust collection cover in a raised position.

- **Fig.17:** 1. Thumb screw 2. Depth scale 3. Dust collection cover

2. Set the wheel guard on the tool in a forward position.

- **Fig.18:** 1. Wheel guard

3. Raise the tool handle slightly and place the front half of the wheel guard at an angle into the dust collection cover, throwing the bottom of the cutting wheel down through the wheel slot in the base.

- **Fig.19:** 1. Wheel guard 2. Dust collection cover
3. Cutting wheel 4. Wheel slot

4. Install the rear half of the wheel guard in the dust collection cover, while lowering the tool handle from a raised position to a down position.

- **Fig.20:** 1. Wheel guard 2. Dust collection cover

5. Raise the tool handle again to hook the rear edge of the wheel guard over the stopper inside the dust collection cover.

- **Fig.21:** 1. Wheel guard 2. Stopper

6. Loosen the thumb screw. Swing the tool up and down at your desired cutting depth. Then tighten the thumb screw to secure the tool in place.

Removing dust collection cover

1. Loosen the thumb screw on the depth scale of the dust collection cover. Lift the tool handle fully up, and then tighten the thumb screw to secure the dust collection cover in a raised position.

- **Fig.22:** 1. Thumb screw 2. Depth scale 3. Dust collection cover

2. Slide the release lever towards the thumb screw to unlock the wheel guard from the stopper inside the dust collection cover.

- **Fig.23:** 1. Release lever 2. Thumb screw 3. Wheel guard 4. Dust collection cover 5. Stopper

3. Dismount the rear half of the wheel guard from the dust collection cover, while lowering the tool handle from a raised position to a down position.

► Fig.24: 1. Wheel guard 2. Dust collection cover

4. Pull the front half of the wheel guard, at a slight upward and outward angle, apart from the dust collection cover.

► Fig.25: 1. Wheel guard 2. Dust collection cover

OPERATION

CAUTION: Always maintain a firm grip on the tool during operation.

CAUTION: Do not force the tool. Forcing and exerting excessive pressure or allowing the wheel to bend, pinch or twist in the cut can cause overheating of the motor and dangerous kickback of the tool.

CAUTION: When cutting plastics, be sure not to overheat the cutting wheel. It may result in melting the workpiece.

CAUTION: Do not bang or bump a cutting wheel when starting or during operation.

CAUTION: Always wear safety goggles or a face shield during operation.

CAUTION: After operation, always switch off the tool and wait until the wheel has come to a complete stop before putting the tool down.

Down cutting

NOTICE: Exercise due care about using an effective cutting surface of the wheel so as to avoid exposure towards cut-off particles.

NOTICE: Keep a cutting wheel stand straight in workpiece and avoid tilting or swinging the tool during operation.

Position the wheel guard correctly to provide maximum protection from sparks and loose particles thrown from the cutting wheel. Place the tool over workpiece without the cutting wheel making any contact. Turn the tool on and wait until the cutting wheel attains full speed. Then slowly lower the tool over the workpiece surface, using a moderate feed suited to your applications.

Forward rotation

► Fig.26

Reverse rotation

► Fig.27

Straight cutting

CAUTION: Be sure that a cutting wheel always works in an up-grinding motion. It otherwise may cause the tool to be pushed uncontrolled out of the cut.

NOTICE: Keep your cutting line straight and apply steady pressure to obtain a uniform cut through workpiece.

Set the base plate of dust collection cover on workpiece to be cut without the cutting wheel making any contact. Turn the tool on and wait until the cutting wheel attains full speed. Then slowly move the tool over the workpiece surface, keeping it flat and advancing smoothly until the cutting is completed.

Select the reverse rotation for push cutting, and the forward rotation for pull cutting.

Push cutting in reverse rotation

► Fig.28

Pull cutting in forward rotation

► Fig.29

NOTE: Be aware that the dust collection cover tends to function less effectively in pull cutting as some cutting particles spread inside the cover against the dust extraction flow.

MAINTENANCE

CAUTION: Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before attempting to perform inspection or maintenance.

NOTICE: Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized or Factory Service Centers, always using Makita replacement parts.

Dressing diamond wheel

If the cutting action of the diamond wheel begins to diminish, use an old discarded coarse grit bench grinder wheel or concrete block to dress the diamond wheel. To do this, tightly secure the bench grinder wheel or concrete block and cut in it.

After use

Clean the dust inside the tool by running the tool at an idle for a while. Accumulation of dust in the motor may cause a malfunction of the tool.

Cleaning wheel guard and dust collection cover

Clean inside the wheel guard and dust collection cover at regular intervals. Blow or wipe off any dirt or dust accumulated in them.

► **Fig.30:** 1. Wheel guard 2. Dust collection cover

Air vent cleaning

Clean the air vents of the tool at regular intervals for smooth air circulation. Remove the dust cover from inhalation vent and clean it whenever it becomes dirt and clogged.

► **Fig.31:** 1. Dust cover 2. Inhalation vent

OPTIONAL ACCESSORIES

⚠ CAUTION: These accessories or attachments are recommended for use with your Makita tool specified in this manual. The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita Service Center.

- Cut off wheel
- Diamond wheel
- Tungsten carbide grit wheel
- Hex wrench
- Makita genuine battery and charger

NOTE: Some items in the list may be included in the tool package as standard accessories. They may differ from country to country.

TEHNIČNI PODATKI

Model:		DMC300
Zunanji premer plošče		76 mm
Notranji premer (vreteno) plošče		10,0 mm/9,5 mm (3/8") (odvisno od države)
Največja debelina plošče		1,0 mm
Največje zmogljivosti rezanja	S pokrovom za zbiranje prahu	13,5 mm
	Brez pokrova za zbiranje prahu	16,0 mm
Nazivna hitrost (n)/hitrost brez obremenitve (n ₀)		20.000 min ⁻¹
Celotna dolžina		271 mm *1
Nazivna napetost		D.C. 18 V
Neto teža		1,2 – 1,7 kg

*1. Z akumulatorsko baterijo (BL1860B)/Brez pokrova za zbiranje prahu

- Ker nenehno opravljamo raziskave in razvijamo svoje izdelke, se lahko tehnični podatki v tem dokumentu spremenijo brez obvestila.
- Tehnični podatki in baterijski vložki se lahko razlikujejo glede na državo uporabe izdelka.
- Teža se lahko razlikuje glede na priključke, vključno z akumulatorsko baterijo. Najlažja in najtežja kombinacija v skladu s postopkom EPTA 01/2014 sta prikazani v preglednici.

Uporabna akumulatorska baterija in polnilnik

Baterijski vložek	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Polnilnik	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC

- Nekatere zgoraj navedene akumulatorske baterije in polnilniki morda v vaši državi prebivališča niso na voljo.

⚠ OPOZORILO: Uporabljajte le zgoraj navedene akumulatorske baterije in polnilnike. Uporaba drugih akumulatorskih baterij in polnilnikov lahko povzroči telesne poškodbe in/ali požar.

Predvidena uporaba

Orodje je namenjeno za rezanje plošč, napeljave, cevi, ploščic ali zidu iz kovine, plastike, keramike, mavca ali drugih kompozitnih materialov brez uporabe vode.

Hrup

Običajna A-ovrednotena raven hrupa v skladu z EN60745-2-22:

Raven zvočnega tlaka (L_{PA}): 88 dB (A)

Raven zvočne moči (L_{WA}): 99 dB (A)

Odstopanje (K): 3 dB (A)

OPOMBA: Navedene vrednosti oddajanja hrupa so bile izmerjene v skladu s standardnimi metodami testiranja in se lahko uporabljajo za primerjavo orodij.

OPOMBA: Navedene vrednosti oddajanja hrupa se lahko uporabljajo tudi pri predhodni oceni izpostavljenosti.

⚠ OPOZORILO: Uporabljajte zaščito za sluh.

⚠ OPOZORILO: Oddajanje hrupa med dejansko uporabo električnega orodja se lahko razlikuje od navedenih vrednosti, odvisno od načina uporabe orodja in predvsem vrste obdelovanca.

⚠ OPOZORILO: Upravljevalec mora za lastno zaščito poznati varnostne ukrepe, ki temeljijo na oceni izpostavljenosti v dejanskih pogojih uporabe (poleg časa proženja je treba upoštevati celoten delovni cikel, vključno s časom, ko je orodje izklopljeno, in časom, ko deluje v prostem teku).

Vibracije

Skupne vrednosti vibracij (vektorska vsota treh osi) v skladu z EN60745-2-22:

Delovni način: rezanje betona (debeline 5 mm)

Emisije vibracij (a_h): 3,0 m/s²

Odstopanje (K): 1,5 m/s²

OPOMBA: Navedene skupne vrednosti oddajanja vibracij so bile izmerjene v skladu s standardnimi metodami testiranja in se lahko uporabljajo za primerjavo orodij.

OPOMBA: Navedene skupne vrednosti oddajanja vibracij se lahko uporabljajo tudi pri predhodni oceni izpostavljenosti.

⚠ OPOZORILO: Oddajanje vibracij med dejansko uporabo električnega orodja se lahko razlikuje od navedenih vrednosti, odvisno od načina uporabe orodja in predvsem vrste obdelovanca.

⚠ OPOZORILO: Upravljaavec mora za lastno zaščito poznati varnostne ukrepe, ki temeljijo na oceni izpostavljenosti v dejanskih pogojih uporabe (poleg časa proženja je treba upoštevati celoten delovni cikel, vključno s časom, ko je orodje izklopljeno, in časom, ko deluje v prostem teku).

Izjave o skladnosti

Samo za evropske države

Izjave o skladnosti so vključene v dodatku A teh navodil za uporabo.

VARNOSTNA OPOZORIILA

Splošna varnostna opozorila za električno orodje

⚠ OPOZORILO Preberite vsa varnostna opozorila ter navodila s slikami in tehničnimi podatki, ki so priloženi temu električnemu orodju. Ob neupoštevanju spodaj navedenih navodil obstaja nevarnost električnega udara, požara in/ali hudih telesnih poškodb.

Shranite vsa opozorila in navodila za poznejšo uporabo.

Izraz „električno orodje“ v opozorilih se nanaša na vaše električno orodje (s kablom) ali baterijsko električno orodje (brez kabla).

Varnostna opozorila za kompaktni rezalnik

1. Ščitnik, ki je priložen orodju, mora biti varno pritrjen na električno orodje in nastavljen tako, da zagotavlja najvišjo stopnjo zaščite in je proti upravljavcu izpostavljen čim manjši delež rezalne plošče. Vi in osebe v bližini se ne smejo približevati ravnini vrteče se rezalne plošče. Ščitnik varuje upravljavca pred zlomljenimi delci rezalne plošče in nenamernim stikom z rezalno ploščo.
2. Za vaše električno orodje uporabljajte le vezane ojačene ali diamantne rezalne plošče. Če je pribor mogoče pritrčiti na električno orodje, to še ne pomeni, da je uporaba tega pribora varna.
3. Nazivno število vrtljajev nastavka mora ustrezati vsaj največjemu številu vrtljajev, ki je označeno na električnem orodju. Nastavek, ki se vrti hitreje od nazivnega števila vrtljajev, se lahko zlomi in razleti.
4. Rezalne plošče se lahko uporabljajo le za priporočene naprave. Primer: ne uporabljajte jih za brušenje s stransko ploskvijo rezalne plošče. Namenjene so brušenju z robom rezila. Pri izvajanju bočne sile na te plošče lahko počijo.
5. Uporabljajte samo nepoškodovane vpenjalne prirobnice, ki po dimenziji in obliki ustrezajo uporabljeni rezalni plošči. Ustrezne prirobnice podpirajo ploščo in zmanjšujejo nevarnost zloma plošče.
6. Ne uporabljajte izrabljenih ojačenih rezalnih plošč, ki ste jih predhodno uporabljali na večjih električnih orodjih. Rezalne plošče večjih električnih orodij niso primerne za višje število obratov na manjših orodjih in lahko zato počijo.
7. Zunanji premer in debelina nastavka morata ustrezati nazivni moči električnega orodja. Nastavka neustrezne velikosti ni mogoče pravilno zavarovati s ščitniki ali ga povsem nadzorovati.
8. Mere rezalnih plošč, prirobnic in ostalih sestavnih delov se morajo natančno prilegati meram vretena na električnem orodju. Če se te mere ne ujemajo, lahko pri uporabi električnega orodja nastopi opletanje z vibracijami in uporabnik izgubi nadzor nad električnim orodjem.
9. Ne uporabljajte poškodovanih rezalnih plošč. Pred vsako uporabo preverite, da rezalne plošče niso počene ali kako drugače poškodovane. Če pade električno orodje ali rezalna plošča na tla, preverite, ali so nastale poškodbe, in po potrebi namestite nepoškodovano rezalno ploščo. Po pregledu in namestitvi rezalne plošče se postavite izven ravnine vrtenja rezalne plošče, opozorite osebe v bližini, da se oddaljijo, ter vključite orodje in ga pustite delovati eno minuto brez obremenitve. Med tem preizkusom poškodovane rezalne plošče običajno počijo.
10. Uporabljajte osebna zaščitna sredstva. Vedno uporabljajte zaščito za sluh. Odvisno od dela, ki ga opravljate, uporabljajte zaščitno masko za obraz in oči ali zaščitna očala. Če je potrebno, uporabljajte zaščitno masko proti prahu, rokavice ali predpasnik za zaščito pred drobcami materiala. Zaščita za oči mora zadržati leteče drobce, ki so prisotni pri različnih načinih dela. Protiprašna maska ali maska za zaščito dihal mora zadržati prah, ki nastaja med delom. Izpostavljanje zelo intenzivnemu hrupu lahko povzroči izgubo sluha.
11. Pri delu poskrbite, da bodo druge osebe varno oddaljene od delovnega območja. V delovno območje lahko vstopajo samo osebe z ustrezno osebno zaščitno opremo. Leteči drobci materiala obdelovanca ali počenega pribora so nevarni in lahko povzročijo poškodbe tudi izven delovnega območja.
12. Če obstaja nevarnost, da bi z rezilnim orodjem prerezali skrito električno napeljavo, držite električno orodje le na izoliranih držalnih površinah. Ob stiku z vodniki pod napetostjo dobijo napetost vsi neizolirani kovinski deli električnega orodja, zaradi česar lahko uporabnik utrpi električni udar.
13. Ne odlagajte električnega orodja iz rok, dokler se nameščeni nastavek ne neha vrteti. Plošča, ki se še vedno vrti, lahko pride v stik z odlagalno površino in povzroči izgubo nadzora nad električnim orodjem.
14. Ne puščajte električnega orodja vključenega brez nadzora. Vrteči se nastavek se lahko nepričakovano zaplete v vašo obleko in vas poškoduje.

15. **Redno čistite hladilne reže električnega orodja.** Ventilator motorja vsesava v ohišje prah, ki povzroča škodljivo kopičenje prahu in s tem nevarnost električne okvare.
16. **Ne uporabljajte električnega orodja v bližini gorljivih snovi.** Gorljive snovi se lahko vnamejo zaradi iskenja.
17. **Ne uporabljajte nastavkov, ki so predvideni za uporabo s tekočim hladilnim sredstvom.** Uporaba vode ali drugih tekočin za hlajenje lahko povzroči električni udar.

Povratni udarec in s tem povezana opozorila

Povratni udarec je nenadna reakcija pri stisnjenju ali zagozdenju vrteče se plošče. Zaradi zagozdenja ali stisnjenja se pribor nenadoma zaustavi, električno orodje pa sunkovito odskoči v nasprotni smeri vrtenja rezalne plošče v točki zagozdenja.

Če pride na primer do blokade abrazivne plošče v obdelovancu, lahko rob v točki zagozdenja zareže v površino, pri tem pa nastala sila rezalno ploščo odbije od materiala. Rezalna plošča lahko odskoči bodisi proti vam ali v nasprotni smeri, kar je odvisno od smeri vodenja rezalne plošče v točki zagozdenja. Abrazivna plošča se lahko pod temi pogoji tudi zlomi.

Povratni udarec je posledica nestrokovnega ravnanja z električnim orodjem ali neugodnih okoliščin. Preprečite ga lahko z upoštevanjem spodaj navedenih opozoril.

1. **Električno orodje držite s trdnim prijemom in se postavite v takšen položaj, da lahko prestrežete sile povratnega udarca.** Če je na električno orodje mogoče namestiti dodatni ročaj, ga tudi uporabljajte, saj vam omogoča najboljši nadzor nad povratnimi udarci ali reakcijskim vrtilnim momentom. Reakcijske vrtilne momente ali povratne udarce je mogoče učinkovito preprečiti z upoštevanjem previdnostnih ukrepov.
2. **Ne približujte rok vrtečim se delom električnega orodja.** Nameščeni pribor lahko udari nazaj prek vaše roke.
3. **Ne postavljajte se v linijo z vrtečo se rezalno ploščo.** Povratni udarec sunkovito potisne orodje v nasprotni smeri vrtenja rezalne plošče v točki zagozdenja.
4. **Pri obdelavi vogalov, ostrih robov ipd. je potrebna večja previdnost.** Izogibajte se položajem, v katerih lahko orodje odskoči iz obdelovanca ali se zagozdi. V vogalih in na ostrih robovih obstaja povečana nevarnost povratnega sunka ali zagozdenja pribora. Posledica tega je lahko izguba nadzora ali povratni udarec.
5. **Ne priključite verižnih rezil za izrezovanje lesa, segmentiranih diamantnih rezalnih plošč z bočnim robom, večjim od 10 mm ali nazobčanih žaginih listov.** Tovrstna orodja pogosto povzročijo povratni udarec ali izgubo nadzora nad električnim orodjem.
6. **Rezalne plošče ne „blokirate“ ali preobremenjujte.** Ne skušajte narediti preglobokih rezov. Preobremenjevanje plošče povečuje možnost zvijanja ali zagozdenja plošče v obdelovancu ter s tem možnost povratnega udarca ali zloma plošče.
7. **Če je rezalna plošča ovirana ali če iz katerega koli razloga rezanje prekinete, držite električno orodje pri miru, dokler se rezalna plošča popolnoma ne ustavi.** Nikoli ne skušajte odstraniti rezalne plošče iz obdelovanca, dokler se rezalna plošča še vrti. V nasprotnem primeru lahko pride do povratnega udarca. Preverite in odpravite vzrok oviranja rezalne plošče.

8. **Rezanja ne začnite ponovno v obdelovancu.** Najprej počakajte, da plošča doseže polno hitrost, nato pa pazljivo nadaljujte rezanje. Če začnete z rezanjem v obdelovancu, se lahko rezalna plošča zagozdi, lahko pa pride tudi do povratnega udarca.
9. **Pod plošče in velike obdelovance postavite podporo, da zmanjšate možnost zagozdenja rezalne plošče ali povratnega udarca.** Veliki obdelovanci se lahko zaradi lastne teže povesijo. Pod obdelovance je treba poleg linije reza in poleg roba obdelovanca na obeh straneh plošče postaviti podporo.
10. **Bodite še posebej pozorni, ko v obstoječe zidove ali druge slepe točke izvajate „slepe reze“.** Rezalna plošča lahko zadene v plinske, vodovodne ali električne napeljave ali predmete, ki lahko povzročijo povratni udarec.
11. **Pred uporabo segmentirane diamantne rezalne plošče se prepričajte, da ima diamantna rezalna plošča bočni rob med segmenti 10 mm ali manj, vendar z negativnim kotom nagiba.**

Dodatna varnostna opozorila:

1. **Nikoli ne poskušajte rezati z orodjem, tako da ga vnete v primež obrnjenega na glavo.** To je izjemno nevarno in lahko povzroči hudo nesrečo.
2. **Poskrbite za ustrezno podporo obdelovanca.**
3. **Nekateri materiali vsebujejo kemikalije, ki so lahko strupene.** Bodite previdni in preprečite vdihavanje prahu in stik s kožo. Upoštevajte varnostne podatke dobavitelja materiala.
4. **Plošče hranite le po priporočilih proizvajalca.** Zaradi nepravilne hrambe se lahko plošče poškodujejo.

SHRANITE TA NAVODILA.

⚠ OPOZORILO: NE dovolite, da bi zaradi udobnejšega dela ali znanja o uporabi izdelka (pridobljenega z večkratno uporabo) opustili strogo upoštevanje varnostnih zahtev v okviru pravilne uporabe orodja. ZLORABA ali neupoštevanje varnostnih zahtev v teh navodilih za uporabo lahko povzroči resne telesne poškodbe.

Pomembna varnostna navodila za akumulatorsko baterijo

1. **Pred uporabo baterijskega vložka preberite vsa navodila in opozorilne oznake na (1) polnilniku akumulatorja, (2) akumulatorju in (3) izdelku, ki uporablja akumulator.**
2. **Ne razstavljajte ali spreminjajte akumulatorske baterije.** S tem lahko povzročite požar, prekomerno vročino ali eksplozijo.
3. **Če se je čas delovanja občutno skrajšal, takoj prenehajte uporabljati orodje.** V nasprotnem primeru lahko pride do pregretja, morebitnih opeklin in celo eksplozije.
4. **Če pride elektrolit v stik z očmi, jih sperite s čisto vodo in takoj poiščite zdravniško pomoč.** Posledica je lahko izguba vida.

5. Ne povzročite kratkega stika baterijskega vložka:
- (1) Ne dotikajte se priključkov s kakršnim koli prevodnim materialom.
 - (2) Izogibajte se shranjevanju baterijskega vložka v vsebniku z drugimi kovinskimi predmeti kot so žebliji, kovanci itn.
 - (3) Ne izpostavljajte baterijskega vložka vodi ali dežju.

Kratek stik akumulatorja lahko povzroči velik električni tok, pregrevanje, morebitne opeklina in celo okvaro.

6. Ne shranjujte in uporabljajte orodja in akumulatorske baterije na mestih, kjer lahko temperatura doseže ali preseže 50 °C (122 °F).
7. Ne sezigajte baterijskega vložka, tudi če je hudo poškodovan ali v celoti izpraznjen. Baterijski vložek lahko v ognju eksplodira.
8. Ne pribijajte, režite, drobite, mečite, spuščajte akumulatorske baterije oziroma ne udarjajte z akumulatorsko baterijo po trdem predmetu. Takšno ravnanje lahko povzroči požar, prekomerno vročino ali eksplozijo.
9. Ne uporabljajte poškodovanih akumulatorjev.
10. Priložene litij-ionske baterije ustrezajo zahtevam zakonodaje v zvezi z nevarnim blagom. Za komercialne prevoze, npr. tiste, ki jih opravljajo tretje stranke in carinski posredniki, je treba upoštevati posebne zahteve v zvezi z embalažo in označevanjem.

Med postopkom priprave na odpremo izdelka se je treba posvetovati s strokovnjakom za nevarne snovi. Pri tem upoštevajte tudi podrobnejše nacionalne predpise. Odprte stike oblepite z lepilnim trakom ali jih drugače zaščitite, baterijo pa zapakirajte tako, da se v embalaži ne more premikati.

11. Ko odstranjujete akumulatorsko baterijo, jo vzemite iz orodja in varno zavržite. Upoštevajte lokalne uredbe glede odlaganja baterije.
12. Baterije uporabljajte le z izdelki, ki jih določi Makita. Če namestite baterije v neskladne izdelke, lahko pride do požara, pregrevanja, eksplozije ali puščanja elektrolita.
13. Če orodja dlje časa ne uporabljate, morate iz njega odstraniti baterijo.
14. Med uporabo in po uporabi lahko akumulatorska baterija postane vroča in povzroči opeklina. Z vročimi akumulatorskimi baterijami ravajte pazljivo.
15. Ne dotikajte se priključka orodja takoj po uporabi, ker se lahko dovolj segreje, da povzroči opeklina.
16. Ne dovolite, da bi se v priključke, odprtine in utore akumulatorske baterije zlepi ostružki, prah ali zemlja. To lahko povzroči pregrevanje, požar, razpočenje in okvaro orodja ali akumulatorske baterije ter privede do opeklin ali drugih telesnih poškodb.
17. Razen če orodje podpira uporabo v bližini visokonapetostnih električnih vodov, akumulatorske baterije ne uporabljajte v bližini visokonapetostnih električnih vodov. Takšna uporaba lahko povzroči motnje v delovanju ali okvaro orodja oziroma akumulatorske baterije.
18. Baterijo hranite izven dosega otrok.

SHRANITE TA NAVODILA.

⚠️ POZOR: Uporabljajte le originalne baterije Makita. Če uporabljate neoriginalne baterije Makita ali baterije, ki so bile spremenjene, lahko pride do eksplozije baterije in posledično do požara, telesnih poškodb ali materialne škode. S takšno uporabo boste tudi razveljavili garancijo Makita za orodje in polnilnik Makita.

Nasveti za ohranjanje največje zmogljivosti akumulatorja

1. Napolnite baterijski vložek, preden se v celoti izprazni. Ko opazite, da ima orodje manjšo moč, vedno ustavite delovanje orodja in napolnite baterijski vložek.
2. Nikoli znova ne polnite popolnoma napolnjenega baterijskega vložka. Prenapolnjenje skrajša življenjsko dobo akumulatorja.
3. Baterijski vložek s sobno temperaturo polnite pri temperaturi okolja od 10 °C do 40 °C. Počakajte, da se vroč baterijski vložek pred polnjenjem ohladi.
4. Ko akumulatorske baterije ne uporabljate, jo odstranite iz orodja ali polnilnika.
5. Če baterijskega vložka ne uporabljate dalj časa (več kot 6 mesecev), ga napolnite.

OPIS DELOVANJA

⚠️ POZOR: Pred nastavljanjem ali preizkusom delovanja orodja se prepričajte, ali je orodje izključeno in ali je akumulatorska baterija odstranjena.

Nameščanje ali odstranjanje akumulatorske baterije

⚠️ POZOR: Vedno izklopite orodje, preden namestite ali odstranite akumulatorsko baterijo.

⚠️ POZOR: Kadar nameščate ali odstranjujete akumulatorsko baterijo, trdno držite orodje in akumulatorsko baterijo. Če orodja in akumulatorske baterije ne držite trdno, se lahko zgodi, da vam zdrsneta iz rok, posledica pa je lahko poškodba orodja in akumulatorske baterije ter telesna poškodba.

► **SI.1:** 1. Rdeči indikator 2. Gumb 3. Baterijski vložek

Če želite odstraniti akumulatorsko baterijo, jo potisnite iz orodja, pri tem pa pomikajte gumb na sprednji strani vložka.

Akumulatorsko baterijo vstavite tako, da poravnate jeziček na bateriji z utorom na ohišju in jo potisnete v ležišče. Potisnite jo do konca, da se zaskoči. Če vidite rdeči indikator, kot je prikazano na sliki, se akumulatorska baterija ni ustrezno zaskočila.

⚠️ POZOR: Vedno namestite akumulatorsko baterijo tako, da rdeči indikator ni več viden. Če tega ne upoštevate, lahko baterija nepričakovano pade iz orodja in poškoduje vas ali osebe v neposredni bližini.

⚠️ POZOR: Ne nameščajte akumulatorske baterije s silo. Če se akumulatorska baterija ne zaskoči zlahka, ni pravilno vstavljena.

Prikazuje preostalo raven napolnjenosti akumulatorja

Samo za akumulatorske baterije z indikatorjem

► **SI.2:** 1. Indikatorske lučke 2. Gumb za preverjanje

Pritisnite gumb za preverjanje na baterijskem volčku, da preverite raven napolnjenosti akumulatorja. Indikatorske lučke na kratko zasvetijo.

Indikatorske lučke			Prikaz preostale ravni napolnjenosti
Sveti	Ne sveti	Utripa	
■	□	▬	od 75 % do 100 %
■ ■ ■ ■	□ □ □ □		
■ ■ ■ ■	□ □ □ □		od 50 % do 75 %
■ ■ ■ ■	□ □ □ □		od 25 % do 50 %
■ □ □ □	□ □ □ □		od 0 % do 25 %
▬ □ □ □	□ □ □ □		Napolnite akumulator.
■ ■ □ □	□ □ □ □		Akumulator je morda okvarjen.
□ □ ■ ■	□ □ □ □	↑ ↓	

OPOMBA: Odvisno od pogojev uporabe in okoljske temperature se označba lahko nekoliko razlikuje od dejanske napolnjenosti.

OPOMBA: Prva opozorilna lučka (skrajno levo) bo utripala, ko sistem za zaščito akumulatorja deluje.

Zaščitni sistem orodja/akumulatorja

Orodje je opremljeno z zaščitnim sistemom orodja/akumulatorja. Sistem samodejno prekine napajanje orodja, da podaljša življenjsko dobo orodja in akumulatorja. Orodje se bo samodejno zaustavilo med delovanjem, če sta orodje ali akumulator zamenjana pod naslednjimi pogoji. V nekaterih primerih svetijo indikatorji.

Zaščita pred preobremenitvijo

Če orodje/baterijo uporabljate tako, da se uporablja čezmerni električni tok, se orodje samodejno ustavi, delovna lučka pa utripa. V tem primeru izklopite orodje in prekinite delo, ki je povzročilo preobremenitev orodja. Nato vklopite orodje, da ga znova zaženete.

Zaščita pred pregrevanjem

Če je orodje/akumulator pregret, se orodje samodejno ustavi in delovna lučka začne utripati. V tem primeru počakajte, da se orodje ohladi, preden ga znova vklopite.

Zaščita pred izpraznjenjem

Ko se zmogljivost baterije zmanjša, se orodje samodejno ustavi. Če orodje ne deluje vzporedno z uporabo stikala, odstranite akumulator iz orodja in ga napolnite.

Zaščita pred drugimi vzroki

Sistem zaščite je zasnovan tudi za druge vzroke, ki bi lahko povzročili poškodbe orodja, in omogoča samodejno ustavitev orodja. Kadar se orodje začasno ustavi ali preneha delovati, izvedite vse naslednje korake, da odpravite vzroke.

1. Izklopite orodje in ga nato vklopite, da ga znova zaženete.
2. Napolnite baterijo ali jo zamenjajte z napolnjeno baterijo (po potrebi ponovite postopek še za drugo baterijo).
3. Počakajte, da se orodje in baterija ohladita.

Če z obnovitvijo sistema zaščite ne odpravite težave, se obrnite na lokalni servisni center Makita.

Delovanje stikala

⚠️ OPOZORILO: NIKOLI ne uporabljajte orodja, kadar začne delovati, če pritisnete samo sprožilno stikalo in pri tem ne pritisnete sprostilnega gumba. Stikalo, ki ga je treba popraviti, lahko privede do nenamerne delovanja in hudih telesnih poškodb. PRED nadaljnjo uporabo vrnite orodje v servisni center Makita v ustrezno popravilo.

⚠️ OPOZORILO: NIKOLI ne onesposobite sprostilnega gumba, tako da ga zalepite ali podobno. Stikalo z onesposobljenim sprostilnim gumbom lahko privede do nenamerne delovanja in resnih telesnih poškodb.

⚠️ POZOR: Preden vstavite akumulatorsko baterijo v orodje, se vedno prepričajte, da stikalo deluje brezhibno in se vrača v položaj za izklop (OFF), ko ga spustite.

⚠️ POZOR: Ne pritisnite sprožilca na silo, ne da bi pri tem pritisnili sprostilni gumb. Stikalo se namreč lahko zlomi.

⚠️ POZOR: Takoj, ko spustite sprožilec, orodje začne zavirati vrtenje plošče. Trdno držite orodje, da se odzovete na reakcijo zavore ob spustitvi sprožilca. Zaradi nenadne reakcije vam lahko orodje pade iz rok ter povzroči telesno poškodbo.

Za preprečevanje nenamerne aktivacije sprožilca je nameščen sprostilni gumb. Za zagon orodja hkrati pritisnite in zadržite sprostilni gumb in nato povlecite sprožilec. Če želite zaustaviti orodje, izpusite sprožilec.

► **SI.3:** 1. Sprožilno stikalo 2. Sprostilni gumb

Izbiranje plošč

⚠️ POZOR: Nazivno število vrtljajev nastavka mora ustrezati vsaj največjemu številu vrtljajev, ki je označeno na električnem orodju. Nastavek, ki se vrtil hitreje od nazivnega števila vrtljajev, se lahko zlomi in razleti.

⚠️ POZOR: Rezalne plošče se lahko uporabljajo le za priporočene naprave.

Glede na uporabo izberite eno on najprimernejših vrst rezalnih plošč.

Vrsta plošče	Praktična uporaba
Rezalna plošča	Rezanje jekla, nerjavnega jekla, kovin
Granulirana plošča iz karbidne trdine	Rezanje plastike, mavca, kompozitnih materialov
Diamantna rezalna plošča	Rezanje ploščic, keramike

Smer vrtenja plošče

⚠️ POZOR: Pred obratovanjem vedno preverite smer vrtenja.

⚠️ POZOR: Stikalo za spreminjanje smeri vrtenja uporabite šele, ko se stroj popolnoma ustavi. Nenadna sprememba smeri vrtenja med delom povzroči takojšnjo zaustavitev orodja zaradi varnostnih razlogov.

Vrtenje plošče se lahko spremeni bodisi naprej bodisi vzvratno. Da bi nastavili smer vrtenja naprej, potiskajte ročico za preklon smeri vrtenja v levo, dokler se na stikalu ne pokaže črka „F“. Da izberete smer vrtenja vzvratno, potiskajte ročico za preklon smeri vrtenja v desno, dokler se na stikalu ne pokaže črka „R“.

► **SI.4:** 1. Preklon smeri vrtenja

Okruški, drobcji, iskre in odrezani delci načeloma letijo v smeri tangente vrtenja plošče. Ščitnik za plošče učinkovito uporabite, da se izognete neprekinjeni izpostavljenosti odrezanih delcev in tako lahko preusmerite nekaj odrezanega prahu in delcev v drugo smer.

Reakcija na nenadno zaustavitev vrteče se plošče lahko povzroči, da je orodje nenadzorovano v smeri, ki je nasprotna vrtenju plošče.

Vrtenje naprej

► **SI.5:** 1. Odrezani delci 2. Reakcije

Vzvratno vrtenje

► **SI.6:** 1. Odrezani delci 2. Reakcije

Ščitnik za plošče

⚠️ POZOR: Pred uporabo preverite, ali je ščitnik za plošče pravilno in trdno nameščen za rezalno ploščo.

Glede na pogoje dela in svoje potrebe namestite ščitnik za plošče v udoben položaj za največjo varnost in najmanjšo izpostavljenost morebitnim dejavnikom tveganja.

Položaj naprej

► **SI.7:** 1. Ščitnik za plošče 2. Rezalna plošča

Položaj vzvratno

► **SI.8:** 1. Ščitnik za plošče 2. Rezalna plošča

Zapora vretena

Pritisnite zaporo vretena, da preprečite vrtenje vretena med nameščanjem in odstranjevanjem rezalne plošče.

► **SI.9:** 1. Zapora vretena

OBVESTILO: Nikoli ne sprožite zapore vretena, ko se to premika. Orodje se lahko poškoduje.

Delovna lučka

⚠️ POZOR: Ne glejte neposredno v lučko ali vir svetlobe.

Če želite vklopiti lučko za delo, pritisnite in zadržite gumb za zaklep ter pritisnite sprožilec. Lučka se izklopi približno 15 sekund zatem, ko izpustite sprožilec.

► **SI.10:** 1. Delovna lučka

OBVESTILO: Ko orodje uporabljate s čezmerno obremenitvijo, delovna lučka utripa. V tem primeru sprostite sprožilec in nato pred ponovno uporabo zmanjšajte obremenitev orodja.

OBVESTILO: Če je orodje pregreto, začne utripati delovna lučka. V tem primeru sprostite sprožilec in nato pred ponovno uporabo ohladite orodje/baterijo.

OPOMBA: Uporabite suho krpo, da obrišete umazanijo z leče lučke. Pazite, da ne opraskate stekla lučke, ker praske občutno zmanjšajo svetilnost.

Nastavljanje globine rezanja

⚠️ POZOR: Po nastavitvi globine reza vedno trdno privijte krilati vijak.

Ko je nameščen pokrov za zbiranje prahu, so mogoče fine prilagoditve globine reza, in sicer do 13,5 mm.

Odvijte krilati vijak na globinski skali. Dvignite ali spustite ročaj orodja v položaj, tako da poravnate indikatorje globine na pokrovu z želeno globino reza na skali. Nato zategnite krilati vijak.

► **SI.11:** 1. Krilati vijak 2. Globinska skala 3. Indikator globine

⚠️ POZOR: Za čisto in varno rezanje nastavite globino reza tako, da sega rezalna plošča za največ 2,0 mm čez spodnjo površino obdelovanca. Nastavitev ustrezne globine reza pomaga zmanjšati tveganje nevarnih povratnih udarcev, ki lahko povzročijo telesne poškodbe.

Poravnava z linijo reza za ravno rezanje

Ko je nameščen pokrov za zbiranje prahu, se lahko varno ravno rezanje nadaljuje tako, da poravnate rezalno ploščo proti smeri rezanja, preden začnete dejansko rezati.

Poravnajte vodilno režo na osnovni plošči pokrova za zbiranje prahu s predvideno linijo reza na obdelovancu.

► **SI.12:** 1. Vodilna reža 2. Osnovna plošča 3. Linija reza

Povezovanje sesalnika

Dodatna oprema

Ko želite izvesti čisto rezanje, povežite sesalnik za prah Makita s sesalnim nastavkom v pokrovu za zbiranje prahu s pomočjo sprednje manšete 22 (dodatna oprema).

- **Sl.13:** 1. Sprednja manšeta 22 2. Sesalni nastavek 3. Cev 4. Sesalnik za prah

Funkcija za preprečevanje nenamernega ponovnega zagona

Če vlečete sprožilec, medtem ko nameščate akumulatorsko baterijo, se orodje ne zažene.

Za zagon orodja najprej sprostite sprožilec. Pritisnite in zadržite sprostilni gumb in nato povlecite sprožilec.

Elektronska funkcija

Orodje je opremljeno z elektronskimi funkcijami za enostavno delovanje.

- Električna zavora
Orodje je opremljeno z električno zavoro. Če se orodje po sprostitvi sprožilca ni zmožno hitro ustaviti, odnesite orodje na popravilo v servisni center Makita.
- Uravnavanje konstantnega števila vrtiljav
Funkcija nadzora hitrosti zagotavlja stalno hitrost vrtenja ne glede na stanje obremenitve.
- Tehnologija za aktivno preprečevanje povratnega udarca

Orodje elektronsko zazna, kdaj obstaja tveganje, da se plošča ali dodatna oprema zagozdi. V teh primerih se orodje samodejno izklopi, da se prepreči nadaljnje vrtenje vretena (ne prepreči povratnega udarca).

Za ponovni zagon orodja ga najprej izklopite, odstranite razlog nenadnega znižanja hitrosti vrtenja in nato vklopite orodje.

MONTAŽA

⚠ POZOR: Pred vsako izvedbo dela na orodju se prepričajte, da je le to izključeno in da je akumulatorska baterija odstranjena.

Shranjevanje inbus ključa

Ko inbus ključa ne uporabljate, ga shranite, kot je prikazano na sliki, da ga ne izgubite.

- **Sl.14:** 1. Inbus ključ

Odstranjevanje in nameščanje rezalne plošče

⚠ POZOR: Uporabljajte le priloženi inbusni ključ Makita za odstranjevanje in nameščanje rezalne plošče.

⚠ POZOR: Med nameščanjem rezalne plošče morate trdno zategniti vijak.

OBVESTILO: Med nameščanjem diamantne rezalne plošče se za najboljše delovanje vedno prepričajte, da so puščice na diamantni rezalni plošči usmerjene v isto smer kot zelena smer vrtenja plošče.

Za odstranjevanje rezalne plošče pritisnite zaporo vretena do konca, tako da se rezalna plošča ne more vrteti, in uporabite ključ za odvijanje šestrobega vijaka v nasprotni smeri urnega kazalca. Nato odstranite šestrobni vijak, zunanjo prirobnico in rezalno ploščo.

- **Sl.15:** 1. Zapora vretena 2. Inbus ključ 3. Šestrobni vijak 4. Odvijte 5. Zategnite

OBVESTILO: Če je notranja prirobnica odstranjena, jo namestite na vreteno tako, da je nastavek za ploščo obrnjen navzgor.

Za namestitev rezalne plošče sledite korakom v obratnem vrstnem redu.

- **Sl.16:** 1. Šestrobni sornik 2. Zunanja prirobnica 3. Rezalna plošča 4. Notranja prirobnica 5. Vreteno

Nameščanje ali odstranjevanje pokrova za zbiranje prahu

⚠ POZOR: Pred uporabo se prepričajte, da je ščitnik za ploščo dobro pritrjen z omejevalnikom v pokrovu za zbiranje prahu.

⚠ POZOR: Izogibajte se uporabi pokrova za zbiranje prahu, ko delate s kovino, saj se takrat ustvarja toplota in letijo iskre, zaradi česar se lahko stalijo plastične komponente pokrova za zbiranje prahu.

Pokrov za zbiranje prahu izboljša varno in učinkovito rezanje, zagotavlja varnostno oviro pred vrtečo se ploščo, stabilno rezanje, natančen nadzor nad globino reza in rešitev za odstranjevanje prahu, predvsem pri rezanju ploščic, mavca ali kamenine.

Nameščanje pokrova za zbiranje prahu

1. Odvijte krilati vijak na globinski skali pokrova za zbiranje prahu. Pokrov dvignite do konca in nato privijte krilati vijak, da privijete pokrov za zbiranje prahu dvignjen položaj.

- **Sl.17:** 1. Krilati vijak 2. Globinska skala 3. Pokrov za zbiranje prahu

2. Ščitnik za ploščo na orodje namestite v položaj naprej.

- **Sl.18:** 1. Ščitnik za ploščo

3. Nekoliko dvignite ročaj orodja in pod kotom namestite prvo polovico ščitnika za plošče na pokrov za zbiranje prahu, spodnji del rezalne plošče pa naj sega navzdol skozi rezo za ploščo v osnovni plošči.

► **SI.19:** 1. Ščitnik za plošče 2. Pokrov za zbiranje prahu 3. Rezalna plošča 4. Reža za ploščo

4. Medtem ko spuščate ročaj orodja iz dvignjenega položaja v spuščeni položaj, namestite zadnjo polovico ščitnika za plošče v pokrov za zbiranje prahu.

► **SI.20:** 1. Ščitnik za plošče 2. Pokrov za zbiranje prahu

5. Ponovno dvignite ročaj orodja, da zadnji rob ščitnika za plošče zataknete prek omejevalnika v pokrovu za zbiranje prahu.

► **SI.21:** 1. Ščitnik za plošče 2. Omejevalnik

6. Razrahljajte krilati vijak. Orodje premaknite gor in dol po želeni globini reza. Nato zategnite krilati vijak, da pritrdite orodje na svoje mesto.

Odstranjevanje pokrova za zbiranje prahu

1. Odvijte krilati vijak na globinski skali pokrova za zbiranje prahu. Ročaj orodja dvignite do konca in nato privijte krilati vijak, da privijete pokrov za zbiranje prahu v dvignjen položaj.

► **SI.22:** 1. Krilati vijak 2. Globinska skala 3. Pokrov za zbiranje prahu

2. Sprostitutveno ročico potisnite proti krilatemu vijaku, da odklenete ščitnik za plošče z omejevalnika znotraj pokrova za zbiranje prahu.

► **SI.23:** 1. Sprostitutvena ročica 2. Krilati vijak 3. Ščitnik za plošče 4. Pokrov za zbiranje prahu 5. Omejevalnik

3. Medtem ko spuščate ročaj orodja iz dvignjenega položaja v spuščeni položaj, odstranite zadnjo polovico ščitnika za plošče s pokrova za zbiranje prahu.

► **SI.24:** 1. Ščitnik za plošče 2. Pokrov za zbiranje prahu

4. Sprednjo polovico ščitnika za plošče povlecite nekoliko navzgor in navzven, da jo odstranite s pokrova za zbiranje prahu.

► **SI.25:** 1. Ščitnik za plošče 2. Pokrov za zbiranje prahu

UPRAVLJANJE

▲POZOR: Orodje med uporabo vedno trdno držite.

▲POZOR: Ne uporabljajte čezmerne sile. Uporaba prekomerne sile do te mere, da bi se diamantna rezalna plošča skrivila ali zagozdila, lahko povzroči pregretje motorja in nevaren povratni udarec orodja.

▲POZOR: Ko režete plastiko, bodite pozorni, da ne pregrejte rezalne plošče. To lahko povzroči taljenje obdelovanca.

▲POZOR: Rezalne plošče med uporabo ne udarjajte ali tolcite.

▲POZOR: Pri delu vedno uporabljajte zaščitna očala ali zaščitno masko.

▲POZOR: Po uporabi vedno izklopite orodje in počakajte, da se plošča popolnoma ustavi, preden orodje odložite.

Rezanje navzdol

OBVESTILO: Pazite, da učinkovito uporabljate rezalno površino plošče in se tako izognete izpostavljenosti odrezanih delcev.

OBVESTILO: Rezalno ploščo držite naravnost na obdelovanec in se med uporabo izogibajte nagibanju ali zibanju orodja.

Ščitnik za plošče pravilno namestite, da zagotovite največjo zaščito pred iskrami in delci, ki letijo z rezalne plošče. Postavite orodje na obdelovanec tako, da se rezalna plošča ne dotika obdelovanca. Vključite orodje in počakajte, da rezalna plošča doseže polno število vrtljajev. Potem orodje počasi spustite na površino obdelovanca in ga pomikajte skladno z aplikacijo.

Vrtenje naprej

► **SI.26**

Vzratno vrtenje

► **SI.27**

Ravni rez

▲POZOR: Prepričajte se, da se rezalna plošča vedno vrti navzgor v smeri brušenja. V nasprotnem primeru se lahko orodje nenadzorovano odrine iz reza.

OBVESTILO: Vzdržujte ravni rez in stalen pritisk, da zagotovite enakomeren rez na obdelovancu.

Postavite osnovno ploščo pokrova za zbiranje prahu na obdelovanec tako, da se rezalna plošča ne dotika obdelovanca. Vključite orodje in počakajte, da rezalna plošča doseže polno število vrtljajev. Nato orodje počasi, plosko in z zmernim pomikom premikajte po površini obdelovanca, dokler rez ni končan. Izberite vzratno vrtenje za potisno rezanje in vrtenje naprej, ko režete z vlečenjem nazaj.

Potisno rezanje v vzratnem vrtenju

► **SI.28**

Rezanje z vlečenjem z vrtenjem naprej

► **SI.29**

OPOMBA: Ne pozabite, da je pokrov za zbiranje prahu manj učinkovit pri rezanju z vlečenjem, saj se delci razpršijo po pokrovu v nasprotni smeri toka odstranjevanja prahu.

VZDRŽEVANJE

▲POZOR: Preden se lotite pregledovanja ali vzdrževanja orodja, se vedno prepričajte, da je orodje izklopljeno in akumulatorska baterija odstranjena.

OBVESTILO: Nikoli ne uporabljajte bencina, razredčila, alkohola ali podobnega sredstva. V tem primeru se lahko orodje razbarva ali deformira oziroma lahko nastanejo razpoke.

VARNO in ZANESLJIVO delovanje tega izdelka bo zagotovljeno le, če boste popravila, vzdrževanje in nastavitve prepustili pooblaščenemu servisu za orodja Makita ali tovarniškemu osebju, ki vgrajuje izključno originalne nadomestne dele.

Brušenje diamantne plošče

Če se začne rezalni učinek diamantne plošče manjšati, lahko s pomočjo starega, grobega brusilnega koluta ali betonskega zidaka diamantni rezalni kolut obrusite. V ta namen brusilni kolut ali betonski zidak trdno pritrdite in zarezite vanj.

Po uporabi

Očistite prah iz notranjosti orodja tako, da ga pustite nekaj časa delovati v prostem teku. Nabiranje prahu znotraj motorja lahko povzroči nepravilno delovanje orodja.

Čiščenje ščitnika za plošče in pokrova za zbiranje prahu

Redno čistite notranjost ščitnika za plošče in pokrova za zbiranje prahu. Izpihajte ali obrišite nabrano umazanijo ali prah.

► **SI.30:** 1. Ščitnik za plošče 2. Pokrov za zbiranje prahu

Čiščenje prezračevalnih rež

Redno čistite prezračevalne reže na orodju za nemoteno kroženje zraka. Odstranite protiprašni pokrov z vhodne reže in ga očistite, ko je umazan in zamašen.

► **SI.31:** 1. Protiprašni pokrov 2. Vhodna reža

DODATNA OPREMA

⚠ POZOR: Ta dodatni pribor ali pripomočki so predvideni za uporabo z orodjem Makita, ki je opisano v teh navodilih za uporabo. Pri uporabi drugega pribora ali pripomočkov obstaja nevarnost telesnih poškodb. Dodatni pribor ali pripomočke uporabljajte samo za navedeni namen.

Za več informacij o dodatni opremi se obrnite na najbližji pooblaščen servis za orodja Makita.

- Rezalna plošča
- Diamantna rezalna plošča
- Granulirana plošča iz karbidne trdine
- Inbus ključ
- Originalna akumulator in polnilnik Makita

OPOMBA: Nekateri predmeti na seznamu so lahko priloženi orodju kot standardna dodatna oprema. Lahko se razlikujejo od države do države.

SPECIFIKIMET

Modeli:		DMC300
Diametri i jashtëm i diskut		76 mm
Diametri i brendshëm (aksi) i diskut		10,0 mm / 9,5 mm (3/8") (sipas shtetit)
Trashësia maks. e fletës		1,0 mm
Kapacitetet maks. të prerjes	Me kapakun e thithjes së pluhurit	13,5 mm
	Pa kapakun e thithjes së pluhurit	16,0 mm
Shpejtësia nominale (n)/Shpejtësia pa ngarkesë (n ₀)		20 000 min ⁻¹
Gjatësia totale		271 mm *1
Tensioni nominal		D.C. 18 V
Pesha neto		1,2 - 1,7 kg

*1. Me kutinë e baterisë (BL1860B) / Pa kapakun e grumbullimit të pluhurit

- Për shkak të programit tonë të vazhdueshëm të kërkim-zhvillimit, specifikimet që jepen këtu mund të ndryshojnë pa dhënë njoftim.
- Specifikimet dhe kutia e baterisë mund të ndryshojnë sipas shtetit.
- Pesha mund të ndryshojë në varësi të aksesorit (ëve), përfshirë kutinë e baterisë. Kombinimi më i lehtë dhe më i rëndë, sipas Procedurës EPTA 01/2014, tregohet në tabelë.

Kutia e aplikueshme e baterisë dhe karikuesi

Kutia e baterisë	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Karikuesi	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC

- Disa prej kutive të baterive dhe karikuesve të renditura më lart mund të mos jenë të disponueshme në varësi të zonës ku ju banoni.

⚠ PARALAJMËRIM: Përdorni vetëm kutitë e baterisë dhe karikuesit e listuar më lart. Përdorimi i karikuesve dhe kutive të tjera të baterisë mund të shkaktojë lëndim dhe/ose zjarr.

Përdorimi i suar

Vegla synohet për prerjen e një flete, rakordi, tubi, pllake apo muri në materiale metalike, plastike, qeramike, suvaje dhe të ngjashme kompozite pa përdorur ujën.

Zhurma

Niveli tipik i zhurmës A, i matur sipas EN60745-2-22:
 Niveli i presionit të zhurmës (L_{PA}) : 88 dB (A)
 Niveli i fuqisë së zhurmës (L_{WA}) : 99 dB (A)
 Pasiguria (K): 3 dB (A)

SHËNIM: Vlerat e deklaruar totale të emetimeve të zhurmës janë matur sipas një metode standarde testimi dhe mund të përdoren për të krahasuar një vegël me një tjetër.

SHËNIM: Vlerat e deklaruar të emetimeve të zhurmës mund të përdoren për një vlerësim paraprak të ekspozimit.

⚠ PARALAJMËRIM: Mbani mbrojtëse për veshët.

⚠ PARALAJMËRIM: Emetimet e zhurmës gjatë përdorimit aktual të veglës elektrike mund të ndryshojnë nga vlerat e deklaruar në varësi të mënyrave sesi përdoret vegla, veçanërisht nga lloji i materialit të punës që përdoret.

⚠ PARALAJMËRIM: Vërtetoni që masat e sigurisë për mbrojtjen e përdoruesit bazohen në vlerësimin e ekspozimit ndaj kushteve aktuale të përdorimit (duke marrë parasysh të gjitha pjesët e ciklit të funksionimit si ato kur pajisja është e fikur dhe punon pa prerë ashtu edhe kohën e përdorimit).

Dridhja

Vlera totale e dridhjeve (shuma e vektorit me tre akse) përcaktohet sipas EN60745-2-22:
 Regjimi i punës: prerje betoni (trashësia 5 mm)
 Emetimi i dridhjeve (a_h) : 3,0 m/s²
 Pasiguria (K): 1,5 m/s²

SHËNIM: Vlerat e deklaruara totale të dridhjeve janë matur sipas një metode standarde testimi dhe mund të përdoren për të krahasuar një vegël me një tjetër.

SHËNIM: Vlerat e deklaruara totale të dridhjeve mund të përdoren për një vlerësim paraprak të ekspozimit.

⚠️ PARALAJMËRIM: Emetimet e dridhjeve gjatë përdorimit aktual të veglës elektrike mund të ndryshojnë nga vlerat e deklaruara në varësi të mënyrave sesi përdoret vegla, veçanërisht nga lloji i materialit të punës që përdoret.

⚠️ PARALAJMËRIM: Vërtetoni që masat e sigurisë për mbrojtjen e përdoruesit bazohen në vlerësimin e ekspozimit ndaj kushteve aktuale të përdorimit (duke marrë parasysh të gjitha pjesët e ciklit të funksionimit si ato kur pajisja është e fikur dhe punon pa prerë ashtu edhe kohën e përdorimit).

Deklaratat e konformitetit

Vetëm për shtetet evropiane

Deklaratat e konformitetit përfshihen në Shtojcën A në këtë manual përdorimi.

PARALAJMËRIME SIGURIE

Paralajmërimet e përgjithshme për sigurinë e veglës

⚠️ PARALAJMËRIM Lexoni të gjitha paralajmërimet për sigurinë, udhëzimet, ilustrimet dhe specifikimet e dhëna me këtë vegël elektrike. Mosndjekja e të gjitha udhëzimeve të renditura më poshtë mund të shkaktojë goditje elektrike, zjarr dhe/ose lëndim të rëndë.

Ruajini të gjitha paralajmërimet dhe udhëzimet për të ardhmen.

Termi "vegël elektrike" në paralajmërimet i referohet veglës elektrike që përdoret e lidhur në prizë (me kordon) ose veglës së përdorur me bateri (pa kordon).

Paralajmërimet e sigurisë së prerëses kompakte

- Mbrojtësja e dhënë me veglën duhet të montohet mirë te vegla e punës dhe të pozicionohet për siguri maksimale, në mënyrë që ndaj përdoruesit të jetë ekspozuar një pjesë sa më vogël e fletës. Qëndroni bashkë me personat e tjerë larg planit të fletës prerëse. Mbrojtësja ndihmon në mbrojtjen e përdoruesit nga copëzat e thyera të fletës dhe nga kontakti aksidental me të.**
- Përdorni vetëm disqe prerëse të përforcuara ose diamanti të cilat janë të ngjitura me veglën tuaj elektrike. Fakti që një aksesor mund të montohet në veglën tuaj elektrike, nuk garanton një funksionim të sigurt.**
- Shpejtësia e matur e aksesorit duhet të jetë minimalisht e barabartë me shpejtësinë maksimale të caktuar në veglën elektrike. Aksesorët që e kalojnë shpejtësinë e matur mund të thyhen dhe të ndahen në copa.**
- Fletët duhet të përdoren vetëm për aplikacionet e rekomanduara. Për shembull: mos smeriloni me anën e fletës prerëse. Fletët abrazive prerëse janë synuar për smerilim anësor, forcat anësore të ushtrua mbi këto fletë mund të shkaktojnë thyerjen e tyre.**
- Gjithmonë përdorni flanaxha flete të padëmtuara që përputhen me diametrin e fletës së zgjedhur. Flanaxhat e përshtatshme të fletëve mbështesin fletën duke reduktuar mundësinë e thyerjes së saj.**
- Mos përdorni disqe të përforcuara të konsumuara nga pajisje më të mëdha elektrike. Disqet e destinuara për pajisje më të mëdha elektrike nuk janë të përshtatshme për shpejtësinë e madhe të pajisjes së vogël dhe mund të shpërthejnë.**
- Diametri i jashtëm dhe trashësia e aksesorit tuaj duhet të jetë brenda kapacitetit të matur të veglës elektrike. Aksesorët me përmasa të gabuara nuk mund të mbrohen ose të kontrollohen siç duhet.**
- Madhësia e grupit të fletëve dhe të flanaxhave duhet të përputhet me aksin e veglës elektrike. Fletët dhe flanaxhat që kanë vrima në boshte që nuk përputhen me pjesën tjetër të veglës elektrike do të humbasin ekuilibrin, do të lëkunden jashtë mase dhe mund të shkaktojnë humbjen e kontrollit.**
- Mos përdorni fletë të dëmtuara. Përpara çdo përdorimi, kontrolloni fletët për cufosje dhe krisje. Nëse vegla elektrike ose fleta ju bie, kontrolloni për dëmtime ose instaloni një fletë të padëmtuar. Pas inspektimit dhe instalimit të fletës, qëndroni bashkë me personat e tjerë larg planit të rrotullimit të fletës dhe lëreni veglën elektrike të punojë me shpejtësi maksimale pa ngarkesë për një minutë. Fletët e dëmtuara zakonisht do të shkëputen nga vegla gjatë këtij testi.**
- Mbani pajisje mbrojtëse personale. Mbani gjithmonë mbrojtëse për dëgjimin. Në varësi të përdorimit, përdorni mbrojtëse për fytyrën ose syze sigurie të mëdha ose të vogla. Sipas rastit, mbani maskë kundër pluhurit, doreza dhe përparëse mbrojtëse që mund të ndalojnë copëzat abrazive ose të materialit të punës. Mbrojtësja e syve duhet të ketë aftësi të ndalojë copat fluturuese që prodhohen nga veprimet e ndryshme. Maska kundër pluhurit ose respiratore duhet të jenë në gjendje të filtrojnë grimcat e prodhuara gjatë punës me pajisjen. Ekspozimi për një kohë të gjatë ndaj zhurmave të forta mund të shkaktojë humbjen e dëgjimit.**
- Mos i lejoni personat të afrohen në zonën e punës. Kushdo që hyn në zonën e punës duhet të mbajë veshur mjetet mbrojtëse personale. Copëzat e materialit të punës ose të një flete të thyer mund të fluturojnë larg dhe të shkaktojnë dëmtime përtej zonës ku punohet.**

12. **Mbajeni veglën elektrike vetëm nga sipërfaqet kapëse të izoluar kur kryeni veprime në të cilat aksesori prerës mund të prekë tela të fshehur.** Nëse aksesori prerës prek një tel me rrymë, atëherë pjesët metalike të veglës elektrike elektrizohen dhe mund t'i shkaktojnë përdoruesit goditje elektrike.
13. **Mos e lëshoni veglën elektrike nga dora deri sa aksesori të ketë ndaluar plotësisht.** Fleta rrotulluese mund të prekë sipërfaqen dhe mund ta nxjerrë veglën elektrike jashtë kontrollit.
14. **Mos e ndizni veglën elektrike kur jeni duke e mbajtur anash trupin tuaj.** Kontakti aksidental me aksesoren rrotullues mund ta ngeçë atë në rrobat tuaja, duke e tërhequr aksesoren drejt trupit tuaj.
15. **Pastroni rregullisht vrimat e ajrosjes së veglës elektrike.** Ventilatori i motorit do ta tërheqë pluhurin brenda folesë dhe grumbullimi i tepërt i pluhurit të metalit mund të shkaktojë rrezikje elektrike.
16. **Mos e përdorni veglën elektrike pranë materialeve të ndezshme.** Shkëndijat mund t'i ndezin këto materiale.
17. **Mos përdorni aksesorë që kërkojnë ftohës të lëngshëm.** Përdorimi i ujit ose i ftohësve të tjerë të lëngshëm mund të rezultojnë në goditje ose në goditje elektrike.

Kundërveprimi dhe paralajmërimet lidhur me të
Zmbrapsja është një reagim i shpejtë që ndodh kur disku rrotullues bllokohet ose ngeç. Bllokimi ose ngeçja shkaktojnë një ndalesë të menjëhershme të diskut rrotullues e cila bën që vegla elektrike të dalë jashtë kontrollit dhe të shkojë në drejtim të kundërt të drejtimt të diskut rrotullues në pikën e lidhjes.

Për shembull, nëse disku abrazive ngeç ose bllokohet nga materiali i punës, tehu i diskut që hyn në vendin e bllokimit mund të godasë sipërfaqen e materialit duke shkakuar daljen ose kërcimin e diskut nga vendi. Disku mund të kërcejë në drejtim të punëtorit ose larg tij, në varësi të drejtimt të lëvizjes së diskut në momentin e bllokimit. Disqet abrazive mund të thyhen në të tilla kushte. Kundërveprimi është rezultat i keqpërdorimit të veglës elektrike dhe/ose procedurave ose kushteve të pasakta të përdorimit dhe mund të shmangët duke marrë masat e mëposhtme parandaluese.

1. **Mbajeni veglën elektrike fort dhe vendosni trupin dhe krahun në mënyrë që të pengoni forcat kundërvepruese.** Përdorni gjithmonë dorezën ndihmëse, nëse mundësohet, për një kontroll maksimal mbi kundërveprimin ose reagimin rrotullues gjatë ndezjes. Përdoruesi mund të kontrollojë reagimet rrotulluese ose forcat kundërvepruese, nëse merren masa parandaluese.
2. **Mos e vini kurrë dorën pranë aksesorit rrotullues.** Aksesorit mund të kundërveprojë mbi dorën tuaj.
3. **Mos e mbani trupin në një vijë me diskut prerës.** Kundërveprimi do ta dërgojë veglën në drejtimin e kundërt të lëvizjes së diskut në pikën e ngeçjes.
4. **Tregoni kujdes të veçantë kur të punoni në cepa, anë të mprehta etj.** Shmangni kërcimet dhe ngeçjen e aksesorit. Cepat, anët e mprehta ose kërcimet kanë një tendencë për të shkakuar ngeçjen e aksesorit rrotullues që shkakton humbjen e kontrollit ose kundërveprimin.

5. **Mos montoni zinxhir sharre, disk për prerjen e druve, disk të segmentuar diamanti me hapësirë anësore më të madhe se 10 mm ose teh sharre të dhëmbëzuar.** Disqet të tilla krijojnë kundërveprime të shpeshta dhe humbje të kontrollit.
6. **Mos e "bllokoni" diskut ose mos aplikoni presion të tepërt mbi të.** Mos provoni të kryeni prerje të thella. Ushtrimi i forcës së tepërt mbi disk rrit ngarkesën dhe ndeshmërinë ndaj përdredhjeve ose kapjes së diskut gjatë prerjes dhe mundësinë e kundërveprimit ose të thyerjes së diskut.
7. **Kur disku kapet ose kur ndërprisni prerjen për çdo lloj arsyeje, fikeni veglën elektrike dhe mbajeni pa lëvizur derisa disku të ndalojë plotësisht.** Mos provoni asnjëherë ta tërhiqni diskut nga procesi i prerjes kur disku është duke lëvizur, përndryshe mund të ndodhë kundërveprim. Hetoni dhe ndërmerrni veprime korrigjuese për të eliminuar ngeçjen e diskut.
8. **Mos e rifilloni procesin e prerjes në materialin e punës.** Lejoni diskut të arrijë shpejtësinë maksimale dhe futeni sërish me kujdes të vendi i prerjes. Disku mund të kapet, të shkojë lart ose të kundërveprojë nëse vegla elektrike rindizet brenda materialit të punës.
9. **Mbështetni panelet ose çdo material pune të madh për të minimizuar rrezikun e bllokimit dhe të kundërveprimit të diskut.** Materialet e mëdha të punës kanë tendencë të përkulen nga pesha e tyre. Mbështetëset duhet të vendosen poshtë materialit të punës pranë vijës së prerjes dhe buzës së materialit të punës nga të dyja anët e diskut.
10. **Tregoni kujdes të veçantë kur të bëni një "prerje në xhep" mbi muret ekzistuese ose në zona të tjera me shikim të kufizuar.** Disku i dalë mund të presë tuba gazi ose uji, tela elektrikë ose objekte që shkaktojnë kundërveprim.
11. **Përpara se të përdorni fletë të segmentuar diamanti, sigurohuni që fleta e diamantit të ketë hapësirë anësore prej 10 mm ose më pak ndërmjet segmenteve, vetëm me kënd negativ pjerrësie.**

Paralajmërimet shtesë mbi sigurinë:

1. **Asnjëherë mos provoni të prisni duke e mbajtur veglën përmbys në një morskë shtrenguese.** Kjo mund të shkaktojë aksidente të rënda, sepse është shumë e rrezikshme.
2. **Kontrolloni nëse materiali i punës është mbështetur siç duhet.**
3. **Disa materiale përmbajnë kimikate që mund të jenë toksike.** Kini kujdes që të parandaloni thithjen e pluhurave dhe kontaktin me lëkurën. Ndihni të dhënat e sigurisë nga furnizuesi i materialit.
4. **Magazinojini fletët sipas rekomandimeve të prodhuesit.** Magazinimi i pasaktë mund t'i dëmtojë fletët.

RUAJINI KËTO UDHËZIME.

▲ PARALAJMËRIM: MOS lejoni që njohja ose familjarizimi me produktin (të fituara nga përdorimi i shpeshtë) të zëvendësojnë zbatimin me përpikëri të rregullave të sigurisë për produktin në fjalë. KEQPËRDORIMI ose mosndjekja e rregullave të sigurisë të dhëna në këtë manual përdorimi mund të shkaktojë dëmtime të rënda personale.

Udhëzime të rëndësishme rreth sigurisë për kutinë e baterisë

1. Përpara se ta përdorni kutinë e baterisë, lexoni të gjitha udhëzimet dhe shënimet e masave parandaluese të (1) ngarkuesi i baterisë, (2) bateria dhe (3) produkti që përdor baterinë.
2. Mos e çmontoni ose dëmtoni kutinë e baterisë. Kjo mund të shkaktojë zjarr, nxehtësi të lartë ose shpërthim.
3. Nëse koha e përdorimit është shkurtuar jashtë mase, ndalojeni punën menjëherë. Kjo mund të rezultojë në rrezik mbixehjeje, djegie të mundshme, madje edhe shpërthim.
4. Nëse ju futen elektrolite në sy, shpëlajini sytë me ujë të pastër dhe kërkoni ndihmë mjekësore menjëherë. Kjo gjë mund të rezultojë në humbje të shikimit.

5. Mos bëni lidhje të shkurtër me kutinë e baterisë:

- (1) Mos i prekni terminalin me materiale përcjellëse.
- (2) Shmangni ruajtjen e kutisë së baterisë në një kuti me objekte të tjera metalike, si gozhdë, monedha etj.
- (3) Mos e ekspozoni kutinë e baterisë në ujë ose shi.

Qarku i shkurtër i baterisë mund të shkaktojë qarkullim të madh të rrymës elektrike, mbixehjeje, djegie të mundshme dhe madje prishje.

6. Mos e ruani dhe mos e përdorni pajisjen dhe kutinë e baterisë në vende ku temperatura mund të arrijë ose tejkalojë 50 °C (122 °F).
7. Mos e digjni kutinë e baterisë, edhe nëse është shumë e dëmtuar ose është konsumuar plotësisht. Kutia e baterisë mund të shpërthejë në zjarr.
8. Mos e shpoini, pritni, shtypni, hidhni apo rrëzoni kutinë e baterisë apo ta goditni kutinë e baterisë me një objekt të fortë. Një sjellje e tillë mund të shkaktojë zjarr, nxehtësi të lartë ose shpërthim.
9. Mos përdorni bateri të dëmtuar.
10. Bateritë e përfshira të litiumit, u nënshtrohen kërkesave të legjislacionit për mallrat e rrezikshme.

Për transport tregtar p.sh. nga palë të treta, agjentë të ndërmjetëm, duhet të ndiqen kërkesa specifike mbi paketimin dhe etiketimin. Për përgatitjen e artikullit për transport, është i nevojshëm konsultimi i një eksperti për materiale të rrezikshme. Ju lutemi, ndiqni gjithashtu rregulloret me gjasë më të detajuara vendore. Mbuloni me ngjitëse ose maskoni kontaktet e zhveshura dhe paketojeni baterinë në mënyrë të tillë që të mos lëvizë në paketim.

11. Kur hidhni kutinë e baterisë, hiqeni nga vegla dhe hidhni në një vend të sigurt. Zbatoni rregulloret lokale rreth hedhjes së baterisë.
12. Përdorimi i bateritë vetëm me produktet e specifikuar nga Makita. Instalimi i baterive në produkte të papajtueshme mund të rezultojë në zjarr, nxehtësi të lartë, shpërthim ose rrjedhje të elektroliteve.
13. Nëse vegla nuk përdoret për një periudhë të gjatë kohe, bateria duhet të hiqet nga vegla.
14. Gjatë dhe pas përdorimit, kutia e baterisë mund të nxehtë, gjë që mund të shkaktojë djegie ose djegie në temperaturë të ulët. Tregoni kujdes gjatë manovrimit të kutive të nxehta të baterive.
15. Mos prekni terminalin e veglës menjëherë pas përdorimit pasi mund të nxehtë aq shumë sa të shkaktojë djegie.
16. Mos lejoni që grumbullimin e ashklave, pluhurave ose papastërtive në terminalin, vrimat ose kanalet e kutisë së baterisë. Mund të shkaktojë ngrohje, marrje flakë, plasje dhe avari të veglës ose të kutisë së baterisë, duke rezultuar në djegie ose lëndime personale.
17. Përveç kur vegla e mbështet përdorimin pranë linjave elektrike me voltazh të lartë, mos e përdorni kutinë e baterisë pranë linjave elektrike me voltazh të lartë. Kjo mund të shkaktojë një defekt ose dëmtim të veglës ose të kutisë së baterisë.
18. Mbjajeni baterinë larg fëmijëve.

RUAJINI KËTO UDHËZIME.

▲ KUJDES: Përdorni vetëm bateri origjinale Makita. Përdorimi i baterive jo-origjinale Makita ose baterive që mund të jenë modifikuar, mund të rezultojë në marrjen flakë të baterisë, lëndime personale apo dëmtime. Kjo do të anulohet gjithashtu edhe garancinë e Makita-s për veglën e Makita-s dhe ngarkuesin.

Këshilla për të ruajtur jetëgjatësinë maksimale të baterisë

1. Ngarkojeni baterinë përpara se të shkarkohet plotësisht. Gjithmonë ndaloni punën me pajisjen dhe ngarkoni baterinë kur vëreini ulje të fuqisë së pajisjes.
2. Asnjëherë mos e ringarkoni baterinë e ngarkuar plotësisht. Mbingarkimi shkurtor jetëgjatësinë e shërbimit të baterisë.
3. Ngarkojeni baterinë në temperaturën e dhomës në 10 °C - 40 °C. Lëreni kutinë e nxehtë të baterisë të ftohet përpara se ta ngarkoni atë.
4. Kur nuk e përdorni kutinë e baterisë, hiqeni atë nga vegla ose karikuesi.
5. Ngarkojeni baterinë nëse nuk e përdorni për një kohë të gjatë (mbi gjashtë muaj).

PËRSHKRIMI I PUNËS

▲KUJDES: Sigurohuni gjithmonë që vegla të jetë e fikur dhe kutia e baterisë të jetë hequr përpara se ta rregulloni apo t'i kontrolloni funksionet e veglës.

Instalimi ose heqja e kutisë së baterisë

▲KUJDES: Fikeni gjithmonë veglën përpara se të instaloni ose hiqni kutinë e baterisë.

▲KUJDES: Mbajeni fort veglën dhe kutinë e baterisë kur montoni ose hiqni kutinë e baterisë. Mosmbajtja fort e veglës dhe e kutisë së baterisë mund të bëjë që t'ju rrëshqasin nga duart dhe të shkaktojë dëmtim të veglës dhe të kutisë së baterisë, si dhe lëndim personal.

► **Fig.1:** 1. Treguesi i kuq 2. Butoni 3. Kutia e baterisë

Për të hequr kutinë e baterisë, rrëshqiteni atë nga vegla ndërsa rrëshqisni butonin në pjesën e përparme të kutisë së baterisë.

Për të vendosur kutinë e baterisë, bashkërendisni gjuhëzën e kutisë së baterisë me kanalën e folesë dhe rrëshqiteni për ta futur. Futeni deri në fund, derisa të kërçasë dhe të bllokohet në vend. Nëse shikoni treguesin e kuq siç tregohet në figurë, nuk është e bllokuar plotësisht.

▲KUJDES: Vendoseni gjithnjë plotësisht kutinë e baterisë derisa treguesi i kuq të mos duket. Në të kundërt, ajo mund të bjerë aksidentalisht nga vegla duke ju lënduar juve ose personin pranë jush.

▲KUJDES: Mos e vendosni me forcë kutinë e baterisë. Nëse kutia nuk hyn lehtë, nuk po e futni siç duhet.

Treguesi i kapacitetit të mbetur të baterive

Vetëm për kuti baterie me llambë

► **Fig.2:** 1. Llambat treguese 2. Butoni i kontrollit Shtypni butonin e kontrollit në kutinë e baterisë për të treguar kapacitetin e mbetur të baterisë. Llambat treguese ndizen për pak sekonda.

Llambat treguese			Kapaciteti i mbetur
Ndezur	Fikur	Duke pulsuar	
■	□	▣	75% deri 100%
■ ■ ■ ■			
■ ■ ■ □			
■ ■ □ □			
■ □ □ □			
▣ □ □ □			Ngarkojeni baterinë.
■ ■ □ □			Llambushka mund të ketë keqfunksionuar.
□ □ ■ ■			

SHËNIM: Në varësi të kushteve të përdorimit dhe të temperaturës së ambientit, treguesi mund të ndryshojë paksa nga kapaciteti aktual.

SHËNIM: Llamba e parë e treguesit (në fund majtas) do të pulsojë kur sistemi i mbrojtjes së baterisë është në punë.

Sistemi i mbrojtjes së veglës/ baterisë

Vegla është e pajisur me një sistem të mbrojtjes së veglës/baterisë. Ky sistem ndërpret automatikisht energjinë në motor për të zgjatur jetëgjatësinë e veglës dhe baterisë. Vegla do të ndalojë automatikisht gjatë punës nëse vegla ose mëteria janë vendosur sipas një prej kushteve të mëposhtme. Treguesit ndizen në rrethana të caktuara.

Mbrojtja nga mbingarkesa

Nëse vegla/bateria përdoret në mënyrë të tillë që të kërkojë nivele të larta anormale rryme, ajo ndalon automatikisht dhe llamba e funksionimit do të pulsojë. Në këtë situatë, fikeni veglën dhe ndaloni punën që shkaktoi mbingarkesën e veglës. Pastaj ndizeni veglën për të rinisur punën.

Mbrojtja ndaj mbinxehjes

Kur vegla/bateria është mbinxehur, vegla ndalon automatikisht dhe llamba e funksionimit do të pulsojë. Në këtë situatë, lëreni veglën të ftohet përpara se ta ndizni sërish.

Mbrojtja nga mbishkarkimi

Kur kapaciteti i baterisë ulet, vegla ndalon automatikisht. Nëse vegla nuk funksionon edhe kur përdoret çelësi, hiqni baterinë nga vegla dhe karikojeni atë.

Mbrojtjet nga shkaqe të tjera

Sistemi i mbrojtjes është menduar edhe për shkaqe të tjera që mund ta dëmtojnë veglën dhe i lejon veglës të ndalojë automatikisht. Ndërmerni të gjitha hapat e mëposhtëm për të zgjidhur rastet, kur vegla ka arritur në ndalim të përkohshëm apo ndërprerje të punës.

1. Fikeni veglën dhe pastaj rindizeni për të rifilluar.
2. Karikoni bateritë ose ndërrojini me bateri të karikuara.
3. Lëreni veglën dhe bateritë të ftohen.

Nëse nuk vini re ndonjë përmirësim me rivendosjen e sistemit të mbrojtjes, kontaktoni qendrën vendore të shërbimit të Makita.

Veprimi i ndërrimit

▲ PARALAJMËRIM: ASNJËHERË mos e përdorni veglën nëse ndizet kur thjesht tërhiqni këmbëzën e çelësit, pa shtypur butonin e bllokimit. Një çelës që ka nevojë të riparohet mund të çojë në ndezje të paqëllimshme dhe lëndime personale të rënda. Çojeni veglën në qendrën e shërbimit të Makita-s për riparimet e duhura PËRPARA përdorimit të mëtejshëm.

▲ PARALAJMËRIM: Mos e shtyni KURRË me forcë butonin e zhbllokimit duke e goditur ose në ndonjë mënyrë tjetër. Një çelës me një buton zhbllokimi të sforcuar mund të çojë në ndezje të paqëllimshme dhe lëndime personale të rënda.

▲ KUJDES: Përpara se ta vendosni kutinë e baterisë në vegël, kontrolloni gjithmonë nëse çelësi është në pozicionin e duhur dhe nëse kthehet në pozicionin "OFF" (fikur) kur lëshohet.

▲ KUJDES: Mos e tërhiqni fort këmbëzën e çelësit pa shtypur butonin e zhbllokimit. Kjo mund të shkaktojë thyerjen e çelësit.

▲ KUJDES: Vegla fillon të frenojë rrotullimin e diskut menjëherë pasi lëshoni këmbëzën e çelësit. Mbajeni veglën fort për t'iu përgjigjur reagimit të frenave kur lëshoni këmbëzën e çelësit. Reagimi i papritur mund ta rrezojë veglën nga dora juaj dhe mund të shkaktojë lëndim të personit.

Për të shmangur tërheqjen aksidentale të këmbëzës së çelësit, vegla është pajisur me një buton zhbllokimi. Për ta ndezur veglën, shtyni mbani butonin e zhbllokimit, dhe më pas tërhiqni këmbëzën e çelësit. Lëshoni këmbëzën e çelësit për ta ndaluar.

► Fig.3: 1. Këmbëza e çelësit 2. Butoni i zhbllokimit

Zgjedhja e diskut

▲ KUJDES: Shpejtësia e matur e aksesorit duhet të jetë minimalisht e barabartë me shpejtësinë maksimale të caktuar në veglën elektrike. Aksesorit që e kalojnë shpejtësinë e matur mund të thyhen dhe të ndahen në copa.

▲ KUJDES: Disqet duhet të përdoren vetëm për përdorimet e rekomanduara.

Zgjidhni një nga llojet më të përshtatshme të disqeve prerëse sipas rastit të zbatimit.

Lloji i diskut	Përdorimet praktike
Disk prerës	Pret çelik, inoks, metale
Disk i granulluar karbiti volframi	Pret materiale plastike, suva, kompozite
Disku i diamantit	Pret pllaka, qeramika

Drejtimi i rrotullimit të diskut

▲ KUJDES: Kontrolloni gjithmonë drejtimin e rrotullimit përpara përdorimit.

▲ KUJDES: Përdorni çelësin e ndryshimit vetëm pasi vegla të ndalojë plotësisht. Një ndryshim i papritur në drejtimin e rrotullimit gjatë punës e kalon veglën në ndalim të menjëhershëm për arsye sigurie.

Rrotullimi i diskut mund të ndryshohet ose në drejtimin para ose mbrapsht.

Për të caktuar rrotullimin përpara, rrëshqiteni çelësin e ndryshimit të veprimit në të majtë derisa të shfaqet treguesi "F" në çelës.

Për të zgjedhur rrotullimin mbrapsht, rrëshqiteni çelësin e ndryshimit të veprimit në të djathtë derisa të shfaqet treguesi "R" në çelës.

► Fig.4: 1. Çelësi i ndryshimit të veprimit

Ashklat, mbetjet, shkëndijat dhe grimcat e prerjes kanë prirjen të flaken në drejtim tangjent me rrotullimin e diskut. Përdorni me efikasitet mbrojtësen e diskut për të shmangur ekspozimin e vazhduar drejt grimcave të prerjes që të mund të shkaktojë një pjesë të pluhurit dhe të grimcave të prerjes në drejtim tjetër.

Një reagim ndaj ngecjes së shpejtë të diskut rrotulloes mund ta bëjë veglën të pakontrollueshme në drejtimin e kundërt të rrotullimit të diskut.

Rrotullimi përpara

► Fig.5: 1. Grimcat e prerjes 2. Reagimet

Rrotullimi mbrapsht

► Fig.6: 1. Grimcat e prerjes 2. Reagimet

Mbrojtësja e diskut

▲ KUJDES: Sigurohuni që mbrojtësja e diskut të pozicionohet saktë dhe mirë pas diskut prerës përpara funksionimit.

Sigurojeni mbrojtësen e diskut në një pozicion komod, për siguri maksimale dhe ekspozim minimal ndaj faktorëve të mundshëm të rrezikut, sipas kushteve dhe preferencave tuaja të punës.

Pozicionimi para

► Fig.7: 1. Mbrojtësja e diskut 2. Disku prerës

Pozicionimi mbrapsht

► Fig.8: 1. Mbrojtësja e diskut 2. Disku prerës

Bllokuesi i boshtit

Shtypni bllokuesin e boshtit për të parandaluar rrotullimin e boshtit gjatë instalimit dhe heqjes së diskut prerës.

► Fig.9: 1. Bllokuesi i boshtit

VINI RE: Mos e aktivizoni kurrë bllokimin e boshtit kur boshti është në rrotullim. Vegla mund të dëmtohet.

Llamba e funksionimit

▲KUJDES: Mos e shikoni direkt dritën ose burimin e dritës.

Për të ndezur llambën e funksionimit, shtypni dhe mbani shtypur butonin e zhblokimit dhe tërhiqni këmbëzën e çelësit.

Llamba fiket afërsisht pas 15 sekondash pas lëshimit të këmbëzës së çelësit.

► **Fig.10:** 1. Llamba e funksionimit

VINI RE: Nëse vegla përdoret me ngarkesë të tepërt, llamba e funksionimit pulson. Në këtë situatë, lëshoni këmbëzën e çelësit dhe më pas reduktoni ngarkesën në vegël përpara se ta përdorni përsëri.

VINI RE: Kur vegla nxehet tepër, llamba e funksionimit pulson. Në këtë rast, lëshoni këmbëzën e çelësit dhe më pas ftohni veglën/ baterinë përpara se ta përdorni përsëri.

SHËNIM: Përdorni një leckë të thatë për të fshirë papastërtitë nga lentet e llambës. Bëni kujdes të mos gërvishni lentet e llambës, në të kundërt ajo do të ulë ndriçimin.

Rregullimi i thellësisë së prerjes

▲KUJDES: Pas rregullimit të thellësisë së prerjes, shtrëngojeni gjithnjë mirë vidën me veshë.

Me kapakun e thithjes së pluhurit të vendosur, mund të bëhen rregullime të imëta në thellësinë e prerjes deri në 13,5 mm.

Lironi vidën me veshë në shkallën e thellësisë. Ngrijeni ose uleni dorezën e veglës në pozicion për të drejtuar treguesit e thellësisë në kapak me thellësinë tuaj të dëshiruar në shkallë. Më pas shtrëngoni vidën me veshë.

► **Fig.11:** 1. Vida me veshë 2. Shkalla e thellësisë 3. Treguesi i thellësisë

▲KUJDES: Për prerje të pastër dhe të sigurt, caktojini thellësitë e prerjes në mënyrë të atillë që disku prerës të mbikalojë sipërfaqen e poshtme të materialit të punës me 2,0 mm e poshtë. Konfigurimi në thellësi të saktë prerjeje ndihmon në uljen e mundësisë për zbrapsje të rrezikshme që mund të shkaktojnë lëndim të personit.

Shikimi për prerje të drejtë

Me kapakun e thithjes së pluhurit të vendosur, funksioni i prerjes së drejtë mund të kryhet duke drejtuar diskun prerës sipas drejtimit të prerjes përpara se të nisë veprimi i prerjes.

Bashkërenditni dhëmbëzimin udhëzues në bazën e kapakut të thithjes së pluhurit me vijën e synuar të prerjes në materialin e punës.

► **Fig.12:** 1. Dhëmbëza udhëzuese 2. Baza 3. Vija e prerjes

Lidhja me një fshesë me korrent

Aksesor opsional

Kur dëshironi të kryeni prerje të pastra, lidhni një fshesë me korrent Makita me hundëzën e pluhurit kapakun e grumbullimit e sipërme e pluhurave duke përdorur unaza të përparme 22 (aksesor opsional).

► **Fig.13:** 1. Unazat e përparme 22 2. Hundëza e pluhurit 3. Tubi 4. Fshesa me korrent

Funksioni parandalues për rindezjen e paqëllimshme

Kur montoni kutinë e baterisë ndërkohë që tërhiqni këmbëzën e çelësit, vegla nuk ndizej.

Për ta ndezur veglën, lëshoni fillimisht këmbëzën e çelësit. Shtyni dhe mbani butonin e zhblokimit, dhe më pas tërhiqni këmbëzën e çelësit.

Funksioni elektronik

Vegla është e pajisur me funksione elektronike për përdorim të lehtë.

- Freni elektrik
Kjo vegël është pajisur me fren elektrik. Nëse vegla vazhdimisht nuk arrin të ndalojë me shpejtësi funksionimin pasi lëshohet këmbëza e çelësit, dërgojeni veglën për shërbim te një qendër shërbimi Makita.
- Kontrolli i shpejtësisë konstante
Funksioni i kontrollit të shpejtësisë ofron rrotullim konstant pavarësisht kushteve të ngarkesës.
- Teknologjia e ndjesisë së reagimit aktiv
Vegla dikton elektronikisht situatat kur disku apo aksessori mund të kenë rrezik të lidhen. Në raste të tilla, vegla fiket automatikisht për të evituar rrotullimin e mëtejshëm të boshtit (nuk parandalon zbrapsjen).
Për ta rindezur veglën, fiken përpara, eliminoni shkakun e rënies së befte të shpejtësisë së rrotullimit dhe ndizeni veglën.

MONTIMI

▲KUJDES: Sigurohuni gjithmonë që vegla të jetë e fikur dhe kutia e baterisë të jetë hequr përpara se të kryeni ndonjë punë në vegël.

Ruajtja e çelësit hegzagonal

Kur nuk e keni në përdorim, çelësin hegzagonal ruajeni siç tregohet në figurë që të mos ju humbë.

► **Fig.14:** 1. Çelësi hegzagonal

Heqja dhe instalimi i diskut të prerjes

▲KUJDES: Përdorni vetëm çelësin fiso heksagonal Makita që keni marrë për të hequr dhe instaluar një disk prerës.

▲KUJDES: Sigurohuni që ta shtrëngoni mirë bulonin gjatë instalimit të një disku prerës.

VINI RE: Kur montoni një disk diamanti për rëndiment optimal sigurohuni që shigjetat në diskun e diamantit të tregojnë nga i njëjti drejtim si rrotullimi që dëshironi për diskun.

Për të hequr diskun prerës shtypni deri në fund bllokuesin e boshtit në mënyrë që disku prerës të mos rrotullohet dhe përdorni çelësin heksagonal për ta liruar bulonin heksagonal në drejtim të kundërt të akrepave të orës. Më pas, hiqni bulonin heksagonal, flaxhën e jashtme dhe diskun prerës.

► **Fig.15:** 1. Bllokuesi i boshtit 2. Çelësi heksagonal 3. Buloni heksagonal 4. Lirimi 5. Shtrëngimi

VINI RE: Nëse flanxha e brendshme hiqet, vendoseni sërish në bosht me pjesën e montimit në disk të drejtuar nga lart.

Për të instaluar një disk prerës, ndiqni procedurën e anasjellë të heqjes.

► **Fig.16:** 1. Buloni heksagonal 2. Flanxha e jashtme 3. Disku prerës 4. Flanxha e brendshme 5. Boshti

Instalimi dhe heqja e kapakut të thithjes së pluhurit

▲KUJDES: Sigurohuni që mbrojtësja e diskut të jetë fiksuar mirë nga bllokuesi brenda kapakut të thithjes së pluhurit përpara përdorimit.

▲KUJDES: Shmangni kapakun e thithjes së pluhurit për punime metalike që krijojnë nxehtësi dhe flakë shkëndijash pasi mund të shkrijë komponentët plastikë të kapakut të thithjes së pluhurit.

Kapaku i thithjes së pluhurit përmirëson funksionimin e sigurt dhe efikas, duke ofruar mbrojtje ndaj diskut rrotullues, stabilitet në prerje, kontroll preciz mbi thellësinë e prerjes dhe zgjidhje për nxjerrjen e pluhurit, sidomos në prerjet e pllakave, suvasë, gurit.

Instalimi i kapakut të thithjes së pluhurit

1. Lironi vidën me veshë në shkallën e thellësisë të kapakut të thithjes së pluhurit. Ngrijeni plotësisht kapakun dhe pastaj shtrëngojeni vidën me veshë për të siguruar kapakun e thithjes së pluhurit në një pozicion të ngritur.

► **Fig.17:** 1. Vida me veshë 2. Shkalla e thellësisë 3. Kapaku i thithjes së pluhurit

2. Vendoseni mbrojtësen e diskut në vegël në pozicionin para.

► **Fig.18:** 1. Mbrojtësja e diskut

3. Ngriji lehtësisht dorezën e veglës dhe vendoseni gjysmën e parë të mbrojtëses së diskut në kënd me kapakun e thithjes së pluhurit, duke e lëshuar fundin e diskut prerës përmes folesë së diskut në bazament.

► **Fig.19:** 1. Mbrojtësja e diskut 2. Kapaku i thithjes së pluhurit 3. Disku prerës 4. Foleja e diskut

4. Instaloni gjysmën e pasme të mbrojtëses së diskut në kapakun e thithjes së pluhurit, ndërsa ulni dorezë e veglës nga pozicioni i ngritur në pozicionin e ulur.

► **Fig.20:** 1. Mbrojtësja e diskut 2. Kapaku i thithjes së pluhurit

5. Ngrijeni sërish dorezën e veglës për të kapur skajin e pasmë të mbrojtëses së diskut mbi bllokuesin brenda kapakut të thithjes së pluhurit.

► **Fig.21:** 1. Mbrojtësja e diskut 2. Ndaluesi

6. Lironi vidën me veshë. Lëkundeni veglën lart e poshtë në thellësinë e dëshiruar të prerjes. Pastaj shtrëngoni vidën me veshë për të siguruar veglën në vend.

Heqja e kapakut të thithjes së pluhurit

1. Lironi vidën me veshë në shkallën e thellësisë të kapakut të thithjes së pluhurit. Ngrijeni plotësisht dorezën e veglës dhe pastaj shtrëngojeni vidën me veshë për të siguruar kapakun e thithjes së pluhurit në një pozicion të ngritur.

► **Fig.22:** 1. Vida me veshë 2. Shkalla e thellësisë 3. Kapaku i thithjes së pluhurit

2. Rrëshqiteni levën e lirim të drejt vidës me veshë për të shlyer mbrojtësen e diskut nga bllokuesi brenda kapakut të thithjes së pluhurit.

► **Fig.23:** 1. Leva e lirim 2. Vida me veshë 3. Mbrojtësja e diskut 4. Kapaku i thithjes së pluhurit 5. Ndaluesi

3. Çmontojeni gjysmën e pasme të mbrojtëses së diskut nga kapaku i thithjes së pluhurit, ndërsa ulni dorezën e veglës nga pozicioni i ngritur në pozicionin e ulur.

► **Fig.24:** 1. Mbrojtësja e diskut 2. Kapaku i thithjes së pluhurit

4. Tërhiqni gjysmën e parme të mbrojtëses së diskut në një kënd disi më për lartë dhe për jashtë, veç kapakut të thithjes së pluhurit.

► **Fig.25:** 1. Mbrojtësja e diskut 2. Kapaku i thithjes së pluhurit

PËRDORIMI

▲KUJDES: Mbani gjithnjë të kapur mirë veglën gjatë funksionimit.

▲KUJDES: Mos ushtroni forcë mbi veglën. Sforcimi dhe ushtrimi i forcës së tepërt ose lënia e diskut të anojë, të ngushtohet apo të përdridhet gjatë prerjes mund të shkaktojë mbinxehje të motorit dhe kërcim të rrezikshëm mbrapsht të veglës.

▲KUJDES: Kur prisni plastike, sigurohuni të mos e mbinxehni diskut prerës. Kjo mund të rezultojë në shkrirjen e materialit të punës.

▲KUJDES: Mos e godisni diskut prerës kur filloni punën ose gjatë punës.

▲KUJDES: Gjithmonë përdorni syze mbrojtëse ose një mbrojtëse të fytyrës gjatë punës.

▲KUJDES: Pas pune fiken gjithnjë veglën dhe prisni derisa disku të ndalojë tërësisht përpara se ta vendosni veglën diku.

Prerja poshtë

VINI RE: Bëni kujdesin e duhur duke përdorur një sipërfaqe efektive prerjeje për diskut, që të shmangni ekspozimin ndaj grimcave të prerjes.

VINI RE: Mbajeni mbajtësen e diskut prerës drejt në materialin e punës dhe shmangni animin apo lëkundjen e veglës gjatë punës.

Poziciononi mbrojtësen e diskut për të ofruar mbrojtje maksimale nga shkëndijat dhe grimcat e lira që flaken nga disku prerës. Vendoseni veglën mbi materialin e punës ku disku prerës të mos bëjë kontakt. Ndizeni veglën dhe prisni derisa disku prerës të arrijë shpejtësinë e plotë. Pastaj uleni me ngadalë veglën mbi sipërfaqen e materialit të punës, duke përdorur një futje të moderuar sipas zbatimit tuaj.

Rrotullimi përpara

► Fig.26

Rrotullimi mbrapsht

► Fig.27

Prerje e drejtë

▲KUJDES: Sigurohuni që disku prerës të punojë gjithnjë me lëvizje ngrënëse për lart. Përndryshe mund ta bëjë veglën të shtyhet në mënyrë të pakontrolluar jashtë prerjes.

VINI RE: Mbajeni vijën e prerjes të drejtë dhe ushtroni tryzni të qëndrueshme për të marrë prerje uniforme përmes materialit të punës.

Vendoseni plakën e bazës së kapakut të thithjes së pluhurit mbi materialin e punës që do të pritet pa e lënë diskut prerës të bëjë ndonjë kontakt. Ndizeni veglën dhe prisni derisa disku prerës të arrijë shpejtësinë e plotë. Pastaj me ngadalë lëvizni veglën mbi sipërfaqen e materialit të punës, duke e mbajtur rrafsh dhe duke e shtyrë lehtë derisa të përfundoni prerjen. Zgjidhni rrotullimin mbrapsht për prerje me shtytje dhe rrotullimin para për prerje me tërheqje.

Prerja me shtytje në rrotullim mbrapsht

► Fig.28

Prerja me tërheqje në rrotullim para

► Fig.29

SHËNIM: Kini parasysh se kapaku i thithjes së pluhurit ka prirjen të funksionojë me më pak efikasitet në prerjen me tërheqje, pasi disa grimca të prerjes shpërndahen brenda kapakut përkundra të fluksit të daljes së pluhurit.

MIRËMBAJTJA

▲KUJDES: Sigurohuni gjithmonë që vegla të jetë fikur dhe të jetë hequr nga bateria përpara se të kryeni inspektimin apo mirëmbajtjen.

VINI RE: Mos përdorni kurrë benzinë, benzinë pastrimi, hollues, alkoool dhe të ngjashme. Mund të shkaktoni çngjyrosje, deformime ose krisje.

Për të ruajtur SIGURINË dhe QËNDRUESHMËRINË, riparimet dhe çdo mirëmbajtje apo rregullim tjetër duhen kryer nga qendrat e autorizuar të shërbimit ose të shërbimit të fabrikës të Makita-s, duke përdorur gjithnjë pjesë këmbimi të Makita-s.

Veshja e fletës së diamantit

Nëse prerja e fletës së diamantit fillon të dobësohet, përdorni një fletë të vjetër lëmues me kokra të ashpra ose bllok betoni për të veshur fletën e diamantit. Për ta bërë këtë, siguroni mirë fletën mprehëse ose bllokun e betonit dhe prisni në to.

Pas përdorimit

Pastroni pluhurin brenda veglës duke e ndezur veglën për pak kohë pa e vënë në punë. Grumbullimi i pluhurit në motor mund të shkaktojë keqfunksionim të veglës.

Pastrimi i mbrojtëses së diskut dhe i kapakut të thithjes së pluhurit

Pastroni brenda mbrojtëses së diskut dhe kapakut të thithjes së pluhurit në intervale të rregullta. Fryjini ose fshijini papastërtitë apo pluhurin e grumbulluar tek to.
► Fig.30: 1. Mbrojtësja e diskut 2. Kapaku i thithjes së pluhurit

Pastrimi i vrimave të ajrit

Pastrojini vrimat e ajrimit të veglës në intervale të rregullta, për qarkullim të mirë të ajrit. Hiqni kapakun e pluhurit nga ventilatori thithës dhe pastrojini sa herë ndotet dhe bllokohet.

► Fig.31: 1. Kapaku për pluhurin 2. Vrima e hyrjes

AKSESORË OPSIONALË

⚠️KUJDES: Këta aksesorë ose shtojca rekomandohen për përdorim me veglën Makita të përcaktuar në këtë manual. Përdorimi i aksesorëve apo shtojcave të tjera ndryshe nga këto mund të përbëjë rrezik lëndimi. Aksesorët ose shtojcat përdorini vetëm për qëllimin e tyre të përcaktuar.

Nëse keni nevojë për më shumë të dhëna në lidhje me aksesorët, pyesni qendrën vendore të shërbimit të Makita-s.

- Disk prerës
- Disku i diamantit
- Disk i granuluar karbiti volframi
- Çelësi heksagonal
- Bateri dhe ngarkues origjinal Makita

SHËNIM: Disa artikuj të listës mund të përfshihen në paketën e veglës si aksesorë standardë. Ato mund të ndryshojnë nga njëri shtet në tjetrin.

СПЕЦИФИКАЦИИ

Модел:	DMC300	
Външен диаметър на диска	76 мм	
Вътрешен диаметър (за вала) на диска	10,0 мм/9,5 мм (3/8") (специфично за страната)	
Макс. дебелина на диска	1,0 мм	
Макс. размери на рязане	С капак на прахоуловителя	13,5 мм
	Без капак на прахоуловителя	16,0 мм
Номинални обороти (n)/Обороти без товар (n ₀)	20 000 мин ⁻¹	
Обща дължина	271 мм *1	
Номинално напрежение	Постоянно напрежение 18 V	
Нето тегло	1,2 – 1,7 кг	

*1. С акумулаторна батерия (BL1860V)/Без акумулаторна батерия

- Поради нашата непрекъсната научно-развойна дейност посочените тук спецификации могат да бъдат променени без предизвестие.
- Спецификациите и акумулаторните батерии може да са различни в различните държави.
- Теглото може да се различава в зависимост от принадлежността(ите), включително акумулаторната батерия. Най-леката и най-тежката комбинация в съответствие с процедурата на ЕРТА 01/2014 са показани в таблицата.

Приложима акумулаторна батерия и зарядно устройство

Акумулаторна батерия	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Зарядно устройство	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC

- Някои от акумулаторните батерии и зарядните устройства, посочени по-горе, може да не са налични в зависимост от региона на местоживеене.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Използвайте само посочените по-горе акумулаторни батерии и зарядни устройства. Използването на други акумулаторни батерии и зарядни устройства може да причини нараняване и/или пожар.

Предназначение

Инструментът е предназначен за рязане на листов материал, фитинги, тръби, плочки или стени от метал, пластмаса, керамика, хоросан и подобни композитни материали без да се използва вода.

Шум

Обичайното ниво на шума с тегловен коефициент A, определено съгласно EN60745-2-22:

Ниво на звуково налягане (L_{рА}): 88 dB(A)

Ниво на звукова мощност (L_{WA}): 99 dB (A)

Коефициент на неопределеност (K): 3 dB(A)

ЗАБЕЛЕЖКА: Обявената(ите) стойност(и) на шумовите емисии e(са) измерена(и) в съответствие със стандартни методи за изпитване и може да се използва(т) за сравняване на инструменти.

ЗАБЕЛЕЖКА: Обявеното(ите) стойност(и) на шумови емисии може да се използва(т) също и за предварителна оценка на вредното въздействие.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Използвайте предпазни средства за слуха.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Нивото на шума при работа с електрическия инструмент може да се различава от обявената(ите) стойност(и) в зависимост от начина на използване на инструмента, по-специално какъв детайл се обработва.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Задължително определете предпазни мерки за защита на оператора въз основа на оценка на риска в реални работни условия (като се вземат предвид всички етапи на работния цикъл, като например момента на изключване на инструмента, работата на празен ход, както и времето на задействане).

Вибрации

Общата стойност на вибрациите (сума от три осови вектора), определена съгласно EN60745-2-22: Работен режим: рязане на бетон (дебелина 5 мм)
Ниво на вибрациите (a_h): 3,0 m/s^2
Коефициент на неопределеност (K): 1,5 m/s^2

ЗАБЕЛЕЖКА: Обявената(ите) обща(и) стойност(и) на вибрациите $e(sa)$ измерена(и) в съответствие със стандартни методи за изпитване и може да се използва(т) за сравняване на инструменти.

ЗАБЕЛЕЖКА: Обявената(ите) обща(и) стойност(и) на вибрациите може да се използва(т) също и за предварителна оценка на вредното въздействие.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Нивото на вибрациите при работа с електрическия инструмент може да се различава от обявената(ите) стойност(и) в зависимост от начина на използване на инструмента, по-специално какъв детайл се обработва.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Задължително определете предпазни мерки за защита на оператора въз основа на оценка на риска в реални работни условия (като се вземат предвид всички етапи на работния цикъл, като например момента на изключване на инструмента, работата на празен ход, както и времето на задействане).

Декларации за съответствие

Само за европейските страни

Декларациите за съответствие са включени в Анекс А към тази инструкция за употреба.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Общи предупреждения за безопасност при работа с електрически инструменти

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Прочетете всички предупреждения, инструкции, илюстрации и спецификации за безопасност, предоставени с този електрически инструмент. При неспазване на изброените по-долу инструкции има опасност от токов удар, пожар и/или тежко нараняване.

Запазете всички предупреждения и инструкции за справка в бъдеще.

Терминът "електрически инструмент" в предупрежденията се отнася за вашия инструмент (с кабел за включване в мрежата) или работещ на батерии (безжичен) електрически инструмент.

Предупреждения за безопасност за компактния циркуляр

1. **Предпазителят, доставен с инструмента, трябва да бъде здраво закрепен към електрическия инструмент и разположен с оглед на максимална безопасност при работа, така че възможно най-малка част от диска да бъде открита откъм страната на работещия с инструмента. Не се приближавайте и не допускате да има други хора близо до въртящия се диск. Предпазителят спомага за защитаването на оператора от парчета при счупване на диска и случайно допиране до диска.**
2. **Използвайте само метализирани подсилени или диамантени дискове за рязане, предназначени за вашия електрически инструмент. Това, че даден аксесоар може да бъде закрепен към Вашия електрически инструмент, не гарантира безопасната му работа.**
3. **Номиналната скорост на аксесоара трябва да е най-малко равна на максималната скорост, означена на електрическия инструмент. Аксесоари, които се въртят със скорост, по-висока от номиналната, могат да се счупят и да се разлетят на парчета.**
4. **Дисковете трябва да се използват само за тези приложения, за които са предназначени. Например: не трябва да се шлифова с плоската страна на абразивен диск за рязане. Абразивните дискове за рязане са предназначени за периферно шлифване и прилагането на странично действащи сили може да доведе до счупването им на парчета.**
5. **Използвайте само закрепващи фланци без повреди и с точния диаметър за избрания диск. Правилните закрепващи фланци на диска осигуряват опора на диска и така намаляват опасността от счупване на диска.**
6. **Не използвайте износени подсилени дискове от по-големи електрически инструменти. Дисковете, предназначени за по-голям електрически инструмент, не са подходящи за високите обороти на по-малкия инструмент и могат да се пръснат на парчета.**
7. **Външният диаметър и дебелината на Вашия аксесоар трябва да отговарят на номиналния капацитет на Вашия електрически инструмент. Неправилно оразмерените аксесоари не могат да бъдат добре защитени или контролирани.**
8. **Размерът на монтажните отвори на дисковете и фланците трябва да съответства точно на шпиндела на електрическия инструмент. Дискове и фланци, чиито монтажни отвори не отговарят на шпиндела на електрическия инструмент, се дебалансира, вибрират силно и могат да причинят загуба на контрол.**

9. **Не използвайте повредени дискове. Преди всяко използване проверявайте за счупвания и пукнатини по дисковете. В случай на изпускане на електрически инструмент или диска проверете за повреда или сложете диск, който не е повреден. След като огледате и поставите диска, застанете заедно с хората около Вас встрани от равнината на въртящия се диск и включете електрически инструмент на максимални обороти без натоварване в продължение на една минута. Обикновено повредените дискове ще се счупят за времето на това изпитване.**
10. **Използвайте лични предпазни средства. Винаги използвайте антифони. В зависимост от вида на приложението използвайте маска за лице или предпазни очила. При необходимост използвайте маска за прах, ръкавици и работна престилка, които да могат да Ви предпазят от малки абразивни частици или парченца от обработвания детайл. Предпазните средства за очите трябва да могат да спрат летящи отпадъци, създадени при различни операции. Маската за прах или дихателният апарат трябва да могат да филтрират частици, образувани по време на работа. Продължителното излагане на силен шум може да причини загуба на слуха.**
11. **Страничните лица трябва да стоят на безопасно разстояние от работната зона. Всеки, който влиза в работната зона, трябва да използва лични предпазни средства. Парчета от обработвания детайл или от счупен диск могат да изхвърчат и да причинят наранявания извън непосредствената зона на работа.**
12. **Дръжте електрически инструмент за изолираните и нехлъзгави повърхности, когато има опасност режещият аксесоар да допре до скрити кабели. Ако режещият елемент докосне проводник под напрежение, токът може да премине през металните части на електрическия инструмент и да „ударя“ работещия.**
13. **Не оставяйте електрическия инструмент на земята, докато аксесоарът не спре напълно да се върти. Въртящия се диск може да захале повърхността и да издръпа електрически инструмент от ръцете Ви.**
14. **Не работете с електрическия инструмент, като го държите отстраня до тялото си. При случаен допир с въртящата се принадлежност дрехите Ви може да се разкъсат и да придърпат аксесоара към Вашето тяло.**
15. **Редовно почиствайте вентилационните отвори на електрическия инструмент. Вентилаторът на двигателя засмуква прах в корпуса на инструмента, а натрупването на метален прах може да доведе до опасност от електрическа повреда.**
16. **Не използвайте електрически инструмент в близост до леснозапалими материали. Искрите могат да запалят тези материали.**
17. **Не използвайте принадлежности, за които се изисква водно охлаждане. Използването на вода или други охлаждащи течности може да доведе до токов удар и дори до смърт.**
- Обратен удар и свързани с това предупреждения**
Обратният удар е внезапна реакция на прищипан или нащърбен въртящ се диск. Прищипването или нащърбането причинява бързо спиране на въртящия се диск, който от своя страна завърта неконтролируемия инструмент в посока, обратна на въртенето на диска, в точката на захващане. Например, ако дискът е нащърбен или прещипан от обработвания детайл, ръбът, който влиза в точката на прищипване, може да навлезе в повърхността на материала, от което дискът да излезе или да отскочи и обратен удар. Дискът може да отскочи към оператора или встрани от него в зависимост от посоката на движението на диска в точката на прищипване. В такава ситуация абразивният диск може и да се счупи.
Обратният удар е следствие от неправилната употреба на електрическия инструмент и/или неспазване на реда и условията за работа и може да бъде избегнат при спазване на посочените по-долу предпазни мерки.
1. **Дръжте здраво инструмента и разположете тялото и ръката си така, че да можете да устоите на силите на обратния удар. Ако има допълнителна ръкохватка, я използвайте задължително, за да овладеете максимално обратния удар или завъртането при пускане. Операторът може да овладее завъртането или силите на обратен удар, ако вземе подходящите предпазни мерки.**
 2. **Не поставяйте ръката си близо до въртящия се диск. Възможно е да възникне обратен удар на диска към ръката ви.**
 3. **Не поставяйте тялото си на една линия с въртящия се диск. Обратният удар изхвърля инструмента в посока, обратна на тази на въртенето на диска, в точката на нащърбване.**
 4. **Работете с повишено внимание при обработване на ъгли, остри ръбове и др. подобни. Не позволявайте на диска да подскача или да се нащърбва. Ъглите, острите ръбове и подскачането са предпоставки за нащърбване на диска и загуба на контрол или обратен удар.**
 5. **Не закрепвайте верижен трион, нож за дърворезба или сегментен диамантен диск с отстояние над 10 мм, или режещ диск за циркуляр със зъби. Такива дискове често водят до обратен удар и загуба на контрол.**
 6. **Не „заклинвайте“ диска и не упрежнявайте прекален натиск. Не се опитвайте да режете прекалено дълбоко. Прекомерният натиск върху диска увеличава натоварването и вероятността за усукване или задиране на диска в прореза, както и тази за обратен удар или счупване на диска.**
 7. **Ако дискът задере или прекъсне рязането по друга причина, изключете инструмента и го задръжте неподвижен, докато дискът спре да се върти окончателно. Не се опитвайте да извадите диска от прореза, докато все още се върти, защото това може да доведе до обратен удар. Огледайте мястото и вземете необходимите мерки, за да отстраните причината за задирането на диска.**

8. Не подновявайте рязането, докато дискът е в допир с обработвания детайл. Изчакайте дискът да достигне пълни обороти и тогава внимателно го вкарайте в прореза. Дискът може да задере, да излезе или да произведе обратен удар, ако инструментът бъде включен, докато е в допир с обработвания детайл.
9. Подпирайте панели и други обемисти детайли за обработване, за да сведете до минимум опасността от прищипване или обратен удар от диска. Големите обработвани детайли често се огъват под собствената си тежест. Подпорите се слагат под обработвания детайл, близо до линията на рязане и близо до ръба на детайла, от двете страни на диска.
10. Бъдете особено предпазливи, когато режете в стена или друга повърхност, през която не се вижда. Стърчащият диск може да среже газови или водопроводни тръби, електрически кабел или предмет, който да причини обратен удар.
11. Преди да използвате сегментиран диамантен диск, убедете се, че диамантеният диск е с интервал между сегментите, по-малък от или равен на 10 мм, и е с отрицателен преден ъгъл на зъба.

Допълнителни предупреждения за безопасност:

1. Никога не се опитвайте да режете с хванат в менгеме и обърнат надолу инструмент. Това е изключително опасно, защото може да доведе до сериозни произшествия.
2. Проверете дали детайлът за обработване е закрепен стабилно.
3. Някои материали съдържат химикали, които може да са токсични. Погрижете се да не допуснете вдишване на прах и контакт с кожата. Следвайте информацията на доставка за безопасната работа с материала.
4. Съхранявайте дискете според съветите на производителя. Неправилното съхранение може да увреди дискете.
3. Ако мощността на машината намалее много, веднага спрете да работите. Това може да доведе до риск от прегряване, до възможни изгаряния и даже до експлозии.
4. Ако в очите ви попадне електролит, изплакнете ги с чиста вода и веднага потърсете лекарска помощ. Това може да доведе до загуба на зрението ви.
5. Не давайте на късо акумулаторните батерии:
 - (1) Не докосвайте клемите с проводими материали.
 - (2) Избягвайте съхраняването на акумулаторните батерии в контейнер с други метални предмети като пирони, монети и други подобни.
 - (3) Не излагайте акумулаторните батерии на вода или дъжд.

Закъсяването на акумулаторна батерия може да доведе до протичане на много силен ток, до прегряване, до възможни изгаряния и даже до разпадане на батерията.

6. Не съхранявайте и не използвайте инструмента и акумулаторните батерии на места, където температурата може да достигне или надмине 50 °C (122 °F).
7. Не изгаряйте акумулаторните батерии даже и ако те са сериозно повредени или напълно износени. Акумулаторната батерия може да експлодира в огън.
8. Не забивайте пирони, не режете, не смачкавайте, не хвърляйте, не изпускате и не удяряйте в твърд предмет акумулаторната батерия. Това поведение може да предизвика пожар, прегряване или взрив.
9. Не използвайте повредени акумулаторни батерии.
10. Съдържащите се литиево-йонни акумулаторни батерии са обект на изискванията на законодателството за опасни стоки.

При търговски превози, напр. от трети страни, следитори, трябва да се спазват специални изисквания за опаковане и етикетиране.

За подготовка на артикула, който трябва да бъде изпратен, е необходима консултация с експерт по опасните материали. Моля, спазвайте и евентуално по-подробните национални разпоредби.

Залепете с лента или покрийте откритите контакти и опаковайте акумулаторната батерия по такъв начин, че да не може да се премества в опаковката.

11. При изхвърляне на акумулаторната батерия я извадете от инструмента и я изхвърлете на подходящо място. Спазвайте местните разпоредби за изхвърляне на акумулаторни батерии.
12. Използвайте батериите само с продуктите, определени от Makita. Поставянето на батериите към неодобрени продукти може да предизвика пожар, прегряване, взрив или изтичане на електролит.
13. Ако инструментът няма да се използва продължително време, батерията трябва да се извади от него.

ЗАПАЗЕТЕ НАСТОЯЩИТЕ ИНСТРУКЦИИ.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НЕ позволявайте комфорта от познаването на продукта (придобит при дългата му употреба) да замени стриктното спазване на правилата за безопасност за въпросния продукт. **НЕПРАВИЛНАТА УПОТРЕБА** и неспазването на правилата за безопасност, посочени в настоящото ръководство за експлоатация, могат да доведат до тежки наранявания.

Важни инструкции за безопасност за акумулаторната батерия

1. Преди да използвате акумулаторната батерия, прочетете всички инструкции и предупредителни маркировки на (1) зарядното устройство за батериите, (2) за батериите и (3) за използвания батериите продукт.
2. Не разглобявайте и не променяйте акумулаторната батерия. Това може да предизвика пожар, прегряване или взрив.

14. По време на и след употреба акумулаторната батерия може да поеме топлина, която може да причини изгаряния или нискотемпературни изгаряния. Внимавайте, когато боравите с горещите акумулаторни батерии.
15. Не докосвайте клемата на инструмента веднага след употреба, тъй като е възможно да е достатъчно нагрята, за да предизвика изгаряния.
16. Не позволявайте стружки, прах или почва да полепват по клемите, отворите и каналите на акумулаторната батерия. Това може да причини загряване, възникване на пожар, избухване и повреда на инструмента или акумулаторната батерия, което да доведе до изгаряния или телесни наранявания.
17. Освен ако инструментът поддържа използването в близост до високоволтови електропроводи, не използвайте акумулаторната батерия близо до високоволтови електропроводи. Това може да доведе до неизправност или повреда на инструмента или акумулаторната батерия.
18. Пазете батерията от деца.

ЗАПАЗЕТЕ НАСТОЯЩИТЕ ИНСТРУКЦИИ.

⚠ВНИМАНИЕ: Използвайте само оригинални акумулаторни батерии на Makita. При използване на различни от акумулаторните батерии на Makita или стари акумулаторни батерии може да се получи пръскане на акумулаторната батерия, което да доведе до пожар, нараняване или повреда. Това също ще анулира гаранцията на Makita за инструмента и зарядното устройство Makita.

Съвети за поддържане на максимално дълъг живот на акумулаторните батерии

1. Зареждайте акумулаторните батерии, преди те да са се разрешили напълно. Когато забележите, че мощността на инструмента намалява, винаги спирайте работата с инструмента и заредете акумулаторната батерия.
2. Никога не презареждайте напълно заредена акумулаторна батерия. Презарядът скъсява експлоатационния живот на батерията.
3. Зареждайте акумулаторната батерия при стайна температура от 10 °C – 40 °C (50 °F – 104 °F). Оставете загретите акумулаторни батерии да се охладят, преди да ги зареждате.
4. Когато не използвате акумулаторната батерия, извадете я от инструмента или зарядното устройство.
5. Заредете акумулаторната батерия, ако не сте го използвали дълъг период от време (повече от шест месеца).

ОПИСАНИЕ НА ФУНКЦИТЕ

⚠ВНИМАНИЕ: Винаги проверявайте дали инструментът е изключен и касетата с акумулаторната батерия е извадена, преди да регулирате или проверявате дадена функция на инструмента.

Поставяне и изваждане на акумулаторната батерия

⚠ВНИМАНИЕ: Винаги изключвайте инструмента преди поставяне или изваждане на акумулаторната батерия.

⚠ВНИМАНИЕ: Когато инсталирате или изваждате акумулаторната батерия, дръжте здраво инструмента и акумулаторната батерия. Ако не държите здраво инструмента и акумулаторната батерия, те могат да се изплъзнат от ръцете ви и да доведат до повреждане на инструмента и акумулаторната батерия или нараняване.

- **Фиг.1:** 1. Червен индикатор 2. Бутон 3. Акумулаторна батерия

За да извадите акумулаторната батерия, я плъзнете извън инструмента, плъзгайки същевременно бутон в предната част на акумулаторната батерия.

За да поставите акумулаторната батерия, изравнете езичето на акумулаторната батерия с жлеба в корпуса и го плъзнете на мястото му. Придвижвайте я по протежението на жлеба, докато не се намести с леко щракване. В случай че виждате червения индикатор, както е показано на фигурата, тя не е фиксирана напълно на мястото си.

⚠ВНИМАНИЕ: Винаги вмъквайте акумулаторната батерия докрай, така че червеният индикатор да се скрие. В противен случай тя може неволно да изпадне от инструмента, което може да нарани вас или някого около вас.

⚠ВНИМАНИЕ: Не инсталирайте акумулаторната батерия със сила. Ако батерията не се движи свободно, тя не е била поставена правилно.

Индикация на оставащия капацитет на акумулаторната батерия

Само за акумулаторни батерии с индикатор

- **Фиг.2:** 1. Светлинни индикатори 2. Бутон за проверка

Натиснете бутон за проверка на акумулаторната батерия за показване на оставащия заряд на батерията. Светлинните индикатори ще светнат за няколко секунди.

Светлинни индикатори			Оставащ заряд на батерията
Свети	Изкл.	Мига	
			75% до 100%
			50% до 75%
			25% до 50%
			0% до 25%
			Заредете батерията.
			Батерията може да не работи правилно.

ЗАБЕЛЕЖКА: В зависимост от условията на употреба и околната температура е възможно показанието леко да се различават от действителния капацитет.

ЗАБЕЛЕЖКА: Първият (краен ляв) светлинен индикатор ще мига, когато системата за защита на батерията функционира.

Система за защита на инструмента /акумулаторната батерия

Инструментът е съоръжен със система за защита на инструмента/акумулаторната батерия. Тази система автоматично прекъсва захранването към електромотора, за да осигури по-дълъг живот на инструмента и акумулаторната батерия. Инструментът ще спре автоматично по време на работа, ако инструментът или батерията са поставени в едно от следните условия. В някои случаи, индикаторите ще светнат.

Защита срещу претоварване

Когато с инструмента/батерията се работи по начин, който го/я принуждава да консумира необичайно много ток, инструментът автоматично спира и работната лампа започва да мига. В такъв случай изключете инструмента и прекратете използването му по начина, който го претоварва. След това включете инструмента за повторно стартиране.

Защита срещу прегряване

Ако инструментът/акумулаторната батерия прегреят, той автоматично спира и работната лампа започва да мига. В този случай оставете инструмента да изстине, преди да го включите отново.

Защита срещу прекомерно разреждане

Когато капацитетът на акумулаторната батерия намалее, инструментът автоматично спира. Ако инструментът не работи при задействане на превключвателя му, извадете акумулаторната батерия от него и я заредете.

Защита срещу други причини

Предпазната система е предназначена и за други причини, които може да повредят инструмента, и позволява автоматичното спиране на инструмента. Изпълнете всички следващи стъпки, за да отстраните причините, когато инструментът е прекъснал временно или спре по време на работа.

1. Изключете инструмента и след това отново го включете.
2. Заредете батерията(ите) или я/ги заменете със заредена(и) батерия(и).
3. Оставете инструмента и батерията(ите) да изстинат.

Ако не бъде постигнато подобрение чрез връщане на предпазната система в изходно положение, се свържете с местния сервизен център на Makita.

Включване

▲ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НИКОГА не използвайте инструмента, ако се включва само когато издърпате пусковия прекъсвач, без да сте натиснали бутона за деблокиране. Неремонтиран прекъсвач може да доведе до неволно задействане на инструмента и сериозно нараняване. Върнете инструмента в сервизен център на Makita за ремонт ПРЕДИ по-нататъшна употреба.

▲ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НИКОГА не елиминирайте деблокиращия бутон, като го завържете в натиснато положение с лента или някакъв друг материал. Прекъсвач с елиминиран деблокиращ бутон може да доведе до неволно задействане на инструмента и сериозно нараняване.

▲ВНИМАНИЕ: Преди да поставите батерията в инструмента, винаги проверявайте дали пусковият прекъсвач работи нормално и се връща в положение "OFF" (ИЗКЛ.) при отпускането му.

▲ВНИМАНИЕ: Не натискайте пусковия прекъсвач силно, без да сте натиснали бутона за деблокиране. Това може да доведе до счупване на прекъсвача.

▲ВНИМАНИЕ: Инструментът започва да спира въртенето на диска веднага след освобождаването на пусковия прекъсвач. Дръжте здраво инструмента, за да сте готови за реакцията на спирачката при освобождаване на пусковия прекъсвач. Внезапната реакция може да доведе до изпускане на инструмента и до нараняване.

За предотвратяване на случайното натискане на пусковия прекъсвач е осигурен бутон за деблокиране. За да включите инструмента, натиснете и задръжте блокиращия бутон, след което натиснете пусковия прекъсвач. За спиране освободете пусковия прекъсвач.

- **Фиг.3:** 1. Пусков прекъсвач 2. Бутон за деблокиране

Избор на диск

⚠ВНИМАНИЕ: Номиналната скорост на аксесоара трябва да е най-малко равна на максималната скорост, означена на електрическият инструмент. Аксесоари, които се въртят със скорост, по-висока от номиналната, могат да се счупят и да се разлетят на парчета.

⚠ВНИМАНИЕ: Дисквете трябва да се използват само за тези приложения, за които са предназначени.

Изберете един от най-подходящите видове дискове за рязане в зависимост от приложението.

Вид диск	Практически приложения
Диск за рязане	Рязане на стомана, неръждаема стомана, метали
Диск със зърна от волфрамов карбид	Рязане на пластмаса, хоросан, композитни материали
Диамантен диск	Рязане на плочки, керамика

Посока на въртене на диска

⚠ВНИМАНИЕ: Винаги проверявайте посоката на въртене преди работа.

⚠ВНИМАНИЕ: Използвайте превключвателя за промяна на посоката на въртене само когато инструментът е напълно спрял. Внезапна промяна на посоката на въртене по време на работа води до рязко спиране на инструмента от съображения за безопасност.

Въртенето на диска може да бъде променено в посока напред или в обратна посока.

За да зададете въртене напред, плъзнете превключвателя на посоката на въртене наляво, докато на превключвателя се появи индикацията „F“.

За да изберете въртене в обратна посока, плъзнете превключвателя на посоката на въртене надясно, докато на превключвателя се появи индикацията „R“.

► **Фиг.4:** 1. Превключвател на посоката на въртене

Стружки, отпадъци, искри и частици, образувани при рязането, отлитат настрани по допирателната на въртенето на диска. Използвайте предпазителя на диска, за да избегнете продължителното излагане към частиците, образувани при рязането, така че той да може да насочи част от праха и частиците, образувани при рязането, в друга посока.

Реакция на мигновено спиране на въртящия се диск може да е причина инструментът да стане неконтролируем в противоположната на рязането посока.

Въртене напред

► **Фиг.5:** 1. Частици, образувани при рязането
2. Реакции

Въртене в обратна посока

► **Фиг.6:** 1. Частици, образувани при рязането
2. Реакции

Предпазител на диска

⚠ВНИМАНИЕ: Преди работа се уверете, че предпазителят на диска е правилно и здраво позициониран зад диска за рязане.

Фиксирайте предпазителя на диска в удобна позиция за максимална безопасност и минимално излагане на възможните рискови фактори в съответствие с Вашите работни условия и предпочитания.

Позициониране напред

► **Фиг.7:** 1. Предпазител на диска 2. Диск за рязане

Позициониране назад

► **Фиг.8:** 1. Предпазител на диска 2. Диск за рязане

Палец за блокиране на вала

Натиснете палеца за блокиране на вала, за да се възпрепятства въртенето му при поставяне и сваляне на диска за рязане.

► **Фиг.9:** 1. Палец за блокиране на вала

БЕЛЕЖКА: Никога не задействайте палеца за блокиране на вала, когато валът се върти. Инструментът може да се повреди.

Работна лампа

⚠ВНИМАНИЕ: Не гледайте директно в светлинния източник.

За да включите работната лампа, натиснете и задръжте бутона за деблокиране и задействайте пусковия прекъсвач.

Лампата угасва приблизително 15 секунди след отпускане на пусковия прекъсвач.

► **Фиг.10:** 1. Работна лампа

БЕЛЕЖКА: Ако инструментът работи с прекомерно натоварване, работната лампа свети. В този случай отпуснете пусковия прекъсвач и след това намалете натоварването на инструмента, преди да работите с него отново.

БЕЛЕЖКА: Когато инструментът е прегрял, работната лампа свева. В този случай отпуснете пусковия прекъсвач и оставете инструмента/батерията да изстине, преди да работите с него отново.

ЗАБЕЛЕЖКА: Използвайте суха кърпа, за да изчистите поленалата по лупата на лампата мръсотия. Внимавайте да не надраскате лупата на лампата, тъй като това ще влоши осветяването.

Регулиране на дълбочината на рязане

⚠ВНИМАНИЕ: След като регулирате дълбочината на рязане, винаги затягайте винта с крилчатата глава здраво.

С монтиран капак на прахоуловителя фината настройка на дълбочината на рязане може да се задава до 13,5 мм.

Развийте винта с крилчатата глава на скалата за дълбочина. Повдигнете или спуснете ръкохватката на инструмента на място, за да подравните индикаторите за дълбочина на капака с желаната дълбочина на рязане на скалата. След това затегнете винта с крилчатата глава.

► **Фиг.11:** 1. Винт с крилчатата глава 2. Скала за дълбочина 3. Индикатор за дълбочина

⚠ВНИМАНИЕ: За чисто и безопасно рязане задайте дълбочините на рязане така, че дискът за рязане да преминава под повърхността на обработвания детайл с 2,0 мм или по-малко. Задаването на правилни дълбочини на рязане помага за намаляване на вероятността за опасни отскачания, които могат да предизвикат наранявания.

Насочване за право рязане

С монтиран капак на прахоуловителя правото рязане може да се извършва лесно, като подравните диска за рязане спрямо посоката на рязане преди действителното извършване на рязане.

Подравнете страничния ръб на основата в основата на капака на прахоуловителя с линията, по която възнамерявате да режете обработвания детайл.

► **Фиг.12:** 1. Жлеб на водача 2. Основа 3. Линия на рязане

Свързване с прахосмукачка

Допълнителна принадлежност

Когато искате да режете чисто, свържете прахосмукачка Makita към накрайника за събиране на праха в капака на прахоуловителя, като използвате предния маншет 22 (допълнителна принадлежност).

► **Фиг.13:** 1. Предни маншети 22 2. Накрайник за събиране на праха 3. Маркуч 4. Прахосмукачка

Функция за предотвратяване на случайно включване

Когато се постави акумулаторната батерия при задействан пусков прекъсвач, инструментът няма да започне работа.

За да стартирате инструмента, първо освободете пусковия прекъсвач. Натиснете и задръжте блокиращия бутон, след което натиснете пусковия прекъсвач.

Електронна функция

За лесно управление инструментът е оборудван с електронни функции.

- Електрическа спирачка
Този инструмент е оборудван с електрическа спирачка. Ако инструментът неколккратно не успява бързо да спре работа след освобождаване на пусковия прекъсвач, занесете инструмента за извършване на техническо обслужване в сервизен център на Makita.
- Управление за постоянни обороти
Функцията за управление на оборотите гарантира постоянна скорост на въртене, независимо от натоварването.
- Технология за откриване на активна обратна връзка
Инструментът детектира по електронен път ситуации, при които съществува риск от задиране на диска или принадлежност. В това положение инструментът се изключва автоматично, за да се възпрепятства по-нататъшното въртене на шпиндела (това не предотвратява обратния удар).
За да рестартирате инструмента, първо го изключете, отстранете причината за внезапното намаляване на скоростта на въртене и след това включете инструмента.

СГЛОБЯВАНЕ

⚠ВНИМАНИЕ: Преди да извършите никакви дейности по инструмента, задължително проверете дали той е изключен и акумулаторната батерия е извадена.

Съхранение на шестостенния ключ

За да не изгубите шестостенния ключ, когато не го използвате, го поставете на мястото, показано на фигурата.

► **Фиг.14:** 1. Шестостенен ключ

Сваляне или монтиране на диска за рязане

⚠ВНИМАНИЕ: Използвайте само предоставения шестостенен ключ на Makita за сваляне или монтиране на диск за рязане.

⚠ВНИМАНИЕ: При монтиране на диск за рязане не забравяйте да затегнете здраво болта.

БЕЛЕЖКА: Когато монтирате диамантен диск, за най-висока производителност винаги се уверявайте, че стрелките върху диамантения диск сочат в желаната посока на въртене на диска.

За да свалите диск за рязане, натиснете палеца за блокиране на вала докрай, така че дискът за рязане да не може да се превърта, и използвайте шестостенен гаечен ключ, развийте болта с шестостенна глава обратно на часовниковата стрелка. След това махнете болта с шестостенна глава, външния фланец и диска за рязане.

- **Фиг.15:** 1. Палец за блокиране на вала
2. Шестостенен ключ 3. Шестостенен болт 4. Разхлабване 5. Затягане

БЕЛЕЖКА: Ако вътрешният фланец е изваден, поставете го отново върху шпиндела, като монтажната част на диска му трябва да сочи нагоре.

За монтиране на диск за рязане изпълнете процедурата за сваляне в обратен ред.

- **Фиг.16:** 1. Шестостенен болт 2. Външен фланец 3. Диск за рязане 4. Вътрешен фланец 5. вал

Монтиране и демонтиране на капака на прахоуловителя

⚠ВНИМАНИЕ: Преди работа се уверете, че предпазителят на диска е надеждно блокиран от стопера в капака на прахоуловителя.

⚠ВНИМАНИЕ: Не използвайте капака на прахоуловителя за метални обработвани детайли, които причиняват нагряване и летящи искри, тъй като това може да разтопи пластмасовите компоненти на капака на прахоуловителя.

Капакът на прахоуловителя подобрява безопасността и ефикасността на работата, като осигурява решения за защита срещу въртящия се диск, стабилност при рязане, прецизен контрол над дълбочината на рязане и отвеждане на праха, особено при рязане на плочки, хоросан и керамика.

Монтиране на капака на прахоуловителя

1. Разхлабете винта с крилчатата глава на скалата за дълбочина на капака на прахоуловителя. Повдигнете докрай капака и след това затегнете винта с крилчатата глава, за да фиксирате капака на прахоуловителя в повдигнато положение.

- **Фиг.17:** 1. Винт с крилчатата глава 2. Скала за дълбочина 3. Капак на прахоуловителя

2. Поставете предпазителя на диска на инструмента в посока напред.

- **Фиг.18:** 1. Предпазител на диска

3. Повдигнете леко ръкохватката на инструмента и поставете предната половина на предпазителя на диска под ъгъл в капака на прахоуловителя, като спуснете долната част на диска за рязане през слота за диска в основата.

- **Фиг.19:** 1. Предпазител на диска 2. Капак на прахоуловителя 3. Диск за рязане 4. Слот за диска

4. Монтирайте задната половина на предпазителя на диска в капака на прахоуловителя, докато спускате ръкохватката на инструмента от вдигната в спусната позиция.

- **Фиг.20:** 1. Предпазител на диска 2. Капак на прахоуловителя

5. Повдигнете отново ръкохватката на инструмента, за да закачите задния край на предпазителя на диска върху стопера в капака на прахоуловителя.

- **Фиг.21:** 1. Предпазител на диска 2. Стопер

6. Разхлабете винта с крилчатата глава. Завъртете инструмента нагоре и надолу до желаната дълбочина на рязане. След това затегнете винта с крилчатата глава, за да застопорите инструмента.

Демонтиране на капака на прахоуловителя

1. Разхлабете винта с крилчатата глава на скалата за дълбочина на капака на прахоуловителя. Повдигнете докрай ръкохватката на инструмента и след това затегнете винта с крилчатата глава, за да фиксирате капака на прахоуловителя в повдигнато положение.

- **Фиг.22:** 1. Винт с крилчатата глава 2. Скала за дълбочина 3. Капак на прахоуловителя

2. Плъзнете лоста за освобождаване към винта с крилчатата глава, за да освободите предпазителя на диска от стопера в капака на прахоуловителя.

- **Фиг.23:** 1. Лост за освобождаване 2. Винт с крилчатата глава 3. Предпазител на диска 4. Капак на прахоуловителя 5. Стопер

3. Демонтирайте задната половина на предпазителя на диска от капака на прахоуловителя, докато спускате ръкохватката на инструмента от вдигната в спусната позиция.

- **Фиг.24:** 1. Предпазител на диска 2. Капак на прахоуловителя

4. Издърпайте предната половина на предпазителя на диска под лек ъгъл нагоре и навън встрани от капака на прахоуловителя.

- **Фиг.25:** 1. Предпазител на диска 2. Капак на прахоуловителя

Експлоатация

⚠ВНИМАНИЕ: По време на работа винаги дръжте здраво инструмента.

⚠ВНИМАНИЕ: Не натискайте прекалено силно инструмента. Ако насилвате и упражнявате прекален натиск, или позволите на диска да се огъне, заклини или усуче в среза, двигателят може да прегрее, а инструментът да направи опасен обратен удар.

⚠ВНИМАНИЕ: Когато режете пластмаса, внимавайте да не прегреете диска за рязане. Това може да доведе до разтопяване на обработвания детайл.

⚠ВНИМАНИЕ: Не удряйте диска за рязане при стартиране или по време на работа.

⚠ВНИМАНИЕ: По време на работа задължително носете предпазни очила или маска за лице.

⚠ВНИМАНИЕ: След приключване на работа изключете инструмента и изчакайте дискът да спре окончателно, преди да го оставите на земята.

Рязане надолу

БЕЛЕЖКА: Внимавайте да използвате ефективната повърхност за рязане на диска, за да избегнете излагането на частиците, образувани при рязането.

БЕЛЕЖКА: Дръжте диска перпендикулярен на обработвания детайл и не наклоняйте или завъртайте инструмента по време на работа.

Поставете предпазителя на диска правилно, за да осигурите максимална защита от искри и летящи частици, изхвърляни от диска за рязане. Поставете инструмента върху обработвания детайл така, дискът за рязане да не се допира до него. Включете инструмента и изчакайте дискът за рязане да достигне пълни обороти. След това бавно спуснете инструмента над повърхността на обработвания детайл с умерена скорост, подходяща за приложението.

Въртене напред

► Фиг.26

Въртене в обратна посока

► Фиг.27

Право рязане

ВНИМАНИЕ: Дискът за рязане винаги трябва да се придвижва с движение от горе надолу по обработвания детайл. В противен случай инструментът може да бъде изтласкан неконтролируемо извън среза.

БЕЛЕЖКА: Поддържайте линията на рязане права и прилагайте равномерен натиск за равномерно срязане на обработвания детайл.

Отпрате основата на капака на прахоуловителя върху детайла за рязане без дискът за рязане да се допира до него. Включете инструмента и изчакайте дискът за рязане да достигне пълни обороти. Движете бавно инструмента по повърхността на обработвания детайл, като го държите изправен и го движите бавно напред, докато рязането не приключи.

Изберете въртене в обратна посока за рязане с бутане, а въртене напред за рязане с дърпане.

Рязане с бутане при въртене в обратна посока

► Фиг.28

Рязане с дърпане при въртене напред

► Фиг.29

ЗАБЕЛЕЖКА: Имайте предвид, че капакът на прахоуловителя функционира по-малко ефективно при рязане с дърпане, тъй като някои частици, отделени при рязането, се разпръскват в капака в посока, обратна на потока за отвеждане на прах.

ПОДДРЪЖКА

ВНИМАНИЕ: Преди да проверявате или извършвате поддръжка на инструмента, се уверете, че той е изключен и акумулаторната батерия е извадена.

БЕЛЕЖКА: Не използвайте бензин, нафта, разредител, спирт и др. подобни. Това може да причини обезцветяване, деформация или пукнатини.

За да се поддържа БЕЗОПАСНОСТТА и НАДЕЖДНОСТТА на продукта, ремонтите, поддръжката или регулирането трябва да се извършват от упълномощен сервиз или фабрични сервизни центрове на Makita, като винаги трябва да използвате резервни части от Makita.

Заточване на диамантения диск

Ако диамантеният диск започне да не реже така добре, вземете стар, едрозърнест диск от настолна шлифовъчна машина или бетонен блок, за да заточите диамантения диск. За целта закрепете здраво диска от настолна шлифовъчна машина или бетонния блок и режете в тях.

След работа

Почистете праха от вътрешността на инструмента, като го оставите известно време да поработи на празен ход. Събраният прах в мотора може да предизвика неправилно функциониране на инструмента.

Почистване на предпазителя на диска и капака на прахоуловителя

Редовно почиствайте вътрешната страна на предпазителя на диска и капака на прахоуловителя. Издухвайте или избърсвайте прахта, която се е натрупала в тях.

► Фиг.30: 1. Предпазител на диска 2. Капак на прахоуловителя

Почистване на вентилационните отвори

Почиствайте редовно вентилационните отвори на инструмента за равномерна циркулация на въздуха. Свалете капака против прах от отвора за засмукване на въздух и го почистете, ако е замърсен и запушен.

► Фиг.31: 1. Капак против прах 2. Входящ вентилационен отвор

ДОПЪЛНИТЕЛНИ АКСЕСОАРИ

⚠ ВНИМАНИЕ: Препоръчва се използването на тези аксесоари или накрайници с вашия инструмент Makita, описан в настоящото ръководство. Използването на други аксесоари или накрайници може да доведе до опасност от телесни повреди. Използвайте съответния аксесоар или накрайник само по предназначение.

Ако имате нужда от помощ за повече подробности относно тези аксесоари, се обърнете към местния сервизен център на Makita.

- Диск за рязане
- Диамантен диск
- Диск със зърна от волфрамов карбид
- Шестостенен ключ
- Оригинална акумулаторна батерия и зарядно устройство на Makita

ЗАБЕЛЕЖКА: Някои артикули от списъка може да са включени в комплекта на инструмента, като стандартни аксесоари. Те може да са различни в различните държави.

SPECIFIKACIJE

Model:		DMC300
Vanjski promjer ploče		76 mm
Unutarnji promjer ploče (osovina)		10,0 mm/9,5 mm (3/8") (ovisno o zemlji)
Maks. debljina ploče		1,0 mm
Maks. kapacitet rezanja	S poklopcem za zaštitu od prašine	13,5 mm
	Bez poklopca za zaštitu od prašine	16,0 mm
Nazivna brzina (n)/brzina bez opterećenja (n ₀)		20.000 min ⁻¹
Ukupna dužina		271 mm *1
Nazivni napon		DC 18 V
Neto težina		1,2 - 1,7 kg

*1. S baterijskim uloškom (BL1860B)/bez poklopca za zaštitu od prašine

- Zahvaljujući našem stalnom programu razvoja i istraživanja, navedene specifikacije podložne su promjenama bez obavijesti.
- Specifikacije i baterije mogu se razlikovati među državama.
- Težina se može razlikovati ovisno o opremi, uključujući baterijski uložak. Najlakša i najteža kombinacija, sukladno postupku EPTA 01/2014, prikazane su u nastavku.

Odgovarajući baterijski uložak i punjač

Baterija	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Punjač	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC

- Neki od navedenih baterijskih uložaka i punjača možda neće biti dostupni ovisno o regiji u kojoj se nalazite.

⚠ UPOZORENJE: Upotrebljavajte samo navedene baterijske uloške i punjače. Upotreba bilo koje druge vrste baterijskih uložaka i punjača može prouzročiti ozljede i/ili požar.

Namjena

Alat je namijenjen rezanju lima, okova, cijevi, pločica ili zidova u metalu, plastici, keramici, gipsu i sličnim kompozitnim materijalima bez upotrebe vode.

Buka

Tipična jačina buke označena s A, određena sukladno EN60745-2-22:

Razina tlaka zvuka (L_{pA}) : 88 dB (A)

Razina snage zvuka (L_{WA}) : 99 dB (A)

Neodređenost (K): 3 dB (A)

NAPOMENA: Deklarirana vrijednost emisije buke izmjerena je prema standardnoj metodi testiranja i može se rabiti za usporedbu jednog alata s drugim.

NAPOMENA: Deklarirana vrijednost emisije buke također se može rabiti za preliminarnu procjenu izloženosti.

⚠ UPOZORENJE: Nosite zaštitu za uši.

⚠ UPOZORENJE: Emisija buke tijekom stvarnog korištenja električnog ručnog alata se može razlikovati od deklariranih vrijednosti emisije, ovisno o načinu na koji se alat rabi, posebice ovisno o tome kakav se izradak izrađuje.

⚠ UPOZORENJE: Nemojte zaboraviti da identificirate sigurnosne mjere zaštite rukovatelja koje se temelje na procjeni izloženosti u stvarnim uvjetima korištenja (uzimajući u obzir sve dijelove radnog ciklusa, poput vremena kada je alat isključen i kada on radi u praznom hodu, a također i vrijeme okidanja).

Vibracija

Ukupna vrijednost vibracija (troosni vektorski zbir) izračunata u skladu s EN60745-2-22:

Način rada: rezanje betona (debljina 5 mm)

Emisija vibracija (a_h) : 3,0 m/s²

Neodređenost (K): 1,5 m/s²

NAPOMENA: Deklarirana vrijednost ukupnih vibracija izmjerena je prema standardnoj metodi testiranja i može se rabiti za usporedbu jednog alata s drugim.

NAPOMENA: Deklarirana vrijednost ukupnih vibracija također se može rabiti za preliminarnu procjenu izloženosti.

⚠ UPOZORENJE: Emisija vibracija tijekom stvarnog korištenja električnog ručnog alata se može razlikovati od deklariranih vrijednosti emisije, ovisno o načinu na koji se alat rabi, posebice o tome kakav se izradak izrađuje.

⚠ UPOZORENJE: Nemojte zaboraviti da identificate sigurnosne mjere zaštite rukovatelja koje se temelje na procjeni izloženosti u stvarnim uvjetima korištenja (uzimajući u obzir sve dijelove radnog ciklusa, poput vremena kada je alat isključen i kada on radi u praznom hodu, a također i vrijeme okidanja).

Izjave o sukladnosti

Samo za države članice Europske unije

Izjave o sukladnosti priložene su kao Prilog A ovih uputa za upotrebu.

SIGURNOSNA UPOZORENJA

Opća sigurnosna upozorenja za električne ručne alate

⚠ UPOZORENJE Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, upute, ilustracije i specifikacije priložene uz ovaj električni alat. Nepridržavanje svih uputa navedenih u nastavku može rezultirati strujnim udarom, požarom i/ili teškim ozljedama.

Sačuvajte sva upozorenja i upute radi kasnijeg korištenja.

Pojam „električni alat“ u upozorenjima odnosi se na električni (kabelski) alat uključen u struju ili na bežične električne alate (na baterije).

Sigurnosna upozorenja kompaktnog alata za rezanje

1. **Za maksimalnu sigurnost zaštitu isporučenu s alatom potrebno je pričvrstiti na električni ručni alat kako bi što manji dio ploče bio izložen prema rukovatelju. Rotirajuću ploču držite podalje od sebe i drugih osoba. Zaštita štiti rukovatelja od odlomljenih dijelova i slučajnog dodirivanja ploče.**
2. **Sa svojim električnim ručnim alatom koristite samo armirane ili dijamantne rezne ploče. Samo zato što se neki dodatak može montirati na električni ručni alat, ne znači da je osiguran siguran rad.**
3. **Nazivna brzina dodatka mora biti najmanje jednaka maksimalnoj brzini navedenoj na električnom ručnom alatu. Dodaci koji rade brže od nazivne brzine mogu se slomiti i dijelovi se mogu razletjeti naokolo.**

4. **Ploče se smiju koristiti samo za preporučene primjene. Na primjer: nemojte brusiti s bočnom stranom rezne ploče.** Abrzivne rezne ploče namijenjene su periferom brušenju, a bočne sile koje djeluju na ove ploče mogu uzrokovati njihov lom.
5. **Za odabranu ploču uvijek rabite neoštećene prirubnice ploča ispravnog promjera.** Ispravne prirubnice ploča podupiru ploče, smanjujući mogućnost njihovog pucanja.
6. **Ne koristite istrošene armirane ploče s većih električnih ručnih alata.** Ploče namijenjene za veći električni ručni alat nisu prikladne za veću brzinu manjeg alata i mogu puknuti.
7. **Vanjski promjer i debljina dodatka mora odgovarati nazivnom kapacitetu električnog alata.** Neispravni dodaci ne mogu se primjereno zaštititi ni kontrolirati.
8. **Veličina trna ploča i prirubnica mora odgovarati vretenu električnog ručnog alata.** Ploče i prirubnice s otvorima za trnove koji ne odgovaraju mehaničkim dijelovima za montiranje električnog ručnog alata izgubit će ravnotežu i prekomjerno će vibrirati, što može prouzročiti gubitak kontrole.
9. **Ne rabite oštećene ploče. Prije svake uporabe provjerite ima li na ploči krhotina i pukotina. Ako vam električni ručni alat ili ploča ispadnu, provjerite ima li oštećenja ili postavite neoštećenu ploču. Nakon provjere i postavljanja ploče, odmaknite se i udaljite druge osobe od ravnog dijela rotirajuće ploče te pustite električni ručni alat da jednu minutu radi bez opterećenja pri maksimalnoj brzini. Oštećene ploče se obično polome tijekom ovog ispitivanja.**
10. **Nosite osobnu zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitu za sluh. Ovisno o primjeni, koristite se štitnikom za lice, zaštitom za oči ili zaštitnim naočalama. Ako je potrebno, nosite masku za prašinu, rukavice i radioničku pregaču koja može zaustaviti male abrazivne dijelove ili male dijelove izratka. Zaštita za oči mora zaustaviti leteće krhotine koje su moguće pri izvođenju brojnih zadataka. Maska za zaštitu od prašine ili respirator mora pročišćavati čestice nastale tijekom radnji koje izvršavate. Dulja izloženost jakoj buci može prouzročiti gubitak sluha.**
11. **Držite druge osobe na sigurnoj udaljenosti od radnog područja. Svako tko uđe u radno područje mora nositi osobnu zaštitnu opremu. Djelici izratka ili polomljene ploče mogu odletjeti i prouzročiti ozljede izvan neposrednog radnog područja.**
12. **Držite električni ručni alat samo za izolirane rukohvatne površine kad izvodite radnju pri kojoj rezni dodatak može doći u dodir sa skrivenim vodičima. Rezni dodatak koji dođe u doticaj s vodičem pod naponom može dovesti pod napon izložene metalne dijelove električnog alata i rukovatelj može pretrpjeti strujni udar.**
13. **Nikada ne spuštajte električni ručni alat sve dok se dodatak potpuno ne zaustavi. Rotirajuća ploča može zahvatiti površinu i izvući električni ručni alat iz vaših ruku.**
14. **Nemojte uključivati električni ručni alat dok ga nosite pored sebe. Slučajni dodir s rotirajućim dodatkom može zahvatiti vašu odjeću, povlačeći dodatak prema vašem tijelu.**

15. **Redovito čistite ventilacijske otvore električnog ručnog alata.** Ventilator motora će uvući prašinu u kućište, a prekomjerno nakupljanje metalne prašine predstavlja opasnost od strujnog udara.
16. **Ne radite s električnim ručnim alatom u blizini zapaljivih materijala.** Iskre mogu zapaliti te materijale.
17. **Ne rabite dodatke koji zahtijevaju rashladne tekućine.** Korištenje vode ili drugih rashladnih tekućina može rezultirati smrću ili šokom uslijed strujnog udara.

Odbačaj unatrag i povezana upozorenja

Odbačaj unatrag je trenutna reakcija na priklještenu ili zaglavljenu rotirajuću ploču. Priklještenje ili zaglavljivanje uzrokuje brzo zaustavljanje rotirajuće ploče što opet dovodi do prinudnog okretanja električnog ručnog alata u smjeru suprotnom od smjera okretanja ploče u točki spajanja. Ako je, primjerice, izradak zaglavio ili priklještiio abrazivnu ploču, rub ploče koji ulazi u točku priklještanja može se ukopati u površinu materijala, što će dovesti do iskakanja ili izbacivanja ploče. Ploča može skočiti prema rukovatelju ili odskočiti od njega, ovisno o smjeru kretanja ploče u točki priklještanja. Abrazivne bi se ploče pod tim okolnostima mogle i slomiti. Povratni udar rezultat je pogrešne uporabe električnog ručnog alata i/ili nepravilnih radnih postupaka ili uvjeta i može se spriječiti poduzimanjem prikladnih mjera opreza kao što je navedeno u nastavku.

1. **Čvrsto držite električni ručni alat, a svoje tijelo ili ruku namjestite tako da možete izdržati sile povratnog udara.** Uvijek koristite pomoćnu ručicu, ako je isporučena, radi maksimalne kontrole odbačaja unatrag ili reakcije uslijed torzionog momenta tijekom pokretanja. Rukovatelj može kontrolirati reakcije uslijed torzionog momenta ili sile odbačaja unatrag ako se poduzmu prikladne mjere opreza.
2. **Nikada ne stavljajte ruku blizu rotirajućeg dodatka.** Može doći do odbačaja dodatka unatrag preko vaše ruke.
3. **Tijelo nemojte držati u ravnini s rotirajućom pločom.** Odbačaj unatrag gurnut će alat u smjeru suprotnom kretanju ploče u točki zaglavljivanja.
4. **Budite posebno oprezni kada obrađujete kutove, oštre rubove, itd. Spriječite odskakanje i zaglavljivanje dodatka.** Kutovi, oštri rubovi ili odskakanje mogu zaglaviti rotirajući dodatak i prouzročiti gubitak kontrole ili povratni udar.
5. **Nemojte montirati lanac za pilu, list za rezbarjenje drveta, segmentiranu dijamantnu reznu ploču širine reznog dijela preko 10 mm ili nazubljeni list pile.** Takvi listovi dovode do čestih povratnih udara i gubitka kontrole.
6. **Nemojte „zaglavljivati“ ploču niti primjenjivati prekomjerni pritisak.** Nemojte pokušavati napraviti prekomjernu dubinu reza. Prekomjerno naprezanje ploče povećava opterećenje i osjetljivost na uvijanje ili zaglavljivanje ploče u rezu, kao i mogućnost odbačaja unatrag ili lomljenja ploče.
7. **Kada se ploča zaglavi ili se rez prekine iz bilo kojeg razloga, isključite električni ručni alat i držite ga u nepokretnom stanju sve dok se ploča u potpunosti ne zaustavi.** Nikada nemojte pokušavati vaditi ploču iz reza dok se ploča okreće jer može doći do odbačaja unatrag. Ispitajte i poduzmite korektivnu mjeru kako biste otklonili uzrok zaglavljivanja ploče.

8. **Nemojte ponovno pokretati postupak rezanja na izratku.** Pustite ploču da dostigne punu brzinu i oprezno ponovno uđite u rez. Ploča se može zaglaviti, podići ili napraviti povratni udar ako se električni ručni alat ponovno pokrene u izratku.
9. **Poduprite ploče i svaki veći izradak kako biste minimizirali rizik od uklještanja i odbačaja unatrag.** Veliki izratci teže ulijeganju pod vlastitom težinom. Ispod izratka, blizu linije reza i blizu ruba izratka na obje strane ploče moraju se postaviti potpore.
10. **Budite posebno oprezni kada režete „džepove“ u postojećim zidovima ili drugim slijepim površinama.** Prodiruća ploča može prerezati cijevi za plin i vodu, električne vodiče ili predmete koji mogu prouzročiti odbačaj unatrag.
11. **Prije uporabe segmentirane dijamantne rezne ploče provjerite je li širina reznog dijela dijamantne rezne ploče 10 mm ili manje, samo s negativnim reznim kutom.**

Dodatna sigurnosna upozorenja:

1. **Nikada ne pokušavajte rezati dok je alat okrenut naopačke u škripcu.** To može dovesti do ozbiljnih nesreća jer je iznimno opasno.
2. **Provjerite ima li komad pravilnu potporu.**
3. **Neki materijali sadrže kemikalije koje mogu biti toksične.** Poduzmite potrebne mjere opreza da biste spriječili udisanje prašine i dodir s kožom. Pročitajte sigurnosno-tehnički list dobavljača materijala.
4. **Skladištite ploče prema specifikacijama proizvođača.** Nepravilno skladištenje može oštetiti ploče.

ČUVAJTE OVE UPUTE.

▲ UPOZORENJE: NEMOJTE dozvoliti da udobnost ili znanje o proizvodu (stečeno stalnim korištenjem) zamijene strogo pridržavanje sigurnosnih propisa za određeni proizvod. ZLOUPORABA ili nepridržavanje sigurnosnih propisa navedenih u ovom priručniku s uputama mogu prouzročiti ozbiljne ozljede.

Važne sigurnosne upute za bateriju

1. **Prije uporabe baterije pročitajte sve upute i oznake upozorenja na (1) punjaču za baterije, (2) bateriji i (3) proizvodu koji koristi bateriju.**
2. **Nemojte rastavljati ili izmjenjivati baterijski uložak.** To može dovesti do požara, pretjeranog zagrijavanja ili eksplozije.
3. **Ako se vrijeme rada znatno skratilo, odmah prestanite raditi.** Može doći do pregrijavanja, mogućih opekлина pa čak i eksplozije.
4. **Ako vam elektrolit dospije u oči, isperite ih čistom vodom i odmah se obratite liječniku.** Tako možete izgubiti vid.
5. **Nemojte kratko spojati bateriju:**
 - (1) **Ne dovodite terminale u kontakt s provodljivim materijalima.**
 - (2) **Ne čuvajte bateriju u spremniku s drugim metalnim predmetima poput čavala, kovanica itd.**
 - (3) **Ne izlažite bateriju vodi ili kiši.**

Kratki spoj baterije može uzrokovati velik protok struje, pregrijavanje, moguće opekline pa čak i kvar.

6. Ne držite i ne upotrebljavajte alat i baterijski uložak na mjestima gdje temperatura može premašiti 50 °C (122 °F).
7. Ne spaljujte bateriju čak ni ako je ozbiljno oštećena ili potpuno istrošena. Baterija može eksplodirati u vatri.
8. Nemojte zabijati čavle u baterijski uložak, rezati ga, gnječiti, bacati ili udarati tvrdim predmetom. Ti postupci mogu dovesti do požara, pretjeranog zagrijavanja ili eksplozije.
9. Ne koristite oštećene baterije.
10. Sadržane litij-ionske baterije podliježu odredbama zakonskih propisa o opasnim tvarima. Kada se radi o komercijalnom transportu koji obavljaju npr. dobavljači ili špediteri, moraju se poštovati posebni zahtjevi na pakiranju i oznakama. Prilikom pripreme isporuke takve stavke potražite savjet stručnjaka za opasne tvari. Pogledajte i moguće detaljnije nacionalne propise. Prekrijte trakom ili zaštitite otvorene kontakte i bateriju zapakirajte tako da se ne može pomicati u pakiranju.
11. Kada odlažete baterijski uložak u otpad, uklonite ga iz alata i zbrinite na sigurnom mjestu. Pridržavajte se lokalnih zakonskih propisa za zbrinjavanje baterija.
12. Upotrebljavajte baterije samo s proizvodima koje je odobrila tvrtka Makita. Umetanje baterija u neprikladne proizvode može dovesti do požara, prekomjerne topline, eksplozije ili curenja elektrolita.
13. Ako se alat ne upotrebljava dulje vrijeme, bateriju morate ukloniti iz alata.
14. Tijekom i nakon upotrebe baterijski uložak može se zagrijati i prouzročiti opekline višeg ili nižeg stupnja. Pažljivo rukujte vrućim baterijskim ulošcima.
15. Nemojte dirati priključak alata neposredno nakon upotrebe jer se može zagrijati toliko da prouzroči opekline.
16. Nemojte dopustiti da krotine, prašina ili zemlja zapnu u priključcima, otvorima i utorima baterijskog uloška. To može dovesti do pregrijavanja, zapaljenja, eksplozije ili kvara na uređaju ili baterijskom ulošku, što može prouzročiti opekline ili osobne ozljede.
17. Ako alat ne podržava upotrebu u blizini visokonaponskih električnih vodova, nemojte upotrebljavati baterijski uložak u blizini visokonaponskih električnih vodova. To može dovesti do neispravnog rada ili kvara alata ili baterijskog uloška.
18. Bateriju čuvajte podalje od djece.

ČUVAJTE OVE UPUTE.

⚠ OPREZ: Uvijek upotrebljavajte originalne baterije Makita. Upotreba baterija koje nisu originalne baterije Makita ili su izmijenjene može dovesti do rasprskavanja baterije i uzrokovati požar, tjelesnu ozljedu ili štetu. To će također poništiti jamstvo tvrtke Makita za alat i punjač Makita.

Savjeti za održavanje najduljeg vijeka trajanja baterije

1. Napunite bateriju prije nego što se potpuno isprazni. Uvijek zaustavite alat i napunite bateriju kad primijetite da alat slabije radi.
2. Nikad ne punite već do kraja napunjenu bateriju. Pretjerano punjenje skraćuje radni vijek baterije.
3. Bateriju punite na sobnoj temperaturi između 10 °C i 40 °C. Vruću bateriju prije punjenja ostavite da se ohladi.
4. Kada ne upotrebljavate baterijski uložak, uklonite ga iz alata ili punjača.
5. Napunite bateriju ako je ne mislite koristiti duže vrijeme (duže od 6 mjeseci).

FUNKCIONALNI OPIS

⚠ OPREZ: Prije podešavanja ili provjere rada alata obavezno provjerite je li stroj isključen i baterija uklonjena.

Umetanje ili uklanjanje baterije

⚠ OPREZ: Uvijek isključite alat prije umetanja ili uklanjanja baterije.

⚠ OPREZ: Čvrsto držite alat i bateriju pri umetanju ili uklanjanju baterije. Ako alat i bateriju ne držite čvrsto, mogli bi vam iskliznuti iz ruku te oštetiti alat i bateriju ili uzrokovati osobnu ozljedu.

► **SI.1:** 1. Crvena oznaka 2. Gumb 3. Baterija

Za uklanjanje bateriju gurnite van iz alata pritiskom gumba na prednjoj strani uloška.

Za umetanje baterijskog uloška poravnajte jezičac na baterijskom ulošku s utorom na kućištu i gurnite ga na mjesto. Umetnite bateriju skroz do kraja dok ne sjedne na svoje mjesto uz mali klik. Ako možete vidjeti crvenu oznaku kao što je prikazano na slici, ona nije do kraja sjela na svoje mjesto.

⚠ OPREZ: Uvijek umetnite baterijski uložak do kraja tako da ne možete vidjeti crvenu oznaku. U suprotnom može slučajno ispasti iz alata, što može dovesti do ozljede vas ili nekog u blizini.

⚠ OPREZ: Ne umećite bateriju silom. Ako baterija ne klizne lagano, znači da nije ispravno umetnuta.

Prikaz preostalog kapaciteta baterije

Samo za baterijske uloške s indikatorom

► **SI.2:** 1. Žaruljice indikatora 2. Gumb za provjeru

Pritisnite gumb za provjeru na bateriji kako biste provjerili preostali kapacitet baterije. Žaruljica indikatora zasvijetlit će na nekoliko sekundi.

Žaruljice indikatora			Preostali kapacitet
Svijetli	Isključeno	Treperi	
			75 % do 100 %
			50 % do 75 %
			25 % do 50 %
			0 % do 25 %
			Napunite bateriju.
			Baterija je možda neispravna.

NAPOMENA: Ovisno o uvjetima upotrebe i temperaturi okoline, prikaz indikatora može se donekle razlikovati od stvarnog kapaciteta.

NAPOMENA: Prva (krajnja lijeva) žaruljica indikatora treperiti će dok radi sustav za zaštitu baterije.

Sustav zaštite alata/baterije

Ovaj alat sadrži sustav zaštite alata/baterije. Sustav automatski prekida napajanje motora da bi produžio vijek trajanja baterije. Alat automatski prestaje raditi ako se alat ili baterija nađu u nekom od sljedećih uvjeta. U nekim se uvjetima pale indikatori.

Zaštita od preopterećenja

Kada se alat/baterija koristi na način pri kojemu troši neobično mnogo struje, alat se automatski zaustavlja i žaruljica treperi. U tom slučaju isključite alat i prestanite ga upotrebljavati na način koji je izazvao preopterećenje. Zatim uključite alat kako biste ga ponovno pokrenuli.

Zaštita od pregrijavanja

U slučaju pregrijavanja alata/baterije alat se automatski zaustavlja i žaruljica počinje treperiti. U tom slučaju pričekaite da se alat ohladi prije nego što ga ponovno uključite.

Zaštita od prekomjernog pražnjenja

Ako je kapacitet baterije preslab, alat se automatski zaustavlja. Ako alat ne radi zajedno s funkcijom prebacivanja, uklonite bateriju iz alata i napunite je.

Zaštita od ostalih uzroka

Sustav zaštite napravljen je i za ostale uzroke koji bi mogli oštetiti alat i omogućuje automatsko zaustavljanje alata. Poduzmite sve sljedeće korake da biste otklonili uzroke kada je alat privremeno zaustavljen ili prestao s radom.

1. Isključite alat pa ga ponovno uključite da biste ga pokrenuli.
2. Napunite jednu ili više baterija ili ih zamijenite napunjenim baterijama.
3. Pustite da se alat i jedna ili više baterija ohlade.

Ako obnavljanje sustava zaštite nije dovelo do poboljšanja, obratite se lokalnom servisnom centru tvrtke Makita.

Uključivanje i isključivanje

⚠ UPOZORENJE: NIKADA nemojte koristiti alat ako radi i ako ste samo povukli uključno/isključnu sklopku, a da niste pritisnuli gumb za blokadu. Neispravan prekidač može uzrokovati nehотиčno uključenje i ozbiljne tjelesne ozljede. Vratite alat u servisni centar uređaja MAKITA radi potrebnih popravka PRIJE daljnje uporabe.

⚠ UPOZORENJE: NIKADA nemojte pritiskati gumb za blokadu tako da ga zalijepite ili na neki drugi način pritisnete. Sklopka s neispravnim gumbom za deblokadu može uzrokovati slučajno uključivanje i ozbiljne tjelesne ozljede.

⚠ OPREZ: Prije umetanja baterije u alat provjerite radi li uključno/isključna sklopka i vraća li se u položaj za isključivanje „OFF” nakon otpuštanja.

⚠ OPREZ: Nemojte snažno povlačiti uključno/isključnu sklopku prije nego što pritisnete gumb za blokadu. Tako bi se sklopka mogla slomiti.

⚠ OPREZ: Alat započine s prekidima okretanja ploče odmah nakon što otpustite uključno/isključnu sklopku. Čvrsto držite alat kako biste reagirali na kočenje prilikom ispuštanja uključno/isključne sklopke. Iznenadna reakcija može dovesti do izbijanja alata iz ruke i prouzročiti ozljede.

Kako bi se spriječilo nehottično uključivanje uključno/isključne sklopke, uređaj je opremljen gumbom za blokadu. Alat pokrenite tako da pritisnete i zadržite gumb za deblokadu i povučete uključno/isključnu sklopku. Za zaustavljanje otpustite uključno/isključnu sklopku.

- **SI.3:** 1. Uključno/isključna sklopka 2. Gumb za deblokadu

Odabir ploča

⚠ OPREZ: Nazivna brzina dodatka mora biti najmanje jednaka maksimalnoj brzini navedenoj na električnom ručnom alatu. Dodaci koji rade brže od nazivne brzine mogu se slomiti i dijelovi se mogu razletjeti naokolo.

⚠ OPREZ: Ploče se smiju upotrebljavati samo za preporučene primjene.

Odaberite jednu od najprikladnijih vrsta ploča za rezanje prema vašoj primjeni.

Vrsta ploče	Praktične primjene
Rezna ploča	Rezanje čelika, nehrđajućeg čelika, metala
Ploča od volframovog karbida	Rezanje plastike, gipsa, kompozitnih materijala
Dijamantna ploča	Rezanje pločica, keramike

Smjer vrtnje ploča

⚠ OPREZ: Uvijek provjerite smjer vrtnje prije rada.

⚠ OPREZ: Koristite prekidač za promjenu smjera tek kad se alat do kraja zaustavi. Iznadna promjena smjera vrtnje tijekom rada dovodi do naglog zaustavljanja alata iz sigurnosnih razloga.

Okretanje ploča može se promijeniti u smjeru prema naprijed ili prema natrag.

Za postavljanje okretanja prema naprijed, pomičite prekidač za promjenu smjera ulijevo dok se na prekidaču ne pojavi oznaka „F”.

Za odabir okretanja prema natrag, pomičite prekidač za promjenu smjera udesno dok se na prekidaču ne pojavi oznaka „R”.

► **SI.4:** 1. Prekidač za promjenu smjera

Strugotine, krhotine, iskre i čestice od rezanja imaju tendenciju odletjeti duž tangentnog smjera okretanja ploče. Za izbjegavanje stalne izloženosti odrezanim česticama učinkovito koristite štitnik ploče kako bi mogao odbaciti dio prašine i čestica od rezanja u alternativnom smjeru.

Reakcija na brzo zaustavljanje rotirajuće ploče mogla bi dovesti do nekontroliranog kretanja alata u smjeru suprotnom od okretanja ploče.

Okretanje prema naprijed

► **SI.5:** 1. Čestice od rezanja 2. Reakcije

Okretanje prema natrag

► **SI.6:** 1. Čestice od rezanja 2. Reakcije

Štitnik ploče

⚠ OPREZ: Prije rada provjerite je li štitnik ploče ispravno i čvrsto postavljen iza ploče za rezanje.

Učvrstite štitnik ploče u sigurnom položaju, za maksimalnu sigurnost i minimalnu izloženost mogućim čimbenicima rizika, u skladu s vašim radnim uvjetima i željama.

pozicioniranje prema naprijed

► **SI.7:** 1. Štitnik ploče 2. Ploča za rezanje

pozicioniranje prema natrag

► **SI.8:** 1. Štitnik ploče 2. Ploča za rezanje

Blokada vretena

Pritisnite blokadu vretena kako se vreteno ne bi okretalo kada postavljate ili uklanjate ploču za rezanje.

► **SI.9:** 1. Blokada vretena

NAPOMENA: Nikada nemojte aktivirati blokadu vretena dok vreteno radi. Može se oštetiti alat.

Žaruljica

⚠ OPREZ: Nemojte izravno gledati u svjetlo ili izvor svjetlosti.

Da biste uključili žaruljicu, pritisnite i držite gumb za blokadu te povucite uključno/isključnu sklopku. Žaruljica se isključuje otprilike 15 sekundi nakon otpuštanja uključno/isključne sklopke.

► **SI.10:** 1. Žaruljica

NAPOMENA: Kada alat radi pod prevelikom opterećenjem, žaruljica treperi. U tom slučaju otpustite uključno/isključnu sklopku, a zatim smanjite opterećenje alata prije ponovnog korištenja.

NAPOMENA: Kada se alat pregrije, žaruljica treperi. U tom slučaju otpustite uključno/isključnu sklopku, a zatim ohladite alat/bateriju prije ponovnog korištenja.

NAPOMENA: Suhom krpom obrišite prijavštinu s leće žaruljice. Budite oprezni da ne zagrebete leću žaruljice jer to može smanjiti osvijetljenje.

Podešavanje dubine rezanja

⚠ OPREZ: Nakon podešavanja dubine reza uvijek čvrsto pritegnite plosnati vijak.

S postavljenim poklopcem za zaštitu od prašine fina podešavanja dubine rezanja mogu se podesiti do 13,5 mm.

Otpustite plosnati vijak na ljestvici dubine. Podignite ili spustite ručku alata u položaj kako biste poravnali indikatore dubine na poklopcu sa željenom dubinom rezanja na ljestvici. Zatim zategnite plosnati vijak.

► **SI.11:** 1. Plosnati vijak 2. Ljestvica dubine 3. Indikator dubine

⚠ OPREZ: Za čisto i sigurno rezanje postavite dubine rezanja tako da ploča za rezanje prelazi donju površinu izratka za 2,0 mm ili manje. Primjenom pravilnih dubina rezanja smanjuje se mogućnost opasnih povratnih udara koji mogu dovesti do osobnih ozljeda.

Nišan za ravno rezanje

S postavljenim poklopcem za zaštitu od prašine rad ravnog rezanja može se sigurno izvesti poravnavanjem ploče za rezanje prema smjeru rezanja prije stvarne operacije rezanja.

Poravnajte urez vodilice na osnovnoj ploči poklopca za zaštitu od prašine sa zadanom linijom reza na izratku.

► **SI.12:** 1. Urez na vodilici 2. Osnovna ploča 3. Linija reza

Spajanje usisavača

Dodatni pribor

Kad želite čisto rezati, spojite usisivač prašine tvrtke Makita na mlaznicu za prašinu u poklopcu za zaštitu od prašine s pomoću prednjih manšeta 22 (opcionalni dodatni pribor).

► **SI.13:** 1. Prednje manšete 22 2. Mlaznica za prašinu 3. Crijevo 4. Usisivač

Funkcija za sprečavanje slučajnog pokretanja

Ako umetnete baterijski uložak dok povlačite uključno/isključnu sklopku, alat se ne pokreće. Da biste pokrenuli alat, najprije otpustite uključno/isključnu sklopku. Pritisnite i držite gumb za deblokadu i zatim povucite uključno/isključnu sklopku.

Elektroničke funkcije

Alat je opremljen elektroničkim funkcijama za lakši rad.

- Električna kočnica
Ovaj alat opremljen je električnom kočnicom. Ako alat opetovano ne uspijeva brzo prekinuti rad nakon otpuštanja uključno/isključne sklopke, odnesite alat u servisni centar Makita.
- Konstantna kontrola brzine
Funkcija upravljanja brzinom omogućuje stalnu brzinu okretanja bez obzira na opterećenje.
- Tehnologija aktivnog povratnog očitavanja
Alat elektronički prepoznaje situacije u kojima postoji opasnost od zaglavlivanja ploče ili dodatka. U tom slučaju, alat se automatski isključuje kako bi se spriječilo daljnje okretanje vratila (ne sprječava povratni udar).
Kako biste ponovno pokrenuli alat, najprije ga isključite i uklonite uzrok iznenadnog pada brzine okretanja, a zatim ga ponovno uključite.

MONTAŽA

▲OPREZ: Prije izvođenja bilo kakve radnje na alatu obavezno provjerite je li stroj isključen i baterija uklonjena.

Spremanje imbus ključa

Kad ga ne upotrebljavate, šesterokutni ključ spremite kao što je prikazano na slici kako ga ne biste izgubili.

► **SI.14:** 1. Imbus ključ

Uklanjanje i postavljanje ploče za rezanje

▲OPREZ: Upotrijebite isključivo isporučeni imbus ključ Makita za uklanjanje i postavljanje ploče za rezanje.

▲OPREZ: Kad postavljate ploču za rezanje, obavezno čvrsto zategnite vijak.

NAPOMENA: Kad postavljate dijamantnu ploču za njezinu najbolju izvedbu, uvijek provjerite jesu li strelice na dijamantnoj ploči usmjerene u istom smjeru kao i smjer željenog okretanja ploče.

Dijamantnu ploču uklonite tako da čvrsto pritisnete blokadu vretena da biste spriječili okretanje ploče za rezanje te imbus ključem olabavite šesterokutni vijak okretanjem u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu. Zatim uklonite šesterokutni vijak, vanjsku prirubnicu i ploču za rezanje.

► **SI.15:** 1. Blokada osovine 2. Imbus ključ
3. Šesterokutni vijak 4. Otpuštanje
5. Zatezanje

NAPOMENA: Ako uklonite unutarnju prirubnicu, obavezno je vratite na vreteno tako da je dio za montažu ploče okrenut prema gore.

Ploču za rezanje postavite tako da postupak uklanjanja provedete obrnutim redoslijedom.

► **SI.16:** 1. Šesterokutni vijak 2. Vanjska prirubnica
3. Ploča za rezanje 4. Unutarnja prirubnica
5. Vreteno

Postavljanje ili uklanjanje poklopca za zaštitu od prašine

▲OPREZ: Prije rada provjerite je li štitnik ploče čvrsto zaključan zaporom unutar poklopca za zaštitu od prašine.

▲OPREZ: Izbjegavajte korištenje poklopca za zaštitu od prašine za obradu metala tijekom kojih se stvaraju toplina i leteće iskre jer se tako mogu rastopiti plastični dijelovi poklopca za zaštitu od prašine.

Poklopac za zaštitu od prašine poboljšava siguran i učinkovit rad rezanja, osiguravajući zaštitu od rotirajuće ploče, stabilnost rezanja, preciznu kontrolu nad dubinom rezanja i rješenja za usisavanje prašine, posebno kod rezanja pločica, žbuke, kamena.

Postavljanje poklopca za zaštitu od prašine

1. Otpustite plosnati vijak na ljestvici dubine poklopca za zaštitu od prašine. Poklopac podignite do kraja, a zatim zategnite plosnati vijak da biste pričvrstili poklopac za zaštitu od prašine u podignutom položaju.

► **SI.17:** 1. Plosnati vijak 2. Ljestvica dubine
3. Poklopac za zaštitu od prašine

2. Postavite štitnik ploče na alat u prednji položaj.

► **SI.18:** 1. Štitnik ploče

3. Lagano podignite ručku alata i postavite prednju polovicu štitnika ploče pod kutom u poklopac za zaštitu od prašine, gurajući donji dio ploča za rezanje kroz utor ploče u osnovnoj ploči.

► **SI.19:** 1. Štitnik ploče 2. Poklopac za zaštitu od prašine 3. Ploča za rezanje 4. Utor ploče

4. Postavite stražnju polovicu štitnika ploče u poklopac za zaštitu od prašine dok spuštate ručku alata iz podignutog položaja u donji položaj.

► **SI.20:** 1. Štitnik ploče 2. Poklopac za zaštitu od prašine

5. Ponovno podignite ručku alata kako biste zakačili stražnji rub štitnika ploče preko zapora unutar poklopca za zaštitu od prašine.

► **SI.21:** 1. Štitnik ploče 2. Zapor

6. Otpustite plosnati vijak. Zamahujte alatom gore-dolje pri željenoj dubini rezanja. Zatim zategnite plosnati vijak kako biste učvrstili alat na mjestu.

Uklanjanje poklopca za zaštitu od prašine

1. Otpustite plosnati vijak na ljestvici dubine poklopca za zaštitu od prašine. Ručku alata podignite do kraja, a zatim zategnite plosnati vijak da biste pričvrstili poklopac za zaštitu od prašine u podignutom položaju.

► **SI.22:** 1. Plosnati vijak 2. Ljestvica dubine
3. Poklopac za zaštitu od prašine

2. Gurnite ručku za otpuštanje prema plosnatom vijku kako biste otključali štitnik ploče od zapora unutar poklopca za zaštitu od prašine.

► **SI.23:** 1. Ručica za otpuštanje 2. Plosnati vijak
3. Štitnik ploče 4. Poklopac za zaštitu od prašine 5. Zapor

3. Skinite stražnju polovicu štitnika ploče s poklopca za zaštitu od prašine dok spuštate ručku alata iz podignutog položaja u donji položaj.

► **SI.24:** 1. Štitnik ploče 2. Poklopac za zaštitu od prašine

4. Razdvojite prednju polovicu štitnika ploče, pod blagim kutom prema gore i prema van, od poklopca za zaštitu od prašine.

► **SI.25:** 1. Štitnik ploče 2. Poklopac za zaštitu od prašine

Okretanje prema naprijed

► SI.26

Okretanje prema natrag

► SI.27

Ravno rezanje

OPREZ: Pripazite da ploča za rezanje uvijek radi u načinu brušenja prema gore. U protivnom može uzrokovati nekontrolirano guranje alata iz reza.

NAPOMENA: Držite liniju rezanja ravnom i primijenite stalan pritisak da biste dobili ujednačen rez duž izratka.

Osnovnu ploču za zaštitu od prašine postavite na izradak tako da ga ploča za rezanje ne dodiruje. Uključite alat i pričekajte da ploča za rezanje postigne puni broj okretaja. Alat lagano i uz umjereni pomak, držeći ga u ravnom položaju, pomičite po površini izratka dok ne završite s rezom.

Odaberite okretanje prema natrag za potisno rezanje i okretanje prema naprijed za povlačno rezanje.

Potisno rezanje kod okretanja prema natrag

► SI.28

Povlačno rezanje kod okretanja prema naprijed

► SI.29

NAPOMENA: Imajte na umu da poklopac za zaštitu od prašine ima tendenciju da radi manje učinkovito pri povlačnom rezanju jer se neke čestice od rezanja šire unutar poklopca protiv protoka uklanjanja prašine.

RAD

OPREZ: Uvijek čvrsto držite alat tijekom rada.

OPREZ: Nemojte primjenjivati silu na alat. Primjena prekomjerne sile pri kojoj se dijamantna ploča može saviti, uklještit ili uviti, može prouzročiti pregrijavanje motora i opasan odbačaj stroja unatrag.

OPREZ: Prilikom rezanja plastike pazite da ne pregrijete ploču za rezanje. To može rezultirati topljenjem izratka.

OPREZ: Nemojte ploči za rezanje zadavati udarce pri pokretanju ili tijekom rada.

OPREZ: Uvijek nosite zaštitne naočale ili štitnik za lice tijekom rada.

OPREZ: Nakon završetka rada, uvijek isključite alat i pričekajte dok se potpuno ne zaustavi prije nego što ga odložite.

Rezanje prema dolje

NAPOMENA: Pripazite na korištenje učinkovite rezne površine ploče kako biste izbjegli izlaganje odrezanim česticama.

NAPOMENA: Držite postavljene ploče za rezanje ravno u izratku i izbjegavajte naginjanje ili zamahivanje alata tijekom rada.

Pravilno pozicionirajte štitnik ploče da biste osigurali maksimalnu zaštitu od iskri i odbačenih čestica koje izbací kotač za rezanje. Postavite alat preko izratka bez doticaja ploče za rezanje. Uključite alat i pričekajte da ploča za rezanje postigne puni broj okretaja. Zatim polagano spustite alat preko površine izratka, koristeći umjereni kretanje prikladno za vašu primjenu.

ODRŽAVANJE

OPREZ: Prije svih zahvata na stroju provjerite jeste li isključili stroj i uklonili bateriju.

NAPOMENA: Nikada nemojte koristiti benzin, mješavinu benzina, razrjeđivač, alkohol ili slično. Kao rezultat toga može se izgubiti boja, pojaviti deformacija ili pukotine.

Da biste zadržali SIGURNOST I POUZDANOST proizvoda, održavanje ili namještanja trebali biste prepustiti ovlaštenim servisnim ili tvorničkim centrima tvrtke Makita; uvijek rabite originalne rezervne dijelove.

Podešavanje dijamantne ploče

Kada se rezni učinak dijamantne ploče počne smanjivati, reznú ploču možete podesiti pomoću starog, grubog brusnog koluta ili betonskog bloka. U tu svrhu brusni kolut ili betonski blok čvrsto stegnite i zarezite u njega.

Nakon uporabe

Očistite prašinu s unutarnje strane alata tako da alat radi neko vrijeme u stanju mirovanja. Prašina nakupljena u motoru može uzrokovati kvar alata.

Čišćenje štitnika ploče i poklopca za zaštitu od prašine

U redovitim intervalima čistite unutrašnjost štitnika ploče i poklopca za zaštitu od prašine. Otpuhnite ili obrišite svu prljavštinu ili prašinu koja se nakupila u njima.

► **SI.30:** 1. Štitnik ploče 2. Poklopac za zaštitu od prašine

Čišćenje ventilacijskih otvora

U redovitim intervalima čistite ventilacijske otvore alata za neometanu cirkulaciju zraka. Uklonite poklopac za prašinu s usisnog otvora i očistite ga kad god se zaprlja i začepi.

► **SI.31:** 1. Zaštitni pokrov 2. Usisni otvor

DODATNI PRIBOR

⚠ OPREZ: Ovaj dodatni pribor ili priključci preporučuju se samo za upotrebu s alatom Makita navedenim u ovom priručniku. Upotreba bilo kojeg drugog dodatnog pribora ili priključaka može prouzročiti ozljede. Upotrebite dodatni pribor ili priključak samo za njegovu navedenu svrhu.

Ako vam je potrebna pomoć za više detalja u pogledu ovih dodatnih pribora, obratite se najbližem Makita servisnom centru.

- Rezna ploča
- Dijamantna ploča
- Ploča od volframovog karbida
- Imbus ključ
- Izvorna Makita baterija i punjač

NAPOMENA: Neke stavke iz popisa se mogu isporučiti zajedno sa strojem kao standardni dodatni pribori. Oni mogu biti različiti ovisno o zemlji.

СПЕЦИФИКАЦИИ

Модел:	DMC300	
Дијаметар на надворешното тркало	76 мм	
Дијаметар на внатрешното тркало (вратилото)	10,0 мм / 9,5 мм (3/8") (специфично за земјата)	
Макс. дебелина на тркалото	1,0 мм	
Макс. капацитет на сечење	Со капак за собирање прав	13,5 мм
	Без капак за собирање прав	16,0 мм
Номинална брзина (n)/Брзина без оптоварување (n ₀)	20.000 мин. ⁻¹	
Вкупна должина	271 мм *1	
Номинален напон	D.C. 18 V	
Нето тежина	1,2 - 1,7 кг	

*1. Со касета за батерија (BL1860B) / Без капак за собирање прав

- Поради нашата континуирана програма за истражување и развој, спецификациите тука подлежат на промена без најава.
- Спецификациите и касетата за батеријата може да се разликуваат од држава до држава.
- Тежината може да се разликува во зависност од додатоците, вклучувајќи ја и касетата за батерија. Најлесната и најтешката комбинација, согласно процедурата на ЕПТА 01/2014 (Европската асоцијација за електрични алати), се прикажани во табелата.

Применлива касета за батерија и полнач

Касета за батерија	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Полнач	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC

- Некои од касетите за батерии и полначите наведени погоре може да не се достапни зависно од регионот во кој живеете.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Користете ги само касетите за батерии и полначите наведени погоре. Користењето какви било поинакви касети за батерии и полначи може да создаде ризик од повреда и/или пожар.

Наменета употреба

Алатот е наменет за сечење лим, фитинг, цевка, плочка или ѕид во метал, пластика, керамика, гипс и слични композитни материјали без употреба на вода.

Бучава

Типична A-вредност за ниво на бучавата одредена во согласност со EN60745-2-22:

Ниво на звучниот притисок (L_{рA}): 88 dB (A)

Ниво на јачина на звукот (L_{WA}): 99 dB (A)

Отстапување (K): 3 dB (A)

НАПОМЕНА: Номиналната вредност(и) за емисија на бучава е измерена во согласност со стандардни методи за испитување и може да се користи за споредување алати.

НАПОМЕНА: Номиналната вредност(и) за емисија на бучава може да се користи и како прелиминарна процена за изложеност.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Носете заштита за ушите.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Емисијата на бучава при фактичкото користење на алатот може да се разликува од номиналната вредност(и), зависно од начинот на којшто се користи алатот, особено од тоа како вид работен материјал се обработува.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Погрижете се да ги утврдите безбедносните мерки за заштита на лицето кое ракува со алатот врз основа на процена на изложеноста при фактичките услови на употреба (земајќи ги предвид сите делови на работниот циклус, како периодите кога електричниот алат е исклучен и кога работи во празен од, не само кога е активен).

Вибрации

Вкупна вредност на вибрациите (векторска сума на три оски) одредена во согласност со EN60745-2-22: Работен режим: сечење бетон (дебелина 5 мм)
Ширење вибрации (a_h): 3,0 m/c^2
Отстапување (K): 1,5 m/c^2

НАПОМЕНА: Вкупната вредност(и) на номиналната јачина на вибрациите е измерена во согласност со стандардни методи за испитување и може да се користи за споредување алати.

НАПОМЕНА: Вкупната вредност(и) на номиналната јачина на вибрациите може да се користи и како прелиминарна процена за изложеност.

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Јачината на вибрациите при фактичкото користење на алатот може да се разликува од номиналната вредност(и), зависно од начинот на којшто се користи алатот, особено од тоа како вид работен материјал се обработува.

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Погрижете се да ги утврдите безбедносните мерки за заштита на лицето кое ракува со алатот врз основа на процена на изложеноста при фактичките услови на употреба (земајќи ги предвид сите делови на работниот циклус, како периодите кога електричниот алат е исклучен и кога работи во празен од, не само кога е активен).

Декларации за сообразност

Само за земјите во Европа

Декларациите за сообразност се вклучени во Додаток А од ова упатство за употреба.

БЕЗБЕДНОСНИ ПРЕДУПРЕДУВАЊА

Општи упатства за безбедност за електричните алати

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ Прочитајте ги сите безбедносни предупредувања, упатства, илустрации и спецификации дадени со електричниот алат. Ако не се почитуваат сите упатства наведени подолу, може да дојде до струен удар, пожар и/или сериозни повреди.

Чувајте ги сите предупредувања и упатства за да може повторно да ги прочитате.

Под терминот „електричен алат“ во предупредувањата се мисли на вашиот електричен алат кој работи на струја (со кабел) или на батерии (безжично).

Предупредувања за безбедност на компактната пила

1. Штитникот што е обезбеден со алатот мора да биде цврсто поставен на алатот и позициониран да обезбедува максимална сигурност, така што е можно помал дел од тркалото да е изложен кон операторот. Позиционирајте се себе си и останатите лица околу вас подалеку од рамнината на тркалото што врти. Штитникот помага да се заштити операторот од парчиња скршено тркало и случаен контакт со тркалото.
2. За вашиот алат, користете само армирани со метална врска и дијамантски тркала за сечење. Само затоа што некој додаток може да се монтира на вашиот уред, тоа не значи дека ќе се обезбеди сигурна работа.
3. Номиналната брзина на додатокот мора да биде барем еднаква со максималната брзина означена на алатот. Додатоците што се вртат побрзо од номиналната брзина може да се скршат и да се распрскаат.
4. Тркалата смеат да се користат само за препорачаните намени. На пример: не брусете со страната на тркалото за сечење. Тркалата за абразивно сечење се наменети за периферно брусење, странични сили нанесени на таквите тркала може да ги распрскаат.
5. Секогаш користете неоштетени фланши за тркало што се со правилен пречник за избраното тркало. Соодветните фланши за тркало го држат тркалото и со тоа ја намалуваат можноста тоа да се скрши.
6. Не користете изабени армирани тркала од поголеми алати. Тркалата што се наменети за поголеми алати не се соодветни за повисоката брзина на помалиот алат и може да се распрснат.
7. Надворешниот пречник и дебелината на додатокот мора да се во рамките на нормалниот капацитет на алатот. Додатоците со неправилна големина не можат соодветно да се заштитат или контролираат.
8. Големината на отворот на тркалата и фланшите мора правилно да одговара на вретеното на алатот. Тркалата и фланшите со отвори што не соодветствуваат на монтажната опрема на алатот ќе бидат неурамнотежени, ќе вибрираат прекумерно и може да предизвикаат губење контрола.
9. Не користете оштетени тркала. Пред секоја употреба, проверете ги тркалата да не се скршени или напукнати. Ако алатот или тркалото ви падне, проверете дали има оштетувања или ставете неоштетено тркало. Откако ќе го проверите и ќе го наместите тркалото, поставете се себеси и околните лица подалеку од рамнината на вртливото тркало и ракувајте со алатот при максимална неоптоварена брзина една минута. Оштетените тркала обично се распаѓаат за време на овој пробен период.

10. **Носете опрема за лична заштита. Секогаш носете заштита за ушите. Зависно од примената, користете заштита за лицето, безбедносни затемнети очила или заштитни очила. Зависно од работата, носете маска за прашина, ракавици и престилка што може да спречи мали отпадоци од брусење или стругање.** Заштитата за очи треба да сопира разлетан отпад произведен од работата. Маската за прашина или респираторот мора да имаат способност да ги филтрираат честичките што се создаваат додека работите. Подолго изложување на голема бучава може да предизвика оштетување на слухот.
11. **Присутните лица треба да се на безбедна оддалеченост од работното подрачје. Секој што влегува во работното подрачје треба да носи заштитна опрема.** Парчиња од обработуваниот материјал или од скршено тркало може да одлети и да предизвикаат повреди надвор од непосредното работно подрачје.
12. **Држете го алатот само за изолираните држачи кога вршите работи при кои додатокот за сечење може да дојде во допир со скриени жици.** Додаток за сечење што ќе допре жица под напон може да ја пренесе струјата до металните делови на алатот и да предизвика струен удар на операторот.
13. **Не одложувајте го алатот додека додатокот не спре целосно.** Вртливото тркало може да ја зафати површината и да го повлече електричниот алат надвор од ваша контрола.
14. **Алатот не смее да е вклучен додека го пренесувате.** Случаен допир со вртливиот додаток може да ви ја зафати облека и да ве повреди.
15. **Редовно чистете ги отворите за проветрување на алатот.** Вентилаторот на моторот привлекува прашина во куќиштето, а прекумерното насобирање метал во прав може да предизвика опасност од струен удар.
16. **Не ракувајте со алатот близу до запаливи материјали.** Искрите може да предизвикаат пожар.
17. **Не користете додатоци за коишто се потребни течности за ладење.** Користењето вода или друга течност за ладење може да предизвика струен удар.

Повратен удар и поврзани предупредувања

Повратен удар е ненадејна реакција на тркалото што се врти кога ќе се зафати или ќе се заглави. Заглавувањето или поткачувањето предизвикува нагло сопирање на вртливото тркало што предизвикува губење контрола врз алатот и негово придвижување во насока спротивна од вртењето на тркалото кај точката на заглавувањето. На пример, ако абразивно тркало се заглави во работниот материјал, работ на тркалото што влегува во точката на заглавувањето може да се зарие во површината на материјалот, што ќе предизвика тркалото да излезе или да отскокне. Каменот може да отскокне кон операторот или настрана од него, зависно од насоката на движење на каменот во точката на заглавување. Абразивните камења може исто така да се скршат под вакви услови. Повратниот удар е резултат од неправилна употреба на алатот и/или неправилни работни постапки и услови и може да се избегне со преземање соодветни мерки на претпазливост, како што е наведено подолу.

1. **Цврсто држете го алатот и наместете ги телото и раката, така што ќе можат да ги издржат силите од повратен удар.** Секогаш користете помошна рачка, ако ја има, за максимална контрола при повратен удар или торзиона реакција за време на стартувањето. Операторот може да ги контролира торзиските реакции и силите на повратниот удар ако се преземат соодветни мерки на претпазливост.
2. **Не ставајте ја раката близу до вртливиот додаток.** Додатокот може да се одбие преку раката.
3. **Не поставувајте го телото во линија со вртливото тркало.** Повратниот удар ќе го фрли алатот во насока спротивна од движењето на тркалото во точката на заглавување.
4. **Бидете особено внимателни кога работите на агли, остри рабови и сл. Избегнувајте скокање и завлекување на додатокот.** Аглитите, острите рабови и отскокнувањето можат да го заглават вртливиот додаток и да предизвикаат губење контрола или повратен удар.
5. **Не поставувајте синцирна пила, сечило за дрворез, сегментирано дијаманско тркало со периферно растојание поголемо од 10 мм или назабена пила.** Таквите сечила често предизвикуваат повратни удари и губење контрола.
6. **Не заглавувајте го тркалото и не притискајте прекумерно. Не обидувајте се да сечете предлабоко.** Пренапрегнувањето на тркалото го зголемува оптоварувањето и можноста за извиткување или лепење на тркалото во засекот, а со тоа и можноста за повратен удар или кршење на тркалото.
7. **Кога тркалото се лепи или кога сечењето се прекинува поради нешто, исклучете го алатот и држете го неподвижен додека тркалото не спре целосно. Не обидувајте се да го извадите тркалото од засекот додека тоа се движи, инаку може да дојде до повратен удар.** Испитајте и преземете мерки за отстранување на причините за лепење на тркалото.
8. **Не почнувајте со сечењето повторно додека тркалото е во работниот материјал. Оставете тркалото да достигне полна брзина и внимателно влезете повторно во засекот.** Тркалото може да се залепи, да осцилира или да дојде до повратен удар ако електричниот алат се активира повторно во материјалот.
9. **Прицврстете ги плочите или материјалите што се преголеми за да го намалите ризикот од заглавување на тркалото и повратен удар.** Големите парчиња материјал обично се втикаат од сопствената тежина. Држачите треба да се стават под материјалот, близу до линијата на сечење и до работ на материјалот од двете страни на тркалото.

10. Бидете особено внимателни кога засекувате во постојни сидови или други слепи подрачја. Тркалото, за време на навлегувањето, може да исече водоводни или цевки за плин, електрични инсталации или предмети што може да предизвикаат повратен удар.
 11. Пред да употребите сегментирано дијаманско тркало, осигурете се дека дијаманското тркало има периферно растојание помеѓу сегментите од 10 мм или помало, само со негативен агол на закосеност.
- Дополнителни безбедносни предупредувања:**
1. Никогаш не обидувајте се да сечете со алатот додека го држите стегнат во менгеме наопаку. Тоа е многу опасно и може да доведе до сериозни несреќи.
 2. Проверете дали материјалот е добро прицврстен.
 3. Некои материјали содржат хемикалии што може да бидат токсични. Избегнувајте вдишување на правот и избегнувајте контакт на правот со кожата. Следете ги упатствата од производителот на материјалот.
 4. Складирајте ги тркалата во согласност со препораките на производителот. Ако се складираат несоодветно, тркалата може да се оштетат.

ЧУВАЈТЕ ГО УПАТСТВОТО.

▲ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: НЕ ДОЗВОЛУВАЈТЕ удобноста или познавањето на производот (стекнати со подолга употреба) да ве наведат да не се придржувате строго до безбедносните правила за овој производ. ЗЛОУПОТРЕБАТА или непочитувањето на безбедносните правила наведени во ова упатство може да предизвикаат тешка телесна повреда.

Важни безбедносни упатства за касетата за батеријата

1. Пред користење на касетата за батеријата, прочитајте ги сите упатства и ознаки за претпазливост на (1) полначот за батеријата, (2) батеријата и (3) производот што ја користи батеријата.
 2. Не расклопувајте ја, ниту експериментирајте со касетата за батеријата. Тоа може да резултира со оган, прекумерна топлина или експлозија.
 3. Ако оперативното времето станало прекумерно кратко, престанете веднаш со работа. Тоа може да резултира со ризик од прегревање, можни изгореници, па дури и експлозија.
 4. Ако електролит навлезе во вашите очи, измијте ги со чиста вода и побарајте медицинска нега веднаш. Тоа може да резултира со губење на вашиот вид.
5. Не предизвикувајте спој на касетата за батеријата.
 - (1) Не допирајте ги контактите со никаков проводлив материјал.
 - (2) Избегнувајте да ја чувате касетата за батерија во сад со други метални предмети како што се шајки, монети и сл.
 - (3) На изложувајте ја касетата за батеријата на вода или дожд.
 Краткиот спој на батеријата може да предизвика голем проток на електрична енергија, прегревање, можни изгореници, па дури и пад на напојувањето.
 6. Не складирајте и не користете ги алатот и касетата за батеријата на места каде што температурата може да достигне или надминува 50 °C (122 °F).
 7. Не палете ја касетата за батеријата дури и кога е многу оштетена или целосно потрошена. Касетата за батеријата може да експлодира ако се стави во оган.
 8. Не заковувајте ја, сечете ја, фрлајте ја, испуштајте ја касетата за батерија, ниту удирајте ја од тврд предмет касетата за батеријата. Таквото однесување може да резултира со оган, прекумерна топлина или експлозија.
 9. Не користете оштетена батерија.
 10. Содржаните батерии со литиумови јони се подложни на условите во Правилата за опасни предмети.

За комерцијален транспорт на пр. од трети лица и посредници, мора да се следат посебните услови на пакувањата или ознаките. При подготовка на предметот кој треба да се испрати, консултирајте се со експерт за опасни материјали. Исто така, следете ги потенцијално подеталните национални правила. Залепете ги со леплива лента или маскирајте ги отворените контакти, а батеријата спакувајте ја, така што нема да се движи слободно во пакувањето.
 11. Кога ја фрлате во отпад касетата за батеријата, извадете ја од алатот и фрлете ја на безбедно место. Почитувајте ги локалните законски прописи што се однесуваат на фрлање во отпад на батеријата.
 12. Користете ги батериите само со производите назначени од Makita. Монтирањето батерии на неусогласените производи може да резултира со пожар, прекумерна топлина, експлозија или истекување на електролитот.
 13. Доколку алатот не се користи подолг временски период, батеријата мора да се извади од алатот.
 14. Пред и по употребата, касетата за батеријата може да прими топлина што може да предизвика изгореници или изгореници од ниска температура. Внимавајте како ракувате со жешките касети за батерии.

15. Не допирајте го терминалот на алатот непосредно по употребата бидејќи може да се загрее доволно за да предизвика изгореници.
16. Не дозволувајте деланки, прав или земја да се заглават во терминалите, отворите и жлебовите на касетата за батерија. Тоа може да предизвика греење, запалување, пукање и дефект на алатот или касетата за батерија, што ќе резултира со изгореници или телесна повреда.
17. Освен ако алатката не поддржува употреба на електричните далноводи со висок напон во близина, не користете ја касетата за батерија во близина на електричните далноводи со висок напон. Тоа може да резултира со дефект или пад на напојувањето на алатот или касетата за батерија.
18. Држете ја батеријата подалеку од деца.

ЧУВАЈТЕ ГО УПАТСТВОТО.

⚠ВНИМАНИЕ: Користете само оригинални батерии на Makita. Користењето неоригинални батерии на Makita или батерии што се изменети може да резултира со распакување на батеријата, предизвикувајќи пожар, телесна повреда и оштетување. Тоа исто така ќе ја поништи гаранцијата на Makita за алатот и полначот на Makita.

Совети за одржување максимален работен век на батеријата

1. Заменете ја касетата за батеријата пред целосно да се испразни. Секогаш запирајте ја работата со алатот и заменете ја касетата за батеријата кога ќе забележите дека алатот дава помала моќност.
2. Никогаш немојте да полните целосно полна касета за батерија. Прекумерното полнење го скратува работниот век на батеријата.
3. Полнете ја касетата за батеријата на собна температура од 10°C - 40°C. Дозволете загреаната касета за батерија да се олади пред да ја ставите на полнење.
4. Кога не ја користите касетата за батерија, извадете ја алатот или полначот.
5. Полнете ја касетата за батеријата доколку не ја користите подолго време (повеќе од шест месеци).

ОПИС НА ФУНКЦИЈЕ

⚠ВНИМАНИЕ: Пред секое нагодување или проверка на алатот, проверувајте дали е исклучен и батеријата е извадена.

Монтирање или отстранување на касетата за батеријата

⚠ВНИМАНИЕ: Секогаш исклучувајте го алатот пред ставањето или вадењето на касетата за батеријата.

⚠ВНИМАНИЕ: Држете ги алатот и касетата за батеријата цврсто кога ја монтирате или вадите касетата за батеријата. Ако не ги држите цврсто алатот и касетата за батеријата, тие може да се лизнат од вашите раце и да дојде до нивно оштетување, како и до телесна повреда.

► **Сл.1:** 1. Црвен индикатор 2. Копче 3. Касета за батерија

За да ја извадите касетата за батеријата, повлечете ја од алатот додека го лизгате копчето на предната страна на касетата.

За монтирање на касетата за батерија, порамнете го јазичето на касетата за батерија со жлебот во кукиштето и лизнете го во место. Вметнете ја докрај додека не се блокира во место при што ќе се слушне звук. Ако можете да го видите црвениот индикатор како што е прикажано на сликата, не е целосно блокирана во место.

⚠ВНИМАНИЕ: Секогаш монтирајте ја касетата за батеријата целосно додека црвениот индикатор не се изгасне. Во спротивно, може ненадејно да испадне од алатот предизвикувајќи ви повреда вам или на некој друг околу вас.

⚠ВНИМАНИЕ: Немојте да ја монтирате касетата за батеријата на сила. Ако касетата не може да се лизне лесно, тоа значи дека не е поставена правилно.

Укажување на преостанатиот капацитет на батеријата

Само за батерии со индикатор

► **Сл.2:** 1. Индикаторски ламбички 2. Копче за проверка

Притиснете го копчето за проверка на касетата за батеријата за укажување на преостанатиот капацитет на батеријата. Индикаторските ламбички светнуваат неколку секунди.

Индикаторски ламбички			Преостанат капацитет
Запалено	Исклучено	Трепка	
			75% до 100%
			50% до 75%
			25% до 50%
			0% до 25%
			Наполнете ја батеријата.
			Батеријата можеби е неисправна.

НАПОМЕНА: Во зависност од условите на користење и амбиенталната температура, индикацијата може да се разликува во мала мера од реалниот капацитет.

НАПОМЕНА: Првата (најлево) ламбичка на индикаторот ќе трепка кога работи системот за заштита на батеријата.

Систем за заштита на алатот/ батеријата

Алатот е опремен со систем за заштита на алатот/ батеријата. Овој систем автоматски го прекинува напојувањето на моторот за да го продолжи работниот век на алатот и на батеријата. Алатот автоматски ќе се исклучи за време на работењето ако тој или батеријата се најдат под еден од следниве услови. Во некои услови, индикаторите ќе се вклучат.

Заштита од преоптоварување

Кога со алатот/батеријата се ракува на начин што предизвика повлекување нетипично висока струја, алатот автоматски ќе запре и работната ламбичка ќе трепка. Во оваа ситуација, исклучете го алатот и прекинете ја апликацијата која предизвикала преоптоварување на алатот. Потоа, вклучете го алатот за да го рестартирате.

Заштита од прегревање

Кога алатот/батеријата ќе се прегрее, алатот автоматски ќе запре и работната ламбичка ќе трепка. Во оваа ситуација, оставете го алатот да се излади пред повторно да го вклучите.

Заштита од прекумерно празнење

Кога капацитетот на батеријата ќе падне на ниско ниво, алатот автоматски се исклучува. Ако алатот не работи заедно со работата на прекинувачот, извадете ја батеријата од алатот и наполнете ја.

Заштита од други причини

Системот за заштита исто така е дизајниран за други причини што може да го оштетат алатот и овозможува тој да запре автоматски. Преземете ги сите следни чекори за да ги отстраните причините кога алатот е доведен до привремено запирање или престанување на работата.

1. Исклучете го алатот и потоа повторно вклучете го за да се рестартира.
2. Наполнете ја батеријата(ите) или заменете ја/ ги со наполнета батерија(и).
3. Оставете ги алатот и батеријата(ите) да се оладат.

Доколку не дојде до подобрување со враќање на системот за заштита, контактирајте со локалниот сервисен центар на Makita.

Вклучување

▲ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: НИКОГАШ не користете го алатот ако работи со едноставно повлекување на прекинувачот без да се притисне копчето за одблокирање. Прекинувачот што треба да се поправи може да резултира со ненамерно стартување на алатот и тешка телесна повреда. Вратете го алатот во сервисен центар на Makita за соодветна поправка ПРЕД натамошна употреба.

▲ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: НИКОГАШ не оневозможувајте го копчето за блокирање туркајќи го надолу или на друг начин. Прекинувачот со поништено копче за блокирање може да резултира со ненамерно стартување на алатот и тешка телесна повреда.

▲ВНИМАНИЕ: Пред да ја ставите батеријата во алатот, проверете го прекинувачот дали функционира правилно и дали се враќа во положбата „OFF“ кога ќе се отпушти.

▲ВНИМАНИЕ: Не повлекувајте го силно прекинувачот за стартување без да го притиснете копчето за деблокирање. Тоа може да предизвика дефект на прекинувачот.

▲ВНИМАНИЕ: Алатот започнува да го сопира вртењето на тркалото веднаш што ќе го отпуштите прекинувачот за стартување. Држете го алатот цврсто за да се одговори на реакцијата на сопирачката при отпуштање на прекинувачот за стартување. При ненадејната реакција алатот може да ви падне од рацете и да предизвика лична повреда.

За да не се повлече прекинувачот за стартување случајно, обезбедено е копче за деблокирање. За да го стартувате алатот, притиснете го и држете го копчето за деблокирање, а потоа повлечете го прекинувачот за стартување. Отпуштете го прекинувачот за стартување за да сопре.

► **Сл.3:** 1. Прекинувач 2. Копче за деблокирање

Избор на тркало

▲ВНИМАНИЕ: Номиналната брзина на додатокот мора да биде барем еднаква со максималната брзина означена на алатот. Додатоките што се вртат побрзо од номиналната брзина може да се скршат и да се распрскаат.

▲ВНИМАНИЕ: Тркалата смеат да се користат само за препорачаните намени.

Изберете еден од најсоодветните типови на тркала за сечење, според вашата примена.

Тип тркало	Практични примени
Тркало за сечење	Сечење челик, не'рѓосувачки челик, метали
Тркало за гранулација од волфрамов карбид	Сечење пластика, гипс, композитни материјали
Дијамантско тркало	Сечење плочки, керамика

Насока на вртење на тркалото

▲ВНИМАНИЕ: Секогаш проверувајте ја насоката на ротација пред работата.

▲ВНИМАНИЕ: Користете го прекинувачот за обратна акција само откако алатот целосно ќе запре. Ненадејна промена во насоката на ротацијата за време на работата доведува до остро запирање од безбедносни причини.

Ротацијата на тркалото може да се промени во насока напред или обратно.

За да ја поставите ротацијата напред, лизгајте го прекинувачот за обратна акција налево додека на прекинувачот не се појави ознаката „F“.

За да ја поставите обратната ротација, лизгајте го прекинувачот за обратна акција надесно додека на прекинувачот не се појави ознаката „R“.

► **Сл.4:** 1. Прекинувач за обратна акција

Струганици, отпад, искри и честички од сечењето имаат тенденција да излетаат по тангента насока на ротацијата на тркалото. Користете го штитникот за тркало ефикасно за да избегнете континуирана изложеност кон отсечените честички за да може да испушти дел од правот и честичките од сечењето во алтернативна насока.

Реакцијата на нагло запирање на ротирачкото тркало може да направи алатот да стане неконтролиран во насока што е спротивна од ротацијата на тркалото.

Ротација напред

► **Сл.5:** 1. Отсечени честички 2. Реакции

Обратна ротација

► **Сл.6:** 1. Отсечени честички 2. Реакции

Штитник за тркало

▲ВНИМАНИЕ: Пред работата, осигурете дека штитникот за тркало е позициониран правилно и цврсто зад тркалото за сечење.

Зацврстете го штитникот за тркало во удобна положба заради максимална безбедност и минимална изложеност на можни фактори на ризик, според вашите работни услови и претпочитања.

Позиционирање напред

► **Сл.7:** 1. Штитник за тркало 2. Тркало за сечење

Позиционирање наназад

► **Сл.8:** 1. Штитник за тркало 2. Тркало за сечење

Блокада на оската

Притиснете ја блокадата на оската за да спречите вртење на вретеното кога монтирате и вадите тркало за сечење.

► **Сл.9:** 1. Блокада на оската

ЗАБЕЛЕШКА: Не затегнувајте ја блокадата на оската кога вретеното се движи. Алатот може да се оштети.

Работна ламбичка

▲ВНИМАНИЕ: Не гледајте директно во светлината или во изворот на светлина.

За да ја вклучите работната ламбичка, притиснете го и задржете го копчето за одблокирање и повлечете го прекинувачот за стартување.

Ламбата ќе се исклучи приближно 15 секунди по отпуштањето на прекинувачот за стартување.

► **Сл.10:** 1. Работна ламбичка

ЗАБЕЛЕШКА: Доколку алатот работи со прекумерно оптоварување, работната ламбичка трепка. Во оваа ситуација, отпуштете го прекинувачот за стартување, а потоа намалете го оптоварувањето пред да работите повторно.

ЗАБЕЛЕШКА: Кога алатот е прегреан, работната ламбичка трепка. Во овој случај, отпуштете го прекинувачот за стартување, а потоа оладете ги алатот/батеријата пред повторно да работите со нив.

НАПОМЕНА: Користете сува крпа за да ја избришете нечистотијата од леќата на ламбата. Внимавајте да не ја изгребете леќата на ламбата затоа што тоа може да го намали осветлувањето.

Нагодување на длабочината на сечењето

⚠ВНИМАНИЕ: Откако ќе ја нагодите длабочината на сечење, секогаш стегајте ја рачната завртка.

Со монтиран капак за собирање прав, може да се направат нагодувања во длабочината на сечење до 13,5 мм.

Олабавете ја рачната завртка на скалата за длабочина. Подигнете ја или спуштете ја дршката на алатот во позиција за да се порамнат индикаторите за длабочина на капакот со саканата длабочина на сечењето на скалата. Потоа затегнете ја рачната завртка.

► **Сл.11:** 1. Рачна завртка 2. Скала за длабочина 3. Индикатор за длабочина

⚠ВНИМАНИЕ: За чисто и безбедно сечење, поставете ги длабочините на сечење така што тркалото за сечење ја надминува долната површина на работниот материјал за 2,0 мм или помалку. Поставувањето соодветни длабочини на сечење помага во намалувањето на потенцијалот за опасни повратни удари што може да предизвикаат физичка повреда.

Преглед за рамно сечење

Со монтиран капак за собирање прав, рамното сечење може да се изврши безбедно со порамнување на тркалото за сечење во насока на сечењето пред вистинското сечење.

Порамнете го страничниот раб во основата на капакот за собирање прав со наменетата линија за сечење на работниот материјал.

► **Сл.12:** 1. Засек на водилката 2. Основа 3. Линија за сечење

Поврзување вакуумска смукалка

Опционален додаток

Кога сакате да извршите чисто сечење, поврзете правосмукалка Makita на смукалката за прав во капакот за собирање прав користејќи преден муф 22 (опционален додаток).

► **Сл.13:** 1. Преден муф 22 2. Смукалка за прав 3. Црево 4. Правосмукалка

Функција за спречување случајно рестартирање

Кога ја монтирате касетата за батерија додека го влечете прекинувачот за стартување, алатот нема да стартува.

За стартување на алатот, прво отпуштете го прекинувачот за стартување. Притиснете го и држете го копчето за деблокирање, а потоа повлечете го прекинувачот за стартување.

Електронска функција

За полесно работење, алатот е опремен со електронски функции.

- Електрична сопирачка
Алатот е опремен со електрична сопирачка. Ако алатот постојано не успева брзо да прекине да функционира по отпуштање на прекинувачот за стартување, алатот треба да се однесе на сервис во сервисен центар на Makita.
- Контрола на постојаната брзина
Функцијата за контрола на постојаната брзина обезбедува константна брзина на ротација, без оглед на преоптовареноста.
- Технологија за препознавање активен фидбек
Алатот електронски открива ситуации каде тркалото или опремата се изложени на ризик да бидат ограничени. Во таа ситуација, алатот автоматски се исклучува за да спречи додатна ротација на вретеното (не спречува повратен удар).
За да го рестартирате алатот, прво исклучете го, отстранете ја причината за ненадејниот пад на брзината на ротација, а потоа вклучете го.

СОСТАВУВАЊЕ

⚠ВНИМАНИЕ: Пред секое дотерување или проверка на алатот, секогаш проверувајте дали е исклучен и батеријата е извадена.

Складирање на имбус-клучот

Кога не се користи, складирајте го имбус-клучот како што е покажано на сликата за да не го изгубите.

► **Сл.14:** 1. Имбус-клуч

Отстранување и монтирање на тркалото за сечење

⚠ВНИМАНИЕ: Користете само имбус-клуч од Makita што е достапен за отстранување и монтирање на тркало за сечење.

⚠ВНИМАНИЕ: Кога монтирате тркало за сечење, цврсто стегнете ја завртката.

ЗАБЕЛЕШКА: Кога монтирате дијамантско тркало за најдобрата изведба, секогаш осигурете се дека стрелките на дијамантското тркало покажуваат во истата насока како посакуваната ротација на тркалото.

За да го извадите тркалото за сечење, притиснете ја блокадата на оската целосно така што тркалото за сечење да не може да се врти и употребете го имбус-клучот за олабавување на шестоаголната завртка со вртење налево. Потоа извадете ги шестоаголната завртка, надворешната фланша и тркалото за сечење.

► **Сл.15:** 1. Блокада на оската 2. Имбус-клуч 3. Шестоаголна завртка 4. Олабавување 5. Стегнување

ЗАБЕЛЕШКА: Ако внатрешната фланша е извадена, вратете ја на вретеното со делот за монтирање на тркалото свртен нагоре.

За да монтирате тркало за сечење, следете ја постапката за вадење по обратен редослед.

- **Сл.16:** 1. Шестаголна завртка 2. Надворешна фланша 3. Тркало за сечење
4. Внатрешна фланша 5. Вретено

Монтирање и вадење на капакот за собирање прав

⚠ВНИМАНИЕ: Пред работата, осигурете се дека штитникот за тркало е безбедно заклучен со запирачот во внатрешноста на капакот за собирање прав.

⚠ВНИМАНИЕ: Избегнувајте користење на капакот за собирање прав за метална обработка што создава топлина и летечки искри бидејќи може да ги стопи пластичните компоненти на капакот за собирање прав.

Капакот за собирање прав го подобрува безбедното и ефикасното сечење, обезбедувајќи заштита од ротирачко тркало, стабилност на сечењето, прецизна контрола над длабочината на сечењето и решенија за извлекување на правот, особено кај засеците на плочки, гипс, камен.

Монтирање на капакот за собирање прав

1. Олабавете ја рачната завртка на скалата за длабочина на капакот за собирање прав. Целосно подигнете го капакот и потоа затегнете ја рачната завртка за да се зацврсти капакот за собирање прав во подигнатата позиција.

- **Сл.17:** 1. Рачна завртка 2. Скала за длабочина
3. Капак за собирање прав

2. Поставете го штитникот за тркало на алатот во позиција напред.

- **Сл.18:** 1. Штитник за тркало

3. Малку подигнете ја дршката на алатот и поставете ја предната половина од штитникот за тркало под агол во капакот за собирање прав, фрлајќи го долниот дел од тркалото за сечење низ отворот за тркалото во основата.

- **Сл.19:** 1. Штитник за тркало 2. Капак за собирање прав 3. Тркало за сечење 4. Отвор за тркало

4. Монтирајте ја задната половина од штитникот за тркало во капакот за собирање прав, притоа спуштајќи ја дршката на алатот од подигнатата позиција во позиција надолу.

- **Сл.20:** 1. Штитник за тркало 2. Капак за собирање прав

5. Подигнете ја повторно дршката на алатот за да го закачите задниот раб на штитникот за тркало над запирачот во внатрешноста на капакот за собирање прав.

- **Сл.21:** 1. Штитник за тркало 2. Запирач

6. Олабавете ја рачната завртка. Замавнете го алатот нагоре и надолу на саканата длабочина на сечење. Потоа затегнете ја рачната завртка за да се зацврсти алатот на своето место.

Вадење на капакот за собирање прав

1. Олабавете ја рачната завртка на скалата за длабочина на капакот за собирање прав. Целосно подигнете го алатот и потоа затегнете ја рачната завртка за да се зацврсти капакот за собирање прав во подигнатата позиција.

- **Сл.22:** 1. Рачна завртка 2. Скала за длабочина
3. Капак за собирање прав

2. Лизгајте го лостот за отпуштање кон рачната завртка за да го одблокирате штитникот за тркало од запирачот во внатрешноста на капакот за собирање прав.

- **Сл.23:** 1. Лост за отпуштање 2. Рачна завртка
3. Штитник за тркало 4. Капак за собирање прав 5. Запирач

3. Демонтирајте ја задната половина од штитникот за тркало од капакот за собирање прав, притоа спуштајќи ја дршката на алатот од подигнатата позиција во позиција надолу.

- **Сл.24:** 1. Штитник за тркало 2. Капак за собирање прав

4. Повлечете ја предната половина од штитникот за тркало, под мал агол нагоре и нанадвор, од капакот за собирање прав.

- **Сл.25:** 1. Штитник за тркало 2. Капак за собирање прав

РАБОТЕЊЕ

⚠ВНИМАНИЕ: Секогаш држете го алатот цврсто за време на работата.

⚠ВНИМАНИЕ: Не форсирајте го алатот.

Примената на сила и прекумерното притискање или оставање тркалото да се свитка, заглави или изврти во резот може да предизвика прегревање на моторот и опасен повратен удар на алатот.

⚠ВНИМАНИЕ: Кога сечете пластика, осигурете се дека не се прегрева тркалото за сечење. Тоа може да резултира со топење на работниот материјал.

⚠ВНИМАНИЕ: Не удирајте го ниту тресете го тркалото за сечење кога почнувате работа или за време на истаа.

⚠ВНИМАНИЕ: Секогаш носете заштитни очила или штитник за лицето за време на работата.

⚠ВНИМАНИЕ: По работата секогаш исплучувајте го алатот и почекајте тркалото целосно да сопне пред да го спуштите алатот.

Сечење надолу

ЗАБЕЛЕШКА: Водете сметка да користите ефикасна површина за сечење на тркалото за да избегнете изложеност на отсечените честички.

ЗАБЕЛЕШКА: Држете го држачот на тркалото за сечење рамно во работниот материјал и избегнувајте навалување или замавнување на алатот за време на работата.

Позиционирајте го штитникот за тркало правилно за да се обезбеди максимална заштита од искри и лабави честички што се исфрлаат од тркалото за сечење. Поставете го алатот над работниот материјал без доаѓање во контакт со тркалото за сечење. Вклучете го алатот и почекајте додека тркалото за сечење не достигне целосна брзина. Потоа полека спуштете го алатот над површината на работниот материјал, користејќи умерено внесување што е соодветно за примените.

Ротација напред

► Сл.26

Обратна ротација

► Сл.27

Рамно сечење

▲ВНИМАНИЕ: Осигурете се дека тркалото за сечење секогаш работи во движење со брусење нагоре. Во спротивно, тоа може да предизвика алатот неконтролирано да се турне од засекот.

ЗАБЕЛЕШКА: Држете ја линијата за сечење права и нанесувајте стабилен притисок за да се добие константен засек низ работниот материјал.

Поставете ја основната плоча на капакот за собирање прав на работниот материјал што ќе го сечете, без доаѓање во контакт со тркалото за сечење. Вклучете го алатот и почекајте додека тркалото за сечење не достигне целосна брзина. Потоа, полека движете го алатот преку површината на работниот материјал, држејќи го рамно и напредувајќи полека додека не заврши сечењето. Изберете обратна ротација за сечење со туркање, а ротација напред за сечење со повлекување.

Сечење со туркање во обратна ротација

► Сл.28

Сечење со повлекување во ротација напред

► Сл.29

НАПОМЕНА: Имајте предвид дека капакот за собирање прав има тенденција да функционира со помала ефикасност бидејќи некои честички од сечењето со шират во внатрешноста на капакот наспроти протокот за извлекување прав.

ОДРЖУВАЊЕ

▲ВНИМАНИЕ: Пред секоја проверка или одржување, секогаш проверувајте дали алатот е исклучен и касетата за батеријата е извадена.

ЗАБЕЛЕШКА: За чистење, не користете нафта, бензин, разредувач, алкохол или слично. Тие средства ја вадат бојата и може да предизвикаат деформации или пукнатини.

За да се одржи БЕЗБЕДНОСТА и СИГУРНОСТА на производот, поправките, одржувањата или дотерувањата треба да се вршат во овластени сервисни или фабрички центри на Makita, секогаш со резервни делови од Makita.

Остренење на дијамантското тркало

Ако дијамантското тркало почне да сече послабо, употребете стар, фрлен, груб, брусен камен или бетонски блок за да го наострите. За остренење, прицврстете го добро брусното тркало или бетонскиот блок и сечете во него.

По употреба

Исчистете го правот во внатрешноста на алатот, оставајќи го да работи во празен ѓод одредено време. Собирањето прав внатре во моторот може да предизвика дефект на алатот.

Чистење на штитникот за тркало и капакот за собирање прав

Чистете ја внатрешноста на штитникот за тркало и капакот за собирање прав во редовни интервали. Издувајте ги или избришете ги нечистотијата или правот што се собрале во нив.

► Сл.30: 1. Штитник за тркало 2. Капак за собирање прав

Чистење на отворите за воздух

Чистете ги отворите за воздух во редовни интервали за добра циркулација на воздухот. Извадете го капакот за прав од отворот за вентилација и чистете го секогаш кога ќе се извалка или затне.

► Сл.31: 1. Капак на резервоар за прав 2. Отвор за вшмукување воздух

ОПЦИОНАЛЕН ПРИБОР

⚠ ВНИМАНИЕ: Овој прибор или додатоци се препорачуваат за користење со алатот од Makita дефиниран во упатството. Со користење друг прибор или додатоци може да се изложите на ризик од телесни повреди. Користете ги приборот и додатоците само за нивната назначена намена.

Ако ви треба помош за повеќе детали за приборот, прашајте во локалниот сервисен центар на Makita.

- Тркало за сечење
- Дијамантско тркало
- Тркало за гранулација од волфрамов карбид
- Имбус-клуч
- Оригинална батерија и полнач на Makita

НАПОМЕНА: Некои ставки на листата може да се вклучени со алатот како стандарден прибор. Тие може да се разликуваат од држава до држава.

ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Модел:		DMC300
Спољни пречник плоче		76 мм
Унутрашњи пречник (насадног отвора) плоче		10,0 мм / 9,5 мм (3/8") (у зависности од земље)
Макс. дебљина плоче		1,0 мм
Макс. капацитет резања	Са поклопцем за прикупљање прашине	13,5 мм
	Без поклопца за прикупљање прашине	16,0 мм
Номинална брзина (н) / Брзина без оптерећења (н ₀)		20.000 мин ⁻¹
Укупна дужина		271 мм *1
Номинални напон		DC 18 V
Нето тежина		1,2–1,7 кг

*1. Са улошком батерије (BL1860B) / без поклопца за прикупљање прашине

- На основу нашег непрестаног истраживања и развоја задржавамо право измена наведених техничких података без претходне најаве.
- Технички подаци и уложак батерије могу да се разликују у различитим земљама.
- Тежина може да се разликује у зависности од наставака, укључујући и уложак батерије. Најлакша и најтежа комбинација, према процедури ЕПТА 01/2014, приказане су у табели.

Применљив уложак батерије и пуњач

Уложак батерије	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Пуњач	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC

- Неки горенаведени улошци батерија и пуњачи можда неће бити доступни у зависности од места становања.

▲УПОЗОРЕЊЕ: Користите само горенаведене улошке батерије и пуњаче. Коришћење других уложака батерије и пуњача може узроковати повреде и/или пожар.

Намена

Алат је намењен за резање табли, спојница, цеви, плочица или зидова од метала, пластике, керамике, гипса и сличног композитног материјала без употребе воде.

Бука

Типичан А-пондерисани ниво буке одређен је према стандарду EN60745-2-22:

Ниво звучног притиска (L_{РА}): 88 dB (A)

Ниво звучне снаге (L_{WA}): 99 dB (A)

Несигурност (K): 3 dB (A)

НАПОМЕНА: Декларисане вредности емисије буке су измерене према стандардизованом мерном поступку и могу се користити за упоређивање алата.

НАПОМЕНА: Декларисана вредност емисије буке се такође може користити за прелиминарну процену изложености.

▲УПОЗОРЕЊЕ: Носите заштитне слушалице.

▲УПОЗОРЕЊЕ: Емисије буке током стварне примене електричног алата могу се разликовати од декларисане вредности у зависности од начина на који се користи алат, а посебно која врста предмета се обрађује.

▲УПОЗОРЕЊЕ: Уверите се да сте идентификовали безбедносне мере за заштиту руковаоца које су засноване на процени изложености у стварним условима употребе (узимајући у обзир све делове радног циклуса, као што је време рада уређаја, али и време када је алат искључен и када ради у празном ходу).

Вибрације

Укупна вредност вибрација (векторски збир по три осе) одређена је према стандарду EN60745-2-22: Режим рада: резање бетона (дебљине 5 мм)
Вредност емисије вибрација (a_h): 3,0 м/с²
Несигурност (K): 1,5 м/с²

НАПОМЕНА: Декларисане укупне вредности вибрација су измерене према стандардизованом мерном поступку и могу се користити за упоређивање алата.

НАПОМЕНА: Декларисане укупне вредности вибрација се такође могу користити за прелиминарну процену изложености.

▲УПОЗОРЕЊЕ: Вредност емисије вибрација током стварне примене електричног алата може се разликовати од декларисане вредности у зависности од начина на који се користи алат, а посебно која врста предмета се обрађује.

▲УПОЗОРЕЊЕ: Уверите се да сте идентификовали безбедносне мере за заштиту руковаоца које су засноване на процени изложености у стварним условима употребе (узимајући у обзир све делове радног циклуса, као што је време рада уређаја, али и време када је алат искључен и када ради у празном ходу).

Декларације о усаглашености

Само за европске земље

Декларације о усаглашености су део анекса А у овом упутству за употребу.

БЕЗБЕДНОСНА УПОЗОРЕЊА

Општа безбедносна упозорења за електричне алате

▲УПОЗОРЕЊЕ Прочитајте сва безбедносна упозорења, упутства, илустрације и спецификације достављене уз овај електрични алат. Непоштовање свих доленаведених безбедносних упутстава може изазвати електрични удар, пожар и/или озбиљну повреду.

Сачувајте сва упозорења и упутства за будуће потребе.

Термин „електрични алат“ у упозорењима односи се на електрични алат који се напаја из електричне мреже (каблом) или батерије (без кабла).

Безбедносна упозорења за алат за одсецање

1. Штитник који се испоручује са алатом мора да буде безбедно причвршћен на електрични алат и постављен тако да пружа максималну безбедност, тако да најмања могућа површина плоче буде окренута ка руковаоцу. Себе и пролазнике поставите тако да не будете у равни са ротирајућом плочом. Штитник помаже у заштити руковаоца од одломљених делова плоче и случајног контакта са плочом.

2. За ваш електрични алат користите искључиво лепљене ојачане или дијамантске плоче за одсецање. Ако неки прибор може да се причврсти на ваш електрични алат, то не значи да осигурава безбедан рад.
3. Номинална брзина прибора мора да буде најмање једнака максималној брзини означеној на електричном алату. Прибори који се крећу брже од њихове номиналне брзине могу да се полове и разлете у комбинацијима.
4. Плоче морају да се користе искључиво за предвиђену намену. На пример: немојте да брусите бочном страном диска за одсецање. Брусни дискови за одсецање намењене су за периферно брушење пошто бочна сила примењена на ове плоче може да изазове њихово пуцање.
5. За изабрану плочу увек користите неоштећене прирубнице за плоче одговарајућег пречника. Правилно изабране прирубнице за плоче подржавају плоче и смањују могућност да се распаду.
6. Не користите истрошене ојачане плоче са већих електричних алата. Плоче које су намењене за већи алат нису подешене за веће брзине мањег алата и могу се распрснути.
7. Спољни пречник и дељина прибора морају да одговарају номиналном капацитету вашег електричног алата. Додатни прибори неправилне величине не могу се адекватно заштитити или контролисати.
8. Прикључна величина плоча и прирубница мора да одговара вретену електричног алата. Плоче и прирубнице са прикључним отворима који не одговарају монтажном делу електричног алата биће избачени из равнотеже, јако ће вибрирати и могу довести до губитка контроле.
9. Немојте користити оштећене плоче. Пре сваке употребе проверите да ли на плочи постоје напрслине или оштећења. Ако електрични алат или плоча падну, проверите да ли су оштећени и монтирајте неоштећену плочу. Након провере и монтаже плоче, ви и остали посматрачи треба да се удаљите од равни ротирања плоче, а затим покрените електрични алат са максималном брзином празног хода и пустите га да ради један минут. Оштећене плоче ће се обично сломити током овог тестирања.
10. Носите заштитну опрему. Увек носите заштиту за слух. У зависности од примене, користите штитник за лице, заштитну маску или заштитне наочаре. Ако је потребно, носите маску за заштиту од прашине, рукавице и кецељу која може да заустави мале абразивне честице или делиће предмета обраде. Заштита за очи мора да буде у стању да заустави летеће опилке који се стварају при разним операцијама. Маска за заштиту од прашине или респиратор морају да буду у стању да филтрирају честице које се стварају док радите. Дуже излагање високом нивоу буке може довести до губитка слуха.

11. **Удаљите посматраче на безбедну удаљеност од радног подручја. Свако ко улази у радно подручје мора да носи личну заштитну опрему.** Делићи предмета обраде или сломљене плоче могу се одбацити и изазвати повреду и изван непосредног радног подручја.
12. **Електрични алат држите искључиво за изоловане рукохвате када обављате радове код којих постоји могућност да резни прибор додирне скривене водове.** Резни прибор који додирне струјни кабл може да стави под напон изложене металне делове електричног алата и изложи руковаоца струјном удару.
13. **Никад не одлажите електрични алат док се прибор потпуно не заустави.** Ротирајућа плоча може захватити површину и избацити електрични алат из ваше контроле.
14. **Немојте да укључујете електрични алат док га носите поред тела.** Случајан додир са ротирајућим прибором може да захвати вашу одећу и повуче прибор према вашем телу.
15. **Редовно чистите вентилационе отворе електричног алата.** Мотор-вентилатор ће увлачити праšину у кућиште, а превелико нагомиланање металне праšине може изазвати електричне опасности.
16. **Не укључујте електрични алат близу запаљивих материјала.** Варнице би могле да упале такве материјале.
17. **Немојте да користите прибор за који је потребна расхладна течност.** Употреба воде или других расхладних течности може довести до електричног удара.
2. **Никада не стављајте руку близу ротирајућег прибора.** Прибор може да направи повратни удар преко ваше руке.
3. **Не заузимајте положај у линији са ротирајућом плочом.** Повратни удар ће принудити алат да се креће у смеру који је супротан од смера кретања плоче у тренутку укљештења.
4. **Будите нарочито пажљиви када обрађујете углове, оштре ивице итд. Избегавајте одскакање и укопавање прибора.** Углови, оштре ивице или одскакање имају тенденцију укопавања ротирајућег прибора и могу да изазову губљење контроле или повратни удар.
5. **Немојте прикључивати тестере за резање дрвета или других материјала, сегментирани дијамантну плочу са периферним размаком већим од 10 мм или назуљену лист тестеру.** Такве тестере често стварају повратни удар и доводе до губитка контроле.
6. **Не „ометајте“ плочу и не примењујте превелики притисак. Не покушавајте да направите превише дубоки рез.** Пренапрезање плоче повећава оптерећење и склоност ка увртању и блокирању плоче у резу и могућности повратног удара или ломљења плоче.
7. **Када се плоча блокира или ако се резање из неког разлога прекине, искључите алат и не померајте га док се плоча потпуно не заустави. Никада не покушавајте да уклоните плочу из реза док се плоча врти, јер то може изазвати повратни удар.** Проверите и предузмите корективне мере да бисте елиминисали разлог блокирања плоче.
8. **Не започињите поново резање у предмету обраде. Пустите да плоча достигне пуну брзину и пажљиво поново уведите алат у рез.** Плоча може да се блокира, издиже или прави повратни удар у случају да дође до укључивања струје док се плоча налази у резу.
9. **Подуприте плоче или било који предимензионирани предмет обраде да бисте опасност од укљештења и повратног удара свели на минимум.** Велики предмети обраде имају тенденцију да се улежу под сопственом тежином. Средства за осигурање се морају поставити испод предмета обраде, у близини линије резања и у близини ивице предмета обраде, са обе стране плоче.
10. **Будите посебно пажљиви када сечете „цепове“ у постојећим зидовима или на другим непрогледним местима.** Плоча може исећи цевоводе за плин или воду, електричне каблове или предмете који могу изазвати повратни удар.
11. **Пре употребе сегментирани дијамантне плоче, проверите да ли је периферни размак између сегмената дијамантне плоче 10 мм или мањи, само са негативним нагибом.**

Повратни удар и повезана упозорења

Повратни удар је изненадна реакција која се јавља када се ротирајућа плоча укљешти или укопа.

Укљештење или укопавање изазива брзо блокирање ротирајуће плоче која са своје стране доводи до принудног неконтролисаног кретања алата у смеру супротног од смера ротације плоче у тренутку укљештења.

На пример, ако се брусна плоча укопа или укљешти у предмет обраде, ивица плоче која улази у тачку укљештења може да зарони у површину материјала изазивајући извлачење или одскакање плоче. Плоча може да одскочи или ка руковаоцу или од њега, што зависи од смера кретања плоче у тренутку укљештења. Под таквим условима, може доћи до лома брусних плоча.

Повратни удар је резултат неправилног коришћења електричног алата и/или неправилних радних поступака или услова и може се избегнути предузимањем одговарајућих мера опреза које су наведене у наставку.

1. **Чврсто држите алат, а тело и руку поставите тако да може издржати силе повратног удара.** Увек користите помоћну дршку, ако постоји, ради максималне контроле над повратним ударом или реакције на обртни момент при покретању. Руковалац може да контролише силе реакције на обртни момент или силе повратног удара ако предузме одговарајуће мере опреза.

Додатна безбедносна упозорења:

1. Никада немојте покушавати да сечете алатом док га држите окренутог наопако у стегама. Ово је изузетно опасно и може да доведе до озбиљних несрећа.
2. Проверите да ли је предмет обраде правилно подупрт.
3. Неки материјали садрже хемикалије које могу да буду отровне. Будите опрезни да не би дошло до удисања прашине или контакта са кожом. Следите безбедносне податке добављача материјала.
4. Чувајте брусне плоче према препорукама произвођача. Непрописно складиштење може оштетити брусне плоче.

САЧУВАЈТЕ ОВО УПУТСТВО.

▲УПОЗОРЕЊЕ: НЕМОЈТЕ себи да дозволите да занемарите строга безбедносна правила која се односе на овај производ услед чињенице да сте производ добро упознали и стекли рутину у руковању њиме (услед честог коришћења). **НЕНАМЕНСКА УПОТРЕБА** или непоштовање безбедносних правила наведених у овом упутству могу довести до тешких телесних повреда.

Важна безбедносна упутства која се односе на уложак батерије

1. Пре употребе уложка батерије, прочитајте сва упутства и безбедносне ознаке на (1) пуњачу батерије, (2) батерији и (3) производу који користи батерију.
2. Не растављајте и не модификујте уложак батерије. Тиме можете да изазовете пожар, прекомерно загревање или експлозију.
3. Ако се време рада знатно скратило, одмах престаните са коришћењем. То може да доведе до ризика од прегревања, могућих опекотина, па чак и експлозије.
4. Ако електролит доспе у очи, исперите их чистом водом и одмах затражите помоћ лекара. То може да доведе до губитка вида.
5. Немојте да изазивате кратак спој уложка батерије:
 - (1) Немојте додиривати прикључке било којим проводним материјалом.
 - (2) Избегавајте складиштење уложка батерије у кутији са другим металним предметима као што ексери, новчићи итд.
 - (3) Немојте да излажете уложак батерије води или киши.Кратак спој батерије може да доведе до великог протока струје, прегревања, могућих опекотина, па чак и прегоревана.
6. Немојте да складиштите и користите алат и уложак батерије на местима где температура може да достигне или премашу 50 °C (122 °F).
7. Немојте да палите уложак батерије чак ни када је озбиљно оштећен или потпуно похабан. Уложак батерије може да експлодира у ватри.

8. Немојте да закивате, сечете, помите, бацате или испуштате уложак батерије, или да њиме ударате по чврстој површини. На тај начин можете да изазовете пожар, прекомерно загревање или експлозију.
9. Немојте да користите оштећену батерију.
10. Садржане литијум-јонске батерије подлежу Закону о превозу опасних материја. Приликом комерцијалног превоза, нпр. од стране трећих лица и превозника, мора се обратити посебна пажња на специјалне захтеве паковања и обележавања. Приликом припреме материјала за превоз, потребно је саветовати се са стручњаком за опасне материје. Такође обратите пажњу на евентуалне даље националне прописе. Омотајте траком или прекријте отворене контакте и запакујте батерију тако да се не може померати унутар паковања.
11. Када одлагате уложак батерије на отпад, извадите га из алата и одложите на безбедно место. Придржавајте се локалних прописа у вези са одлагањем батерије.
12. Батерије користите само са производима које је навела компанија Makita. Постављање батерије на производе који нису усаглашени може да доведе до пожара, прекомерне топлоте, експлозије или цурења електролита.
13. Ако се алат не користи током дужег периода, батерија мора да се извади из алата.
14. Током и након коришћења, уложак батерије може да акумулира толико топлоте да то може довести до опекотина, уобичајених и нискотемпературних. Пажљиво рукујте врућим улошцима батерије.
15. Не додирујте контакте алата одмах након коришћења јер су можда толико врући да могу да изазову опекотине.
16. Водите рачуна да се струготина, прашина или земља не заглаве у контактима, рупицама и жлебовима уложка батерије. То може проузроковати загревање, запаљивање, пуцање и неисправност алата или уложка батерије, што може да доведе до опекотина или телесних повреда.
17. Осим ако алат то не подржава, немојте да користите уложак батерије близу високонапонских разводних линија електричне струје. У супротном може доћи до квара или прегоревана алата или уложка батерије.
18. Држите батерију ван домања деца.

САЧУВАЈТЕ ОВО УПУТСТВО.

▲ПАЖЊА: Користите само оригиналне Makita батерије. Коришћење Makita батерија које нису оригиналне или батерија које су измењене може да доведе до пуцања батерије, које може да изазове пожар, телесне повреде или штету. То ће такође поништити гаранцију компаније Makita за Makita алат и пуњач.

Савети за максимално трајање батерије

1. Напуните уложак батерије пре него што се потпуно испразни. Сваки пут прекините рад са алатом и напуните уложак батерије када приметите да је снага алата слабија.
2. Никада немојте да поново пуните потпуно напуњени уложак батерије. Препуњавање скраћује радни век батерије.
3. Пуните уложак батерије на собној температури између 10°C и 40°C (између 50°F и 104°F). Сачекајте да се врући уложак батерије охлади пре пуњења.
4. Када не користите уложак батерије, извадите га из алата или пуњача.
5. Напуните уложак батерије ако га нећете користити дуже време (више од шест месеци).

ОПИС НАЧИНА ФУНКЦИОНИСАЊА

ПАЖЊА: Пре подешавања или провере функција алата увек проверите да ли је алат искључен и да ли је уложак батерије уклоњен.

Постављање и уклањање уложка батерије

ПАЖЊА: Увек искључите алат пре постављања или уклањања уложка батерије.

ПАЖЊА: Држите чврсто алат и уложак батерије када постављате или уклањате уложак батерије. Ако алат и уложак батерије не будете држали чврсто, могу вам исклизнути из руку, оштетити се при паду и повредити вас.

► **Слика 1:** 1. Црвени индикатор 2. Дугме 3. Уложак батерије

Да бисте уклонили уложак батерије, клизањем га извучите из алата док клизањем померате дугме на предњој страни уложка.

Да бисте поставили уложак батерије, поравнајте језичак на њему са жлебом на кућишту и гурните га на место. Гурните га до краја тако да легне на своје место и чује се тихо шклоцање. Ако видите црвени индикатор као што је приказано на слици, уложак батерије није потпуно закључан.

ПАЖЊА: Увек до краја гурните уложак батерије тако да се црвени индикатор не види. У супротном, он случајно може испасти из алата и повредити вас или неку особу у вашој близини.

ПАЖЊА: Немојте на силу да постављате уложак батерије. Ако уложак не можете лако да гурнете, то значи да га не постављате исправно.

Приказ преосталог капацитета батерије

Само за уложке батерије са индикатором

► **Слика 2:** 1. Индикаторске лампиче 2. Дугме за проверу

Притисните дугме за проверу на уложку батерије да бисте приказали преостали капацитет батерије. Индикаторске лампиче ће се укључити на неколико секунди.

Индикаторске лампиче			Преостали капацитет
Светли	Искључено	Трепће	
■	□	▧	Од 75% до 100%
■ ■ ■ ■	□ □ □ □	▧	Од 50% до 75%
■ ■ ■ ■	□ □ □ □	▧	Од 25% до 50%
■	□ □ □ □	▧	Од 0% до 25%
▧	□ □ □ □	▧	Напуните батерију.
■ ■ ■ ■	□ □ □ □	▧	Могуће је да је батерија постала неисправна.
□ □ □ □	■ ■ ■ ■	▧	

НАПОМЕНА: У зависности од услова коришћења и температуре околине, приказани капацитет може донекле да се разликује од стварног.

НАПОМЕНА: Прва (крајња лева) индикаторска лампича трепери када систем за заштиту батерије ради.

Систем за заштиту алата/батерије

Алат је опремљен системом за заштиту алата/ батерије. Овај систем аутоматски прекида напајање мотора како би продужио век трајања алата и батерије. Алат ће се аутоматски зауставити током рада ако алат или батерија уђу у једно од следећих стања. У извесним условима укључиће се индикатори.

Заштита од преоптерећења

Када се алатом/батеријом рукује тако да вуче неубичајно велику струју, алат аутоматски престаје да ради и лампа за рад почиње да трепери. У овој ситуацији, искључите алат и престаните са употребом која је довела до преоптерећења алата. Затим укључите алат да бисте га поново покренули.

Заштита од прегревања

Када се прегреје алат/батерија, алат аутоматски престаје да ради и лампа за рад почиње да трепери. У том случају, сачекајте да се алат охлади пре него што га поново укључите.

Заштита од превеликог пражњења

Када се капацитет батерије смањи, алат аутоматски престаје са радом. Ако алат не ради када се притисне прекидач, уклоните батерију уз алата и напуните је.

Заштита од других узрока

Систем за заштиту је такође дизајниран за друге узроке коју могу да оштете алат и омогућава му аутоматско заустављање. Обавите све следеће кораке да бисте отклонили узроке када се алат привремено заустави или заустави током рада.

1. Искључите алат, а затим га укључите да бисте га поново покренули.
2. Напуните батерије или их замените напуњеним батеријама.
3. Сачекајте да се алат и батерије охладе.

Ако поновним успостављањем система за заштиту не долази до никаквих побољшања, обратите се локалном сервисном центру компаније Makita.

Функционисање прекидача

▲ УПОЗОРЕЊЕ: НИКАДА немојте да користите алат који ради тако што ћете само повући окидач прекидача без притискања дугмета за ослобађање из блокираног положаја. Прекидач коме је потребна поправка може да доведе до ненамерног покретања алата и тешких телесних повреда. ПРЕ даље употребе вратите алат сервисном центру компаније Makita ради адекватне поправке.

▲ УПОЗОРЕЊЕ: НИКАДА немојте да неутралишете дугме за ослобађање из блокираног положаја тако што ћете га залепити или на неки други начин. Прекидач са неисправним дугметом за ослобађање из блокираног положаја може да доведе до ненамерног покретања алата и тешких телесних повреда.

▲ ПАЖЊА: Пре постављања уложка батерије у алат увек проверите да ли окидач прекидача ради правилно и да ли се након отпуштања враћа у положај „OFF“ (Искључено).

▲ ПАЖЊА: Немојте снажно да повлачите окидач прекидача ако нисте притиснули дугме за ослобађање из блокираног положаја. То може да доведе до ломљења прекидача.

▲ ПАЖЊА: Алат почиње да кочи ротирање плоче чим отпустите окидач прекидача. Чврсто држите алат да бисте реаговали на кочницу када отпуштате окидач прекидача. Због изненадне реакције можете да испустите алат из руке, што може да изазове телесне повреде.

Да не би дошло до случајног повлачења окидача прекидача, обезбеђено је дугме за ослобађање из блокираног положаја. Да бисте укључили алат, притисните и држите дугме за ослобађање из блокираног положаја, а затим повуците окидач прекидача. Отпустите окидач прекидача да бисте зауставили алат.

► **Слика3:** 1. Окидач прекидача 2. Дугме за ослобађање из блокираног положаја

Избор плоче

▲ ПАЖЊА: Номинална брзина прибора мора да буде најмање једнака максималној брзини означеној на електричном алату. Прибори који се крећу брже од њихове номиналне брзине могу да се сломају и разлете у комадићима.

▲ ПАЖЊА: Плоче морају да се користе искључиво за предвиђену намену.

Изаберите један од типова резних плоча који највише одговарају намени за коју желите да је користите.

Тип плоче	Практична примена
Диск за одсецање	Резање челика, нерђајућег челика, метала
Брусна плоча од волфрам-карбида	Резање пластике, гипса, композитних материјала
Дијамантска плоча	Резање плочица, керамике

Смер обртања плоче

▲ ПАЖЊА: Увек проверите смер обртања пре рада.

▲ ПАЖЊА: Користите прекидач за окретање тек након што се алат потпуно заустави. Услед изненадне промене смера обртања током рада, алат се нагло зауставља из безбедносних разлога.

Смер се може променити тако да се плоча обрће унапред или уназад.

Да бисте подесили обртање унапред, гурајте прекидач за окретање улево све док се не појави ознака „F“ на прекидачу.

Да бисте изабрали обртање уназад, гурајте прекидач за окретање удесно све док се не појави ознака „R“ на прекидачу.

► **Слика4:** 1. Прекидач за окретање

Опипљци, отпаци, варнице и честице које се одвајају током резања склони су да одлете дуж смера тангенте обртања плоче. Да не бисте трајно били изложени честицама одсецања, користите штитник плоче на ефикасан начин тако да може да избацује део прашине и честица резања у супротном смеру.

Реакција на брзо блокирање ротирајуће плоче може да доведе до неконтролисаног кретања алата у супротном смеру од смера обртања плоче.

Обртање унапред

► **Слика5:** 1. Честице одсецања 2. Реакције

Обртање уназад

► **Слика6:** 1. Честице одсецања 2. Реакције

Штитник плоче

▲ ПАЖЊА: Пре почетка рада, уверите се да је штитник плоче правилно и чврсто постављен иза резне плоче.

Причврстите штитник плоче у удобан положај, ради максималне безбедности и минималне изложености могућим факторима ризика, у складу са условима рада и вашим избором.

Постављање за обртање унапред

► **Слика7:** 1. Штитник плоче 2. Резна плоча

Постављање за обртање уназад

► **Слика8:** 1. Штитник плоче 2. Резна плоча

Брава осовине

Притисните браву осовине да се вретено не би обрало када постављате и уклањате резну плочу.

► **Слика9:** 1. Брава осовине

ОБАВЕШТЕЊЕ: Немојте да активирате браву осовине када се осовина окреће. Може доћи до оштећења алата.

Лампа за рад

ПАЖЊА: Немојте да гледате у лампу ни директно у извор светлости.

Да бисте укључили лампу за рад, притисните и задржите дугме за ослобађање из блокираног положаја и повуците окидач прекидача.

Лампа се искључује отприлике 15 секунди након отпуштања окидача прекидача.

► **Слика10:** 1. Лампа за рад

ОБАВЕШТЕЊЕ: Када се алатом управља уз превелико оптерећење, лампа за рад трепери. У таквој ситуацији, отпустите окидач прекидача, а затим смањите оптерећење на алату пре него што поново почнете са радом.

ОБАВЕШТЕЊЕ: Када се алат прегреје, лампа за рад трепери. У овом случају, отпустите окидач прекидача, а затим сачекајте да се алат/батерија охладе пре него што поново почнете са радом.

НАПОМЕНА: Сувом крпом обришите прљавштину са сочива лампе. Пазите да не огребете сочиво лампе, јер тако можете смањити осветљеност.

Подешавање дубине реза

ПАЖЊА: После подешавања дубине реза увек притегните лептир завртањ.

Када се постави поклопац за прикупљање прашине, дубина реза се може прецизно подесити до 13,5 мм.

Одвијте лептир завртањ на скали за дубину. Подигните или спустите ручку алата у положај у ком ћете поравнати индикаторе дубине на поклопу са жељеном дужином реза на скали. Затим затегните лептир завртањ.

► **Слика11:** 1. Лептир завртањ 2. Скала за дубину 3. Индикатор дубине

ПАЖЊА: За чисто и безбедно резање подесите дубину реза на којој резна плоча прелази доњу страну предмета обраде за 2,0 мм или мање. Подешавање исправне дубине реза помаже у смањивању могућности настанка опасног повратног удара који може изазвати телесне повреде.

Поравнавање за право резање

Када се постави поклопац за прикупљање прашине, право резање се може безбедно обавити ако се, пре него што се стварно приступи томе, резна плоча поравна у смеру резања.

Поравнајте зарез водилице у основи поклопца за прикупљање прашине са жељеном линијом сечења на предмету обраде.

► **Слика12:** 1. Зарез водилице 2. Основна плоча 3. Линија сечења

Повезивање усисивача

Опциони додатни прибор

Када желите да обавите чисто резање, помоћу предњих прикључака 22 (опциони додатни прибор) повежите Makita усисивач на млазницу за прашину на поклопу за прикупљање прашине.

► **Слика13:** 1. Предњи прикључци 22 2. Млазница за прашину 3. Црево 4. Усисивач

Функција за спречавање случајног укључивања

Алат се неће покренути када постављате уложак батерије док повлачите окидач прекидача.

Да бисте покренули алат, најпре отпустите окидач прекидача. Притисните и држите дугме за ослобађање из блокираног положаја, а затим повуците окидач прекидача.

Електронска функција

Алат је опремљен електронским функцијама за једноставно управљање.

- Електрична кочница
Алат је опремљен електричном кочницом. Ако се више пута деси да се алат не зауставља брзо након пуштања окидача прекидача, однесите га у Makita сервисни центар.
- Регулатор константне брзине
Функција управљања брзином омогућава константну брзину ротације без обзира на оптерећење.
- Технологија активног сензинга повратног удара
Алат електронски открива ситуације у којима у диск или прибор у опасности да се заглаве. У том случају, алат се аутоматски искључује како би се спречила даља ротација осовине (што неће спречити повратни удар).
Да бисте поново покренули алат, најпре га искључите, уклоните разлог изненадног пада брзине ротације, а затим поново укључите алат.

СКЛАПАЊЕ

▲ПАЖЊА: Пре обављања било каквог посла на алату увек проверите да ли је он искључен и да ли је уложак батерије уклоњен.

Складиштење имбус кључа

Када се не користи, имбус кључ складиштите као што је приказано на слици да се не би загубио.

► **Слика14:** 1. Имбус кључ

Уклањање и постављање резне плоче

▲ПАЖЊА: Користите искључиво испоручени Makita имбус кључ када уклањате и постављате резну плочу.

▲ПАЖЊА: Када постављате резну плочу, проверите да ли сте чврсто затегнули завртањ.

ОБАВЕШТЕЊЕ: Када постављате дијамантску плочу, за најбољи учинак плоче увек водите рачуна да стрелице на њој буду окренуте у смеру у ком желите да се обрће плоча.

Да бисте уклонили резну плочу, притисните браву осовине до краја тако да резна плоча не може да се обрће и имбус кључем одврните имбус завртањ у смеру супротном од смера кретања казалке на сату. Затим уклоните имбус завртањ, спољну прирубницу и резну плочу.

► **Слика15:** 1. Брава осовине 2. Имбус кључ
3. Имбус завртањ 4. Отпустите
5. Причврстите

ОБАВЕШТЕЊЕ: Ако је унутрашња прирубница уклоњена, вратите је на вретено тако да део за постављање плоче буде окренут нагоре.

Да бисте поставили резну плочу, примените поступак за уклањање обрнутим редоследом.

► **Слика16:** 1. Имбус завртањ 2. Спољна прирубница 3. Резна плоча
4. Унутрашња прирубница 5. Вретено

Постављање и уклањање поклопца за прикупљање прашине

▲ПАЖЊА: Пре него што почнете, уверите се да је штитник плоче закључан захваљујући граничнику унутар поклопца за прикупљање прашине.

▲ПАЖЊА: Избегавајте да користите поклопац за прикупљање прашине када радите са металом који ствара топлоту и летеће варнице, па се пластичне компоненте поклопца могу отопити.

Поклопац за прикупљање прашине доприноси већој безбедности и ефикасности резања, јер пружа заштиту од ротирајуће плоче, стабилност резања, прецизну контролу над дубином реза и решења за избацивање прашине, посебно код резања плочица, гипса и опека.

Постављање поклопца за прикупљање прашине

1. Одвијте лептир завртањ на скали за дубину поклопца за прикупљање прашине. Подигните поклопац скроз нагоре, а затим затегните лептир завртањ да бисте причврстили поклопац за прикупљање прашине у подигнутом положају.

► **Слика17:** 1. Лептир завртањ 2. Скала за дубину
3. Поклопац за прикупљање прашине

2. Подесите штитник плоче на алат у положају обртања унапред.

► **Слика18:** 1. Штитник плоче

3. Благо подигните ручку алата и поставите предњу половину штитника плоче под углом у поклопац за прикупљање прашине, пребацујући дно резне плоче кроз прорез за плочу на постољу.

► **Слика19:** 1. Штитник плоче 2. Поклопац за прикупљање прашине 3. Резна плоча
4. Прорез за плочу

4. Поставите задњу половину штитника плоче у поклопац за прикупљање прашине док померате ручку алата из подигнутог у спуштен положај.

► **Слика20:** 1. Штитник плоче 2. Поклопац за прикупљање прашине

5. Поново подигните ручку алата да бисте закачили задњу ивицу штитника плоче на граничник унутар поклопца за прикупљање прашине.

► **Слика21:** 1. Штитник плоче 2. Граничник

6. Одвијте лептир завртањ. Гурните алат нагоре и надолу на жељену дубину реза. Потом затегните лептир завртањ да бисте причврстили алат на место.

Уклањање поклопца за прикупљање прашине

1. Одвијте лептир завртањ на скали за дубину поклопца за прикупљање прашине. Подигните ручку алата скроз нагоре, а затим затегните лептир завртањ да бисте причврстили поклопац за прикупљање прашине у подигнутом положају.

► **Слика22:** 1. Лептир завртањ 2. Скала за дубину
3. Поклопац за прикупљање прашине

2. Гурните полу за отпуштање ка лептир заврту да бисте одвојили штитник плоче од граничника унутар поклопца за прикупљање прашине.

► **Слика23:** 1. Полуга за ослобађање 2. Лептир завртањ 3. Штитник плоче 4. Поклопац за прикупљање прашине 5. Граничник

3. Демонтирајте задњу половину штитника плоче са поклопца за прикупљање прашине док померате ручку алата из подигнутог у спуштен положај.

► **Слика24:** 1. Штитник плоче 2. Поклопац за прикупљање прашине

4. Повуците предњу половину штитника плоче под благим углом нагоре и споља, и одвојите га од поклопца за прикупљање прашине.

► **Слика25:** 1. Штитник плоче 2. Поклопац за прикупљање прашине

РАД

▲ПАЖЊА: Чврсто држите алат све време док радите.

▲ПАЖЊА: Не притискајте алат. Ако вршите притисак на алат и дозволите да се плоча искриви, прикљешти или савије током сечења, мотор може да се прегреје и може да дође до опасног повратног ударца алата.

▲ПАЖЊА: Приликом резања пластике, водите рачуна да се резна плоча не прегреје. У супротном, може доћи до топљења предмета обраде.

▲ПАЖЊА: На почетку или за време рада немојте да ударате о резну плочу нити да је дрмусате.

▲ПАЖЊА: Увек носите заштитне наочаре или штитник за лице током рада.

▲ПАЖЊА: По завршетку рада увек искључите алат и пре одлагања алата сачекајте да се брусна плоча потпуно заустави.

Резање надоле

ОБАВЕШТЕЊЕ: Водите рачуна да користите ефективну резну површину плоче како не бисте били изложени честицама одсецања.

ОБАВЕШТЕЊЕ: Пазите да резна плоча стоји усправно на предмету обраде и немојте да нагињете алат или да замахујете њиме током рада.

Правилно поставите штитник плоче да бисте се максимално заштитили од варница и отпалих честица које баца резна плоча. Поставите алат на предмет обраде, али тако да резна плоча не додирује предмет. Укључите алат и сачекајте да резна плоча достигне пуну брзину. Потом полако спустите алат на површину предмета обраде уз умерени помак у складу са применом.

Обртање унапред

► Слика26

Обртање уназад

► Слика27

Право резање

▲ПАЖЊА: Водите рачуна да резна плоча увек ради у покрету резања нагоре. У супротном, алат се може неконтролисано изгурати из реза.

ОБАВЕШТЕЊЕ: Пазите да линија сечења буде права и примењујте равномерни притисак да бисте добили уједначен рез дуж предмета обраде.

Поставите плочу постоља поклопца за прикупљање прашине на предмет обраде који треба да сечете, а да притом резна плоча не додирује предмет обраде. Укључите алат и сачекајте да резна плоча достигне пуну брзину. Потом полако померајте алат преко површине предмета обраде, држећи га равно и постепено га померајући напред до краја реза. Изаберите обртање уназад за резање уз гурање, а обртање унапред за резање уз повлачење.

Резање уз гурање у смеру обртања уназад

► Слика28

Резање уз повлачење у смеру обртања унапред

► Слика29

НАПОМЕНА: Имајте у виду да поклопац за прикупљање прашине можда неће бити толико ефикасан код резања уз повлачење јер се неке честице резања распршују унутар поклопца насупрот току избацаивања прашине.

ОДРЖАВАЊЕ

▲ПАЖЊА: Пре него што почнете с прегледом или одржавањем алата, искључите алат и уклоните уложак батерије.

ОБАВЕШТЕЊЕ: Никад немојте да користите нафту, бензин, разређивач, алкохол и слична средства. Може доћи до губитка боје, деформације или оштећења.

БЕЗБЕДАН и ПОУЗДАН рад алата гарантујемо само ако поправке, свако друго одржавање или подешавање, препустите овлашћеном сервису компаније Makita или фабричком сервису, уз употребу оригиналних резервних делова компаније Makita.

Оштрење дијамантске плоче

Ако ефикасност сечења дијамантске плоче почне да се смањује, за оштрење дијамантске плоче употребите одбачену грубу брусну плочу стоног оштрача или бетонски блок. У ту сврху чврсто стегните брусну плочу или бетонски блок и зарежите у њега.

Након употребе

Очистите прашину унутар алата тако што ћете оставити алат да неко време ради у празном ходу. Наслаг прашине у мотору могу да изазову квар алата.

Чишћење штитника плоче и поклопца за прикупљање прашине

Редовно чистите унутрашњост штитника плоче и поклопца за прикупљање прашине. Издувајте или обришите сву прљавштину и прашину накупљену у њима.

► Слика30: 1. Штитник плоче 2. Поклопац за прикупљање прашине

Чишћење вентилационог отвора

Редовно чистите вентилационе отворе алата ради несметаног циркулисања ваздуха. Скините поклопац за прашину са усисног отвора и очистите га увек када се запрља и запуши.

- **Слика31:** 1. Поклопац за заштиту од прашине
2. Усисни отвор

ОПЦИОНИ ПРИБОР

⚠ ПАЖЊА: Ова опрема и прибор су предвиђени за употребу са алатом Makita описаним у овом упутству за употребу. Употреба друге опреме и прибора може да доведе до повреда. Користите делове прибора или опрему искључиво за предвиђену намену.

Да бисте добили више детаља у вези са овим прибором, обратите се локалном сервисном центру компаније Makita.

- Диск за одсецање
- Дијамантска плоча
- Брусна плоча од волфрам-карбида
- Имбус кључ
- Makita оригинална батерија и пуњач

НАПОМЕНА: Поједине ставке на листи могу бити укључене у садржај паковања алата као стандардна опрема. Оне се могу разликовати од земље до земље.

SPECIFICAȚII

Model:	DMC300	
Diametrul exterior al discului	76 mm	
Diametrul interior (arbore) al discului	10,0 mm / 9,5 mm (3/8") (diferă în funcție de țară)	
Grosimea maximă a discului	1,0 mm	
Capacități maxime de tăiere	Cu capacul colectorului de praf	13,5 mm
	Fără capacul colectorului de praf	16,0 mm
Turație nominală (n) / Turație în gol (n ₀)	20.000 min ⁻¹	
Lungime totală	271 mm *1	
Tensiune nominală	18 V cc.	
Greutate netă	1,2 - 1,7 kg	

*1. Cu cartușul acumulatorului (BL1860B) / Fără capacul colectorului de praf

- Datorită programului nostru continuu de cercetare și dezvoltare, specificațiile pot fi modificate fără o notificare prealabilă.
- Specificațiile și cartușul acumulatorului pot diferi de la țară la țară.
- Greutatea poate diferi în funcție de accesoriu(ii), inclusiv cartușul acumulatorului. În tabel se prezintă combinația cea mai ușoară și cea mai grea, conform Procedurii EPTA 01/2014.

Cartușul acumulatorului și încărcătorul aplicabile

Cartușul acumulatorului	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Încărcător	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC

- Este posibil ca unele cartușe ale acumulatorilor și încărcătoare menționate mai sus să nu fie disponibile în funcție de regiunea dvs. de reședință.

⚠️ AVERTIZARE: Utilizați numai cartușele de acumulator și încărcătoarele enumerate mai sus. Utilizarea oricărui altor cartușe de acumulator și încărcătoare poate duce la rănire și/sau incendiu.

Destinația de utilizare

Mașina este concepută pentru a tăia foi, fittinguri, țevi, plăci sau pereți din materiale precum metal, plastic, ceramică, ipsos și materiale compozite similare fără utilizarea apei.

Zgomot

Nivelul de zgomot normal ponderat A determinat în conformitate cu EN60745-2-22:

Nivel de presiune acustică (L_{pA}): 88 dB(A)

Nivel de putere acustică (L_{WA}): 99 dB (A)

Marjă de eroare (K): 3 dB(A)

NOTĂ: Valoarea (valorile) totală(e) a (ale) emisiilor de zgomot declarate a(u) fost măsurată(e) în conformitate cu o metodă de test standard și poate (pot) fi utilizată(e) pentru compararea unei unelte cu alta.

NOTĂ: Valoarea (valorile) totală(e) a (ale) emisiilor de zgomot declarate poate (pot) fi, de asemenea, utilizată(e) într-o evaluare preliminară a expunerii.

⚠️ AVERTIZARE: Purtați echipament de protecție pentru urechi.

⚠️ AVERTIZARE: Emisiile de zgomot în timpul utilizării efective a unelei electrice poate diferi de valoarea (valorile) nivelului declarat, în funcție de modul în care unealta este utilizată, în special ce fel de piesă este prelucrată.

⚠️ AVERTIZARE: Asigurați-vă că identificați măsurile de siguranță pentru a proteja operatorul, acestea fiind bazate pe o estimare a expunerii în condiții reale de utilizare (luând în considerare toate părțile ciclului de operare, precum timpii în care unealta a fost oprită, sau a funcționat în gol, pe lângă timpul de declanșare).

Vibrații

Valoarea totală a vibrațiilor (suma vectorilor tri-axiali) determinată conform EN60745-2-22:

Mod de lucru: tăiere în beton (cu grosimea de 5 mm)

Emisie de vibrații (a_h): 3,0 m/s²

Marjă de eroare (K): 1,5 m/s²

NOTĂ: Valoarea (valorile) totală(e) a (ale) nivelului de vibrații declarat a (au) fost măsurată(e) în conformitate cu o metodă de test standard și poate (pot) fi utilizată(e) pentru compararea unei unelte cu alta.

NOTĂ: Valoarea (valorile) totală(e) a (ale) nivelului de vibrații declarat poate (pot) fi, de asemenea, utilizată(e) într-o evaluare preliminară a expunerii.

⚠️ AVERTIZARE: Nivelul de vibrații în timpul utilizării efective a unelei electrice poate diferi de valoarea (valorile) nivelului declarat, în funcție de modul în care unealta este utilizată, în special ce fel de piesă este prelucrată.

⚠️ AVERTIZARE: Asigurați-vă că identificați măsurile de siguranță pentru a proteja operatorul, acestea fiind bazate pe o estimare a expunerii în condiții reale de utilizare (luând în considerare toate părțile ciclului de operare, precum timpii în care unealta a fost oprită, sau a funcționat în gol, pe lângă timpul de declanșare).

Declarații de conformitate

Numai pentru țările europene

Declarațiile de conformitate sunt incluse ca Anexa A la acest manual de instrucțiuni.

AVERTIZĂRI DE SIGURANȚĂ

Avertismente generale de siguranță pentru mașinile electrice

⚠️ AVERTIZARE Citiți toate avertizările privind siguranța, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile furnizate cu această mașină electrică. Nerespectarea integrală a instrucțiunilor de mai jos poate provoca electrocutări, incendii și/sau accidentări grave.

Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultări ulterioare.

Termenul „mașină electrică” din avertizări se referă la mașinile dumneavoastră electrice acționate de la rețea (prin cablu) sau cu acumulator (fără cablu).

Avertizări privind siguranța pentru mașina de debitat compactă

- 1. Apărătoarea furnizată împreună cu mașina trebuie atașată ferm la scula electrică și poziționată pentru siguranță maximă, astfel încât o porțiune cât mai mică a discului să fie expusă către operator. Atât dumneavoastră cât și persoanele din zonă trebuie să stați departe de planul discului rotativ. Apărătoarea ajută la protejarea operatorului de fragmentele discului spart și de contactul accidental cu discul.**
- 2. Pentru mașina dvs. electrică, utilizați doar discuri de retezat ranforsate din material compozit sau discuri diamantate. Chiar dacă un accesoriu poate fi atașat mașinii dvs. electrice, operarea în condiții de siguranță nu este garantată.**
- 3. Turația nominală a accesoriului trebuie să fie cel puțin egală cu turația maximă indicată pe scula electrică. Accesoriile utilizate la o turație superioară celei nominale se pot sparge și împrăștia.**
- 4. Discurile trebuie utilizate numai pentru aplicațiile recomandate. De exemplu: nu șlefuiți cu părțile laterale ale discului abraziv de retezat. Discurile abrazive de retezat sunt create pentru șlefuire periferică, iar forțele aplicate pe părțile laterale ale discurilor pot cauza spargerea acestora.**
- 5. Folosiți întotdeauna flanșe de disc intacte, cu diametru adecvat pentru discul selectat. Flanșele de disc adecvate susțin discul reducând astfel posibilitatea de rupere a acestuia.**
- 6. Nu folosiți discuri ranforsate uzate de la mașini electrice mai mari. Discurile destinate unei mașini electrice mai mari nu sunt adecvate pentru viteza mai mare a unei mașini mai mici și se pot sparge.**
- 7. Diametrul exterior și grosimea accesoriului dumneavoastră trebuie să se înscrie în capacitatea nominală a sculei electrice. Accesoriile de dimensiuni incorecte nu pot fi protejate sau controlate în mod corespunzător.**
- 8. Dimensiunea găurilor pentru ax a discurilor și flanșelor trebuie să corespundă arborelui sculei electrice. Discurile și flanșele cu găuri pentru ax care nu se potrivesc cu sistemul de montare al sculei electrice vor funcționa dezechilibrat, vor vibra excesiv și pot cauza pierderea controlului.**
- 9. Nu utilizați discuri deteriorate. Înainte de fiecare utilizare, inspectați discurile pentru a identifica eventuale deteriorări sau fisuri. Dacă scăpați pe jos scula electrică sau discul, inspectați-le cu privire la deteriorări sau instalați un disc intact. După inspectarea și instalarea unui disc, poziționați-vă împreună cu persoanele din apropiere la distanță de planul discului rotativ și porniți scula electrică la turația maximă de mers în gol, timp de un minut. Discurile deteriorate se vor sparge în mod normal pe durata acestui test.**
- 10. Purtați echipamentul individual de protecție. Purtați întotdeauna echipament de protecție a auzului. În funcție de aplicație, folosiți o mască de protecție a feței, ochelari de protecție tip mască sau ochelari de protecție. Dacă este cazul, purtați o mască de protecție contra prafului, mănuși și un șorț de lucru care poate opri fragmentele mici abrazive sau fragmentele piesei de prelucrat. Mijloacele de protecție a vederii trebuie să fie capabile să oprească resturile proiectate în aer generate la diverse operații. Maska de protecție contra prafului sau masca de protecție respiratorie trebuie să poată filtra particulele generate în timpul operației respective. Expunerea prelungită la zgomot foarte puternic poate provoca pierderea auzului.**
- 11. Țineți persoanele aflate în zonă la o distanță sigură față de zona de lucru. Orice persoană care pătrunde în zona de lucru trebuie să poarte echipament individual de protecție. Fragmentele piesei prelucrate sau ale unui disc spart pot fi proiectate în jur cauzând vătămări corporale în zona imediat adiacentă zonei de lucru.**

12. **Țineți mașina electrică numai de suprafețele de prindere izolate atunci când efectuați o operațiune în care accesoriul de tăiere poate intra în contact cu fire ascunse.** Accesoriul de tăiere care intră în contact cu un fir aflat sub tensiune poate pune sub tensiune componentele metalice neizolate ale mașinii electrice și poate produce un șoc electric asupra operatorului.
13. **Nu așezați niciodată scula electrică înainte de oprirea completă a accesoriului.** Discul aflat în rotație ar putea apuca suprafața și trage de scula electrică fără a o putea controla.
14. **Nu lăsați scula electrică în funcțiune în timp ce o transportați lângă corpul dumneavoastră.** Contactul accidental cu accesoriul aflat în rotație vă poate agăța îmbrăcămintea, trăgând accesoriul spre corpul dumneavoastră.
15. **Curățați în mod regulat fanțele de ventilație ale sculei electrice.** Ventilatorul motorului va aspira praful în interiorul carcasei, iar acumulările excesive de pulberi metalice pot prezenta pericol de electrocutare.
16. **Nu folosiți scula electrică în apropierea materialelor inflamabile.** Scânteile pot aprinde aceste materiale.
17. **Nu folosiți accesorii care necesită agenți de răcire lichizi.** Folosirea apei sau a lichidelor de răcire poate cauza electrocutări sau șocuri de tensiune.

Recul și avertismente asociate

Recul este o reacție bruscă la un disc rotativ agățat sau prins. Agățarea sau prinderea cauzează blocarea rapidă a discului rotativ, iar acesta, la rândul său, va duce la pierderea controlului sculei electrice și forțarea acesteia în direcția opusă rotației discului, la punctul de prindere.

De exemplu, dacă un disc abraziv se înțepenește sau se agăță în piesa de prelucrat, muchia discului care pătrunde în punctul de blocare poate săpa în suprafața materialului cauzând urcarea sau proiectarea înapoi a discului. Discul poate sări către utilizator sau în partea opusă acestuia, în funcție de direcția de mișcare a discului în punctul de blocare. De asemenea, discurile abrazive se pot rupe în aceste condiții.

Recul este rezultatul utilizării incorecte a sculei electrice și/sau al procedurilor sau condițiilor de lucru necorespunzătoare, putând fi evitat prin adoptarea unor măsuri de precauție adecvate prezentate în continuare.

1. **Mentineți o priză fermă pe scula electrică și poziționați-vă corpul și brațele astfel încât să contracarați forțele de recul.** Folosiți întotdeauna mânerul auxiliar, dacă există, pentru a contracara în mod optim reculurile sau momentul de torsiune reactiv din faza de pornire. Utilizatorul poate contracara momentele de torsiune reactive sau forțele de recul, dacă își ia măsuri de precauție adecvate.
2. **Nu vă poziționați niciodată mâna în apropierea accesoriului aflat în rotație.** Accesoriul poate recula peste mâna dumneavoastră.
3. **Nu vă poziționați corpul în linie cu discul aflat în rotație.** Reculul va împinge unealta în direcția opusă rotației discului în punctul de agățare.

4. **Procedați cu deosebită atenție atunci când prelucrați colțuri, muchii ascuțite etc. Evitați agățările și salturile accesoriului.** Colțurile, muchiile ascuțite sau salturile au tendința de a agăța accesoriul aflat în rotație și conduc la pierderea controlului sau apariția recurilorilor.
5. **Nu atașați o pânză de ferăstrău cu lanț pentru scobirea lemnului, un disc diamantat segmentat cu un spațiu periferic mai mare de 10 mm sau o pânză de ferăstrău dințată.** Astfel de pânze pot crea reculuri frecvente și pierderea controlului.
6. **Nu „înțepeniți” discul și nici nu aplicați o presiune excesivă. Nu încercați să executați o adâncime excesivă a tăieturii.** Supratensionarea discului mărește sarcina și susceptibilitatea de a torsiona sau a de a înțepeni discul în tăietură și posibilitatea de recul sau de spargere a discului.
7. **Atunci când discul este înțepenit sau când este întrerupt o tăiere din orice motiv, opriți scula electrică și țineți-o nemișcată până când discul se oprește complet. Nu încercați niciodată să scoateți discul din tăietură în timp ce acesta este în mișcare, în caz contrar, poate apărea reculul.** Investigați și efectuați acțiunile corective pentru a elimina cauza înțepenirii discului.
8. **Nu reporniți operația de tăiere în piesa de prelucrat. Lăsați discul să ajungă la viteza maximă și pătrundeți din nou cu atenție în tăietură.** Discul poate înțepeni, se poate deplasa în sus sau poate provoca un recul dacă mașina electrică este repornită în piesa de lucru.
9. **Sprijiți panourile sau orice piesă de prelucrat de dimensiuni mari pentru a minimiza riscul de înțepenire și recul al discului.** Piesele de prelucrat mari tind să se încovoie sub propria greutate. Sub piesa de prelucrat trebuie amplasate suporturi lângă linia de tăiere și lângă marginea piesei de prelucrat, pe ambele părți ale discului.
10. **Acordați o atenție sporită atunci când executați o „decupare prin plonjare” în pereții existenți sau în alte zone mascate.** Discul poate tăia conducte de gaz sau de apă, cabluri electrice sau obiecte care pot provoca un recul.
11. **Înainte de a utiliza un disc diamantat segmentat, asigurați-vă că discul diamantat are un spațiu periferic între segmente de 10 mm sau mai puțin, doar cu un unghi de degajare negativ.**

Avertismente suplimentare privind siguranța:

1. **Nu încercați niciodată să tăiați cu mașina fixată în poziție răsturnată într-o menhină.** Acest mod de utilizare poate conduce la accidente grave, fiind extrem de periculos.
2. **Verificați ca piesa de prelucrat să fie sprijinită corect.**
3. **Unele materiale conțin substanțe chimice care pot fi toxice. Aveți grijă să nu inhalați praful și evitați contactul cu pielea. Respectați instrucțiunile de siguranță ale furnizorului.**
4. **Depozitați discurile conform recomandărilor producătorului.** Depozitarea necorespunzătoare poate duce la deteriorarea discurilor.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.

⚠️ AVERTIZARE: NU permiteți comodității și familiarizării cu produsul (obținute prin utilizare repetată) să înlocuiască respectarea strictă a normelor de securitate pentru acest produs. FOLOSIREA INCORECTĂ sau nerespectarea normelor de securitate din acest manual de instrucțiuni poate provoca vătămări corporale grave.

Instrucțiuni importante privind siguranța pentru cartușul acumulatorului

1. Înainte de a folosi cartușul acumulatorului, citiți toate instrucțiunile și atenționările de pe (1) încărcătorul acumulatorului, (2) acumulator și (3) produsul care folosește acumulatorul.
2. Nu dezasamblați și nu interveniți asupra cartușului acumulatorului. Acest lucru poate cauza incendii, căldură excesivă sau explozii.
3. Dacă timpul de funcționare s-a redus excesiv, întrerupeți imediat funcționarea. Aceasta poate prezenta risc de supraîncălzire, posibile arsuri și chiar explozie.
4. Dacă electrolitul pătrunde în ochi, clătiți bine ochii cu apă curată și consultați imediat un medic. Există risc de orbire.
5. Nu scurtcircuitați cartușul acumulatorului:
 - (1) Nu atingeți bornele cu niciun material conductor.
 - (2) Evitați depozitarea cartușului acumulatorului la un loc cu alte obiecte metalice cum ar fi cuie, monede etc.
 - (3) Nu expuneți cartușul acumulatorului la apă sau ploaie.

Un scurtcircuit al acumulatorului poate provoca un flux puternic de curent electric, supraîncălzire, posibile arsuri și chiar defectarea mașinii.

6. Nu depozitați și nu utilizați mașina și cartușul acumulatorului în locuri în care temperatura poate atinge sau depăși 50 °C (122 °F).
7. Nu incinerati cartușul acumulatorului chiar dacă acesta este grav deteriorat sau complet uzat. Cartușul acumulatorului poate exploda în foc.
8. Nu introduceți cuie în cartușul acumulatorului, nu îl tăiați, striviți, aruncați sau scăpați și nu îl loviți cu un obiect dur. Astfel de acțiuni pot provoca incendii, căldură excesivă sau explozii.
9. Nu utilizați un acumulator deteriorat.
10. Acumulatorii Li-Ion încorporați se supun cerințelor Legislației privind substanțele periculoase. Pentru transporturi comerciale, efectuate de exemplu de către părți terțe, expeditori, trebuie respectate cerințele speciale de ambalare și etichetare. Pentru pregătirea articolului care urmează să fie expediat, este necesară consultarea unui expert în materiale periculoase. Vă rugăm să respectați, de asemenea, reglementările naționale, care pot fi mai detaliate. Izolați sau acoperiți contactele deschise și împachetați acumulatorul în așa fel încât să nu se poată mișca în ambalaj.

11. Atunci când eliminați la deșeurile cartușul acumulatorului, scoateți-l din mașină și eliminați-l într-un loc sigur. Respectați normele naționale privind eliminarea la deșeurile a acumulatorului.
12. Utilizați acumuloarele numai cu produsele specificate de Makita. Instalarea acumulatorilor în produse neconforme poate cauza incendii, căldură excesivă, explozii sau scurgeri de electrolit.
13. Dacă mașina nu este utilizată o perioadă lungă de timp, acumulatorul trebuie scos din acesta.
14. În timpul utilizării și după aceea, cartușul acumulatorului se poate încălzi, ceea ce poate cauza arsuri la manșuri la temperaturi scăzute. Fiți atenți la manipularea cartușelor de acumulator atunci când sunt fierbinți.
15. Nu atingeți borna mașinii imediat după utilizare, întrucât se poate încălzi foarte tare și poate provoca arsuri.
16. Nu lăsați să pătrundă așchii, praf sau pământ în borne, în orificii și în canelurile cartușului acumulatorului. Acest lucru poate provoca încălzirea, aprinderea, explozia și defectarea mașinii sau a cartușului acumulatorului, cauzând arsuri sau vătămări corporale.
17. Nu utilizați cartușul acumulatorului în apropierea liniilor electrice de înaltă tensiune, cu excepția cazului în care mașina suportă utilizarea în apropierea liniilor electrice de înaltă tensiune. Acest lucru poate duce la funcționarea necorespunzătoare sau la defectarea mașinii sau a cartușului acumulatorului.
18. Țineți acumulatorul la distanță de copii.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.

⚠️ ATENȚIE: Folosiți numai acumulatori Makita originali. Acumulatorii Makita care nu sunt originali și acumulatorii care au suferit modificări se pot aprinde, provocând incendii, leziuni corporale și daune. De asemenea, anulează garanția oferită de Makita pentru unele și încărcătorul Makita.

Sfaturi pentru obținerea unei durate maxime de exploatare a acumulatorului

1. Încărcați cartușul acumulatorului înainte de a se descărca complet. Întrerupeți întotdeauna funcționarea mașinii și încărcați cartușul acumulatorului când observați o scădere a puterii mașinii.
2. Nu reîncărcați niciodată un acumulator complet încărcat. Supraîncărcarea va scurta durata de exploatare a acumulatorului.
3. Încărcați cartușul acumulatorului la temperatura camerei, între 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Lăsați un acumulator fierbinte să se răcească înainte de a-l încărca.
4. Atunci când nu utilizați cartușul acumulatorului, scoateți-l din mașină sau din încărcător.
5. Încărcați cartușul acumulatorului în cazul în care nu a fost utilizat pe o perioadă mai lungă (mai mult de șase luni).

DESCRIEREA FUNCȚIILOR

ATENȚIE: Asigurați-vă întotdeauna că mașina este oprită și cartușul acumulatorului este scos înainte de a ajusta sau verifica funcționarea mașinii.

Instalarea sau scoaterea cartușului acumulatorului

ATENȚIE: Opriți întotdeauna mașina înainte de montarea sau demontarea cartușului de acumulator.

ATENȚIE: Țineți ferm mașina și cartușul acumulatorului la montarea sau demontarea cartușului. În cazul în care nu țineți ferm mașina și cartușul de acumulator, acestea vă pot aluneca din mâini, rezultând defectarea mașinii și cartușului de acumulator, precum și în accidentări personale.

► Fig.1: 1. Indicator roșu 2. Buton 3. Cartușul acumulatorului

Pentru a scoate cartușul acumulatorului, glisați-l din mașină în timp ce glisați butonul de pe partea frontală a cartușului.

Pentru a monta cartușul acumulatorului, aliniați limba de pe cartușul acumulatorului cu canalul din carcasă și introduceți-l în locaș. Introduceți-l complet, până când se înclichetează în locaș. Dacă vedeți indicatorul roșu, astfel cum se arată în imagine, acesta nu este blocat complet.

ATENȚIE: Instalați întotdeauna cartușul acumulatorului complet, până când indicatorul roșu nu mai este vizibil. În caz contrar, acesta poate cădea accidental din mașină provocând rănirea dumneavoastră sau a persoanelor din jur.

ATENȚIE: Nu forțați cartușul acumulatorului la montare. Dacă acesta nu glisează ușor, înseamnă că a fost introdus incorect.

Indicarea capacității rămase a acumulatorului

Numai pentru cartușe de acumulator cu indicator

► Fig.2: 1. Lămpi indicatoare 2. Buton de verificare

Apăsăți butonul de verificare de pe cartușul acumulatorului, astfel încât să se indice capacitățile rămase ale acumulatorului. Lămpile indicatorului vor lumina timp de câteva secunde.

Lămpi indicatoare			Capacitate rămasă
Iluminat	Oprit	Iluminare intermitentă	
■ ■ ■ ■			între 75% și 100%
■ ■ ■ □			între 50% și 75%
■ ■ □ □			între 25% și 50%
■ □ □ □			între 0% și 25%
▤ □ □ □			Încărcați acumulatorul.
■ ■ □ □			Este posibil ca acumulatorul să fie defect.
□ □ ■ ■	↑ ↓		

NOTĂ: În funcție de condițiile de utilizare și temperatura ambientală, indicația poate fi ușor diferită de capacitatea reală.

NOTĂ: Prima lampă indicatoare (extremitatea stângă) va lumina intermitent când sistemul de protecție a acumulatorului funcționează.

Sistem de protecție mașină/ acumulator

Mașina este prevăzută cu un sistem de protecție mașină/ acumulator. Sistemul întrerupe automat alimentarea motorului pentru a extinde durata de viață a mașinii și acumulatorului. Mașina se va opri automat în timpul funcționării dacă mașina sau acumulatorul se află într-una din situațiile următoare. În unele situații, indicatoarele luminează.

Protecție la suprasarcină

Când mașina/acumulatorul este utilizată/utilizat într-un mod care cauzează un consum de curent neobișnuit de ridicat, mașina se oprește automat și lampa de lucru va lumina intermitent. În această situație, opriți mașina și întrerupeți aplicația care a dus la suprasolicitarea mașinii. Apoi, reporniți mașina.

Protecție la supraîncălzire

Atunci când mașina/acumulatorul se supraîncălzeste, mașina se oprește automat și lampa de lucru va lumina intermitent. În această situație, lăsați mașina să se răcească înainte de a o reporni.

Protecție la supradescărcare

Când capacitatea acumulatorului scade, mașina se oprește automat. Dacă mașina nu funcționează la acționarea întrerupătoarelor, scoateți acumulatorul din mașină și încărcați-l.

Măsurile de protecție împotriva altor cauze

Sistemul de protecție este, de asemenea, conceput pentru alte cauze care ar putea deteriora mașina și permite mașinii să se oprească automat. Parcurgeți toți pașii următori pentru a elimina cauzele, atunci când mașina a fost oprită temporar sau a fost scoasă din funcțiune.

1. Opriti mașina, apoi porniți-o din nou pentru a reporni.
2. Încărcați acumulatorul (acumulatorii) sau înlocuiți-l (înlocuiți-i) cu un acumulator (acumulatori) încărcat (încărcați).
3. Lăsați mașina și acumulatorul (acumulatorii) să se răcească.

Dacă nu se poate observa nicio îmbunătățire prin resetarea sistemului de protecție, contactați centrul local de service Makita.

Acționarea întrerupătorului

⚠️ AVERTIZARE: Nu utilizați NICIODATĂ mașina dacă aceasta pornește la simpla apăsare a butonului declanșator, fără a apăsa butonul de deblocare. Un comutator defect poate duce la operarea accidentală, cauzând leziuni grave. Returnați mașina la un centru de service Makita pentru efectuarea reparațiilor corespunzătoare ÎNAINTE de a continua utilizarea acesteia.

⚠️ AVERTIZARE: Nu dezactivați NICIODATĂ butonul de deblocare prin fixare cu bandă sau prin alte mijloace. Un comutator de deblocare anulat poate duce la operarea accidentală, cauzând potențiale leziuni grave.

⚠️ ATENȚIE: Înainte de a introduce cartușul acumulatorului în mașină, verificați întotdeauna dacă butonul declanșator funcționează corect și revine în poziția „OFF” (oprit) când este eliberat.

⚠️ ATENȚIE: Nu trageți puternic butonul declanșator fără a apăsa butonul de deblocare. Întrerupătorul se poate rupe.

⚠️ ATENȚIE: Mașina începe să frâneze rotația discului imediat după ce eliberați butonul declanșator. Țineți mașina ferm pentru a controla reacția frânei atunci când eliberați butonul declanșator. Ca urmare a unei reacții bruște, mașina vă poate scăpa din mână, vătămându-vă.

Pentru a preveni acționarea accidentală a butonului declanșator, este prevăzut un buton de deblocare. Pentru a porni mașina, apăsați și țineți apăsat butonul de deblocare, apoi trageți butonul declanșator. Eliberați butonul declanșator pentru a opri mașina.

► **Fig.3:** 1. Buton declanșator 2. Buton de deblocare

Selectarea discului

⚠️ ATENȚIE: Turația nominală a accesoriului trebuie să fie cel puțin egală cu turația maximă indicată pe scula electrică. Accesoriile utilizate la o turație superioară celei nominale se pot sparge și împrăști.

⚠️ ATENȚIE: Discurile trebuie utilizate numai pentru aplicațiile recomandate.

Selectați unul dintre cele mai potrivite tipuri de discuri de retezat în funcție de aplicația dumneavoastră.

Tip disc	Aplicații practice
Disc abraziv de retezat	Tăiere oțel, oțel inoxidabil, metale
Disc abraziv din aliaj dur de tungsten	Tăiere materiale plastice, ipsos, materiale compozite
Disc diamantat	Tăiere faianță, ceramică

Sensul de rotație a discului

⚠️ ATENȚIE: Verificați întotdeauna sensul de rotație înainte de utilizare.

⚠️ ATENȚIE: Folosiți inversorul numai după ce mașina s-a oprit complet. O schimbare bruscă a sensului de rotație în timpul funcționării oprește brusc mașina din motive de siguranță.

Rotația discului poate fi schimbată fie în direcția înainte, fie în direcția înapoi.

Pentru a seta rotația înainte, glisați inversorul spre stânga până când pe inversor apare indicația „F”. Pentru a selecta rotația înapoi, glisați inversorul spre dreapta până când pe inversor apare indicația „R”.

► **Fig.4:** 1. Inversor

Așchilele, resturile, scânteele și particulele rezultate în urma tăierii au tendința de a fi proiectate de-a lungul unei direcții tangente rotației discului. Utilizați apărătoarea de disc în mod eficient pentru a evita expunerea continuă la particulele rezultate în urma tăierii, astfel încât o parte din praful și particulele rezultate în urma tăierii să meargă într-o direcție alternativă.

O reacție la o oprire bruscă a discului aflat în rotație ar putea duce la pierderea controlului mașinii în direcția opusă rotației discului.

Rotație înainte

► **Fig.5:** 1. Particule rezultate în urma tăierii 2. Reacții

Rotație înapoi

► **Fig.6:** 1. Particule rezultate în urma tăierii 2. Reacții

Apărătoarea discului

⚠️ ATENȚIE: Asigurați-vă că apărătoarea discului este poziționată corect și ferm în spatele discului de retezat înainte de a pune mașina în funcțiune.

Fixați apărătoarea discului într-o poziție confortabilă, pentru siguranță maximă și expunerea minimă la posibii factori de risc, conform condițiilor și preferințelor dumneavoastră de lucru.

Poziționarea înainte

► Fig.7: 1. Apărătoarea discului 2. Disc de retezat

Poziționarea înapoi

► Fig.8: 1. Apărătoarea discului 2. Disc de retezat

Pârghie de blocare a axului

Apăsați pârghia de blocare a axului pentru a preveni rotirea arborelui atunci când montați și demontați un disc de retezat.

► Fig.9: 1. Pârghie de blocare a axului

NOTĂ: Nu acționați niciodată pârghia de blocare a axului în timpul mișcării arborelui. Mașina poate fi avariată.

Lampă de lucru

ATENȚIE: Nu priviți direct în raza sau în sursa de lumină.

Pentru a aprinde lampa de lucru, țineți apăsat butonul de deblocare și acționați butonul declanșator. Lampa se stinge la aproximativ 15 secunde de eliberarea butonului declanșator.

► Fig.10: 1. Lampă de lucru

NOTĂ: Dacă mașina este utilizată cu sarcină excesivă, lampa de lucru luminează intermitent. În această situație, eliberați butonul declanșator și apoi reduceți sarcina mașinii înainte de reutilizare.

NOTĂ: În momentul în care mașina se supraîncălește, lampa de lucru luminează intermitent. În acest caz, eliberați butonul declanșator și apoi lăsați mașina/acumulatorul să se răcească înainte de reutilizare.

NOTĂ: Folosiți o lavetă uscată pentru a șterge murdăria de pe lentila lămpii. Aveți grijă să nu zgâriați lentila lămpii deoarece, în caz contrar, iluminarea va fi redusă.

Reglarea adâncimii de tăiere

ATENȚIE: După reglarea adâncimii de tăiere, strângeți întotdeauna ferm șurubul cu cap striat.

Cu capacul colectorului de praf instalat, se pot face reglări fine ale adâncimii de tăiere de până la 13,5 mm.

Slăbiți șurubul cu cap striat de pe scala de adâncime. Ridicați sau coborâți mânerul mașinii în poziție pentru a alinia indicatorii de adâncime de pe capac cu adâncimea de tăiere dorită de pe scală. Apoi strângeți șurubul cu cap striat.

► Fig.11: 1. Șurub cu cap striat 2. Scală de adâncime 3. Indicator de adâncime

ATENȚIE: Pentru o tăiere curată și în condiții de siguranță, reglați adâncimea de tăiere astfel încât un disc de retezat să depășească suprafața inferioară a piesei de prelucrat cu 2,0 mm sau mai puțin. Reglarea la adâncimea de tăiere corectă ajută la reducerea potențialului de apariție a unui recul periculos, care poate provoca vătămări corporale.

Reperarea pentru tăiere dreaptă

Atunci când capacul colectorului de praf este instalat, operațiunea de tăiere dreaptă poate fi efectuată în siguranță prin alinierea discului de retezat spre direcția de tăiere înainte de operația de tăiere efectivă.

Aliniați muchia laterală a tălpii capacului colectorului de praf cu linia de tăiere prevăzută de pe piesa de prelucrat.

► Fig.12: 1. Fanta ghidajului 2. Talpă 3. Linie de tăiere

Conectarea unui aspirator

Accesorii opționale

Dacă doriți să executați operații de tăiere curate, conectați un aspirator Makita la duza de praf de pe capacul colectorului de praf, folosind o garnitură frontală 22 (accesoriu opțional).

► Fig.13: 1. Garnituri frontale 22 2. Duză de praf 3. Furtun 4. Aspirator

Funcție de prevenire a repornirii accidentale

Dacă la instalarea cartușului acumulatorului trageți în același timp butonul declanșator, mașina nu pornește. Pentru a porni mașina, mai întâi eliberați butonul declanșator. Apăsați și țineți apăsat butonul de deblocare, apoi trageți butonul declanșator.

Funcție electronică

Mașina este echipată cu funcții electronice pentru operare facilă.

- Frână electrică
Această mașină este echipată cu frână electrică. Dacă în repete rânduri, mașina nu se oprește rapid după ce butonul declanșator este eliberat, solicitați repararea acesteia la un centru de service Makita.
- Control constant al vitezei
Funcția de control al vitezei furnizează viteza de rotație constantă indiferent de condițiile de sarcină.
- Tehnologie de detectare a reculului activ
Mașina detectează electronic situații în care roata sau accesoriul pot prezenta risc de prindere. În această situație, mașina se închide automat pentru a împiedica rotirea suplimentară a arborelui (aceasta nu împiedică returnul). Pentru a reporni mașina, mai întâi opriți-o, eliminați cauza scăderii bruște a vitezei de rotație și apoi porniți-o.

ASAMBLARE

⚠️ ATENȚIE: Asigurați-vă întotdeauna că mașina este oprită și cartușul acumulatorului este scos înainte de a executa orice lucrări la mașină.

Depozitarea cheii imbus

Atunci când nu este utilizată, depozitați cheia imbus după cum se vede în figură pentru a nu se pierde.

► **Fig.14:** 1. Cheie imbus

Demontarea și montarea discului de retezat

⚠️ ATENȚIE: Utilizați doar cheia imbus Makita furnizată pentru a demonta și pentru a monta un disc de retezat.

⚠️ ATENȚIE: Când montați un disc de retezat, asigurați-vă că ați strâns bine șurubul.

NOTĂ: Când instalați un disc diamantat, pentru a obține cele mai bune performanțe, asigurați-vă întotdeauna că săgețile de pe discul diamantat sunt îndreptate în aceeași direcție ca direcția de rotație dorită a discului.

Pentru a demonta discul de retezat, apăsați pârghia de blocare a axului la maxim, astfel încât discul de retezat să nu se poată roti și utilizați cheia imbus pentru a slăbi șurubul cu cap hexagonal în sens anti-orar. Apoi îndepărtați șurubul cu cap hexagonal, flanșă exterioară și discul de retezat.

► **Fig.15:** 1. Pârghie de blocare a axului 2. Cheie imbus 3. Șurub cu cap hexagonal 4. Slăbire 5. Strângere

NOTĂ: Dacă flanșa interioară este demontată, introduceți-o înapoi pe arbore cu partea de montare a discului orientată în sus.

Pentru a monta un disc de retezat, executați în ordine inversă operațiile de demontare.

► **Fig.16:** 1. Bolț cu cap hexagonal 2. Flanșă exterioară 3. Disc de retezat 4. Flanșă interioară 5. Arbore

Montarea și demontarea capacului colectorului de praf

⚠️ ATENȚIE: Asigurați-vă că apărătoarea discului este bine fixată cu ajutorul opritorului din interiorul capacului colectorului de praf înainte de utilizare.

⚠️ ATENȚIE: Evitați utilizarea capacului colectorului de praf pentru lucrări metalice, care generează căldură și scântei, deoarece acestea pot topi componentele din plastic ale capacului colectorului de praf.

Capacul colectorului de praf îmbunătățește operațiunea de tăiere sigură și eficientă, asigurând protecție împotriva discului aflat în rotație, stabilitatea tăierii, controlul precis al adâncimii de tăiere și soluții de extragere a prafului, în special la tăierea de faianță, ipsos, gresie.

Instalarea capacului colectorului de praf

1. Slăbiți șurubul cu cap striat de pe scala de adâncime a capacului colectorului de praf. Ridicați complet capacul, apoi strângeți șurubul cu cap striat pentru a fixa capacul colectorului de praf într-o poziție ridicată.

► **Fig.17:** 1. Șurub cu cap striat 2. Scală de adâncime 3. Capacul colectorului de praf

2. Reglați apărătoarea discului pe mașină în poziția în față.

► **Fig.18:** 1. Apărătoarea discului

3. Ridicați ușor mânerul mașinii și poziționați jumătatea din față a apărătoarei discului în unghi pe capacul colectorului de praf, aducând partea inferioară a discului de retezat în jos prin fanta pentru disc din talpă.

► **Fig.19:** 1. Apărătoarea discului 2. Capacul colectorului de praf 3. Disc de retezat 4. Fanta pentru disc

4. Instalați jumătatea din spate a apărătoarei discului pe capacul colectorului de praf, în timp ce coborâți mânerul mașinii dintr-o poziție ridicată în poziția în jos.

► **Fig.20:** 1. Apărătoarea discului 2. Capacul colectorului de praf

5. Ridicați din nou mânerul mașinii pentru a atasa marginea din spate a apărătoarei discului la opritorul din interiorul capacului colectorului de praf.

► **Fig.21:** 1. Apărătoarea discului 2. Opritor

6. Slăbiți șurubul cu cap striat. Balansați mașina în sus și în jos la adâncimea de tăiere dorită. Apoi strângeți șurubul cu cap striat pentru a fixa mașina în poziție.

Scoaterea capacului colectorului de praf

1. Slăbiți șurubul cu cap striat de pe scala de adâncime a capacului colectorului de praf. Ridicați complet mânerul mașinii, apoi strângeți șurubul cu cap striat pentru a fixa capacul colectorului de praf într-o poziție ridicată.

► **Fig.22:** 1. Șurub cu cap striat 2. Scală de adâncime 3. Capacul colectorului de praf

2. Glisați pârghia de eliberare către șurubul cu cap striat pentru a debloca apărătoarea discului de la opritorul din interiorul capacului colectorului de praf.

► **Fig.23:** 1. Pârghie de eliberare 2. Șurub cu cap striat 3. Apărătoarea discului 4. Capacul colectorului de praf 5. Opritor

3. Demontați jumătatea din spate a apărătoarei discului de pe capacul colectorului de praf, în timp ce coborâți mânerul mașinii dintr-o poziție ridicată în poziția în jos.

► **Fig.24:** 1. Apărătoarea discului 2. Capacul colectorului de praf

4. Trageți jumătatea din față a apărătoarei discului, într-un unghi ușor în sus și spre exterior, în afară capacului colectorului de praf.

► **Fig.25:** 1. Apărătoarea discului 2. Capacul colectorului de praf

OPERAREA

⚠ATENȚIE: Întotdeauna țineți ferm mașina în timpul funcționării.

⚠ATENȚIE: Nu forțați mașina. Forțarea și exercitarea unei presiuni excesive sau permiterea unei încovoieri, înțepeniri sau răsuciri a discului în tăietură pot provoca supraîncălzirea motorului și reculul periculoase ale mașinii.

⚠ATENȚIE: Când tăiați materiale din plastic, asigurați-vă că nu supraîncălziți discul de retezat. Există riscul de topire a piesei de prelucrat.

⚠ATENȚIE: Nu izbiți și nu loviți discul de retezat la pornire sau în timpul funcționării.

⚠ATENȚIE: Purtați întotdeauna ochelari de protecție tip mască sau o mască de protecție a feței în timpul lucrului.

⚠ATENȚIE: După terminarea operației, opriți întotdeauna mașina și așteptați ca discul să se oprească complet înainte de a așeza mașina.

Tăiere în jos

NOTĂ: Aveți grijă să folosiți o suprafață de tăiere eficientă a discului, astfel încât să evitați expunerea la particulele rezultate în urma tăierii.

NOTĂ: Țineți discul de retezat drept pe piesa de prelucrat și evitați înclinarea sau balansarea mașinii în timpul funcționării.

Poziționați corect apărătoarea discului pentru a oferi protecție maximă împotriva scânteilor și a particulelor libere aruncate de discul de retezat. Așezați mașina pe piesa de prelucrat fără ca discul de retezat să intre în contact cu aceasta din urmă. Porniți mașina și așteptați până când discul de retezat atinge viteza maximă. Apoi coborâți încet mașina pe suprafața piesei de prelucrat, utilizând un ritm moderat adecvat aplicațiilor dumneavoastră.

Rotație înainte

► Fig.26

Rotație înapoi

► Fig.27

Tăiere dreaptă

⚠ATENȚIE: Asigurați-vă că discul de retezat funcționează întotdeauna printr-o mișcare de șlefuire în sus. În caz contrar, mașina poate fi împinsă în mod necontrolat din tăietură.

NOTĂ: Mențineți linia de tăiere dreaptă și aplicați o presiune constantă pentru a obține o tăiere uniformă a piesei de prelucrat.

Așezați placa de bază a capacului colectorului de praf pe piesa de prelucrat fără ca discul de retezat să intre în contact cu aceasta din urmă. Porniți mașina și așteptați până când discul de retezat atinge viteza maximă. Apoi, deplasați ușor mașina peste suprafața piesei de prelucrat, menținând-o în poziție orizontală și avansând lent până la finalizarea tăierii. Selectați rotația înapoi pentru tăierea prin împingere și rotația înainte pentru tăierea prin tragere.

Tăiere prin împingere la rotația înapoi

► Fig.28

Tăiere prin tragere la rotația înainte

► Fig.29

NOTĂ: Rețineți că, la tăierea prin tragere, capacul colectorului de praf tinde să funcționeze mai puțin eficient, deoarece unele particule rezultate în urma tăierii se răspândesc în interiorul capacului în sens opus fluxului de extragere a prafului.

ÎNȚEȚINERE

⚠ATENȚIE: Asigurați-vă întotdeauna că mașina este oprită și cartușul acumulatorului scos înainte de a executa lucrările de inspecție și întreținere.

NOTĂ: Nu utilizați niciodată gazolină, benzină, diluant, alcool sau alte substanțe asemănătoare. În caz contrar, pot rezulta decolorări, deformări sau fisuri.

Pentru a menține SIGURANȚA și FIABILITATEA produsului, reparațiile și orice alte lucrări de întreținere sau reglare trebuie executate de centre de service Makita autorizate sau proprii, folosind întotdeauna piese de schimb Makita.

Rectificarea discului diamantat

Dacă efectul de tăiere al discului diamantat începe să scadă, folosiți un disc de rectificat vechi cu granulație mare sau un bloc de beton pentru a rectifica discul diamantat. Pentru aceasta, fixați ferm discul de rectificat sau blocul de beton și executați o tăiere în acesta.

După utilizare

Curățați praful din interiorul mașinii lăsând mașina să funcționeze în gol pentru o anumită perioadă de timp. Praful acumulat în motor poate cauza defectarea mașinii.

Curățarea apărătoarei discului și a capacului colectorului de praf

Curățați interiorul apărătoarei discului și capacul colectorului de praf la intervale regulate. Suflați sau ștergeți orice murdărie sau praf acumulat în acestea.

► Fig.30: 1. Apărătoarea discului 2. Capacul colectorului de praf

Curățarea fanțelor de ventilație

Curățați fanțele de ventilație ale mașinii la intervale regulate pentru o bună circulație a aerului. Scoateți capacul de protecție contra prafului din orificiul de aspirare și curățați-l de fiecare dată când acesta devine murdar și este înfundat.

► Fig.31: 1. Capac de protecție contra prafului 2. Fanță de aspirație

ACCESORII OPȚIONALE

⚠️ ATENȚIE: Folosiți accesoriile sau piesele auxiliare recomandate pentru mașina dumneavoastră Makita în acest manual. Utilizarea oricăror alte accesorii sau piese auxiliare poate prezenta risc de vătămare corporală. Utilizați accesoriile și piesele auxiliare numai în scopul destinat.

Dacă aveți nevoie de asistență sau de mai multe detalii referitoare la aceste accesorii, adresați-vă centrului local de service Makita.

- Disc abraziv de retezat
- Disc diamantat
- Disc abraziv din aliaj dur de tungsten
- Cheie hexagonală
- Acumulator și încărcător original Makita

NOTĂ: Unele articole din listă pot fi incluse ca accesorii standard în ambalajul de scule. Acestea pot diferi în funcție de țară.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель:		DMC300
Зовнішній діаметр круга		76 мм
Внутрішній діаметр круга (шпindelний отвір)		10,0 мм / 9,5 мм (3/8") (залежно від країни)
Макс. товщина диска		1,0 мм
Макс. товщина розрізуваної деталі	Із пилозахисним кожухом	13,5 мм
	Без пилозахисного кожуха	16,0 мм
Номинальна частота обертання (n) / частота обертання без навантаження (n ₀)		20 000 хв ⁻¹
Загальна довжина		271 мм *1
Номинальна напруга		18 В пост. струму
Маса нетто		1,2–1,7 кг

*1. Із касетою з акумулятором (BL1860B) / без пилозахисного кожуха

- Оскільки наша програма наукових досліджень і розробок триває безперервно, наведені тут технічні характеристики можуть бути змінені без попередження.
- Технічні характеристики приладу та касета з акумулятором можуть відрізнятися в різних країнах.
- Вага може відрізнятися залежно від допоміжного обладнання, наприклад касети з акумулятором. Найлегші та найважчі комплекти, відповідно до стандарту ЕРТА (Європейська асоціація виробників електроінструменту) від січня 01/2014 року, представлено в таблиці.

Застосовна касета з акумулятором і зарядний пристрій

Касета з акумулятором	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Зарядний пристрій	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC

- Деякі касети з акумулятором і зарядні пристрої, які вказано вище, можуть бути недоступними залежно від вашого регіону або місця перебування.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Використовуйте лише касети з акумулятором і зарядні пристрої, перелічені вище. Використання будь-яких інших касет з акумулятором і зарядних пристроїв може призвести до травмування й/або пожежі.

Призначення

Цей інструмент призначений для сухого різання листів, кріплень, труб, плиток чи стін, виготовлених із металу, пластику, кераміки, гіпсу й схожих композитних матеріалів.

Шум

Рівень шуму за шкалою А в типовому виконанні, визначений відповідно до стандарту EN60745-2-22:
 Рівень звукового тиску (L_{РА}): 88 дБ (А)
 Рівень звукової потужності (L_{WA}): 99 дБ (А)
 Похибка (К): 3 дБ (А)

ПРИМІТКА: Заявлене значення шуму було виміряно відповідно до стандартних методів тестування й може використовуватися для порівняння одного інструмента з іншим.

ПРИМІТКА: Заявлене значення шуму може також використовуватися для попереднього оцінювання впливу.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Користуйтеся засобами захисту органів слуху.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Залежно від умов використання рівень шуму під час фактичної роботи електроінструмента може відрізнятися від заявленого значення вібрації; особливо сильно на це впливає тип деталі, що оброблюється.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Забезпечте належні запобіжні заходи для захисту оператора, що відповідатимуть умовам використання інструмента (слід брати до уваги всі складові робочого циклу, як-от час, коли інструмент вимкнено та коли він починає працювати на холостому ході під час запуску).

Вібрація

Загальна величина вібрації (векторна сума трьох напрямків) визначена згідно з EN60745-2-22:
Режим роботи: різання бетону (товщина 5 мм)
Вібрація (a_h): 3,0 м/с²
Похибка (K): 1,5 м/с²

ПРИМІТКА: Заявлене загальне значення вібрації було виміряно відповідно до стандартних методів тестування й може використовуватися для порівняння одного інструмента з іншим.

ПРИМІТКА: Заявлене загальне значення вібрації може також використовуватися для попереднього оцінювання впливу.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Залежно від умов використання вібрація під час фактичної роботи електроінструмента може відрізнятись від заявленого значення вібрації; особливо сильно на це впливає тип деталі, що оброблюється.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Забезпечте належні запобіжні заходи для захисту оператора, що відповідатимуть умовам використання інструмента (слід брати до уваги всі складові робочого циклу, як-от час, коли інструмент вимкнено та коли він починає працювати на холостому ході під час запуску).

Декларації відповідності

Тільки для країн Європи

Декларації відповідності наведено в Додатку А цієї інструкції з експлуатації.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО ДОТРИМАННЯ ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Загальні застереження щодо техніки безпеки при роботі з електроінструментами

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ Уважно ознайомтеся з усіма попередженнями, інструкціями, рисунками й технічними характеристиками, які стосуються цього електроінструмента. Невиконання наведених далі інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі й (або) тяжких травм.

Збережіть усі інструкції з техніки безпеки та експлуатації на майбутнє.

Термін «електроінструмент», зазначений у інструкції з техніки безпеки, стосується електроінструмента, який функціонує від електромережі (електроінструмент з кабелем живлення), або електроінструмента з живленням від батареї (безпроводний електроінструмент).

Попередження щодо техніки безпеки під час використання компактної відрізної пили

1. **Захисний кожух, що входить до комплекту постачання інструмента, повинен бути надійно закріплений на інструменті й розташований максимально безпечно, так щоб диск був якомога менше відкритим у напрямку оператора. Працюйте з інструментом так, щоб ні ви, ні інші особи не знаходились у площині обертання диска.** Захисний кожух захищає оператора від осколків зламаного диска й випадкового контакту з диском.
2. **Для роботи із цим електроінструментом використовуйте лише армовані відрізнi круги зі зв'язкою або алмазні відрізнi круги.** Навіть якщо приладдя можна приєднати до електроінструмента, це не гарантує безпечної експлуатації.
3. **Номінальна частота обертання приладдя повинна щонайменше дорівнювати максимальній частоті обертання, вказаній на електроінструменті.** Приладдя, що обертається з частотою, більшою за номінальну, може зламатися й відскочити.
4. **Диски необхідно використовувати тільки за рекомендованим призначенням.** Наприклад, не можна шліфувати бічною стороною відрізного диска. Абразивні відрізнi диски призначені для шліфування периферією диска; у разі докладання бічних зусиль до цих дисків вони можуть розколотися.
5. **Обов'язково використовуйте неушкоджені фланці дисків, діаметр яких відповідає выбраному диску.** Правильно підібрані фланці добре підтримують диск і таким чином зменшують імовірність його поломки.
6. **Не використовуйте зношені армовані круги від більших електроінструментів.** Круги, призначені для більшого електроінструмента, не підходять для вищої робочої частоти меншого інструмента й можуть розірватися.
7. **Зовнішній діаметр і товщина приладдя повинні бути в межах номінальних характеристик електроінструмента.** Приладдя неналежних розмірів не можна захистити або контролювати належним чином.
8. **Розмір отворів дисків і фланців повинен відповідати шпинделю електроінструмента.** Використання дисків і фланців з отворами, що не відповідають кріпленню електроінструмента, призводить до втрати балансу, надмірної вібрації й може спричинити втрату контролю.
9. **Не можна використовувати пошкоджені диски.** Перед кожним використанням перевіряйте диски на наявність стружки й тріщин. У разі падіння електроінструмента або диска огляньте їх на наявність пошкоджень або встановіть неушкоджений диск. Після огляду й установлення диска займіть таке положення, щоб ви та сторонні особи знаходились на відстані від диска, що обертається, після чого запустіть електроінструмент на максимальній частоті обертання без навантаження на одну хвилину. Під час такого пробного запуску пошкоджені диски зазвичай розпадаються на частини.

10. Використовуйте засоби індивідуального захисту. Завжди надягайте засоби захисту слуху. Залежно від сфери застосування необхідно користуватися захисним щитком або захисними окулярами. За потреби носіть пілозахисну маску, рукавиці й фартух, які здатні затримувати дрібні частинки абразивного матеріалу або деталей. Засоби захисту очей повинні бути здатними затримувати уламки, що утворюються під час виконання різних операцій. Пілозахисна маска або респіратор мають фільтрувати частки, що утворюються під час роботи. Тривала дія сильного шуму може призвести до втрати слуху.
11. Сторонні особи повинні знаходитися на безпечній відстані від місця роботи. Кожна особа, яка входить до робочої зони, має носити засоби індивідуального захисту. Частинки деталі або уламки диска можуть відлетіти за межі безпосередньої зони роботи й призвести до травмирування.
12. Тримайте електроінструмент за ізольовані поверхні держака під час роботи в місцях, де різальне приладдя може зачепити приховану електропроводку. Торкання різальним приладдям дроту під напругою може призвести до передавання напруги до оголених металевих частин інструмента та до ураження оператора електричним струмом.
13. Не можна відкладати електроінструмент, поки приладдя повністю не зупиниться. Диск, що обертається, може захопити поверхню й вивести інструмент з-під контролю.
14. Не можна запускати електроінструмент, тримаючи його поряд із собою. У результаті випадкового контакту приладдя, що обертається, може зачепити одяг і призвести до руху приладдя в напрямку тіла.
15. Регулярно очищуйте вентиляційні отвори електроінструмента. Вентилятор двигуна втягує пил усередину кожуха, а надмірне скупчення металевого порошку створює ризик ураження електричним струмом.
16. Не можна працювати з електроінструментом поблизу легкозаймистих матеріалів. Ці матеріали можуть спалахнути від іскри.
17. Не можна використовувати приладдя, що потребує застосування охолоджувальних рідин. Використання води або інших охолоджувальних рідин може призвести до ураження електричним струмом.

Віддача та відповідні попередження

Віддача – це раптова реакція на защемлення або чіпання диска, що обертається. Защемлення або чіпання призводить до різкої зупинки диска, що обертається, і це в свою чергу спричиняє неконтрольоване штовхання інструмента в напрямку, протилежному напрямку обертання диска у місці заклинювання. Наприклад, якщо абразивний диск защемлений або зачеплений деталлю, край диска, що входить до місця защемлення, може вийти в поверхню матеріалу, що призведе до відскоку диска або віддачі. Диск може відскочити до оператора або від нього; це залежить від напрямку руху диска в місці защемлення. За таких умов абразивні диски можуть зламатися. Причинами віддачі є неправильне користування електроінструментом та/або неправильні умови чи порядок експлуатації; її можна уникнути, вживши запобіжних заходів, зазначених нижче.

1. Міцно тримайте електроінструмент та займіть таке положення, яке дозволить вам опиратися силі віддачі. Обов'язково користуйтеся допоміжною рукою (за наявності), щоб збільшити до максимуму контроль за віддачею або реакцією від крутного моменту під час пуску. Якщо дотримуватись усіх запобіжних заходів, оператор зможе контролювати реакцію крутного моменту або силу віддачі.
2. Ні в якому разі не можна розміщувати руку біля приладдя, що обертається. Приладдя може під час віддачі травмувати руку.
3. Не допускайте розташування тіла на одній лінії з диском, що обертається. Віддача призведе до штовхання інструмента у місці торкання диска та робочої деталі в напрямку, протилежному напрямку обертання диска.
4. Слід бути особливо пильним під час обробки кутів, гострих країв тощо. Уникайте відскоків та чіпання приладдя. Кути, гострі краї або відскоки призводять до чіпання приладдя, що обертається, і це в свою чергу спричиняє втрату контролю та віддачу.
5. Не використовуйте з цим інструментом ланцюг для пили, диск для різання деревини, сегментований алмазний диск із зором більше 10 мм або зубчатий диск пили. Такі полотна часто спричиняють віддачу та втрату контролю.
6. Не можна «заклинювати» диск або піддавати його надмірному тиску. Не намагайтеся зробити розріз надмірної глибини. Надмірний тиск на диск збільшує навантаження та схильність до перекошування або заклинювання диска у розрізі, а також створює можливість віддачі або поломки диска.
7. Якщо диск застрягне або різання буде перервано з будь-якої причини, вимкніть електроінструмент та потримайте його нерухомо до повної зупинки диска. Ні в якому разі не намагайтеся витягти диск із розрізу, поки він рухається; недотримання цієї вимоги може призвести до віддачі. Огляньте диск та вживіть необхідних заходів, щоб усунути причину заклинювання диска.
8. Заборонено заново починати операцію різання, коли диск знаходиться в робочій деталі. Спочатку диск повинен набрати повну швидкість, лише потім його можна обережно заново ввести у розріз. Якщо інструмент перезапустити, коли диск знаходиться в робочій деталі, диск може застрягти, сінутися або спричинити віддачу.
9. Необхідно підтримувати панелі або будь-які деталі великого розміру, щоб мінімізувати ризик защемлення диска або виникнення віддачі. Великі робочі деталі зазвичай прогинаються під власною вагою. Опори слід розташовувати під деталлю поблизу лінії різання та поблизу краю робочої деталі з обох боків диска.
10. Необхідна особлива обережність під час визрівання в'юмок в наявних стінах або інших невидимих зонах. Виступаючий диск може зачепити газо- або водопровід, електропроводку або предмети, що можуть спричинити віддачу.

11. Перед використанням сегментованого алмазного диска слід переконатися, що зазор між сегментами алмазного диска становить 10 мм або менше й диск має від'ємний передній кут.
7. Не слід спалювати касету з акумулятором, навіть якщо вона була неодноразово пошкоджена або повністю спрацьована. Касета з акумулятором може вибухнути у вогні.

Додаткові попередження про безпеку:

1. Ні в якому разі не намагайтеся різати перевернутим інструментом, затиснутим лещатами. Це може призвести до серйозних аварій, тому що це дуже небезпечно.
2. Перевірте надійність опори робочої деталі.
3. Деякі матеріали містять токсичні хімічні речовини. Будьте обережні, щоб уникнути вдихання пилу і його контакту зі шкірою. Дотримуйтеся правил техніки безпеки, передбачених виробником матеріалу.
4. Зберігайте диски згідно з рекомендаціями виробника. Неправильне зберігання може призвести до пошкодження дисків.
8. Заборонено забивати цвяхи в касету з акумулятором, різати, ламати, кидати, впускати касету з акумулятором або вдаряти її твердим предметом. Це може призвести до пожежі, перегріву або вибуху.
9. Не слід використовувати пошкоджений акумулятор.
10. Літій-іонні акумулятори, що містяться в інструменті, мають відповідати вимогам законів про небезпечні товари. Під час транспортування за допомогою комерційних перевезень, наприклад із залученням третьої сторони та експедиторів, необхідно дотримуватись особливих вимог, вказаних на пакуванні й у маркуванні. Під час підготовки позиції до відправлення необхідно проконсультуватись зі спеціалістом з небезпечних матеріалів. Крім того, слід виконувати більш докладні національні настанови, якщо такі є. Заклейте відкриті контакти стрічкою або заховайте їх і запакуйте акумулятор таким чином, щоб він не міг рухатися в пакуванні.

ЗБЕРІГАЙТЕ ЦІ ВКАЗІВКИ.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: НИКОЛИ НЕ втрачайте пильності та не розслабляйтеся під час користування виробом (що можливо при частому користуванні); обов'язково строго дотримуйтеся відповідних правил безпеки. **НЕНАЛЕЖНЕ ВИКОРИСТАННЯ** або недотримання правил безпеки, викладених у цій інструкції з експлуатації, може призвести до серйозних травм.

Важливі інструкції з безпеки для касети з акумулятором

1. Перед тим як користуватися касетою з акумулятором, слід прочитати всі інструкції та застережні знаки щодо (1) зарядного пристрою акумулятора, (2) акумулятора та (3) виробів, що працюють від акумулятора.
2. Не розбирайте касету з акумулятором і не змінюйте її конструкцію. Це може призвести до пожежі, перегріву або вибуху.
3. Якщо період роботи дуже покоротшав, слід негайно припинити користування. Це може призвести до виникнення ризику перегріву, опіку та навіть вибуху.
4. У разі потрапляння електроліту в очі слід промити їх чистою водою та негайно звернутися до лікаря. Це може призвести до втрати зору.
5. Не закоротіть касету з акумулятором.
 - (1) Не слід торкатися клем будь-яким струмопровідним матеріалом.
 - (2) Не слід зберігати касету з акумулятором у смонтованій з іншими металевими предметами, такими як цвяхи, монети тощо.
 - (3) Не залишайте касету з акумулятором під дощем, запобігайте контакту з водою.Коротке замикання може призвести до появи значного струму, перегріву, можливих опіків та навіть виходу з ладу.
6. Не слід зберігати й використовувати інструмент і касету з акумулятором у місцях, де температура може сягнути чи перевищити 50 °C (122 °F).
11. Якщо інструментом не користуватимуться протягом тривалого періоду часу, вийміть акумулятор з інструмента.
12. Під час і після використання касета з акумулятором може нагріватися, що може стати причиною опіків або низькотемпературних опіків. Будьте обережні під час поводження з гарячою касетою з акумулятором.
13. Не торкайтеся контактів інструмента відразу після використання, оскільки він може бути досить гарячим, щоб викликати опіки.
14. Не допускайте, щоб уламки, пил або земля прилипали до контактів, отворів і пазів на касеті з акумулятором. Це може призвести до перегріву, займання, вибуху та виходу з ладу інструмента або касети з акумулятором і спричинити опіки або травми.
15. Якщо інструмент не розраховано на використання поблизу високовольтних ліній електропередач, не використовуйте касету з акумулятором поблизу високовольтних ліній електропередач. Це може призвести до несправності, поломки інструмента або касети з акумулятором.
16. Тримайте акумулятор у недоступному для дітей місці.

ЗБЕРІГАЙТЕ ЦІ ВКАЗІВКИ.

⚠ОБЕРЕЖНО: Використовуйте тільки акумулятори Makita. Використання акумуляторів, інших ніж оригінальні акумулятори Makita, або акумуляторів, конструкцію яких було змінено, може призвести до вибуху акумулятора і спричинити пожежу, травму або пошкодження. У зв'язку з цим також буде анульовано гарантію Makita на інструмент Makita і на зарядний пристрій.

Поради з забезпечення максимального строку експлуатації акумулятора

1. Касету з акумулятором слід заряджати до того, як він розрядиться повністю. Завжди слід зупинити роботу інструмента та зарядити акумулятор, якщо ви помітили зменшення потужності інструмента.
2. Ніколи не слід заряджати повторно повністю заряджену касету з акумулятором. Перезарядження скорочує строк експлуатації акумулятора.
3. Заряджайте касету з акумулятором при кімнатній температурі 10°C - 40°C (50°F - 104°F). Перед тим як заряджати касету з акумулятором, слід зачекати, доки вона охолоне.
4. Коли касета з акумулятором не використовується, виймайте її з інструмента або зарядного пристрою.
5. Якщо касета з акумулятором не використовувалася тривалий час (понад шість місяців), її слід зарядити.

ОПИС РОБОТИ

⚠ОБЕРЕЖНО: Обов'язково переконайтеся, що прилад вимкнено, а касету з акумулятором знято, перед регулюванням або перевіркою функціонування інструмента.

Встановлення та зняття касети з акумулятором

⚠ОБЕРЕЖНО: Завжди вимикайте інструмент перед встановленням або зняттям касети з акумулятором.

⚠ОБЕРЕЖНО: Під час встановлення або зняття касети з акумулятором слід міцно тримати інструмент та касету з акумулятором. Якщо ви утримуватимете інструмент та касету з акумулятором недостатньо міцно, вони можуть вислизнути з рук, що може призвести до пошкодження інструмента та касети з акумулятором або може спричинити травми.

► **Рис.1:** 1. Червоний індикатор 2. Кнопка 3. Касета з акумулятором

Щоб зняти касету з акумулятором, слід витягнути її з інструмента, натиснувши на кнопку в передній частині касети.

Щоб установити касету з акумулятором, слід сумістити виступ на касеті з акумулятором із пазом у корпусі й вставити касету на місце. Вставляйте її до кінця, щоб вона зафіксувалася з легким клацанням. Якщо ви бачите червоний індикатор, як показано на рисунку, її не зафіксовано повністю.

⚠ОБЕРЕЖНО: Завжди вставляйте касету з акумулятором повністю, щоб червоного індикатора не було видно. Якщо цього не зробити, касета може випадково випасти з інструмента та завдати травми вам або людям, що знаходяться поряд.

⚠ОБЕРЕЖНО: Не встановлюйте касету з акумулятором із зусиллям. Якщо касета не вставляється легко, то це означає, що ви її неправильно вставляєте.

Відображення залишкового заряду акумулятора

Тільки для касет з акумулятором, які мають індикатори

► **Рис.2:** 1. Індикаторні лампи 2. Кнопка перевірки
Натисніть кнопку перевірки на касеті з акумулятором для відображення залишкового ресурсу акумулятора. Індикаторні лампи загоряться на кілька секунд.

Індикаторні лампи			Залишковий ресурс
Горить	Вимк.	Блимає	
■ ■ ■ ■			від 75 до 100%
■ ■ ■ □			від 50 до 75%
■ ■ □ □			від 25 до 50%
■ □ □ □			від 0 до 25%
▬ □ □ □			Зарядіть акумулятор.
■ □ □ □			Можливо, акумулятор вийшов з ладу.
□ □ ■ ■			

ПРИМІТКА: Залежно від умов використання та температури оточуючого середовища показання можуть незначним чином відрізнитися від дійсного ресурсу.

ПРИМІТКА: Перша (дальня ліва) індикаторна лампа блимає під час роботи захисної системи акумулятора.

Система захисту інструмента/ акумулятора

Інструмент оснащено системою захисту інструмента/акумулятора. Ця система автоматично вимикає живлення двигуна з метою збільшення терміну служби інструмента та акумулятора. Інструмент автоматично зупиняється під час роботи, якщо він або акумулятор перебувають у зазначених нижче умовах. За певних умов загоряються індикатори.

Захист від перевантаження

Якщо інструмент чи акумулятор використовується в умовах надмірного споживання струму, він автоматично вимикається, а індикатор роботи починає миготіти. У такому разі вимкніть інструмент і припиніть роботу, під час виконання якої сталося перевантаження інструмента. Потім знову ввімкніть інструмент, щоб перезапустити його.

Захист від перегрівання

Якщо інструмент/акумулятор перегрівся, інструмент автоматично вимикається, а індикатор роботи починає блимати. У такій ситуації зачекайте, доки інструмент охолоне, перш ніж знову його ввімкнути.

Захист від надмірного розрядження

Коли заряду акумулятора недостатньо, інструмент автоматично зупиняється. Якщо інструмент не працює після натискання вимикача, вийміть акумулятор з інструмента й зарядіть його.

Захист від інших неполадок

Система захисту також забезпечує захист від інших неполадок, які можуть призвести до пошкодження інструмента, і забезпечує автоматичне зупинення інструмента. У разі тимчасової зупинки або припинення роботи інструмента виконайте всі зазначені нижче дії для усунення причини зупинки.

1. Вимкніть і знову ввімкніть інструмент, щоб перезапустити його.
2. Зарядіть акумулятор(-и) або замініть його(їх) зарядженим(-и).
3. Дайте інструменту й акумулятору(-ам) охолонути.

Якщо після відновлення вихідного стану системи захисту ситуація не зміниться, зверніться до місцевго сервісного центру Makita.

Дія вимикача

▲ПОПЕРЕДЖЕННЯ: ЗАБОРОНЕНО користуватися інструментом, якщо він вмикається простим натисканням курка вимикача без натискання кнопки блокування вимкненого положення. Використання вимикача, який потребує ремонту, може спричинити ненавмисне увімкнення та серйозні травми. ПЕРЕД подальшим використанням інструмент слід передати до сервісного центру Makita для ремонту.

▲ПОПЕРЕДЖЕННЯ: ЗАБОРОНЕНО змінювати конструкцію кнопки блокування вимкненого положення шляхом її затискання за допомогою стрічки або будь-яким іншим чином. Вимкач із несправною кнопкою блокування вимкненого положення може призвести до ненавмисного увімкнення та серйозних травм.

▲ОБЕРЕЖНО: Перед тим як вставляти касету з акумулятором в інструмент, обов'язково перевірте, чи курок вимикача спрацьовує належним чином та повертається у положення «ВИМК.», коли його відпускають.

▲ОБЕРЕЖНО: Ніколи не натискайте із силою на курок вимикача, якщо кнопку розблокування не натиснуто. Це може призвести до поломки вимикача.

▲ОБЕРЕЖНО: Одразу після відпускання курка вимикача в інструменті активується система гальмування диска. Міцно тримайте інструмент, щоб протидіяти віддачі системи гальмування, яка виникає під час відпускання курка вимикача. В іншому разі ви можете випустити інструмент із рук і травмуватися.

Для запобігання випадковому натисканню курка вимикача передбачено кнопку блокування у вимкненому положенні. Щоб увімкнути інструмент, натисніть і втримуйте кнопку блокування у вимкненому положенні та натисніть на курок вимикача. Відпустіть курок вимикача, щоб зупинити інструмент.

► Рис.3: 1. Курок вимикача 2. Кнопка розблокування

Вибір круга

▲ОБЕРЕЖНО: Номінальна частота обертання приладдя повинна щонайменше дорівнювати максимальній частоті обертання, вказаній на електроінструменті. Приладдя, що обертається з частотою, більшою за номінальну, може зламатися й відскочити.

▲ОБЕРЕЖНО: Круги необхідно використовувати тільки за рекомендованим призначенням.

Вибирайте відрізи круги тих типів, які найкраще підходять для виконання відповідної роботи.

Тип круга	Практичне застосування
Відрізний круг	Різання сталі, нержавіючої сталі, металів
Абразивний круг із карбиду вольфраму	Різання пластику, гіпсу, композитних матеріалів
Алмазний диск	Різання плитки, кераміки

Напрямок обертання круга

⚠ ОБЕРЕЖНО: Перед початком роботи обов'язково перевіряйте напрям обертання.

⚠ ОБЕРЕЖНО: Перемикач реверсу можна використовувати тільки після повного припинення роботи інструмента. У разі раптової зміни напрямку обертання під час роботи інструмент одразу вмикається, що зумовлено технікою безпеки.

Круг можна налаштувати для обертання вперед або назад.

Щоб увімкнути обертання вперед, посуňte перемикач реверсу вліво, щоб на ньому відобразилася індикація «F».

Щоб увімкнути обертання назад, посуňte перемикач реверсу вправо, щоб на ньому відобразилася індикація «R».

► **Рис.4:** 1. Перемикач реверсу

Уламки, сміття й іскри відлітають по дотичній до напрямку обертання круга. Щоб уникнути ураження частками, що постійно розлітаються під час різання, потрібно ефективно використовувати захисний кожух круга для відведення часток і пилу вбік.

Різка зупинка круга, який обертається, може призвести до неконтрольованого руху інструмента в напрямку, протилежному напрямку обертання круга.

Обертання вперед

► **Рис.5:** 1. Частки, що розлітаються під час різання
2. Рух

Обертання назад

► **Рис.6:** 1. Частки, що розлітаються під час різання
2. Рух

Захисний кожух круга

⚠ ОБЕРЕЖНО: Перед роботою впевніться, що захисний кожух круга належним чином установлено й надійно зафіксовано за відрізним кругом.

Зафіксуйте захисний кожух круга в зручному положенні, щоб забезпечити максимальний рівень безпеки й уникнути можливих ризиків залежно від умов роботи.

Зміщення вперед

► **Рис.7:** 1. Захисний кожух круга 2. Відрізний круг

Зміщення назад

► **Рис.8:** 1. Захисний кожух круга 2. Відрізний круг

Замок вала

Натисніть на замок вала, щоб запобігти обертанню шпинделя під час установлення або зняття відрізного круга.

► **Рис.9:** 1. Замок вала

УВАГА: Заборонено використовувати замок вала, коли шпиндель обертається. Це може призвести до пошкодження інструмента.

Індикатор роботи

⚠ ОБЕРЕЖНО: Не дивіться на світло або безпосередньо на джерело світла.

Щоб увімкнути індикатор роботи, натисніть і утримуйте кнопку розблокування й потягніть курок вмикача.

Підсвічування згасне приблизно через 15 секунд після того, як курок вмикача буде відпущено.

► **Рис.10:** 1. Індикатор роботи

УВАГА: Якщо інструмент працює з надмірним навантаженням, індикатор роботи починає блимати. У такому разі потрібно відпустити курок вмикача й знизити навантаження на інструмент, перш ніж знову починати роботу.

УВАГА: У разі перегрівання інструмента індикатор роботи починає блимати. У такому разі потрібно відпустити курок вмикача й дати інструменту чи акумулятору охолонути, перш ніж знову починати роботу.

ПРИМІТКА: Для очищення скла лампи підсвічування протріть її сухою тканиною. Будьте обережні, щоб не подряпати скло лампи підсвічування, тому що це погіршить освітлювання.

Регулювання глибини різання

⚠ ОБЕРЕЖНО: Після регулювання глибини різання слід завжди надійно затягувати гвинт із накатаною головкою.

За встановленого пілозахисного кожуха глибину різання можна точно регулювати до показника 13,5 мм.

Послабте гвинт із накатаною головкою на шкалі глибини. Підніміть чи опустіть рукоятку інструмента в таке положення, за якого показчик глибини на кожусі збігатиметься з потрібною глибиною різання на шкалі. Потім затягніть гвинт із накатаною головкою.

► **Рис.11:** 1. Гвинт із накатаною головкою 2. Шкала глибини 3. Показчик глибини

⚠ ОБЕРЕЖНО: Для чистого й безпечного різання глибину слід налаштувати таким чином, щоб відрізний круг виходив за нижню поверхню робочої деталі щонайбільше на 2,0 мм. Налаштування належної глибини різання допомагає знизити ризик віддачі, яка може призвести до травмування.

Підготовка до прямого різання

Після встановлення пілозахисного кожуха можна безпечно виконувати пряме різання, розмістивши відрізний круг за напрямком різання, перш ніж переходити безпосередньо до різання.

Сумістіть бокову кромку на основі пілозахисного кожуха з потрібною лінією різання на робочій деталі.

► **Рис.12:** 1. Напрямна виїмка 2. Основа 3. Лінія різання

Під'єднання пилососа

Додаткове приладдя

Щоб забезпечити чистоту під час різання, під'єд-найте пилосос Makita до шуцера для пилу в пило-захисному кожусі за допомогою передніх манжет 22 (додаткове приладдя).

► **Рис.13:** 1. Передні манжети 22 2. Шуцер для пилу 3. Шланг 4. Пилосос

Функція запобігання раптовому перезапуску

За натиснутого курка вмикача інструмент не запуститься під час установа кассети з акумулятором.

Щоб запустити інструмент, спочатку відпустіть курок вмикача. Натисніть і втримуйте кнопку розблокування та натисніть курок вмикача.

Електронні функції

Для полегшення роботи інструмент обладнано електронними функціями.

- Електричне гальмо
Цей інструмент обладнано електричним гальмом. Якщо після відпускання курка вмикача не відбувається швидкого припинення роботи інструмента, зверніться до сервісного центру Makita для обслуговування інструмента.
- Контроль постійної швидкості
Функція контролю швидкості забезпечує постійну швидкість обертання, незалежно від умов навантаження.
- Функція розпізнавання активного зворотного зв'язку
За допомогою електронного керування інструмент визначає ситуації, у яких існує небезпека заклинювання диска або приладдя. У такому разі інструмент автоматично вимикається, запобігаючи подальшому обертанню шпинделя (він не запобігає спричиненню віддачі). Щоб перезапустити інструмент, вимкніть його, усуньте причину раптового уповільнення обертання диска і увімкніть знов.

ЗБОРКА

▲ОБЕРЕЖНО: Обов'язково переконайтеся, що прилад вимкнено, а касету з акумулятором знято, перш ніж проводити будь-які роботи з інструментом.

Зберігання шестигранного ключа

Коли шестигранний ключ не використовується, зберігайте його, як показано на рисунку, щоб він не загубився.

► **Рис.14:** 1. Шестигранний ключ

Зняття й установа відрізного круга

▲ОБЕРЕЖНО: Використовуйте для зняття й установа відрізного круга тільки шести-гранний ключ виробництва компанії Makita.

▲ОБЕРЕЖНО: Під час установа відрізного круга обов'язково надійно затягніть болт.

УВАГА: Щоб забезпечити максимальну ефективність алмазного диска, завжди встановлюйте його таким чином, щоб напрямки стрілок на ньому відповідав бажаному напрямку обертання диска.

Щоб зняти відрізнний круг, повністю натисніть на замок вала таким чином, щоб відрізнний круг не обертася, і за допомогою ключа відкрутіть болт із шестигранною головкою, повертаючи його проти годинникової стрілки. Потім зніміть болт із шестигранною головкою, зовнішній фланець і відрізнний круг.

► **Рис.15:** 1. Замок вала 2. Шестигранний ключ 3. Болт із шестигранною головкою 4. Послабити 5. Затягнути

УВАГА: Якщо внутрішній фланець був знятий, установіть його на шпиндель місцем установа круга догори.

Щоб установити відрізнний круг, виконайте процедуру його зняття у зворотному порядку.

► **Рис.16:** 1. Болт із шестигранною головкою 2. Зовнішній фланець 3. Відрізнний круг 4. Внутрішній фланець 5. Шпиндель

Установа й зняття пилозахисного кожуха

▲ОБЕРЕЖНО: Перш ніж починати роботу, упевніться, що захисний кожух круга надійно заблоковано стопором усередині пилозахисного кожуха.

▲ОБЕРЕЖНО: Уникайте використання пилозахисного кожуха під час робіт із металом, для яких характерне сильне нагрівання й відлітання іскор, оскільки пластикові компоненти пилозахисного кожуха можуть розплавитися.

Пилозахисний кожух підвищує безпеку й ефективність різання, забезпечуючи захист від контакту з кругом, що обертається, стабільність різання, точний контроль глибини різання й пиловидалення, особливо під час роботи з плиткою, гіпсом чи керамікою.

Установа пилозахисного кожуха

1. Послабте гвинт із накатаною головкою на шкалі глибини пилозахисного кожуха. Повністю підніміть кожух і затягніть гвинт із накатаною головкою, щоб зафіксувати пилозахисний кожух у піднятому положенні.

► **Рис.17:** 1. Гвинт із накатаною головкою 2. Шкала глибини 3. Пилозахисний кожух

2. Установіть захисний кожух круга на інструмент у передньому положенні.

► **Рис.18:** 1. Захисний кожух круга

3. Трохи підніміть рукоятку інструмента й установіть передню половину захисного кожуха круга під кутом у пилозахисний кожух, просунувши нижню частину відрізного круга вниз через паз для круга на основі.

► **Рис.19:** 1. Захисний кожух круга 2. Пилозахисний кожух 3. Відрізний круг 4. Паз для круга

4. Установіть задню половину захисного кожуха круга в пилозахисний кожух, одночасно опускаючи рукоятку інструмента з верхнього положення в нижнє.

► **Рис.20:** 1. Захисний кожух круга 2. Пилозахисний кожух

5. Знову підніміть рукоятку інструмента, щоб зачепити задній край захисного кожуха круга за стопор усередині пилозахисного кожуха.

► **Рис.21:** 1. Захисний кожух круга 2. Стопор

6. Ослабте гвинт із накатаною головкою. Рухайте інструмент униз та вгору для встановлення потрібної глибини різання. Потім затягніть гвинт із накатаною головкою, щоб зафіксувати інструмент.

Зняття пилозахисного кожуха

1. Послабте гвинт із накатаною головкою на шкалі глибини пилозахисного кожуха. Повністю підніміть рукоятку інструмента й затягніть гвинт із накатаною головкою, щоб зафіксувати пилозахисний кожух у піднятому положенні.

► **Рис.22:** 1. Гвинт із накатаною головкою 2. Шкала глибини 3. Пилозахисний кожух

2. Посуньте важіль розблокування в бік гвинта з накатаною головкою, щоб розблокувати захисний кожух круга, вивільнивши стопор усередині пилозахисного кожуха.

► **Рис.23:** 1. Важіль розблокування 2. Гвинт із накатаною головкою 3. Захисний кожух круга 4. Пилозахисний кожух 5. Стопор

3. Демонтуйте задню половину захисного кожуха круга з пилозахисного кожуха, одночасно опускаючи рукоятку інструмента з верхнього положення в нижнє.

► **Рис.24:** 1. Захисний кожух круга 2. Пилозахисний кожух

4. Потягніть передню половину захисного кожуха круга під невеликим кутом угору й убік від пилозахисного кожуха.

► **Рис.25:** 1. Захисний кожух круга 2. Пилозахисний кожух

РОБОТА

⚠ОБЕРЕЖНО: Під час роботи завжди міцно тримайте інструмент.

⚠ОБЕРЕЖНО: Не прикладайте силу до інструмента. Застосування сили та надмірного тиску або згинання круга, затискання чи перекручування в прорізі може призвести до перегрівання двигуна та небезпечної віддачі.

⚠ОБЕРЕЖНО: Під час різання пластику не допускайте перегрівання відрізного круга. Це може призвести до розплавлення робочої деталі.

⚠ОБЕРЕЖНО: У жодному разі не вдаряйте відрізний круг під час роботи або перед її початком.

⚠ОБЕРЕЖНО: Під час роботи обов'язково користуйтеся захисними окулярами або захисним щитком.

⚠ОБЕРЕЖНО: Після закінчення роботи обов'язково вимкніть інструмент і зачекайте, доки круг не зупиниться повністю, перш ніж відкладати інструмент.

Різання вниз

УВАГА: Будьте особливо уважні під час використання ефективної різальної поверхні круга, щоб уникнути травмування частками, що розлітаються під час різання.

УВАГА: Упевніться, що відрізний круг прямо стоїть у робочій деталі й уникає поворотів і хитання інструмента під час роботи.

Правильно встановіть захисний кожух круга, щоб забезпечити максимальний рівень захисту від іскор і часток, що відскакують від відрізного круга. Установіть інструмент над робочою деталлю таким чином, щоб відрізний круг не торкався її. Увімкніть інструмент і зачекайте, доки відрізний круг набере повну швидкість. Потім повільно опускайте інструмент до поверхні робочої деталі, подаючи його відповідно до виконуваної роботи.

Обертання вперед

► **Рис.26**

Обертання назад

► **Рис.27**

Пряме різання

⚠ОБЕРЕЖНО: Під час роботи слідкуйте за тим, щоб відрізний круг завжди обертався в напрямку від деталі. Недотримання цієї вимоги може призвести до неконтрольованого виштовкування круга з розрізу.

УВАГА: Витримуйте пряму лінію різання й рівномірно натискайте на інструмент, щоб забезпечити рівномірний розріз робочої деталі.

Установіть основу пилозахисного кожуха на деталь, що різатиметься, таким чином, щоб відрізний круг її не торкався. Увімкніть інструмент і зачекайте, доки відрізний круг набере повну швидкість. Потім повільно пересувайте інструмент поверхню робочої деталі, щільно притискаючи його до деталі й плавно просуваючи, доки різання не буде завершено. Якщо під час різання потрібно рухати інструмент від себе, використовуйте режим обертання назад, а для руху інструмента до себе – режим обертання вперед.

Різання з рухом інструмента від себе за обертання назад

► Рис.28

Різання з рухом інструмента до себе за обертання вперед

► Рис.29

ПРИМІТКА: Зверніть увагу, що пилозахисний кожух є менш ефективним під час різання до себе, оскільки деякі частки потрапляють у кожух напроти лінії усунення пилу.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

▲ ОБЕРЕЖНО: Перед здійсненням перевірки або обслуговування завжди перевіряйте, щоб інструмент був вимкнений, а касета з акумулятором була знята.

УВАГА: Ніколи не використовуйте газолін, бензин, розріджувач, спирт та подібні речовини. Їх використання може призвести до зміни кольору, деформації або появи тріщин.

Для забезпечення БЕЗПЕКИ та НАДІЙНОСТІ продукції, її ремонт, а також роботи з обслуговування або регулювання повинні виконуватись уповноваженими або заводськими сервісними центрами Makita із використанням запчастин виробництва компанії Makita.

Зачищення алмазного диска

Якщо різальні властивості алмазного диска погіршуються, слід зачистити алмазний диск за допомогою старого грубого абразивного диска або бетонного блока. Для цього слід міцно закріпити абразивний диск або бетонний блок і зробити в ньому проріз.

Після використання

Очистьте інструмент зсередини від пилу, давши йому попрацювати деякий час на холостому ході. Пил, що накопився у двигуні, може призвести до несправності інструмента.

Чищення захисного кожуха круга й пилозахисного кожуха

Регулярно чистьте захисний кожух круга й пилозахисний кожух зсередини. Видуйте або витріть весь пил і бруд, що в них накопичилися.

► Рис.30: 1. Захисний кожух круга 2. Пилозахисний кожух

Очищення вентиляційних отворів

Регулярно чистьте вентиляційні отвори, щоб забезпечити належну циркуляцію повітря. Зніміть пилозахисну кришку зі вхідних вентиляційних отворів і почистьте її, якщо вона брудна чи засмічена.

► Рис.31: 1. Пилозахисна кришка 2. Вхідні вентиляційні отвори

ДОДАТКОВЕ ПРИЛАДДЯ

▲ ОБЕРЕЖНО: Це додаткове та допоміжне обладнання рекомендовано використовувати з інструментом Makita, зазначеним у цій інструкції з експлуатації. Використання будь-якого іншого додаткового та допоміжного обладнання може становити небезпеку травмування. Використовуйте додаткове та допоміжне обладнання лише за призначенням.

У разі необхідності отримати допомогу в більш детальному ознайомленні з оснащенням звертайтеся до місцевого сервісного центру Makita.

- Відрізний круг
- Алмазний диск
- Абразивний круг із карбиду вольфраму
- Шестигранний ключ
- Оригінальний акумулятор та зарядний пристрій Makita

ПРИМІТКА: Деякі елементи списку можуть входити до комплекту інструмента як стандартне приладдя. Вони можуть відрізнятися залежно від країни.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель:		DMC300
Внешний диаметр диска		76 мм
Внутренний диаметр диска (диаметр вала)		10,0 мм / 9,5 мм (3/8 дюйма) (в зависимости от страны)
Макс. толщина диска		1,0 мм
Макс. толщина разрезаемых деталей	С крышкой пылесборника	13,5 мм
	Без крышки пылесборника	16,0 мм
Номинальная частота вращения (n) / частота вращения без нагрузки (n ₀)		20 000 мин ⁻¹
Общая длина		271 мм *1
Номинальное напряжение		18 В пост. тока
Масса нетто		1,2–1,7 кг

*1. С блоком аккумулятора (BL1860B) / без крышки пылесборника

- Благодаря нашей постоянно действующей программе исследований и разработок указанные здесь технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Технические характеристики и аккумуляторный блок могут отличаться в зависимости от страны.
- Масса может отличаться в зависимости от дополнительного оборудования. Обратите внимание, что блок аккумулятора также считается дополнительным оборудованием. В таблице представлены комбинации с наибольшим и наименьшим весом в соответствии с процедурой EPTA 01/2014.

Подходящий блок аккумулятора и зарядное устройство

Блок аккумулятора	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Зарядное устройство	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC

- В зависимости от региона проживания некоторые блоки аккумуляторов и зарядные устройства, перечисленные выше, могут быть недоступны.

⚠ ОСТОРОЖНО: Используйте только перечисленные выше блоки аккумуляторов и зарядные устройства. Использование других блоков аккумуляторов и зарядных устройств может привести к травме и/или пожару.

Назначение

Инструмент предназначен для разрезания листов, арматуры, труб, плиток или стен из металла, пластмассы, керамики, гипса и аналогичных композиционных материалов без использования воды.

Шум

Типичный уровень взвешенного звукового давления (A), измеренный в соответствии с EN60745-2-22:

Уровень звукового давления (L_{р,А}): 88 дБ (A)

Уровень звуковой мощности (L_{в,А}): 99 дБ (A)

Погрешность (K): 3 дБ (A)

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное значение распространения шума измерено в соответствии со стандартной методикой испытаний и может быть использовано для сравнения инструментов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное значение распространения шума можно также использовать для предварительных оценок воздействия.

⚠ ОСТОРОЖНО: Используйте средства защиты слуха.

⚠ ОСТОРОЖНО: Распространение шума во время фактического использования электроинструмента может отличаться от заявленного значения в зависимости от способа применения инструмента и в особенности от типа обрабатываемой детали.

⚠ ОСТОРОЖНО: Обязательно определите меры безопасности для защиты оператора, основанные на оценке воздействия в реальных условиях использования (с учетом всех этапов рабочего цикла, таких как выключение инструмента, работа без нагрузки и включение).

Вибрация

Суммарное значение вибрации (сумма векторов по трем осям), определенное в соответствии с EN60745-2-22:

Рабочий режим: резка бетона (толщина 5 мм)

Распространение вибрации (a_h): 3,0 м/с²

Погрешность (K): 1,5 м/с²

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное общее значение распространения вибрации измерено в соответствии со стандартной методикой испытаний и может быть использовано для сравнения инструментов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное общее значение распространения вибрации можно также использовать для предварительных оценок воздействия.

⚠ОСТОРОЖНО: Распространение вибрации во время фактического использования электроинструмента может отличаться от заявленного значения в зависимости от способа применения инструмента и в особенности от типа обрабатываемой детали.

⚠ОСТОРОЖНО: Обязательно определите меры безопасности для защиты оператора, основанные на оценке воздействия в реальных условиях использования (с учетом всех этапов рабочего цикла, таких как выключение инструмента, работа без нагрузки и включение).

Декларации о соответствии

Только для европейских стран

Декларации о соответствии включены в Приложение А к настоящему руководству по эксплуатации.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Общие рекомендации по технике безопасности для электроинструментов

⚠ОСТОРОЖНО Ознакомьтесь со всеми инструкциями по технике безопасности, указаниями, иллюстрациями и техническими характеристиками, прилагаемыми к данному электроинструменту. Несоблюдение всех приведенных далее инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или тяжелым травмам.

Сохраните брошюру с инструкциями и рекомендациями для дальнейшего использования.

Термин "электроинструмент" в предупреждениях относится ко всему инструменту, работающему от сети (с проводом) или на аккумуляторах (без провода).

Правила техники безопасности при использовании отрезной дисковой пилы

1. **Защитный кожух**, поставляемый с инструментом, должен быть надежно закреплен и расположен для обеспечения максимальной защиты так, чтобы со стороны оператора оставалась открытой минимальная часть диска. Вы и сторонние наблюдатели должны находиться на максимальном возможном расстоянии от плоскости вращения диска. Ограждение помогает обезопасить оператора от отлетающих осколков поврежденного диска и случайного контакта с ним.

2. **Для работы с электроинструментом используйте только армированные или алмазные отрезные диски.** Возможность установки принадлежности на электроинструмент сама по себе не гарантирует безопасной работы.
3. **Номинальная скорость принадлежности должна быть как минимум равна максимальной скорости, обозначенной на электроинструменте.** При превышении номинальной скорости принадлежности она может разломиться, и ее части могут разлететься в стороны.
4. **Диски должны использоваться только по рекомендованному назначению.** Например: не шлифуйте краем отрезного диска. Абразивные отрезные диски предназначены для периферийного шлифования, боковые усилия, приложенные к таким дискам, могут вызвать их разрушение.
5. **Обязательно используйте неповрежденные фланцы соответствующего выбранному диску диаметра.** Подходящие фланцы поддерживают диск, снижая вероятность его повреждения.
6. **Не используйте изношенные армированные диски от более мощных электроинструментов.** Диски, предназначенные для более мощного электроинструмента, не подходят для высокоскоростного электроинструмента меньшего размера и могут разломиться.
7. **Внешний диаметр и толщина принадлежности должны соответствовать номинальной мощности электроинструмента.** Принадлежности, размер которых подобран неверно, не гарантируют безопасности и точности управления.
8. **Размер оправки дисков и фланцев должен в точности соответствовать параметрам шпинделя электроинструмента.** Несоответствие диаметра оправки дисков, фланцев и монтажного узла электроинструмента может привести к нарушению балансировки, сильной вибрации и потере контроля над инструментом.
9. **Не используйте поврежденные диски.** Перед каждым использованием осматривайте диски на предмет сколов и трещин. В случае падения электроинструмента или диска убедитесь в отсутствии повреждений или установите неповрежденный диск. После осмотра и установки диска, отойдите сами и попросите отойти сторонних наблюдателей на безопасное расстояние от плоскости вращения диска, затем включите электроинструмент на максимальной мощности без нагрузки, дав ему поработать в течение одной минуты. Поврежденные диски обычно разрушаются за время такой проверки.
10. **Используйте индивидуальные средства защиты.** Обязательно используйте средства защиты органов слуха. В зависимости от выполняемых операций используйте защитную маску или защитные очки. При необходимости используйте респиратор, перчатки и передник, способные защитить от маленьких фрагментов абразива или обрабатываемой детали. Средства защиты органов зрения должны предохранять от летящих фрагментов, появляющихся при выполнении различных операций. Пылезащитная маска или респиратор должны обеспечивать фильтрацию пыли, возникающей во время работы. Продолжительное воздействие сильного шума может вызвать потерю слуха.

11. **Посторонние лица должны находиться на безопасном расстоянии от рабочей зоны. Любой приближающийся к рабочему месту человек должен предварительно надеть индивидуальные средства защиты.** Фрагменты обрабатываемой детали или разрушенного диска могут разлететься и причинить травмы даже за пределами рабочей зоны.
12. **Если при выполнении работ существует риск контакта режущего инструмента со скрытой электропроводкой, держите электроинструмент только за специально предназначенные изолированные поверхности.** Контакт режущего инструмента с проводом под напряжением приведет к тому, что металлические детали инструмента также будут под напряжением. Это может стать причиной поражения оператора электрическим током.
13. **Не кладите электроинструмент, пока принадлежность полностью не остановится.** Вращающийся диск может зацепить поверхность, и вы можете не удержать электроинструмент.
14. **Не включайте электроинструмент во время переноски.** Случайный контакт с вращающейся принадлежностью может привести к заземлению одежды и притягиванию принадлежности к телу.
15. **Регулярно очищайте вентиляционные отверстия электроинструмента.** Вентилятор электродвигателя засасывает пыль внутрь корпуса, а значительные отложения металлической пыли могут привести к поражению электрическим током.
16. **Не используйте электроинструмент вблизи горючих материалов.** Эти материалы могут воспламениться от искр.
17. **Не используйте принадлежность, требующие жидкостного охлаждения.** Использование воды или других охлаждающих жидкостей может привести к поражению электротоком.

Отдача и соответствующие предупреждения

Отдача – это неожиданная реакция зажатого или застрявшего вращающегося диска. Застревание или застопоривание вызывает резкую остановку вращающегося диска, что, в свою очередь, приводит к неконтролируемому рывку инструмента в направлении, противоположном вращению диска в момент застревания.

Например, если абразивный круг зажимается или прихватывается деталью, край круга, находящийся в точке заклинивания, может углубиться в поверхность детали, что приведет к выкачиванию или выскакиванию круга. Круг может совершить рывок в направлении оператора или обратно, в зависимости от направления перемещения круга в точке заклинивания. Также в этих условиях абразивные круги могут сломаться.

Отдача – это результат неправильного использования электроинструмента и/или неправильных методов или условий работ, которого можно избежать, соблюдая нижеуказанные меры предосторожности.

1. **Крепко держите электроинструмент и располагайте свое тело и руки так, чтобы можно было сопротивляться силам отдачи. Обязательно пользуйтесь вспомогательной рукояткой (при наличии), чтобы обеспечить максимальный контроль над отдачей или крутящим моментом во время пуска.** Оператор способен справиться с крутящим моментом и силами отдачи при условии соблюдения соответствующих мер безопасности.
2. **Берегите руки от вращающейся насадки.** При отдаче насадка может задеть ваши руки.
3. **Не стойте в плоскости вращения диска.** При отдаче инструмент сместится в направлении, противоположном вращению диска в момент застревания.
4. **Соблюдайте особую осторожность при обработке углов, острых краев и т. п. Не допускайте ударов и застревания принадлежности.** Углы, острые края и удары способствуют прихвату вращающейся принадлежности, которое приводит к выходу из-под контроля или отдаче.
5. **Не устанавливайте на инструмент пильную цепь, принадлежность для резбы по дереву, сегментированный алмазный диск с периферийным зазором более 10 мм или дисковую пилу.** Такие пилы часто дают отдачу и приводят к потере контроля.
6. **Не "заклинивайте" диск и не прикладывайте к нему чрезмерное давление. Не пытайтесь делать слишком глубокий разрез.** Перенапряжение диска увеличивает нагрузку и вероятность искривления или застревания диска в прорези, а также отдачи или поломки диска.
7. **Если диск застревает или процесс резания прерывается по другой причине, выключите электроинструмент и держите его неподвижно до полной остановки диска. Не пытайтесь извлечь диск из разреза до полной остановки, в противном случае может возникнуть отдача.** Выясните и устраните причину застревания диска.
8. **Не перезапускайте отрезной диск, пока он находится в детали. Дождитесь, пока диск разовьет максимальную скорость, и осторожно погрузите его в разрез.** Диск может застрять, отдача может отбросить его вверх или назад, если перезапустить электроинструмент непосредственно в детали.
9. **Устанавливайте опоры под панели или большие детали, чтобы уменьшить риск застревания диска и возникновения отдачи.** Большие детали имеют тенденцию к прогибанию под собственным весом. При резании таких панелей необходимо поместить опоры под разрезаемую деталью рядом с линией разреза и рядом с краем детали с обеих сторон диска.
10. **Будьте особенно осторожны при выполнении врезки в существующих стенах или на других участках, недоступных для осмотра.** Выступающая часть круга может перерезать газовые или водопроводные трубы, электропроводку или детали, которые могут вызвать отдачу.

11. Перед использованием сегментированного алмазного диска убедитесь, что периферийный зазор между сегментами алмазного диска не превышает 10 мм, только с отрицательным передним углом наклона.

Дополнительные правила техники безопасности:

1. Не пытайтесь резать при помощи перевернутого инструмента, зажатого в тисках. Это очень опасно и может привести к серьезным несчастным случаям.
2. Убедитесь, что обрабатываемая деталь имеет надлежащую опору.
3. Некоторые материалы могут содержать токсичные химические вещества. Примите соответствующие меры предосторожности, чтобы избежать вдыхания или контакта с кожей таких веществ. Соблюдайте требования, указанные в паспорте безопасности материала.
4. Храните диски в соответствии с рекомендациями производителя. Неправильное хранение может привести к повреждению дисков.

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

⚠ ОСТОРОЖНО: НЕ ДОПУСКАЙТЕ, чтобы удобство или опыт эксплуатации данного устройства (полученный от многократного использования) доминировали над строгим соблюдением правил техники безопасности при обращении с этим устройством. НЕПРАВИЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ инструмента или несоблюдение правил техники безопасности, указанных в данном руководстве, может привести к тяжелой травме.

Важные правила техники безопасности для работы с аккумуляторным блоком

1. Перед использованием аккумуляторного блока прочитайте все инструкции и предупреждающие надписи на (1) зарядном устройстве, (2) аккумуляторном блоке и (3) инструменте, работающем от аккумуляторного блока.
2. Не разбирайте блок аккумулятора и не меняйте его конструкцию. Это может привести к пожару, перегреву или взрыву.
3. Если время работы аккумуляторного блока значительно сократилось, немедленно прекратите работу. В противном случае, может возникнуть перегрев блока, что приведет к ожогам и даже к взрыву.
4. В случае попадания электролита в глаза промойте их обильным количеством чистой воды и немедленно обратитесь к врачу. Это может привести к потере зрения.

5. Не замыкайте контакты аккумуляторного блока между собой:
 - (1) Не прикасайтесь к контактам какими-либо токопроводящими предметами.
 - (2) Не храните аккумуляторный блок в контейнере вместе с другими металлическими предметами, такими как гвозди, монеты и т. п.
 - (3) Не допускайте попадания на аккумуляторный блок воды или дождя.
- Замыкание контактов аккумуляторного блока между собой может привести к возникновению большого тока, перегреву, возможному ожогу и даже поломке блока.
6. Не храните и не используйте инструмент и аккумуляторный блок в местах, где температура может достигать или превышать 50 °C (122 °F).

7. Не бросайте аккумуляторный блок в огонь, даже если он сильно поврежден или полностью вышел из строя. Аккумуляторный блок может взорваться под действием огня.
8. Запрещено вбивать гвозди в блок аккумулятора, резать, ломать, бросать, ронять блок аккумулятора или ударять его твердым предметом. Это может привести к пожару, перегреву или взрыву.
9. Не используйте поврежденный аккумуляторный блок.
10. Входящие в комплект литий-ионные аккумуляторы должны эксплуатироваться в соответствии с требованиями законодательства об опасных товарах.

При коммерческой транспортировке, например, третьей стороной или экспедитором, необходимо нанести на упаковку специальные предупреждения и маркировку.

В процессе подготовки устройства к отправке обязательно проконсультируйтесь со специалистом по опасным материалам. Также соблюдайте местные требования и нормы. Они могут быть строже.

Закройте или закрепите разомкнутые контакты и упакуйте аккумулятор так, чтобы он не перемещался по упаковке.

11. Для утилизации блока аккумулятора извлеките его из инструмента и утилизируйте безопасным способом. Выполняйте требования местного законодательства по утилизации аккумуляторного блока.
12. Используйте аккумуляторы только с продукцией, указанной Makita. Установка аккумуляторов на продукцию, не соответствующую требованиям, может привести к пожару, перегреву, взрыву или утечке электролита.
13. Если инструментом не будут пользоваться в течение длительного периода времени, извлеките аккумулятор из инструмента.
14. Во время и после использования блок аккумулятора может нагреваться, что может стать причиной ожогов или низкотемпературных ожогов. Будьте осторожны при обращении с горячим блоком аккумулятора.

15. Не прикасайтесь к контактам инструмента сразу после использования, поскольку они могут быть достаточно горячими, чтобы вызвать ожоги.
16. Не допускайте налипания на контакты, отверстия и пазы блока аккумулятора опилок, пыли или земли. Это может стать причиной перегрева, возгорания, взрыва или неисправности инструмента или блока аккумулятора, что может привести к ожогам или травмам.
17. Если инструмент не рассчитан на использование вблизи высоковольтных линий электропередач, не используйте блок аккумулятора вблизи высоковольтных линий электропередач. Это может привести к неисправности, поломке инструмента или блока аккумулятора.
18. Храните аккумулятор в недоступном для детей месте.

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

ВНИМАНИЕ: Используйте только фирменные аккумуляторные батареи Makita.

Использование аккумуляторных батарей, не произведенных Makita, или батарей, которые были подвергнуты модификациям, может привести к взрыву аккумулятора, пожару, травмам и повреждению имущества. Это также автоматически аннулирует гарантию Makita на инструмент и зарядное устройство Makita.

Советы по обеспечению максимального срока службы аккумулятора

1. Заряжайте блок аккумуляторов перед его полной разрядкой. Обязательно прекратите работу с инструментом и зарядите блок аккумуляторов, если вы заметили снижение мощности инструмента.
2. Никогда не подзаряжайте полностью заряженный блок аккумуляторов. Перезарядка сокращает срок службы аккумулятора.
3. Заряжайте блок аккумуляторов при комнатной температуре в 10 - 40 °C (50 - 104 °F). Перед зарядкой горячего блока аккумуляторов дайте ему остыть.
4. Если блок аккумулятора не используется, извлеките его из инструмента или зарядного устройства.
5. Зарядите ионно-литиевый аккумуляторный блок, если вы не будете пользоваться инструментом длительное время (более шести месяцев).

ОПИСАНИЕ РАБОТЫ

ВНИМАНИЕ: Перед регулировкой или проверкой функций инструмента обязательно убедитесь, что он выключен и его аккумуляторный блок снят.

Установка или снятие блока аккумуляторов

ВНИМАНИЕ: Обязательно выключайте инструмент перед установкой и извлечением аккумуляторного блока.

ВНИМАНИЕ: При установке и извлечении аккумуляторного блока крепко удерживайте инструмент и аккумуляторный блок. Если не соблюдать это требование, они могут выскользнуть из рук, что приведет к повреждению инструмента, аккумуляторного блока и травмированию оператора.

► **Рис.1:** 1. Красный индикатор 2. Кнопка 3. Блок аккумулятора

Для снятия аккумуляторного блока нажмите кнопку на лицевой стороне и извлеките блок.

Для установки блока аккумулятора совместите выступ блока аккумулятора с пазом в корпусе и задвиньте его на место. Устанавливайте блок до упора, чтобы он зафиксировался с небольшим щелчком. Если вы видите красный индикатор, как показано на рисунке, он не зафиксирован полностью.

ВНИМАНИЕ: Обязательно устанавливайте блок аккумулятора до конца, чтобы красный индикатор не был виден. В противном случае блок аккумулятора может выпасть из инструмента и нанести травму вам или другим людям.

ВНИМАНИЕ: Не прилагайте чрезмерных усилий при установке аккумуляторного блока. Если блок не двигается свободно, значит он вставлен неправильно.

Индикация оставшегося заряда аккумулятора

Только для блоков аккумулятора с индикатором

► **Рис.2:** 1. Индикаторы 2. Кнопка проверки

Нажмите кнопку проверки на аккумуляторном блоке для проверки заряда. Индикаторы загорятся на несколько секунд.

Индикаторы			Уровень заряда
Горит	Выкл.	Мигает	
			от 75 до 100%
			от 50 до 75%
			от 25 до 50%
			от 0 до 25%
			Зарядите аккумуляторную батарею.
			Возможно, аккумуляторная батарея неисправна.

ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от условий эксплуатации и температуры окружающего воздуха индикация может незначительно отличаться от фактического значения.

ПРИМЕЧАНИЕ: Первая (дальняя левая) индикаторная лампа будет мигать во время работы защитной системы аккумулятора.

Система защиты инструмента/аккумулятора

На инструменте предусмотрена система защиты инструмента/аккумулятора. Она автоматически отключает питание двигателя для продления срока службы инструмента и аккумулятора. Инструмент автоматически остановится во время работы при возникновении указанных ниже ситуаций. В некоторых ситуациях загораются индикаторы.

Защита от перегрузки

При работе в режиме, чрезмерно повышающем потребление тока, инструмент автоматически останавливается, а индикатор работы начинает мигать. В этом случае выключите инструмент и прекратите работу, из-за которой произошла перегрузка инструмента. Затем включите инструмент для перезапуска.

Защита от перегрева

При перегреве инструмента/аккумулятора инструмент автоматически останавливается и начинает мигать индикатор работы. В таком случае дайте инструменту остыть перед повторным включением.

Защита от переразрядки

При истощении заряда аккумулятора инструмент автоматически останавливается. Если инструмент не работает после нажатия выключателя, извлеките аккумулятор из инструмента и зарядите его.

Защита от других неполадок

Система защиты также обеспечивает защиту от других неполадок, способных повредить инструмент, и обеспечивает автоматическую остановку инструмента. В случае временной остановки или прекращения работы инструмента выполните все перечисленные ниже действия для устранения причины остановки.

1. Выключите и снова включите инструмент для его перезапуска.
2. Зарядите аккумулятор(-ы) или замените его(их) заряженным(-и).
3. Дайте инструменту и аккумулятору(-ам) остыть.

Если после возврата системы защиты в исходное состояние ситуация не изменится, обратитесь в сервисный центр Makita.

Действие выключателя

⚠ОСТОРОЖНО: ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать инструмент, когда он работает при простом нажатии на триггерный переключатель без нажатия на кнопку разблокировки. Требующий ремонта инструмент может случайно включиться и причинить тяжелую травму. Верните инструмент в сервисный центр Makita для надлежащего ремонта ДО продолжения его эксплуатации.

⚠ОСТОРОЖНО: ЗАПРЕЩАЕТСЯ нарушать работу кнопки разблокировки, заклеивая ее скотчем или другими способами. Выключатель с неработающей кнопкой разблокировки может стать причиной случайного включения и причинения тяжелой травмы.

⚠ВНИМАНИЕ: Перед установкой аккумуляторного блока в инструмент обязательно убедитесь, что его триггерный переключатель нормально работает и возвращается в положение "OFF" (ВЫКЛ) при отпускании.

⚠ВНИМАНИЕ: Не нажимайте сильно на триггерный переключатель без нажатия на кнопку разблокировки. Это может привести к поломке переключателя.

⚠ВНИМАНИЕ: Механизм торможения диска начинает действовать сразу после отпускания триггерного переключателя. Крепко держите инструмент, чтобы при отпускании триггерного переключателя противодействовать отдаче механизма торможения. В противном случае вы можете выпустить инструмент из рук и травмироваться.

Для предотвращения случайного нажатия триггерного переключателя предусмотрена кнопка разблокировки. Для запуска инструмента нажмите и удерживайте кнопку разблокировки, а затем потяните триггерный переключатель. Для остановки инструмента отпустите триггерный переключатель.

► **Рис.3:** 1. Триггерный переключатель 2. Кнопка разблокировки

Выбор диска

ВНИМАНИЕ: Номинальная скорость принадлежностей должна быть как минимум равна максимальной скорости, обозначенной на электроинструменте. При превышении номинальной скорости принадлежности она может разломиться, и ее части могут разлететься в стороны.

ВНИМАНИЕ: Диски должны использоваться только по назначению.

Выберите один из наиболее подходящих типов отрезных дисков с учетом своей сферы применения.

Тип диска	Практическое применение
Отрезной диск	Резка стали, нержавеющей стали, металлов
Диск с карбид-вольфрамовой крошкой	Резка пластмасс, гипса, композиционных материалов
Алмазный диск	Резка плитки, керамики

Направление вращения диска

ВНИМАНИЕ: Перед работой всегда проверьте направление вращения.

ВНИМАНИЕ: Используйте реверсирующий переключатель только после полной остановки инструмента. Непредвиденное переключение направления вращения во время работы приводит к резкой остановке инструмента в целях безопасности.

Направление вращения диска может меняться на прямое или обратное.

Для установки прямого направления вращения сдвиньте реверсирующий переключатель влево до появления на нем индикации "F".

Для выбора обратного направления вращения сдвиньте реверсирующий переключатель вправо до появления на нем индикации "R".

► **Рис.4:** 1. Реверсирующий переключатель

Стружка, отходы, искры и опилки обычно вылетают по касательной к траектории вращения диска. Во избежание регулярного попадания опилок используйте кожух диска должным образом, чтобы он мог отводить опилки и прочие образующихся частицы в другом направлении.

Реакция на быстрый останов вращающегося диска может привести к неконтролируемому движению инструмента в направлении, противоположном вращению диска.

Вращение в прямом направлении

► **Рис.5:** 1. Опилки 2. Реакции

Вращение в противоположном направлении

► **Рис.6:** 1. Опилки 2. Реакции

Кожух диска

ВНИМАНИЕ: Перед началом работы убедитесь в том, что кожух диска правильно и прочно установлен за отрезным диском.

Закрепите кожух диска в удобном положении, обеспечивающем максимальную безопасность и минимальную подверженность возможным факторам риска, в соответствии со своими условиями работы и предпочтениями.

Положение при вращении в прямом направлении

► **Рис.7:** 1. Кожух диска 2. Отрезной диск

Положение при вращении в обратном направлении

► **Рис.8:** 1. Кожух диска 2. Отрезной диск

Фиксатор вала

Нажмите на фиксатор вала для предотвращения вращения шпинделя при установке и снятии отрезного диска.

► **Рис.9:** 1. Фиксатор вала

ПРИМЕЧАНИЕ: Никогда не задействуйте фиксатор вала при вращающемся шпинделе. Это может привести к повреждению инструмента.

Индикатор работы

ВНИМАНИЕ: Не смотрите непосредственно на свет или источник света.

Для включения индикатора работы нажмите и удерживайте кнопку разблокировки, а затем потяните триггерный переключатель.

Лампа гаснет приблизительно через 15 секунд после отпускания триггерного переключателя.

► **Рис.10:** 1. Индикатор работы

ПРИМЕЧАНИЕ: При работе инструмента с чрезмерной нагрузкой индикатор работы начинает мигать. В этой ситуации отпустите триггерный переключатель и снизьте нагрузку на инструмент перед продолжением работы.

ПРИМЕЧАНИЕ: При перегреве инструмента индикатор работы начинает мигать. В этом случае отпустите триггерный переключатель и дайте инструменту/аккумулятору остыть перед продолжением работы.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для удаления пыли с линзы лампы используйте сухую ткань. Не допускайте возникновения царапин на линзе лампы, так как это приведет к снижению освещенности.

Регулировка глубины пропила

⚠ ВНИМАНИЕ: После регулировки глубины резки обязательно следует плотно затянуть барашковый винт.

При установленной крышке пылесборника можно произвести точную регулировку глубины резки до 13,5 мм.

Ослабьте барашковый винт на шкале глубины. Поднимите или опустите рукоятку инструмента в положение, при котором индикаторы глубины на крышке совмещаются с желаемой глубиной резки на шкале. Затем затяните барашковый винт.

► **Рис.11:** 1. Барашковый винт 2. Шкала глубины 3. Индикатор глубины

⚠ ВНИМАНИЕ: Для чистого и безопасного резания устанавливайте глубину резки таким образом, чтобы отрезной диск заходил за нижнюю поверхность обрабатываемой детали не более чем на 2,0 мм. Установка надлежащей глубины резки снижает вероятность опасной отдачи, способной причинить травму.

Наведение для прямой резки

При установленной крышке пылесборника прямая резка может безопасно производиться путем совмещения отрезного диска с направлением резки до ее фактического выполнения.

Совместите направляющий паз в основании крышки пылесборника с предполагаемой линией разреза на обрабатываемой детали.

► **Рис.12:** 1. Направляющий паз 2. Основание 3. Линия разреза

Подключение пылесоса

Дополнительная принадлежность

При необходимости выполнения чистой резки подключите пылесос Makita к пылесборному патрубку в крышке пылесборника с помощью передних патрубков 22 (дополнительная принадлежность).

► **Рис.13:** 1. Передние патрубки 22
2. Пылесборный патрубок 3. Шланг
4. Пылесос

Функция предотвращения случайного запуска

При установке блока аккумулятора с оттянутым триггерным переключателем инструмент не запустится. Для запуска инструмента сначала отпустите триггерный переключатель. Нажмите и удерживайте кнопку разблокировки, а затем потяните триггерный переключатель.

Электронная функция

Для простоты эксплуатации инструмент оснащен электронными функциями.

- Электрический тормоз
Этот инструмент оснащен электрическим тормозом. Если после отпускания триггерного переключателя не происходит быстрого прекращения работы инструмента, отправьте инструмент в сервисный центр Makita для обслуживания.
- Постоянный контроль скорости
Функция контроля скорости обеспечивает неизменное число оборотов независимо от нагрузки.
- Функция распознавания активной обратной связи
С помощью электронного устройства инструмент определяет, что существует риск защемления диска или другой принадлежности. При выявлении таких рисков инструмент автоматически отключается для предотвращения дальнейшего вращения шпинделя (это не предотвращает отдачу).
Чтобы перезапустить инструмент, сначала отключите его. Устраните причину внезапного снижения скорости вращения и вновь включите инструмент.

СБОРКА

⚠ ВНИМАНИЕ: Перед проведением каких-либо работ с инструментом обязательно убедитесь, что инструмент отключен, а блок аккумулятора снят.

Хранение шестигранного ключа

Когда шестигранный ключ не используется, храните его, как показано на рисунке, чтобы не потерять.

► **Рис.14:** 1. Шестигранный ключ

Снятие и установка отрезного диска

⚠ ВНИМАНИЕ: Для снятия и установки отрезного диска используйте только шестигранный ключ Makita.

⚠ ВНИМАНИЕ: При установке отрезного диска надежно затяните болт.

ПРИМЕЧАНИЕ: При установке алмазного диска, для обеспечения его оптимальной работы обязательно убедитесь в том, что направление изображенных на нем стрелок совпадает с нужным направлением его вращения.

Для снятия отрезного диска надавите на фиксатор вала до упора, чтобы отрезной диск не мог вращаться, а затем поверните болт с шестигранной головкой против часовой стрелки с помощью шестигранного ключа. Затем снимите болт с шестигранной головкой, внешний фланец и отрезной диск.

- **Рис.15:** 1. Фиксатор вала 2. Шестигранный ключ 3. Болт с шестигранной головкой 4. Ослабить 5. Затянуть

ПРИМЕЧАНИЕ: Если внутренний фланец был снят, установите его обратно на шпindel таким образом, чтобы деталь для крепления диска была направлена вверх.

Для установки отрезного диска выполните процедуру снятия в обратном порядке.

- **Рис.16:** 1. Болт с шестигранной головкой 2. Наружный фланец 3. Отрезной диск 4. Внутренний фланец 5. Шпindel

Установка и снятие крышки пылесборника

ВНИМАНИЕ: Перед началом работы убедитесь в том, что кожух диска надежно зафиксирован стопором внутри крышки пылесборника.

ВНИМАНИЕ: Не используйте крышку пылесборника при выполнении слесарных работ, ведущих к образованию тепловых эффектов и летящих искр, поскольку это может вызвать плавление пластмассовых частей крышки пылесборника.

Крышка пылесборника повышает безопасность и эффективность резки, обеспечивая защиту от вращающегося диска, устойчивость процесса резания, точный контроль глубины резки и отвод образующейся пыли, особенно при резке плитки, гипса или керамических материалов.

Установка крышки пылесборника

1. Ослабьте барашковый винт на шкале глубины крышки пылесборника. Поднимите крышку вверх до упора, а затем затяните барашковый винт для закрепления крышки пылесборника в поднятом положении.

- **Рис.17:** 1. Барашковый винт 2. Шкала глубины 3. Крышка пылесборника

2. Установите кожух диска на инструмент в положение, соответствующее вращению вперед.

- **Рис.18:** 1. Кожух диска

3. Слегка поднимите рукоятку инструмента и поместите переднюю половину кожуха диска под углом в крышку пылесборника, отпустив нижнюю часть отрезного диска вниз через гнездо для диска в основании.

- **Рис.19:** 1. Кожух диска 2. Крышка пылесборника 3. Отрезной диск 4. Гнездо для диска

4. Установите заднюю половину кожуха диска в крышку пылесборника, опустив рукоятку инструмента из верхнего в нижнее положение.

- **Рис.20:** 1. Кожух диска 2. Крышка пылесборника

5. Снова поднимите рукоятку инструмента, чтобы зацепить заднюю кромку кожуха диска за стопор внутри крышки пылесборника.

- **Рис.21:** 1. Кожух диска 2. Стопор

6. Ослабьте барашковый винт. Покачайте инструмент вверх-вниз при нужной глубине резки. Затем затяните барашковый винт для фиксации инструмента в нужном положении.

Снятие крышки пылесборника

1. Ослабьте барашковый винт на шкале глубины крышки пылесборника. Поднимите рукоятку инструмента вверх до упора, а затем затяните барашковый винт для фиксации крышки пылесборника в поднятом положении.

- **Рис.22:** 1. Барашковый винт 2. Шкала глубины 3. Крышка пылесборника

2. Сдвиньте рычаг разблокировки в сторону барашкового винта для высвобождения кожуха диска из стопора внутри крышки пылесборника.

- **Рис.23:** 1. Рычаг разблокировки 2. Барашковый винт 3. Кожух диска 4. Крышка пылесборника 5. Стопор

3. Выньте заднюю половину кожуха диска из крышки пылесборника, опустив рукоятку инструмента из верхнего в нижнее положение.

- **Рис.24:** 1. Кожух диска 2. Крышка пылесборника

4. Потяните переднюю половину кожуха диска под небольшим углом вверх и наружу в направлении от крышки пылесборника.

- **Рис.25:** 1. Кожух диска 2. Крышка пылесборника

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ВНИМАНИЕ: Крепко держите инструмент во время работы.

ВНИМАНИЕ: Не прикладывайте к инструменту излишних усилий. Принудительное и чрезмерное нажатие или сгибание, а также зажатие или скручивание диска в разрезе могут привести к перегреву двигателя и опасной отдаче инструмента.

ВНИМАНИЕ: При резке пластмасс ни в коем случае не допускайте перегрева отрезного диска. Это может привести к плавлению обрабатываемой детали.

ВНИМАНИЕ: Не стучите и не ударяйте по диску при запуске или во время работы.

ВНИМАНИЕ: Во время работы обязательно надевайте защитные очки или защитную маску.

ВНИМАНИЕ: После работы обязательно отключайте инструмент и дожидаетесь полной остановки диска перед тем, как положить инструмент.

Резка вниз

ПРИМЕЧАНИЕ: Будьте осмотрительны при использовании эффективной режущей поверхности диска, чтобы избежать попадания под летящие опилки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Удерживайте отрезной диск в прямом положении внутри обрабатываемой детали во избежание наклона или раскачивания инструмента во время работы.

Правильно распологайте кожух диска для обеспечения максимальной защиты от искр и частиц, вылетающих из-под отрезного диска. Располагайте инструмент на обрабатываемой детали, не допуская какого-либо контакта с отрезным диском. Включите инструмент и дождитесь, пока отрезной диск не наберет максимальную скорость вращения. Затем медленно опустите инструмент на поверхность обрабатываемой детали с умеренным усилием подачи в соответствии со своей целью применения.

Вращение в прямом направлении

► Рис.26

Вращение в противоположном направлении

► Рис.27

Прямая резка

ВНИМАНИЕ: При работе инструмента отрезной диск обязательно должен двигаться впритирку к обрабатываемой детали. В противном случае инструмент может неконтролируемо выскочить из разреза.

ПРИМЕЧАНИЕ: Сохраняйте линию разреза прямой и прикладывайте постоянное давление для получения ровного разреза по всей обрабатываемой детали.

Поместите опорную пластину крышки пылесборника на обрабатываемую деталь, не допуская ее контакта с отрезным диском. Включите инструмент и дождитесь, пока отрезной диск не наберет максимальную скорость вращения. Затем медленно перемещайте инструмент по поверхности обрабатываемой детали, ровно удерживая его в горизонтальной плоскости и аккуратно подавая его вперед до полного завершения резки.

Для выполнения резки от себя установите вращение в обратном направлении, а при выполнении резки на себя — в прямом направлении.

Резка от себя с вращением в обратном направлении

► Рис.28

Резка на себя с вращением в прямом направлении

► Рис.29

ПРИМЕЧАНИЕ: Следует иметь в виду, что при резке на себя крышка пылесборника функционирует менее эффективно, поскольку часть опилок распределяется внутри крышки против потока пылеудаления.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

ВНИМАНИЕ: Перед проведением проверки или работ по техобслуживанию всегда проверяйте, что инструмент выключен, а блок аккумулятора снят.

ПРИМЕЧАНИЕ: Запрещается использовать бензин, растворители, спирт и другие подобные жидкости. Это может привести к обезжелезиванию, деформации и трещинам.

Для обеспечения БЕЗОПАСНОСТИ и НАДЕЖНОСТИ оборудования ремонт, любое другое техобслуживание или регулировку необходимо производить в уполномоченных сервис-центрах Makita или сервис-центрах предприятия с использованием только сменных частей производства Makita.

Правка алмазного диска

При ухудшении характеристик резки алмазного диска воспользуйтесь старым отбракованным крупнозернистым диском настольного точильного станка или бетонным блоком для правки алмазного диска. Для этого надежно закрепите диск настольного точильного станка или бетонный блок и сделайте в нем вырез.

После использования

Удалите пыль с внутренней части инструмента, включив его вхолостую на некоторое время. Скопление пыли в двигателе может привести к выходу инструмента из строя.

Очистка кожуха диска и крышки пылесборника

Регулярно очищайте кожух диска и крышку пылесборника изнутри. Выдувайте или сметайте всю скопившуюся в них грязь и пыль.

► Рис.30: 1. Кожух диска 2. Крышка пылесборника

Очистка вентиляционного отверстия

Регулярно очищайте вентиляционные отверстия для обеспечения беспрепятственной циркуляции воздуха. Снимайте пылезащитный кожух с впускного вентиляционного отверстия и очищайте его при любом загрязнении и закупоривании.

► Рис.31: 1. Пылезащитный кожух 2. Впускное вентиляционное отверстие

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

⚠ ВНИМАНИЕ: Данные принадлежности или приспособления рекомендуются для использования с инструментом Makita, указанным в настоящем руководстве. Использование других принадлежностей или приспособлений может привести к получению травмы. Используйте принадлежность или приспособление только по указанному назначению.

Если вам необходимо содействие в получении дополнительной информации по этим принадлежностям, свяжитесь с вашим сервис-центром Makita.

- Отрезной диск
- Алмазный диск
- Диск с карбид-вольфрамовой крошкой
- Шестигранный ключ
- Оригинальный аккумулятор и зарядное устройство Makita

ПРИМЕЧАНИЕ: Некоторые элементы списка могут входить в комплект инструмента в качестве стандартных приспособлений. Они могут отличаться в зависимости от страны.

Makita Europe N.V. Jan-Baptist Vinkstraat 2,
3070 Kortenberg, Belgium

Makita Corporation 3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi 446-8502 Japan

www.makita.com

885963B960 EN, SL, SQ, BG, HR, MK, SR, RO, UK, RU 20221028
--